

#54112, #54113, #54123,
#54129, #54148

220-240V~50Hz
2,050W at 20°C, IPX5

Bestway.



Lay-Z-Spa™

www.bestwaycorp.com



S-S-004122

CONTENTS

1. Safety Instructions	P2	5. Maintenance	P11
2. Specifications	P4	Filter Cartridge Maintenance	
3. Installation	P8	Water Maintenance	
Selected Location		Air-Valve Adjustment	
Pump Test		Draining the Spa	
		Cleaning the spa	
4. Pump Operation	P11	Spa Repair	
Heating Reset		Lay-Z-Spa Storage	
Control Panel		Disposal	
Alarms		6. Troubleshooting	P12
		7. Warranty	P13



SAFETY INSTRUCTIONS WARNING

When installing and using this electrical equipment, basic safety precaution should always be followed, including the following:

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

WARNING:

- The spa must be supplied through an isolating transformer or supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA.
- The pump must be tested before each use, to test follow the instruction of pump.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- To reduce the risk of electric shock, do not use extension cord to connect unit to electric supply; provide a properly located outlet.
- No part of the appliance is to be located above the bath during use.
- Parts containing live parts, except parts supplied with safety extra-low voltage not exceeding 12V, must be inaccessible to a person in spa pool; Parts incorporating electrical components, except remote control devices, must be located or fixed so that they cannot fall into the spa pool.
- The spa must be supplied by earthed power source.
- **Warning: Always keep plug dry, plug in with wet plug is definitely forbidden!**
- It is necessary to have the plug accessible after installation of the spa.
- **TO AVOID ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THE SPA WHEN IT IS RAINING.**
- Never wear your contact lenses when in your spa.
- Do not use spa during chemical maintenance.
- The power source on the wall of building should keep more than 4m away from pool and at a height of 1.2m at least.
- Extension cords can't be used.
- Don't plug or unplug the appliance if hand is wet.
- Always unplug the appliance:
 - on rainy days
 - before cleaning or other maintenance
 - if leave it unattended on holidays
- Cleaning and user maintenance must be performed by an adult above 18 years old who is familiar with the risk of electric shock.
- When the appliance will be not used for a long time, such as in the winter, the spa or pool set should be disassembled and stored indoor.
- **Caution:** Read the instruction before using the appliance and installation or reassemble every time.
- Safekeeping the instruction. If instruction is missed, please contact with manufacturer or search it in website www.bestway-service.com
- **Warning: For electric safety, a PRCD is incorporated in power cord, if the leakage current is detected more than 10mA, the device will operate and cut-off the power supply, in such case, please unplug and stop using the spa at once. Don't reset the product by yourself. And you must contact the local service agent to check and repair the product.**
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children. (For EU market)
- **WARNING** - This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given

- supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. (For market other than EU)
- Water attracts children; always attach a spa cover after each use.
 - Do not bury cord. Locate cord to minimize abuse from lawn mowers, hedge trimmers, and other equipment.
 - Risk of Accidental Drowning. Extreme caution must be exercised to prevent unauthorized access by children. To avoid accidents, ensure that children can not use this spa unless they are supervised at all times.
 - **RISK OF INJURY.** Never operate spa if inlet / outlet pipes are broken or missing. Never attempt to replace the inlet / outlet pipes. Always consult your local Aftersales centre.
 - **RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Install at least 2m from all metal surfaces.
 - **RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Never operate any electrical appliance when in your spa or when your body is wet. Never place any electric appliance, such as a light, telephone, radio, or television, within 2m of spa.
 - During pregnancy, soaking in hot water may cause damage to the fetus. Limit use to 10 minutes at a time.
 - **TO REDUCE THE RISK OF INJURY:**
 - A. The water in a spa should never exceed 40°C (104°F). Water temperature between 38°C (100°F) and 40°C (104°F) is considered safe for a healthy adult. Lower water temperatures are recommended for young children and when spa use exceeds 10 minutes.
 - B. Since excessive water temperatures have a high potential for causing fetal damage during the early months of pregnancy, pregnant or possibly pregnant women should limit spa water temperature to 38°C (100°F).
 - C. Before entering a spa, the user should measure the water temperature with an accurate thermometer since the tolerance of water temperature regulating device varies.
 - D. The use of alcohol, drugs, or medication before or during spa use may lead to unconsciousness with the possibility of drowning.
 - E. Obese persons and persons with a history of heart disease, low or high blood pressure, circulatory system problems, or diabetes should consult a physician before using a spa.
 - F. Persons using medication should consult a physician before using a spa since some medication may induce drowsiness while other medication may affect heart rate, blood pressure, and circulation.
 - **TO REDUCE THE RISK OF INJURY:** Never pour water with a temperature higher than 40°C (104°F) into the spa pool directly.
 - The use of alcohol, drugs, or medication can greatly increase the risk of fatal hyperthermia. Hyperthermia occurs when the internal temperature of the body reaches a level that is several degrees above the normal body temperature of 37°C (98.6°F). The symptoms of hyperthermia include an increase in the internal temperature of the body, dizziness, lethargy, drowsiness, and fainting. The effects of hyperthermia include failure to perceive heat; failure to recognize the need to exit spa or hot tub; unawareness of impending hazard; fetal damage in pregnant women; physical inability to exit the spa or hot tub; and unconsciousness resulting in the danger of drowning.
 - Electric installations should follow national wiring rules, consult a qualified electrician with any questions.

CONSULT YOUR PHYSICIAN FOR RECOMMENDATIONS.

CAUTION:

- The spa should not be setup or left out in temperature lower than 4°C (40°F).
- Do not use the spa alone.
- People with infectious diseases should not use a spa.
- Do not use the spa immediately following strenuous exercise.
- Always enter and exit the spa slowly and cautiously. Wet surfaces are slippery.
- To avoid damage to the pump, the spa must never be operated unless the spa is filled with water.
- Immediately leave spa if the user feels uncomfortable or sleepy.
- Never add water to chemicals. Always add chemicals to water to avoid strong fumes or violent reactions that may result in hazardous chemical spray.
- Regarding the information pertaining to cleaning, maintenance of water, and disposal of water, please see section "MAINTENANCE".
- Regarding the information pertaining to the installation, please refer to the below paragraph of the manual.

NOTE:

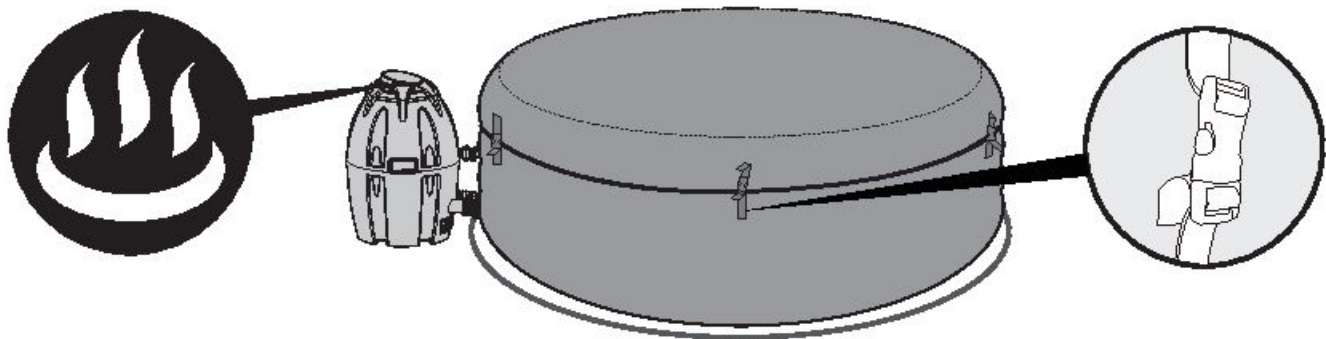
- Please examine equipment before use. Notify Bestway at the customer service address listed on this manual for any damaged or missing parts at the time of purchase. Verify that the equipment components represent the models that you had intended to purchase.
- This product is not intended for commercial use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT !

To reach 40°C (104°F), the heating duration required is base on the starting water temperature and ambient temperature, the data below is purely for reference. To display the current water temperature, run the filter system for at least a minute.

Ambient Temperature	Water Temperature	Set Temperature	Heating Duration
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	18.5h
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	15h
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	11.5h
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	8.5h
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	5.5h

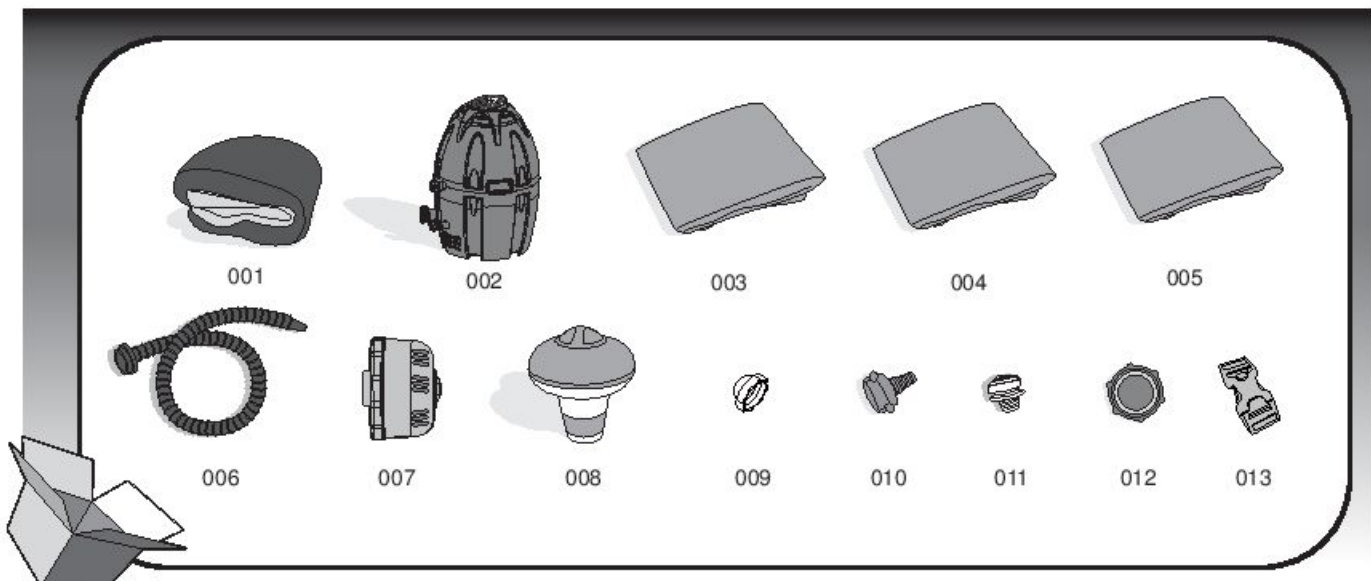


Be sure to cover the SPA with the SPA cover whenever the heating function is activated. Leaving the SPA uncovered will increase the heating duration required. Please do not use the SPA when ambient temperature is lower than 4°C (39°F).

SPECIFICATIONS FOR LAY-Z-SPA™ VEGAS (#54112)

Capacity:	4-6 Adults	Massaging Turbo Blower:	800W	Increased Heat Rate:	Approximately 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Water Capacity (80%):	848 L (224 gal)	Heat Element:	2,000W at 20°C	Actual Water Flow:	1,325 L/h (350 gal/h)
Inflated Size:	1.96m x 61cm (77" x 24")	Pump:	50W Circulation Filter Pump	Power Rate:	220-240V AC, 2,050W at 20°C
Filled Weight:	1,100 kg (2,426 Lb)	Temperature Capacities:	40°C (104°F)	Working Pressure:	0.8PSI (0.055Bar)

NOTE: The above heating rate is based on a lab test conducted with an ambient temperature of 25°C (77°F) and above.

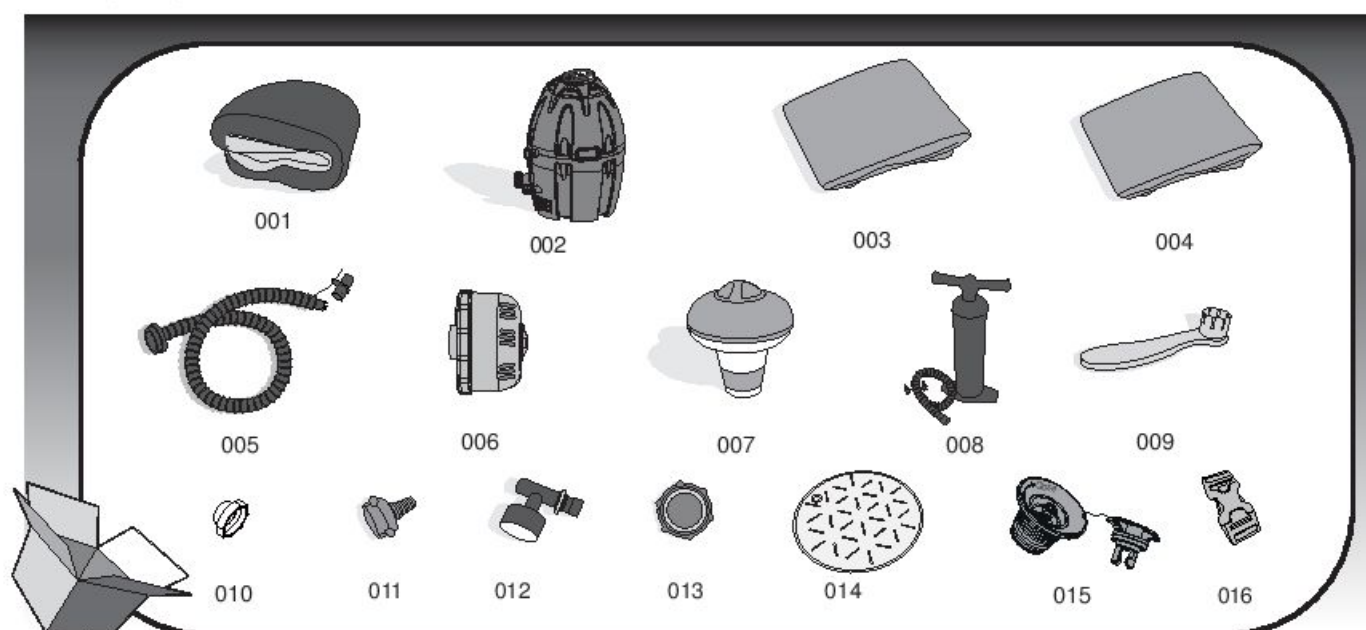


Part N.	Part Code	Description	QTY
001	54112TASS15	Pool liner	1
002	P4H054ASSA16	SPA Heater	1
003	P5H284GASS16	Top Leatheroid Cover	1
004	P5H284TASS16	Liner Leatheroid Cover	1
005	54112GASS15	Inflatable Cover	1
006	P6613	Inflation Hose	1
007	P6653	Filter Set	1
008	58210SA10	Chemical Floater	1
009	P6575	Stoppers	2
010	P6932	Hose Adapter	1
011	F4A024ASS	Screw Valve	1
012	P6611	Cover Adapter A	1
013	F6414ASS	Buckle	8

SPECIFICATIONS FOR LAY-Z-SPA™ MONACO (#54113)

Capacity:	6-8 Adults	Massaging Turbo Blower:	800W	Increased Heat Rate:	Approximately 1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)
Water Capacity (80%):	1,540 L (407 gal.)	Heat Element:	2,000W at 20°C	Actual Water Flow:	1,325 L/h (350 gal/h)
Inflated Size:	2.01m x 69cm (79" x 27")	Pump:	50W Circulation Filter Pump	Power Rate:	220-240V AC, 2,050W at 20°C
Filled Weight:	1,973 kg (4,349 Lb)	Temperature Capacities:	40°C (104°F)	Working Pressure:	7PSI-10PSI (0.48Bar-0.69Bar)

NOTE: The above heating rate is based on a lab test conducted with an ambient temperature of 25°C (77°F) and above.

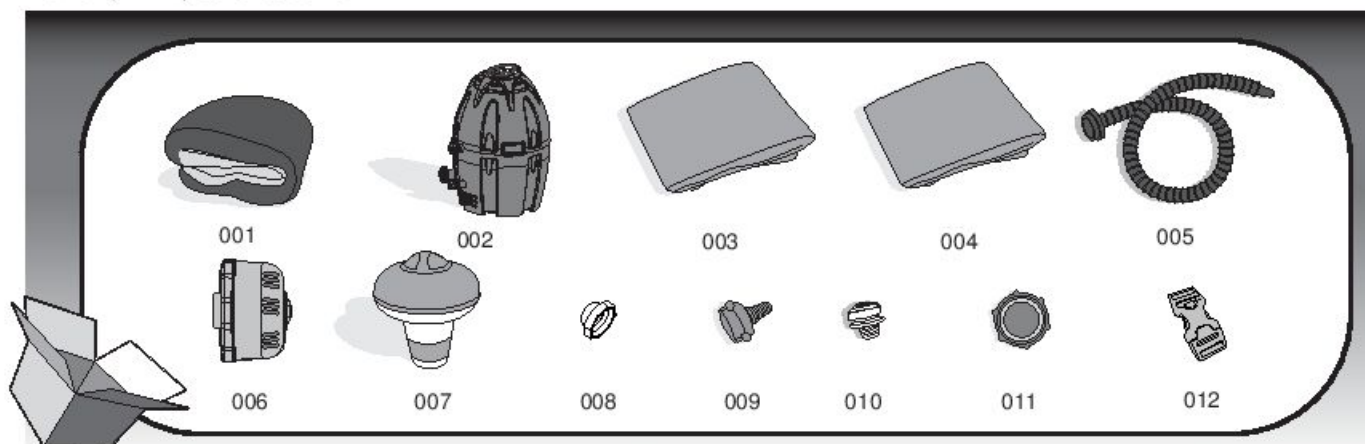


Part N.	Part Code	Description	QTY
001	54113TASS16	Pool liner	1
002	P4D055ASSA16	SPA Heater	1
003	P5D288ASS16	Top Leatheroid Cover	1
004	54113GASS15	Inflatable Cover	1
005	P6931	Inflation Hose	1
006	P6653	Filter Set	1
007	58210SA10	Chemical Floater	1
008	P3039Q15	High Pressure Hand Pump	1
009	F6H189ASS15	Wrench	1
010	P6575	Stoppers	2
011	P6932	Hose Adapter	1
012	P6608	Pressure Gauge	1
013	P6611	Cover Adapter A	1
014	12632ASS15	Inflated Cushions	4
015	P6H971	Inflation Valve	1
016	F6414ASS	Buckle	6

SPECIFICATIONS FOR LAY-Z-SPA™ MIAMI (#54123)

Capacity:	2-4 Adults	Massaging Turbo Blower:	800W	Increased Heat Rate:	Approximately 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Water Capacity (80%):	800 L (211 gal)	Heat Element:	2,000W at 20°C	Actual Water Flow:	1,325 L/h (350 gal/h)
Inflated Size:	1.80m x 66cm (71" x 26")	Pump:	50W Circulation Filter Pump	Power Rate:	220-240V AC, 2,050W at 20°C
Filled Weight:	1,026 kg (2,261 Lb)	Temperature Capacities:	40°C (104°F)	Working Pressure:	0.8PSI (0.055Bar)

NOTE: The above heating rate is based on a lab test conducted with an ambient temperature of 25°C (77°F) and above.

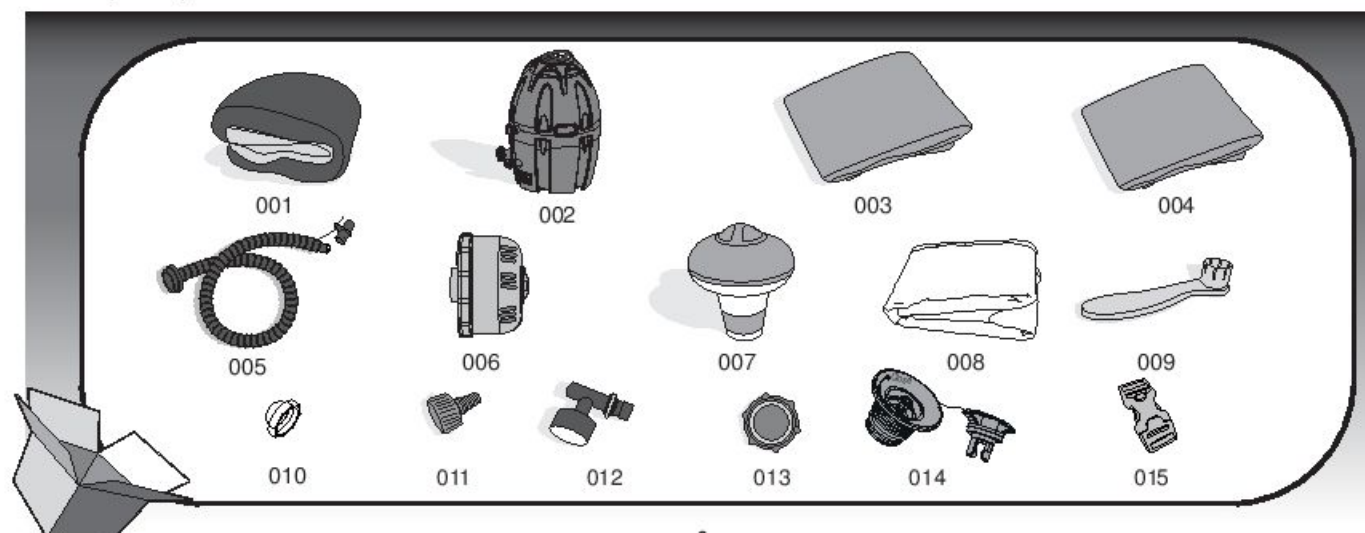


Part N.	Part Code	Description	QTY
001	54123TASS16	Pool liner	1
002	P4H054ASSA 16	SPA Heater	1
003	P5C364ASS16	Top Reinforce Cover	1
004	54123GASS15	Inflatable Cover	1
005	P6613	Inflation Hose	1
006	P6653	Filter Set	1
007	58210SA10	Chemical Floater	1
008	P6575	Stoppers	2
009	P6932	Hose Adapter	1
010	F4024ASS	Screw Valve	1
011	P6611	Cover Adapter A	1
012	F6414ASS	Buckle	6

SPECIFICATIONS FOR LAY-Z-SPA™ PALM SPRINGS (#54129)

Capacity:	4-6 Adults	Massaging Turbo Blower:	800W	Increased Heat Rate:	Approximately 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Water Capacity (80%):	963 L (254 gal.)	Heat Element:	2,000W at 20°C	Actual Water Flow:	1,325 L/h (350 gal/h)
Inflated Size:	1.96m x 71cm (77" x 28")	Pump:	50W Circulation Filter Pump	Power Rate:	220-240V AC, 2,050W at 20°C
Filled Weight:	1,225 kg (2,701 Lb)	Temperature Capacities:	40°C (104°F)	Working Pressure:	1.2PSI (0.08Bar)

NOTE: The above heating rate is based on a lab test conducted with an ambient temperature of 25°C (77°F) and above.

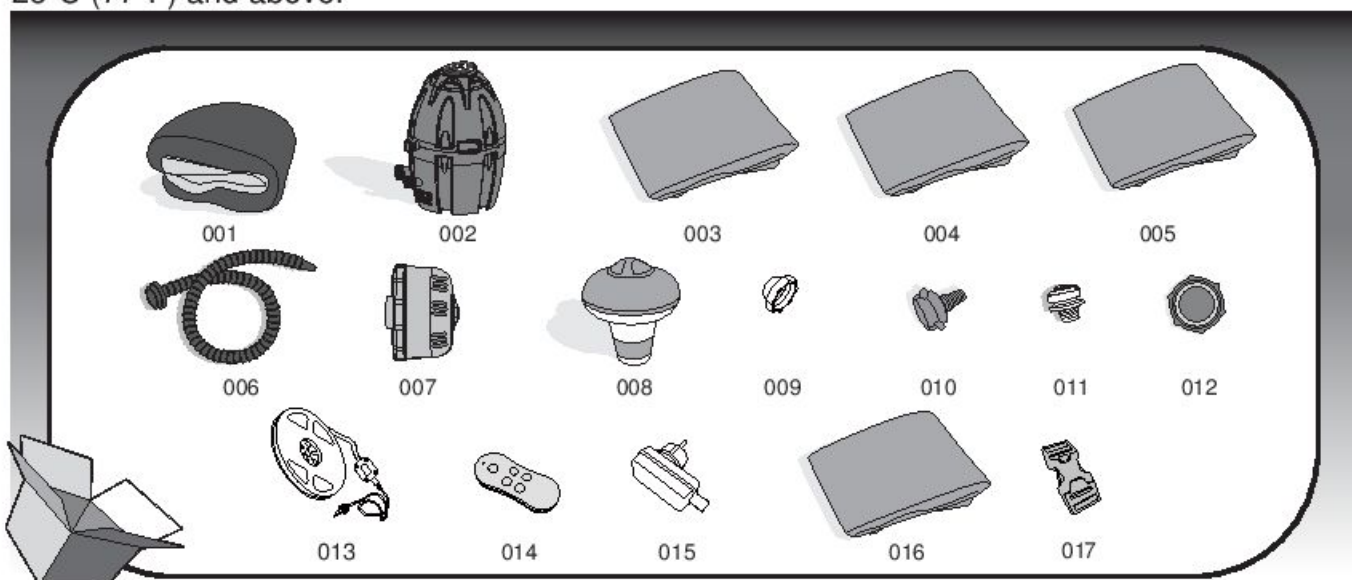


Part N.	Part Code	Description	QTY
001	54129TASS16	Pool liner	1
002	P4B079ASSA16	SPA Heater	1
003	P5B401ASS16	Top Leatheroid Cover	1
004	54129GASS15	Inflatable Cover	1
005	P6930	Inflation Hose	1
006	P6653	Filter Set	1
007	58210SA10	Chemical Floater	1
008	58321(H)S15	Ground mat	1
009	F6H189ASS15	Wrench	1
010	P6575	Stoppers	2
011	P6H565	Hose Adapter	1
012	P61199	Pressure Gauge	1
013	P6611	Cover Adapter A	1
014	P6H971	Inflation Valve	1
015	F6414ASS	Buckle	6

SPECIFICATIONS FOR LAY-Z-SPA™ PARIS (#54148)

Capacity:	4-6 Adults	Massaging Turbo Blower:	800W	Increased Heat Rate:	Approximately 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Water Capacity (80%):	945 L (250 gal)	Heat Element:	2,000W at 20°C	Actual Water Flow:	1,325 L/h (350 gal/h)
Inflated Size:	1.96m x 66cm (77" x 26")	Pump:	50W Circulation Filter Pump	Power Rate:	220-240V AC, 2,050W at 20°C
Filled Weight:	1,215 kg (2,678 Lb)	Temperature Capacities:	40°C (104°F)	Working Pressure:	0.8PSI (0.055Bar)

NOTE: The above heating rate is based on a lab test conducted with an ambient temperature of 25°C (77°F) and above.



Part N.	Part Code	Description	QTY
001	54148TASS16	Pool liner	1
002	P4H054ASSA16	SPA Heater	1
003	P5H284GASS16	Top Leatheroid Cover	1
004	P5H513TASS16	Liner Leatheroid Cover	1
005	54148GASS16	Inflatable Cover	1
006	P6613	Inflation Hose	1
007	P6653	Filter Set	1
008	58210SA10	Chemical Floater	1
009	P6575	Stoppers	2
010	P6932	Hose Adapter	1
011	F4A024ASS	Screw Valve	1
012	P6611	Cover Adapter A	1
013	P61324	LED Strip	1
014	P61232	Remote Control	1
015	P61230	Transformer	1
016	58321(H)S15	Ground Mat	1
017	F6414ASS	Buckle	8

INSTALLATION

Selected Location

WARNING: The selected location has to be able to support the expected load.

WARNING: An adequate drainage system has to be provided to deal with overflow water for both indoor and outdoor installations.

IMPORTANT: Because of the combined weight of the Lay-Z-Spa, water, and users, it is extremely important that the base where the Lay-Z-Spa is installed is smooth, flat, level and capable of uniformly supporting the weight for the entire time the Lay-Z-Spa is installed (not on the carpet or other similar material). If the Lay-Z-Spa is placed on a surface, which does not meet these requirements, any damage caused by improper support is not covered under the manufacturer's warranty. It is the responsibility of the Lay-Z-Spa owner to assure the integrity of the site at all times.

1. Indoor Installation:

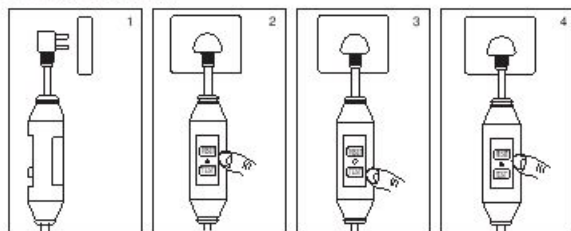
Be aware of special requirements if you install the spa indoors.

- Humidity is a natural side effect with Lay-Z-Spa installation. Determine the effects of airborne moisture on exposed wood, paper, etc. in the proposed location. To minimize these effects it is best to provide plenty of ventilation to the selected area. An architect can help determine if more ventilation is needed.

2. Outdoor Installation:

- During filling, draining or when in use, water may flow out of the spa. Therefore the Lay-Z-Spa should be installed near a floor drain.
- Do not leave the spa's surface exposed to direct sunlight for long periods of time.

PRCD Test



NOTE: Drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

1. Insert the plug.
2. Press the "RESET" button, the indicator light turns green.
3. Press the "TEST" button, the indicator light turns off.
4. Press the "RESET" button, the indicator light turns green.

WARNING: The PRCD plug must be tested before each use to avoid risk of electric shock.

WARNING: Before inserting plug into a power outlet, make sure the current rate of the power outlet is suitable for the pump.

WARNING: Do not use the pump if this test fails and contact our Aftersales Service.

Pump Test

1. After testing the PRCD, the LED automatically displays current water temperature.
2. Press the "Test" button. All the indicator lights turn off, and the pump gives a warning beep.
3. Unplug and then plug the pump back in and press "RESET" button of PRCD. The pump is ready to use.

WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK. The pump must be tested before each use.

WARNING: Before inserting plug into a power outlet, make sure the current rate of the power outlet is suitable for the pump.

WARNING: Do not use the pump if this test fails.



NOTE: When inflating, you will notice that air will be expelled from the area where the air hose connects to the pump, this is normal for technique requirements.

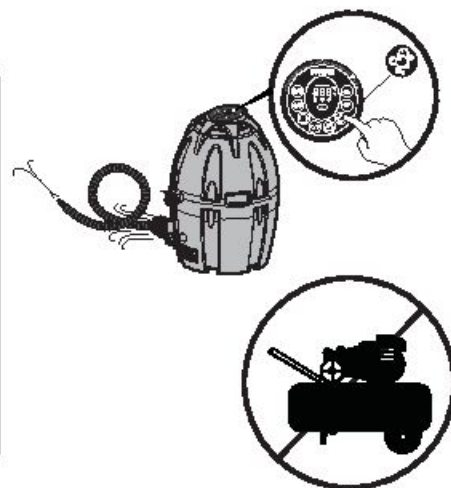
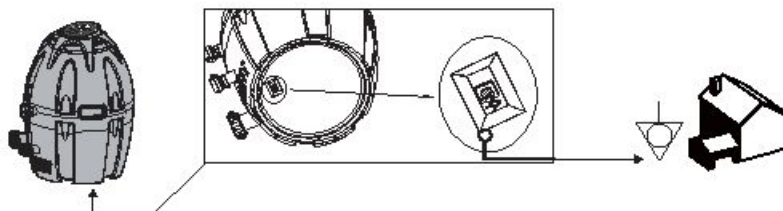
NOTE: Do not use an air compressor to inflate the pool.

NOTE: Inflation time for reference only.

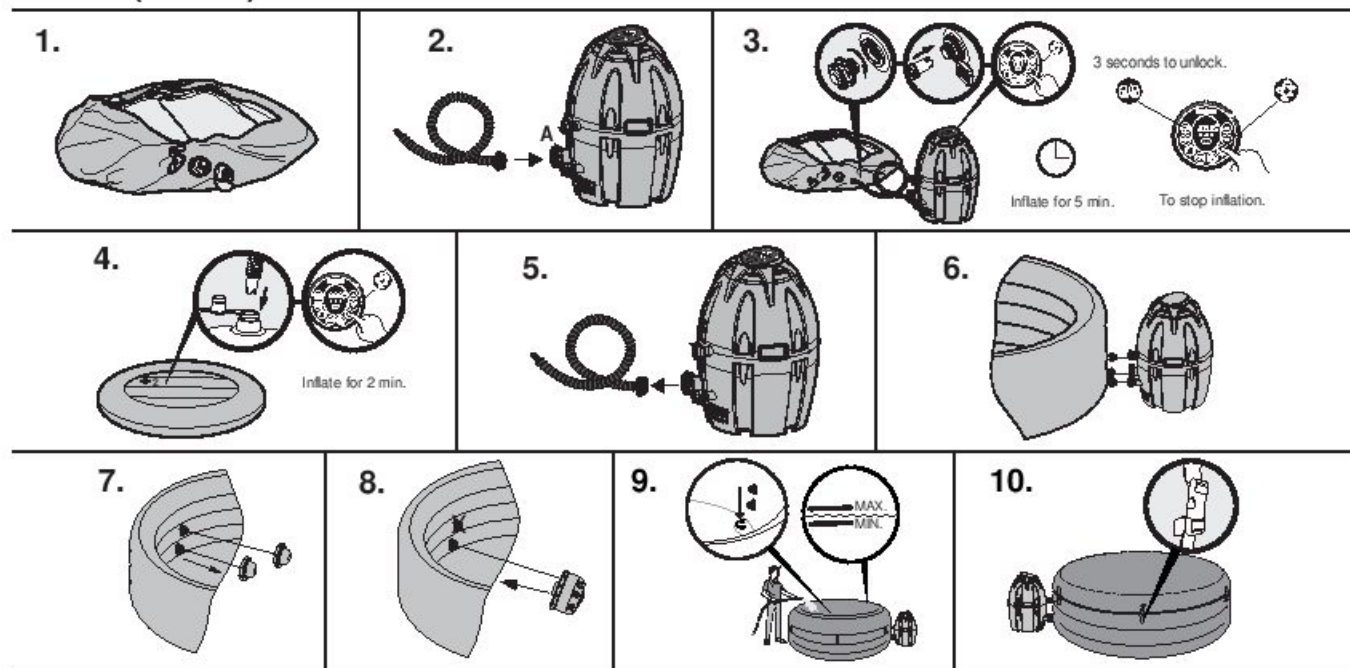
NOTE: Pressure gauge is for inflation purpose only, and the value of the pressure gauge is just for reference, should not be used as a precision instrument.

SPA PUMP EQUIPOTENTIAL BONDING TERMINAL

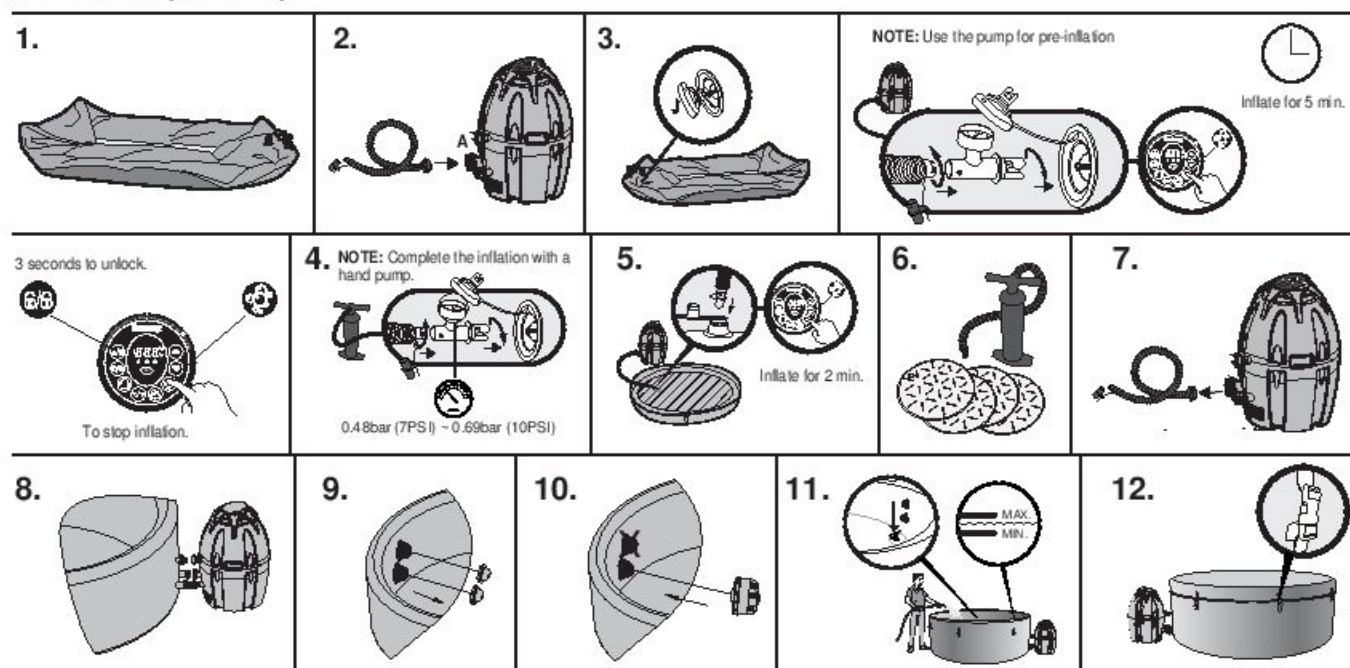
It is recommend to arrange for a qualified electrician to connect the SPA pump to a equipotential bonding terminal using a (minimum) 2.5mm² solid copper conductor.



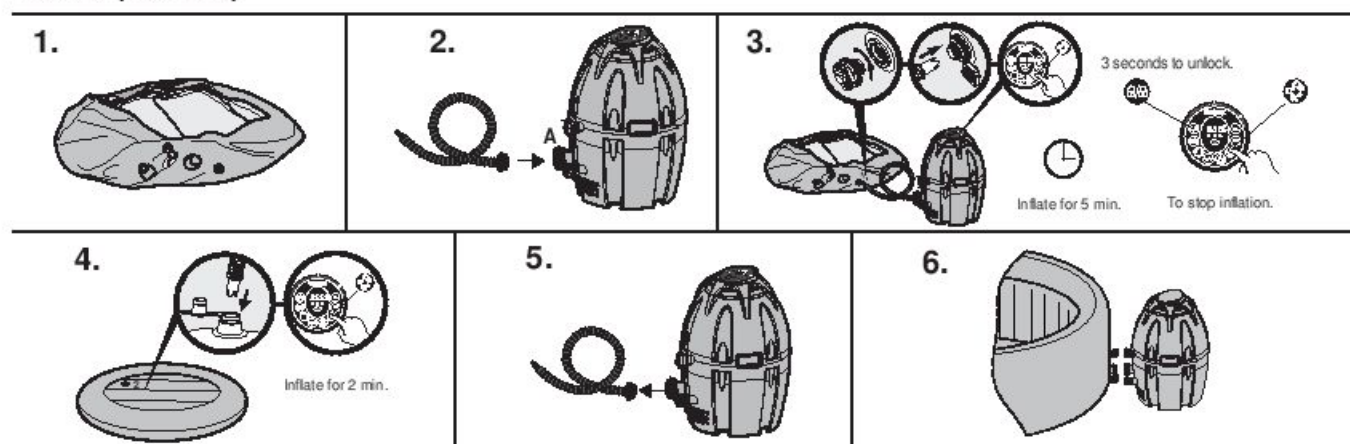
VEGAS (#54112)

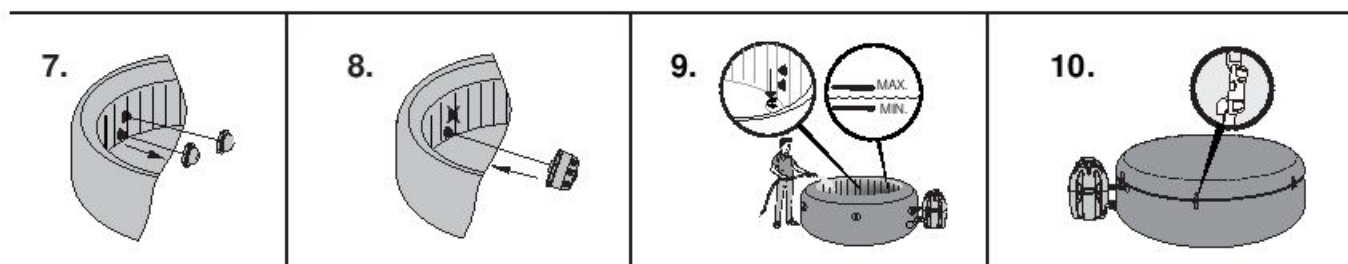


MONACO (#54113)

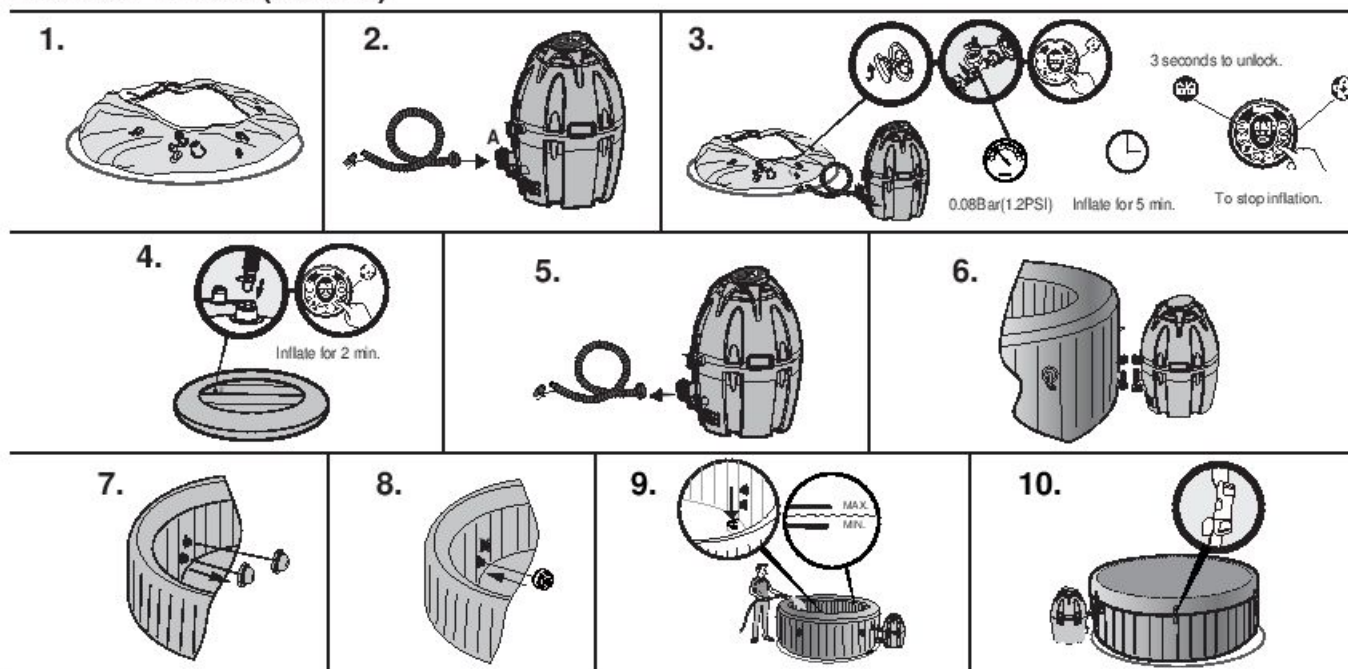


MIAMI (#54123)

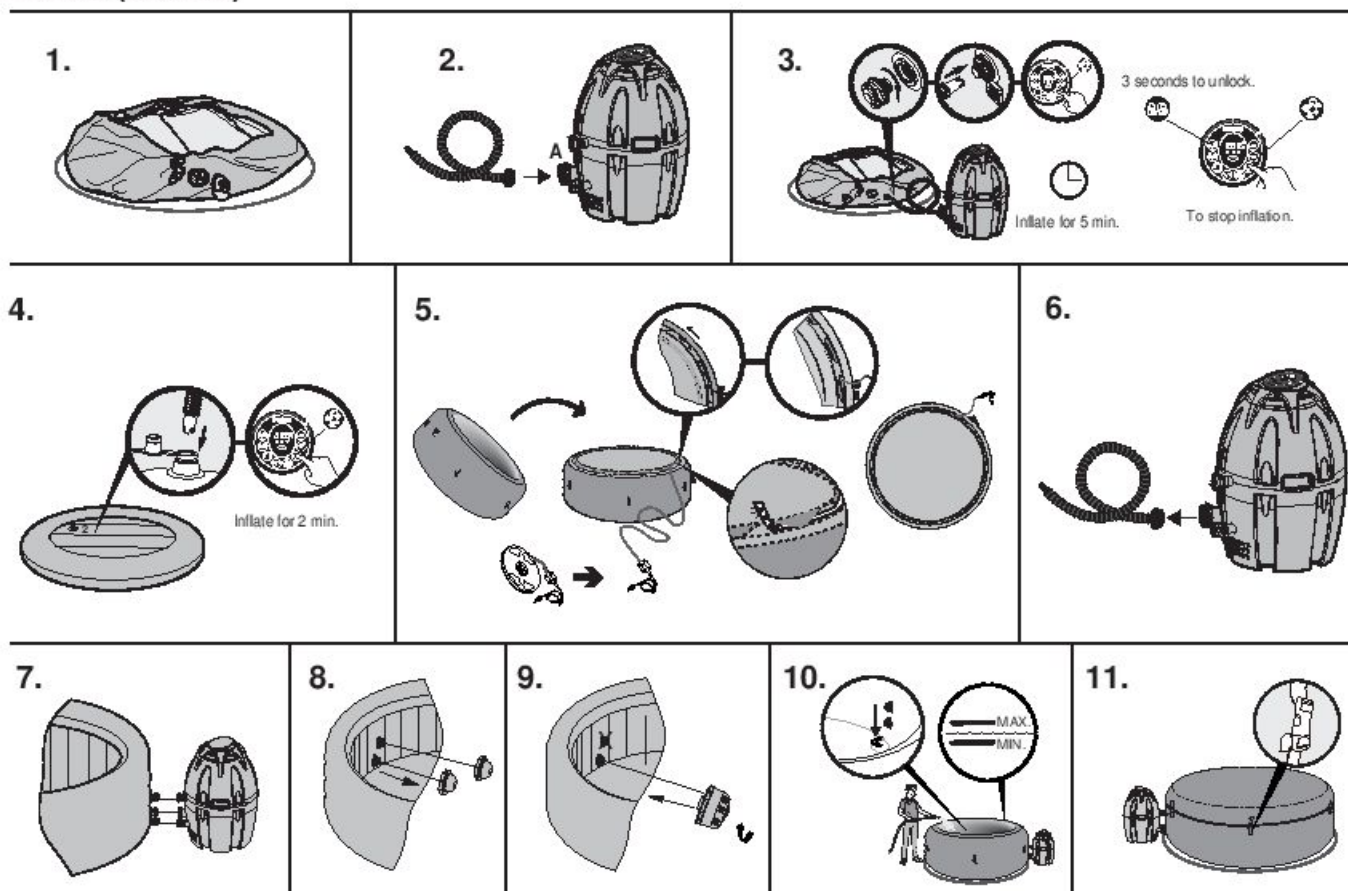




PALM SPRINGS (#54129)



PARIS (#54148)



PUMP OPERATION

Heating Reset

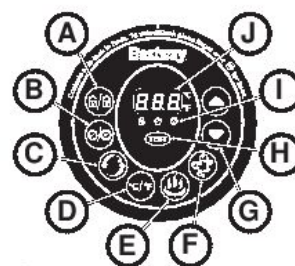
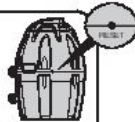
When using the Lay-Z-Spa for first time, or after a long period of inactivity, be sure to press the reset button on the pump using a small and thin object.

RESET BUTTON

IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR USING

If the temperature on the control panel (or the water temperature) has not changed 4-5 hours after activation of the heating system, use a thin object to press the RESET BUTTON, and restart the heating system.

IMPORTANT: The heating system will not operate if the outside temperature is above 40°C (104°F) or if the Lay-Z-Spa is under direct sunlight. Under these conditions, please wait until a cooler time of day before pressing the RESET BUTTON with a thin object and restart the heating system.



A Lock/Unlock Button



The pump has a 5-minute auto-lock. To lock or unlock the pump, place a finger over the lock/unlock button for 3 seconds.

B Power-Saving Timer Button



Use this button to set the heating duration and when to activate the heating system.

- Press the button and the LED starts to flash.
- Press the or button to adjust the heating duration, the time will display in hours.
- After setting the heating duration, press the button again, the LED starts to flash. Press the or button to adjust the estimate time of activation, press button again or without action for 10 seconds to confirm the setting. The LED maintains.
- Modify the setting time: Press the button and use the or button to adjust.
- Press the button for 2 seconds to cancel the setting.

NOTE: After setting, the screen shows the current temperature and time alternately.

NOTE: Timer adjustment ranges from 0 to 48 hours; Reservation time adjustment ranges from 0 to 24 hours. If the timer sets at 0 hour means the Timer function is not set.

C Water Filter Button



This button turns the filter pump on and off. The light above the Water Filter Button displays red when activated.

D Celsius/Fahrenheit Toggle



The temperature can be displayed in either Fahrenheit or Celsius.

E Heat Button



Use this button to activate the heating system. When the light above the heat button is red, the heating system is activated. When the light is green, the water is at the set temperature and the heating system is at rest.

NOTE: If the heating system is activated the filtration system will automatically start.

NOTE: After turning off the heating system the filtration system will continue to operate.

NOTE: The Lay-Z-Massage System will automatically shutdown when the heater is activated.

F Lay-Z-Massage System Button



Use this button to activate the massage system, which has a 30-minute auto-shutoff feature. The light above the Lay-Z-Massage System Button displays red when activated.

IMPORTANT: Do not run the Lay-Z-Massage system when the cover is attached. Air can accumulate inside the spa and cause irreparable damage and bodily harm.



G Temperature Adjustment Buttons



Pressing the Temperature Increase or Decrease buttons will cause the LED to flash. When it is flashing you can adjust to the desired temperature setting. If you hold these buttons down the values will rapidly increase or decrease. The new and desired temperature setting will remain on the LED display for 3 seconds to confirm the new value.

NOTE: The default temperature is 35°C (95°F).

NOTE: Temperature adjustment ranges from 20°C (68°F) to 40°C (104°F).

H Test Button



Use this button to test if the pump electrical system is safe. See Pump Test section for details.

I Power-Saving Timer LED



When the light flickers, the Power-Saving Timer function is being set. When the light is on, the Power-Saving Timer function is set.

J LED Display



Once powered-up the LED displays the current water temperature automatically.



After 72 hours of operation, the pump will hibernate and flash "End" with the current water temperature. When the pump is hibernating both the heating and water filter functions are disabled. To re-activate the pump press lock/unlock button for 3 seconds.

NOTE: The water heat rate may change in the conditions below:

• When the outdoor temperature is below 15°C (59°F).

• If the cover is not in position when the heating function is activated.

NOTE: To display the current water temperature, run the filter system for at least a minute. The water temperature as tested by an external thermometer may vary from the temperature as displayed on the spa panel by as much as approximately 2°C.

Alarms

Causes	Reasons	Solutions
E01	The water flow sensors work without pressing the filter or heat button.	1. The water flow sensors' flags didn't fall back into the correct position 2. The water flow sensors are broken
E02	After starting or during the functions of filtering or/and heating, the water flow sensors do not detect water flow.	1. You forgot to remove the 2 stopper caps from inside the pool 2. Filters cartridges are dirty 3. Activate the filter or heat system and put your hand in front of the outlet pipe inside the pool to check if you can feel water flowing out a. If no water flows out the water pump is broken b. Water flows out but the alarm E02 appears The water flow sensors are broken
E03	The pump's thermometer reads the water temperature below 4°C (40°F).	1. The water temperature is lower than 4°C (40°F) 2. If the water temperature is higher than 7°C (44.6°F), the pump's thermometer is broken
E04	The pump's thermometer reads the water temperature over 50°C (122°F).	1. The water temperature is over 50°C (122°F) 2. If the water temperature is lower than 45°C (113°F), the pump's thermometer is broken
E05	The pump's thermometer connections have issues.	1. The pump's thermometer connectors don't work properly 2. The pump's thermometer is broken
E06	This alarm appears after pressing the pump's test button or during the automatic operations of the pump.	1. The power port experienced some temporary current variation 2. Safety components are broken
E08	The manual reset thermal cut-out has problem.	The manual reset thermal cut-out trips off
All lights on the control panel are off and the pump beeps	Safety circuits operation.	1. The test button was pushed
		1. Unplug and plug the pump back in

MAINTENANCE

CAUTION: YOU MUST ENSURE THE PUMP IS UNPLUGGED BEFORE BEGINNING SPA MAINTENANCE TO AVOID RISK OF INJURY OR DEATH.

Filter Cartridge Maintenance

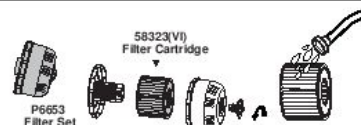
NOTE: To ensure your spa water stays clean, check and clean your filter cartridges every day follow the steps below.

NOTE: We recommend changing your filter cartridges every week or, if the filter cartridges remain soiled and discolored, they should be replaced.

Water Maintenance

Keeping your SPA water clean and chemically balanced is necessary. Simply cleaning the filter cartridge is not enough for proper maintenance, we recommend you use pool chemicals to maintain water chemistry and chlorine or bromine tablets (do not use granules) with the chemical floater.

As a guide, the water should be changed about every 3 days. This is only a guide; water quality is influenced by frequency of use, persons using the spa and general maintenance.



Note: We recommend you take a shower before using your Lay-Z-Spa, as cosmetic products, lotions, and other residues on the skin can quickly degrade water quality. To use the chemical floater, please follow the below instruction.

Using chemical tablets:



Using chemical liquid:



NOTE: Remove the chemical floater from spa when the spa is in use.

IMPORTANT: After performing chemical maintenance and before using the spa, use a test kit (not included) to test the water chemistry. We recommend maintaining your water as table below.

pH	Total Alkalinity	Free Chlorine
7.4-7.6	80-120 ppm	2-4 ppm

NOTE: Damage resulting from chemical imbalance is not covered by the warranty. Pool chemicals are potentially toxic and should be handled with care. There are serious health risks from chemical vapors and the incorrect labeling and storage of chemical containers. Please consult your local pool supply retailer for more information about chemical maintenance. Pay close attention to the chemical manufacturer's instructions. Spa damage resulting from misuse of chemicals and mismanagement of spa water is not covered by the warranty.

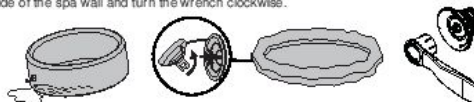
Air-Valve Adjustment (For #54113 #54129 Only)

In case of air leakage, check the air-valve first. Using soapy water, cover the air-valve to check if air is leaking, if so, use the provided wrench to fasten the air-valve following these steps:

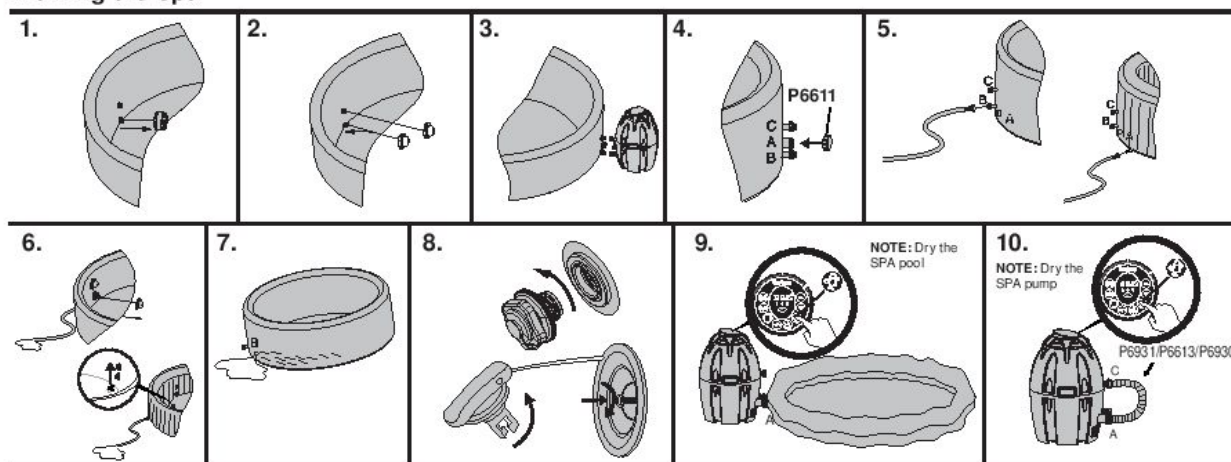
• With one hand, hold the backside of the air-valve from the inner side of the spa wall and turn the wrench clockwise.

NOTE:

1. Do not over tighten.
2. Always check the air-valve carefully before use.
3. Do not adjust the air-valve connector when the spa is in use.



Draining the Spa



Cleaning the spa

Detergent residues and dissolved solids from bathing suits and chemicals may build up on the spa walls. Use soap and water to clean the walls and rinse thoroughly.

NOTE: DO NOT use hard brushes or abrasive cleaners.

Spa Repair

For Spa #54112, #54123 and inflatable cover #54113, #54129, #54148

If the spa is torn or punctured, use the provided heavy-duty repair patch.

1. Clean area to be repaired.
2. Carefully peel patch.
3. Press patch over area to be repaired.
4. Wait 30 seconds before inflation.

For Spa #54113, #54129 (Not including inflatable cover)

If the spa is torn or punctured, use the provided PVC repair patch and glue (not included) following these steps:

1. Clean and dry area to be repaired.
2. Cut the provided PVC patch to appropriate size.
3. Use glue (not included) to coat the one side of the newly cut patch. Make sure the glue is evenly distributed.
4. Wait for 30 seconds and then place the cut patch with glue over the damaged area.
5. Smooth out any bubbles of air that may be trapped underneath, and press firmly for two minutes.
6. The product is once again ready for use. Repeat this process should further leaks occur.
7. Wait 30 minutes before inflation.

Lay-Z-Spa Storage

Make sure the spa and pump are completely dry. This is essential to extend the life of the spa. We recommend using the pump to blow dry the spa, pump and pipes. Remove the filter sets and discard the used filter cartridges. Re-attach the two stopper caps onto the spa's inlet and outlet valves. It is recommended you store the spa in its original package in a warm dry place.

NOTE: Plastic becomes brittle and susceptible to breaking when exposed to subzero temperatures. Freezing can severely damage the spa. Improper winterization of your spa can void your warranty.

Disposal

Meaning of crossed-out wheeled dustbin symbol: Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

TROUBLESHOOTING

Bestway strives to provide the most trouble-free spas on the market. If you experience any problems whatsoever, do not hesitate to contact Bestway or your authorized dealer. Here are some helpful tips to help you to diagnose and rectify some common sources of trouble.

Problems	Probable Causes	Solutions
Pump does not operate	- Power failure - Test Button is pushed - Power circuits broken	- Check power source - Unplug and plug the pump back in - Contact your local Bestway After Sales service point to get instructions
Pump does not heat properly	- Temperature set too low - Dirty Filter Cartridge - Improper water levels - The thermal cut-out cuts off - Heating element failed	- Set to a higher temperature refer to section pump operation - Clean/replace the Filter Cartridge refer to section filter cartridge cleaning and replacement - Add water to specified levels - Press the Reset button on the pump refer to section pump operation - Contact your local Bestway After Sales service point to get instructions
Lay-Z-Massage System does not work	- Air Pump is too hot - The Lay-Z-Spa Massage stops automatically - Air pump is broken	- Unplug the pump and wait two hours so the pump has cooled. Insert the plug and press the Lay-Z-Massage System Button - Press the Lay-Z-Massage System Button to reactivate - Contact your local Bestway After Sales service point to get instructions
Pump adapters are not level with the spa adapters	- One characteristic of PVC is that it changes shape, which is normal	- Elevate the pump with wood or another type of insulated material to bring the pump's adapters level with the spa's adapters
Spa leakage	- Spa is torn or punctured	- Use provided repair patch
Water is not clean	- Insufficient filtering time - Dirty Filter Cartridge - Improper water maintenance	- Increase filtration time - Clean/replace the Filter Cartridge refer to section filter cartridge cleaning and replacement - Refer to the chemical manufacturer's instructions

Limited BESTWAY® Manufacturer's Warranty

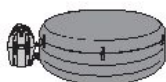
The product you have purchased comes with a limited warranty. Bestway® stands behind our quality guarantee and assures, through a replacement warranty, your product will be free from manufacturer's defects that result in leaks. To enact a warranty claim, this form must be completed and submitted with a copy of your purchase receipt to your local Bestway After Sales Center. Please contact your local Bestway After Sales Center before sending any document, they will provide full instructions of what is needed for your claim. Bestway® will not replace any products deemed to have been damaged due to negligence or having been used outside of the owner's manual guidelines.

Bestway's warranty covers manufacturing defects discovered while unpacking the product or during use as recommended within the user manual. This warranty applies only to product which must not have been modified by any 3rd parties. The product must be stored and handled in accordance with the technical recommendations.

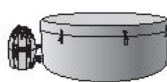
The warranty does not cover damages caused by misuse, abuse, neglect, including, but not limited to collision, fire, use of incorrect voltage, excessive heat exposure, improper installation, improper wiring or testing, improper storage.

Replacements and repairs don't extend the duration of the warranty. The date to be considered as the start of the warranty is only the one shown in the original receipt/purchase invoice.

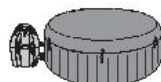
Please choose your SPA



☐ Vegas



☐ Monaco



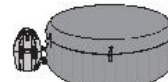
☐ Miami



☐ Palm Springs



☐ Hawaii



☐ Paris

TO: Bestway® Service Department

Date of purchase receipt: _____

DATE _____

Customer Code Number _____

FAX/E-MAIL/TEL: Please refer to your country according to the information you find on the back cover or on our website:

www.bestway-service.com

Please provide your address details in full. **Note:** Incomplete address details will result in delayed shipments.

Bestway reserves the right to charge for redelivery of undelivered packages where the recipient is at fault.

REQUIRED INFORMATION - PLEASE WRITE THE DELIVERY ADDRESS

Name: _____ Address: _____

Zipcode: _____ Retailer: _____

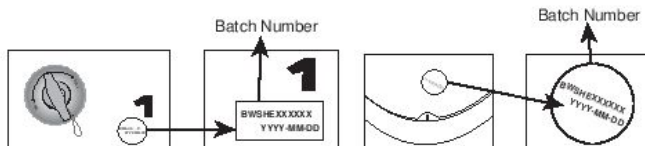
Country: _____ City: _____

Mobile: _____ Telephone: _____

Fax: _____ E-mail: _____

SPA PUMP Batch Number: _____ SPA Pool Batch Number: _____

SPA PUMP Item Code: _____



LAY-Z-SPA Vegas / Paris

All drawings for illustration purpose only. Not to scale.

Description of Problem

- ☐ Spa leaking ☐ Water Filtration System not working ☐ Heating System not working
☐ Control panel shows a failure which cannot be solved ☐ Lay-Z-Massage System not working
☐ Pump leaking ☐ Adapter leaking ☐ Missing Parts - Please use the code for the missing part, this
☐ Other (please describe) can be found in the owner's manual.

IMPORTANT: ONLY THE DAMAGED PART WILL BE REPLACED, NOT THE COMPLETE SET.

Bestway reserves the right to request photographic evidence of defective parts, or to require the sending of the item for additional testing.

In order to best assist you, we request all information you provide is complete.

FOR FAQ, MANUALS, VIDEOS OR SPARE PARTS, PLEASE VISIT OUR WEBSITE WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

VIDEOS ARE ALSO AVAILABLE ON OUR BESTWAY CHANNEL ON YOU TUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway

CONTEÚDO

1. Instruções de Segurança ..	P14	5. Manutenção	P23
2. Especificações	P16	Manutenção do Cartucho de Filtro	
3. Instalação	P20	Manutenção da Água	
Local Selecionado		Ajuste da Válvula de Ar	
Teste da Bomba		Drenagem da Spa	
		Limpeza da Spa	
4. Funcionamento da Bomba	P23	Reparação do Spa	
Reposição do Aquecimento		Armazenamento do Lay-Z-Spa	
Painel de controle		Eliminação	
Alarmes		6. Resolução de problemas ...	P24
		7. Garantia	P25



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA AVISOS

Ao instalar e usar este equipamento elétrico devem ser tomadas algumas precauções de segurança válidas, incluindo as que seguem:

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES-LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES.

AVISOS:

- A Spa deve ser fornecida com um transformador isolado ou que funcione por meio de um dispositivo de corrente residual (RCD) com corrente de funcionamento residual nominal que não exceda 30mA.
- O bomba deve ser testado antes de cada uso, para testar siga as instruções da bomba.
- Se o fio de alimentação estiver danificado ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou por pessoas qualificadas de modo a evitar danos.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, não use extensões para conectar a unidade ao fornecimento de energia; providencie uma saída de conexão apropriada.
- Nenhuma parte de aplicação elétrica deve ser usada na piscina durante o seu uso.
- As partes que contém peças em movimento, exceto as partes fornecidas com baixa tensão de segurança, não excedendo 12V, não devem ser usadas pela pessoa que está dentro da piscina Spa. As partes que incorporam os componentes elétricos, exceto os dispositivos de controle não caiam dentro da piscina Spa.
- O spa deve ser alimentado por uma fonte de alimentação com ligação a terra.
- **Aviso:** Mantenha a ficha sempre seca, ligar uma ficha molhada é completamente proibido!
- É necessário ter um plugue acessível depois da instalação da piscina.
- **PARA EVITAR RISCOS DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO USE A SPA QUANTO ESTIVER CHOVENDO.**
- Nunca utilize as suas lentes de contacto quando estiver no seu spa.
- Não use o spa durante a manutenção química.
- A fonte de alimentação na parede do edifício deve ser mantida a mais de 4m da piscina e a uma altura de pelo menos 1,2m.
- Não podem ser utilizados cabos de extensão.
- Não ligue ou desligue o aparelho se tiver as mãos molhadas.
- Desligue sempre o dispositivo:
 - em dias de chuva
 - antes de limpar ou realizar outro tipo de manutenção
 - caso o deixe sem ser utilizado durante as férias
- A limpeza e manutenção devem ser realizadas por um adulto de idade superior a 18 anos e que tenha consciência do risco de choque eléctrico;
- Quando o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, como no inverno, o conjunto de spa ou piscina deve ser desmontado e armazenado no interior.
- **Cuidado:** Leia as instruções antes de utilizar o aparelho e a instalação, ou volte a montar a cada utilização
- Guarde o manual de instruções. Se perder o manual de instruções, por favor contacte o fabricante ou pesquise no website www.bestway-service.com
- **Avisos:** Por motivos de segurança eléctrica, está incorporado no cabo de alimentação um PRCD, se a corrente de fuga detectada for superior a 10mA, o dispositivo irá entrar em funcionamento e cortar a alimentação, nesse caso, por favor desligue e pare de utilizar o spa imediatamente. Não reinicie o produto sozinho. E deve contactar o agente local de manutenção para verificar e reparar o produto.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento caso lhes tenha sido fornecida supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não deve ser realizada por crianças sem supervisão. (Para o mercado da UE)
- **AVISOS** - Este aparelho não está concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, salvo se providos de supervisão ou instrução referente ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser

- supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. (Para o mercado externo à UE)
- A água normalmente atrai a atenção das crianças; sempre coloque a tampa da Spa depois de usá-la.
 - Não dobre o fio. Não use o fio como extensão para aparadores e cortadores de grama e outros equipamentos.
 - Risco de afogamento acidental. Deve ser prestada uma extrema atenção para evitar acesso não autorizado pelas crianças. Para evitar acidentes, não permita que crianças usem a Spa a menos que alguém tome conta delas constantemente.
 - **RISCO DE DANO.** Nunca trabalhe no spa se os canos de entrada/saída estiverem partidos ou se não existirem. Nunca tente substituir os canos de entrada/saída. Consulte sempre o gabinete local de serviço pós-venda.
 - **RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.** Instale a pelo menos 2m da superfície de metal.
 - **RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.** Nunca opere nenhuma aplicação elétrica quando estiver dentro da sua Spa ou quando o seu corpo estiver molhado. Nunca use nenhum aparelho elétrico, como luz, telefone, rádio ou televisão num raio de 2m da Spa.
 - Durante a gravidez, mergulhar na água quente pode causar problemas ao feto. Limite o uso a 10 minutos de cada vez.
 - **PARA REDUZIR EVITAR O RISCO DE DANOS:**
 - A. A água na Spa nunca deve exceder 40°C (104°F). A temperatura da água entre 38°C (100°F) e 40°C (104°F) é considerada salutar para um adulto em boas condições de saúde. Temperaturas da água mais baixas são recomendadas para crianças e quando o uso da Spa exceder 10 minutos.
 - B. Uma vez que as temperaturas muito altas podem potencialmente causar danos ao feto, durante os primeiros meses de gestação, durante a gestação ou se a mulher desconfiar que está grávida deve limitar a temperatura da água da Spa a 38°C (100°F).
 - C. Antes de entrar na Spa, o usuário deve medir a temperatura da água com um termômetro bem calibrado usando os dispositivos de regulação da temperatura da água.
 - D. O uso de álcool, drogas ou medicamentos antes ou durante o uso da Spa pode levar ao estado de inconsciência com risco de afogamento.
 - E. Pessoas obesas e pessoas com histórico de problemas cardíacos, problemas de hipotensão ou hipertensão, problemas no sistema circulatório ou diabetes devem consultar um médico antes de usar a Spa.
 - F. Pessoas que usam medicamentos devem consultar um médico antes de usar a Spa uma vez que a medicação pode levar ao adormecimento enquanto outras medicações podem afetar o batimento cardíaco, pressão arterial e circulação.
 - **PARA REDUZIR EVITAR O RISCO DE DANOS:** Nunca despeje água acima de 40°C (104°F) na piscina Spa diretamente.
 - O uso de álcool, drogas ou medicamentos pode aumentar muito o risco de hipertermia fatal. A hipertermia ocorre quando a temperatura interna do corpo aumenta de vários graus acima da temperatura corpórea normal que é 37°C (98.6°F). Os sintomas de hipertermia incluem um aumento da temperatura interna do corpo, tontura, letargia, drowsiness e desmaio. Os efeitos da hipertermia incluem problemas em perceber o calor; falhas em reconhecer a necessidade de sair da Spa ou do box; inconsciência de risco falta de circulação; Danos fetais a mulheres grávidas; incapacidade física para sair da Spa ou do box e inconsciência que pode resultar em risco de afogamento.
 - As instalações elétricas devem seguir as regras nacionais de cablagem, consulte um electricista qualificado para quaisquer dúvidas.

CONSULTE O SEU MÉDICO PARA RECOMENDAÇÕES.

CUIDADO:

- A Spa não deve ser abastecida ou deixar que a sua temperatura seja inferior a 4°C (40°F).
- Não use a Spa quando estiver sozinho.
- Pessoas com doenças infecciosas não devem usar a Spa.
- Não use a Spa imediatamente após exercícios cansativos.
- Sempre entre e saia da Spa vagarosamente e com cuidado. Superfícies molhadas podem ser escorregadias.
- Para evitar danos à bomba, a Spa nunca deve ser colocada em funcionamento a menos que esteja cheia de água.
- Deixe a Spa imediatamente se estiver se sentindo não muito bem ou com sonolência.
- Nunca adicione produtos químicos à água. Sempre adicione produtos químicos à água para evitar fumos fortes ou reações violentas que podem resultar em borrifações químicas perigosas.
- Para informações relativas à limpeza, manutenção e eliminação da água, por favor consulte a secção "MANUTENÇÃO".
- Para informações relativas à instalação, agradecemos que consulte o parágrafo abaixo no manual.

NOTA:

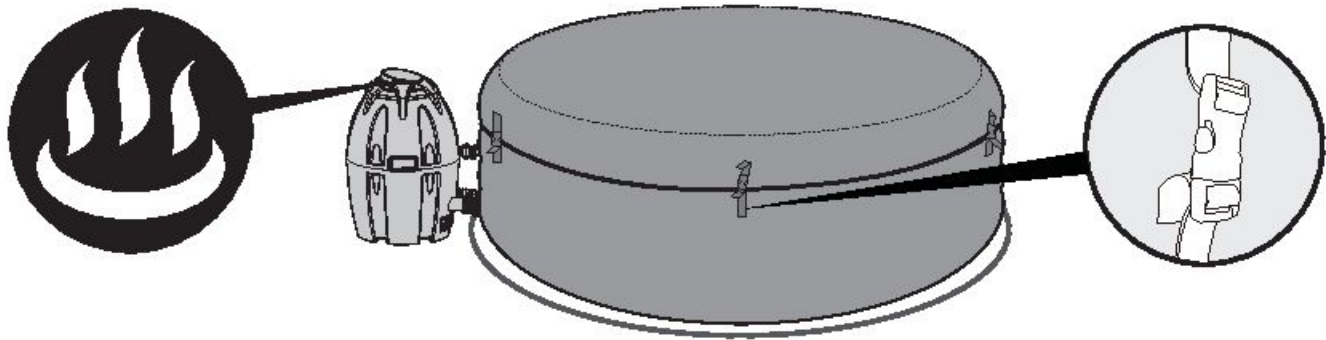
- Por favor examine o equipamento antes do uso. Notifique sempre o serviço de assistência ao cliente elencado neste manual se houver partes danificadas ou em falta no momento da compra. Verifique se os componentes do equipamento representam os modelos que você quer comprar.
- Este produto não é destinado para uso comercial.

SALVE ESSAS INSTRUÇÕES

IMPORTANTE !

Para atingir 40°C (104°F), a duração do aquecimento é baseada na temperatura inicial da água e na temperatura ambiente, os dados abaixo servem apenas como referência. Para apresentar a temperatura actual da água, opere o sistema de filtro durante pelo menos um minuto.

Temperatura Ambiente	Temperatura da Água	Definir Temperatura	Duração do Aquecimento
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	18.5h
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	15h
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	11.5h
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	8.5h
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	5.5h

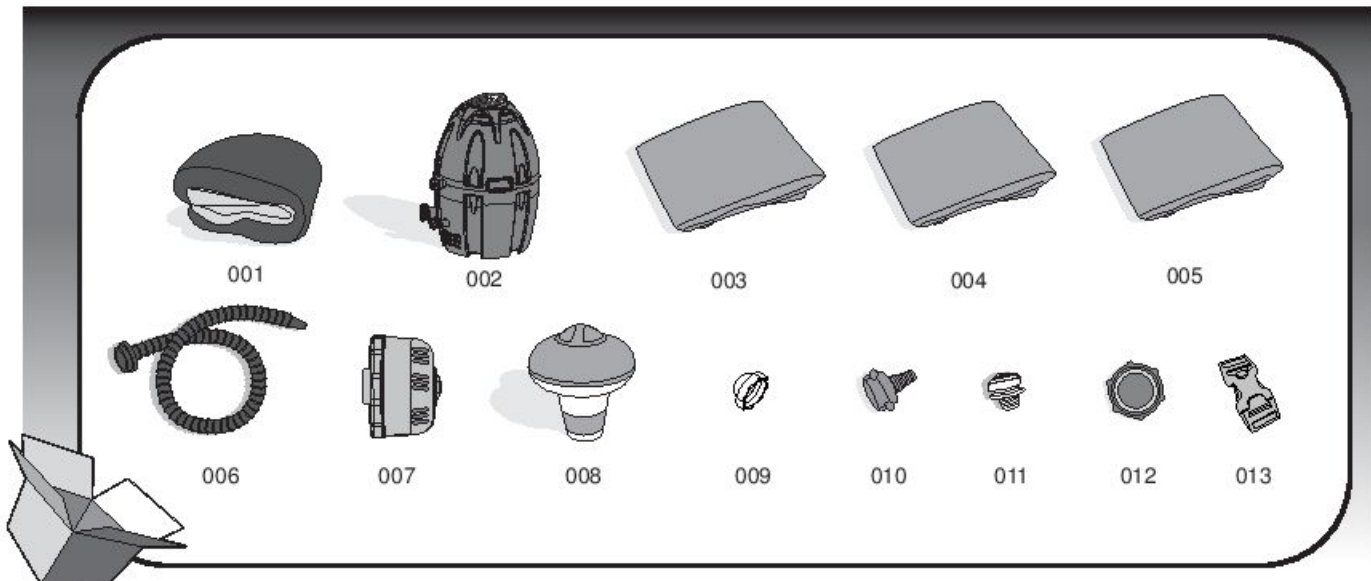


Certifique-se que protege o SPA com a cobertura sempre que a função de aquecimento estiver activa. Se não cobrir o SPA, a duração de aquecimento necessário irá aumentar. Por favor não utilize o SPA quando a temperatura ambiente for inferior a 4°C (39°F).

ESPECIFICAÇÕES PARA LAY-Z-SPA™ VEGAS (#54112)

Capacidade:	4-6 Adultos	Massageador Turbo Blower:	800W	Taxa de calor aumentada:	Aproximadamente 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Capacidade da água (80%):	848 L (224 gal.)	Elemento de aquecimento:	2,000W aos 20°C	Vazão real da água:	1,325 L/h (350 galões/h)
Tamanho quando inflado:	1.96m x 61cm (77" x 24")	Bomba:	Bomba do filtro de circulação de 50W	Alimentação nominal:	220-240V AC, 2,050W aos 20°C
Peso quando abastecida:	1,100 kg (2,426 Lb)	Capacidades da temperatura:	40°C (104°F)	Pressão de trabalho:	0.8PSI (0.055Bar)

NOTA: A taxa de aquecimento mencionada acima baseia-se num teste de laboratório efectuado à temperatura ambiente de 25°C (77°F) e superior.

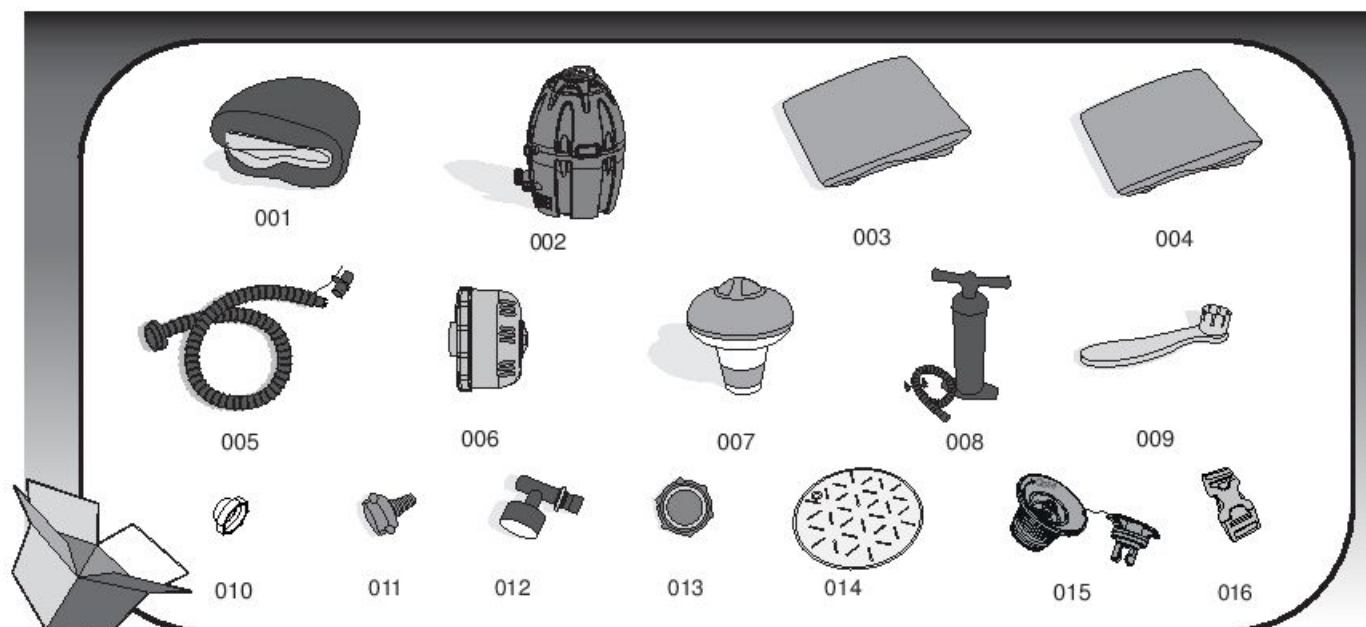


N.º da Peça	Código da Peça	Descrição	QTD
001	54112TASS15	Forro da Piscina	1
002	P4H054ASSA16	Aquecedor do SPA	1
003	P5H284GASS16	Cobertura Superior de Couro Sintético	1
004	P5H284TASS16	Cobertura de Couro Sintético do Forro	1
005	54112GASS15	Cobertura Insuflável	1
006	P6613	Mangueira de Enchimento	1
007	P6653	Conjunto de Filtros	1
008	58210SA10	Flutuador Químico	1
009	P6575	Tampões	2
010	P6932	Adaptador de Mangueira	1
011	F4A024ASS	Válvula de Parafuso	1
012	P6611	Adaptador A da Cobertura	1
013	F6414ASS	Fivela	8

ESPECIFICAÇÕES PARA LAY-Z-SPA™ MONACO (#54113)

Capacidade:	6-8 Adultos	Massageador Turbo Blower:	800W	Taxa de calor aumentada:	Aproximadamente 1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)
Capacidade da água (80%):	1,540 L (407 gal.)	Elemento de aquecimento:	2,000W aos 20°C	Vazão real da água:	1,325 L/h (350 galões/h)
Tamanho quando inflado:	2.01m x 69cm (79" x 27")	Bomba:	Bomba do filtro de circulação de 50W	Alimentação nominal:	220-240V AC, 2,050W aos 20°C
Peso quando abastecida:	1,973 kg (4,349 Lb)	Capacidades da temperatura:	40°C (104°F)	Pressão de trabalho:	7PSI-10PSI (0.48Bar-0.69Bar)

NOTA: A taxa de aquecimento mencionada acima baseia-se num teste de laboratório efectuado à temperatura ambiente de 25°C (77°F) e superior.

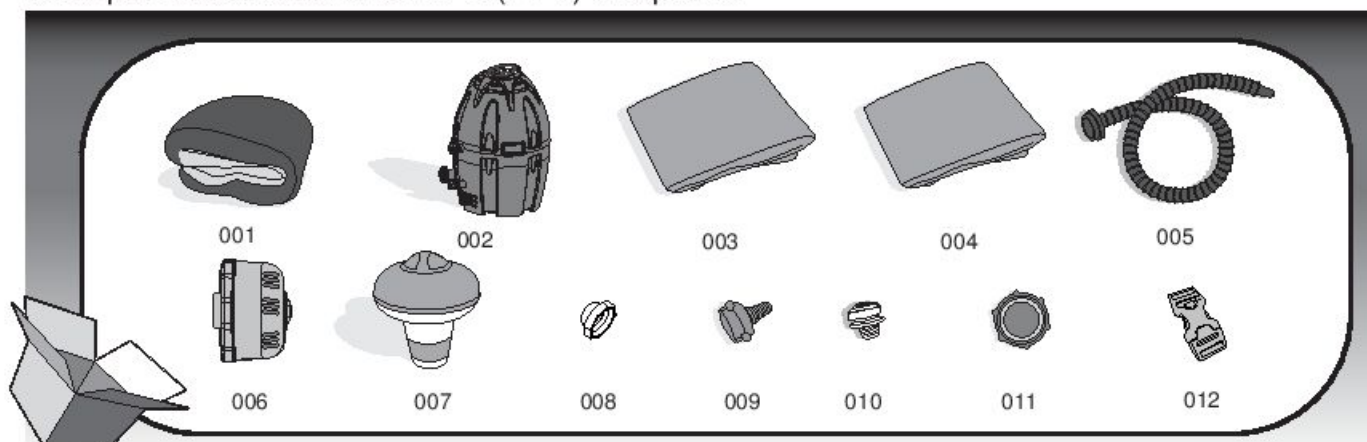


N.º da Peça	Código da Peça	Descrição	QTD
001	54113TASS16	Forro da Piscina	1
002	P4D055ASSA16	Aquecedor do SPA	1
003	P5D288ASS16	Cobertura Superior de Couro Sintético	1
004	54113GASS15	Cobertura Insuflável	1
005	P6931	Mangueira de Enchimento	1
006	P6653	Conjunto de Filtro	1
007	58210SA10	Flutuador de Químicos	1
008	P3039Q15	Bomba Manual de Alta Pressão	1
009	F6H189ASS15	Chave Inglesa	1
010	P6575	Tampões	2
011	P6932	Adaptador de Mangueira	1
012	P6608	Manómetro de Pressão	1
013	P6611	Adaptador de Cobertura A	1
014	12632ASS15	Almofadas Insufláveis	4
015	P6H971	Válvula de Enchimento	1
016	F6414ASS	Fivela	6

ESPECIFICAÇÕES PARA LAY-Z-SPA™ MIAMI (#54123)

Capacidade:	2-4 Adultos	Massageador Turbo Blower:	800W	Taxa de calor aumentada:	Aproximadamente 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Capacidade da água (80%):	800 L (211 gal.)	Elemento de aquecimento:	2,000W aos 20°C	Vazão real da água:	1,325 L/h (350 galões/h)
Tamanho quando inflado:	1.80m x 66cm (71" x 26")	Bomba:	Bomba do filtro de circulação de 50W	Alimentação nominal:	220-240V AC, 2,050W aos 20°C
Peso quando abastecida:	1,026 kg (2,261 Lb)	Capacidades da temperatura:	40°C (104°F)	Pressão de trabalho:	0.8PSI (0.055Bar)

NOTA: A taxa de aquecimento mencionada acima baseia-se num teste de laboratório efectuado à temperatura ambiente de 25°C (77°F) e superior.

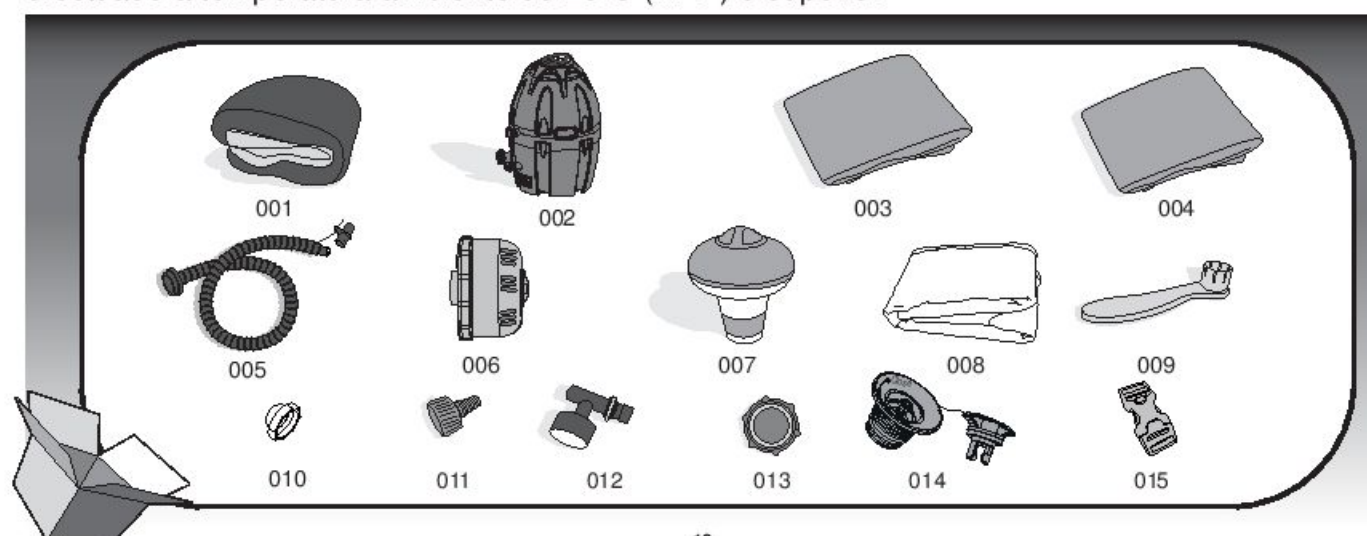


N.º da Peça	Código da Peça	Descrição	QTD
001	54123TASS16	Forro da Piscina	1
002	P4H054ASSA 16	Aquecedor do SPA	1
003	P5C364ASS16	Cobertura Superior de Couro Sintético	1
004	54123GASS15	Cobertura Insulável	1
005	P6613	Mangueira de Enchimento	1
006	P6653	Conjunto de Filtro	1
007	58210SA10	Flutuador de Químicos	1
008	P6575	Tampões	2
009	P6932	Adaptador de Mangueira	1
010	F4024ASS	Válvula Parafuso	1
011	P6611	Adaptador de Cobertura A	1
012	F6414ASS	Fivela	6

ESPECIFICAÇÕES PARA LAY-Z-SPA™ PALM SPRINGS (#54129)

Capacidade:	4-6 Adultos	Massageador Turbo Blower:	800W	Taxa de calor aumentada:	Aproximadamente 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Capacidade da água (80%):	963 L (254 gal.)	Elemento de aquecimento:	2,000W aos 20°C	Vazão real da água:	1,325 L/h (350 galões/h)
Tamanho quando inflado:	1.96m x 71cm (77" x 28")	Bomba:	Bomba do filtro de circulação de 50W	Alimentação nominal:	220-240V AC, 2,050W aos 20°C
Peso quando abastecida:	1,225 kg (2,701 Lb)	Capacidades da temperatura:	40°C (104°F)	Pressão de trabalho:	1.2 PSI (0.08 Bar)

NOTA: A taxa de aquecimento mencionada acima baseia-se num teste de laboratório efectuado à temperatura ambiente de 25°C (77°F) e superior.

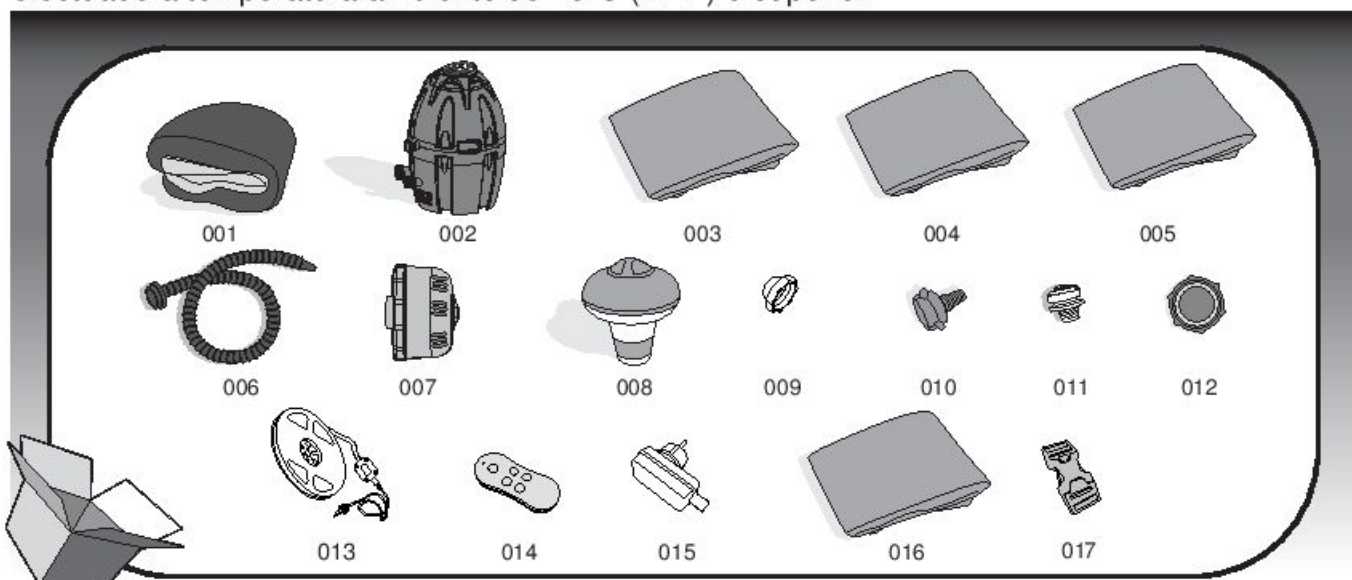


N.º da Peça	Código da Peça	Descrição	QTD
001	54129TASS16	Forro da Piscina	1
002	P4B079ASSA16	Aquecedor do SPA	1
003	P5B401ASS16	Cobertura Superior de Couro Sintético	1
004	54129GASS15	Cobertura Insuflável	1
005	P6930	Mangueira de Enchimento	1
006	P6653	Conjunto de Filtro	1
007	58210SA10	Flutuador de Químicos	1
008	58321(H)S15	Tapete para piso	1
009	F6H189ASS15	Chave Inglesa	1
010	P6575	Tampões	2
011	P6H565	Adaptador de Mangueira	1
012	P61199	Manómetro de Pressão	1
013	P6611	Adaptador de Cobertura A	1
014	P6H971	Válvula de Enchimento	1
015	F6414ASS	Fivela	6

ESPECIFICAÇÕES PARA LAY-Z-SPA™ PARIS (#54148)

Capacidade:	4-6 Adultos	Massageador Turbo Blower:	800W	Taxa de calor aumentada:	Aproximadamente 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Capacidade da água (80%):	945 L (250 gal.)	Elemento de aquecimento:	2,000W aos 20°C	Vazão real da água:	1,325 L/h (350 galões/h)
Tamanho quando inflado:	1.96m x 66cm (77" x 26")	Bomba:	Bomba do filtro de circulação de 50W	Alimentação nominal:	220-240V AC, 2,050W aos 20°C
Peso quando abastecida:	1,215 kg (2,678 Lb)	Capacidades da temperatura:	40°C (104°F)	Pressão de trabalho:	0.8PSI (0.055Bar)

NOTA: A taxa de aquecimento mencionada acima baseia-se num teste de laboratório efectuado à temperatura ambiente de 25°C (77°F) e superior.



N.º da Peça	Código da Peça	Descrição	QTD
001	54148TASS16	Forro da Piscina	1
002	P4H054ASSA16	Aquecedor do SPA	1
003	P5H284GASS16	Cobertura Superior de Couro Sintético	1
004	P5H513TASS16	Cobertura de Couro Sintético do Forro	1
005	54148GASS16	Cobertura Insuflável	1
006	P6613	Mangueira de Enchimento	1
007	P6653	Conjunto de Filtros	1
008	58210SA10	Flutuador Químico	1
009	P6575	Tampões	2
010	P6932	Adaptador de Mangueira	1
011	F4A024ASS	Válvula de Parafuso	1
012	P6611	Adaptador A da Cobertura	1
013	P61324	Faixa LED	1
014	P61232	Controlo Remoto	1
015	P61230	Transformador	1
016	58321(H)S15	Tecido de solo	1
017	F6414ASS	Fivela	8

INSTALAÇÃO

Local Selecionado

AVISO: O local selecionado deve ser capaz de suportar a carga esperada.

AVISO: Um sistema de drenagem adequado deve ser fornecido para lidar com o transbordamento d'água para instalações interiores e exteriores.

IMPORTANTE: Por causa do peso combinado da Lay-Z-Spa, da água e dos usuários, é muito importante que a base em que a Lay-Z-Spa está instalada seja macia, plana com nível e capacidade de suportar uniformemente este peso por todo o tempo no qual a Lay-Z-Spa estiver instalada (não em tapetes ou outros materiais semelhantes). Se a Lay-Z-Spa estiver colocada em uma superfície que não respeita essas exigências, qualquer dano causado pelo suporte impróprio não é coberto pela garantia do fabricante. É responsabilidade do proprietário da Lay-Z-Spa garantir perenemente a integridade do local.

1. Instalação em ambientes internos:

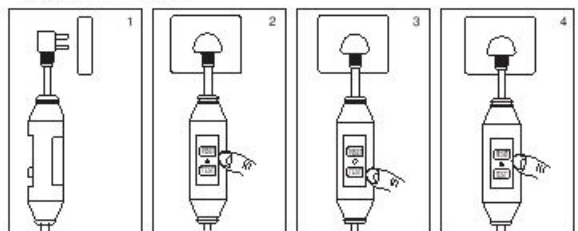
Certifique-se das exigências especiais se você instalar a spa em um ambiente interno.

- A umidade torna-se um efeito natural do ambiente com a instalação da Lay-Z-Spa. Determine os efeitos da umidade transportada pelo ar para a madeira ou papel expostos etc. no local ao redor. Para minimizar estes efeitos é melhor providenciar muita ventilação na área selecionada. Um arquiteto pode ajudar a determinar se mais ventilação se faz necessária.

2. Instalação em ambientes externos:

- Durante o abastecimento ou esvaziamento ou ainda durante o uso, a água pode respingar fora da Spa. Por isso a Lay-Z-Spa deve ser instalada próxima a um dreno no pavimento.
- Não deixe a superfície da Spa exposta à luz solar direta por longos períodos de tempo.

Teste PRCD



NOTA: Os desenhos servem apenas para fins ilustrativos. Pode não ilustrar o produto real. Não está à escala.

1. Insira a ficha.
2. Pressione o botão "RESET", a luz indicadora ficará verde.
3. Pressione o botão "TEST", a luz indicadora irá desligar-se.
4. Pressione o botão "RESET", a luz indicadora ficará verde.

AVISO: A tomada PRCD deve ser testada antes de cada utilização para evitar o risco de choque elétrico.

AVISO: Antes de inserir a ficha numa tomada, certifique-se que a frequência da corrente da tomada é adequada à bomba.

AVISO: Não utilize a bomba caso este teste falhe e contacte o seu Serviço de Pós-Vendas.

Teste da Bomba

1. Depois de testar o PRCD, o LED apresenta automaticamente a temperatura actual da água.
2. Pressione o botão "Test." Todas as luzes indicadoras se desligam, e a bomba emite um som de aviso.
3. Desligue e ligue novamente a bomba, e pressione o botão "RESET" do PRCD. A bomba está pronta a utilizar.

AVISOS: RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. O bomba deve ser testado antes de cada uso.

AVISOS: Antes de ligar a ficha à tomada de corrente, certifique-se de que a tensão da rede seja adequada para a bomba.

AVISOS: Não use se o teste acima falhar.



NOTA: Quando estiver a encher, irá notar que o ar será expelido pela área onde a mangueira de ar se liga à bomba, isto é normal devido a requisitos técnicos.

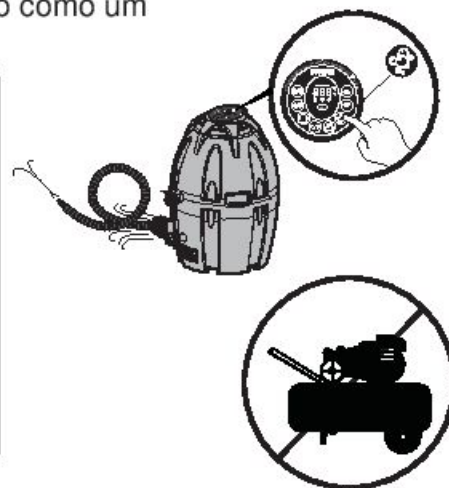
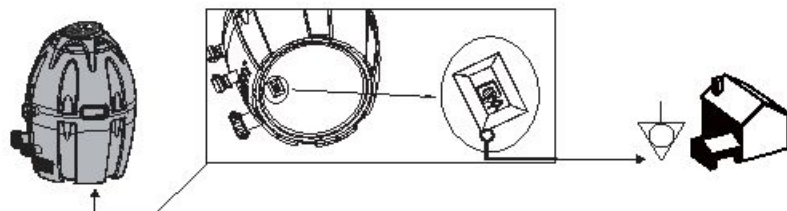
NOTA: Não utilize um compressor de ar para encher a piscina.

NOTA: O tempo de enchimento serve apenas como referência.

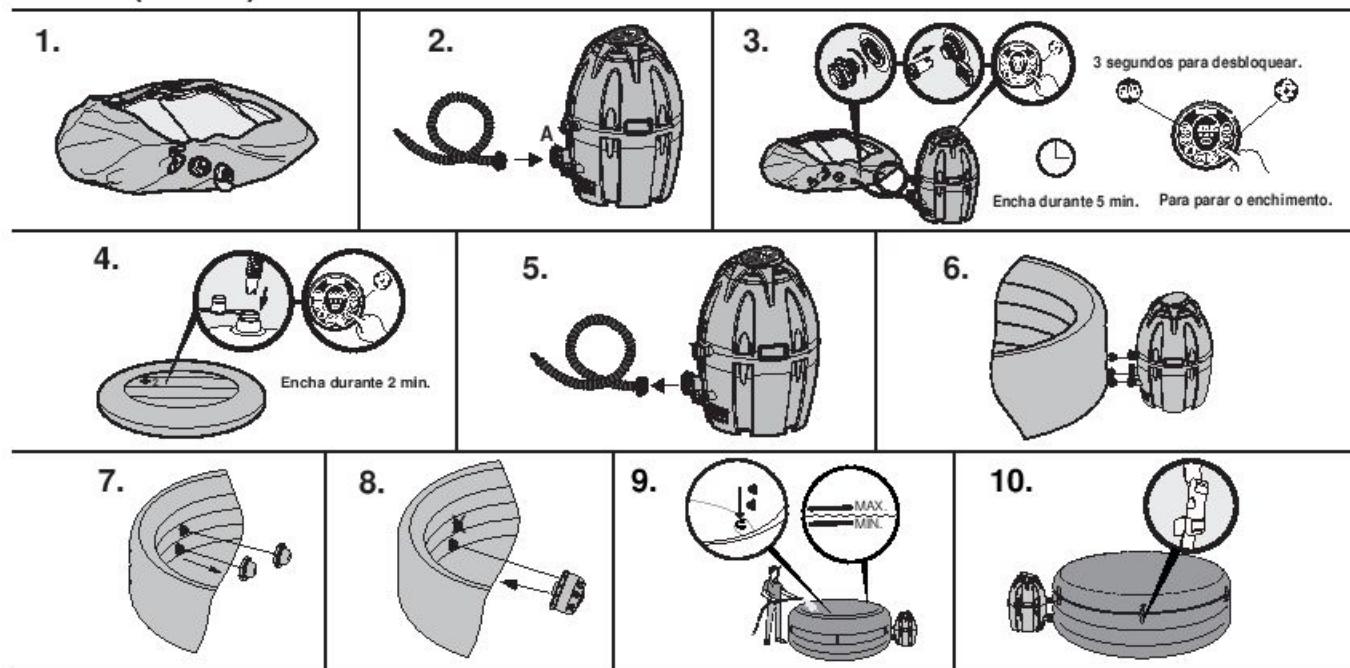
NOTA: O manómetro de pressão serve apenas para fins de enchimento, e o valor do manómetro de pressão serve apenas como referência, não deve ser utilizado como um instrumento de precisão.

TERMINAL DE LIGAÇÃO EQUIPOTENCIAL DA BOMBA DO SPA

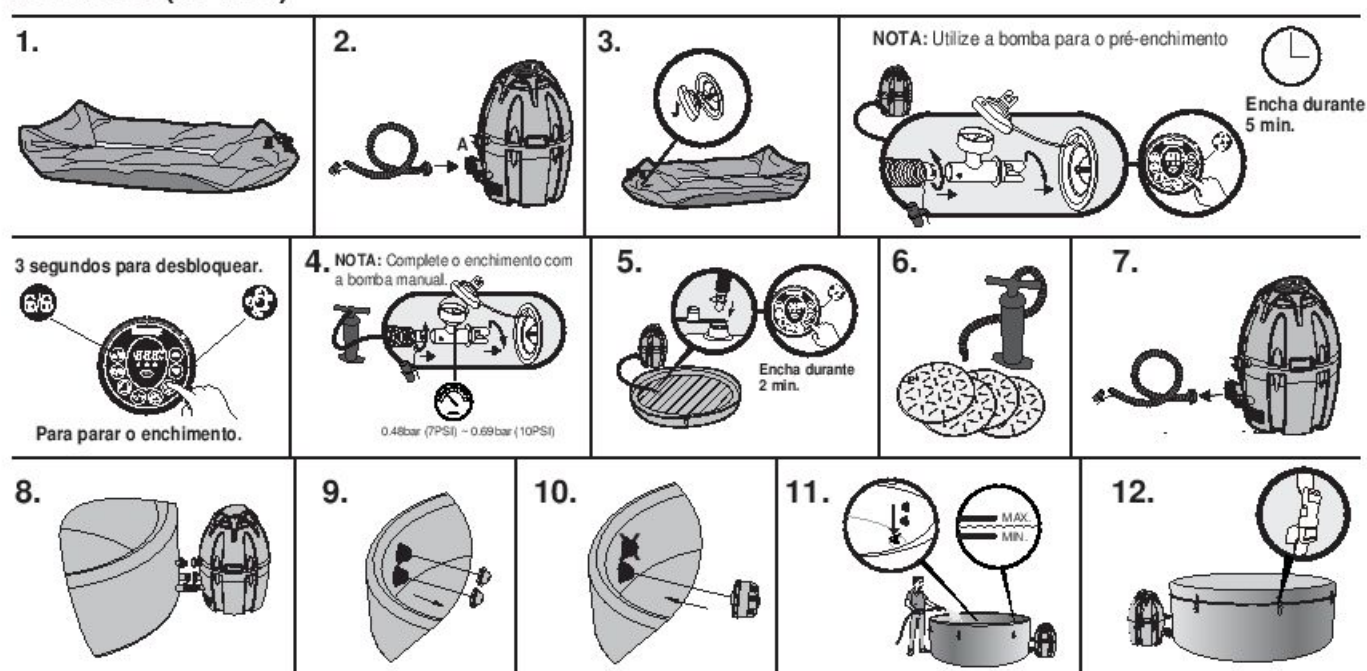
Recomenda-se que contacte um electricista qualificado para conectar a bomba do SPA a um terminal de ligação equipotencial, utilizando um condutor de cobre sólido com 2,5 mm² (no mínimo).



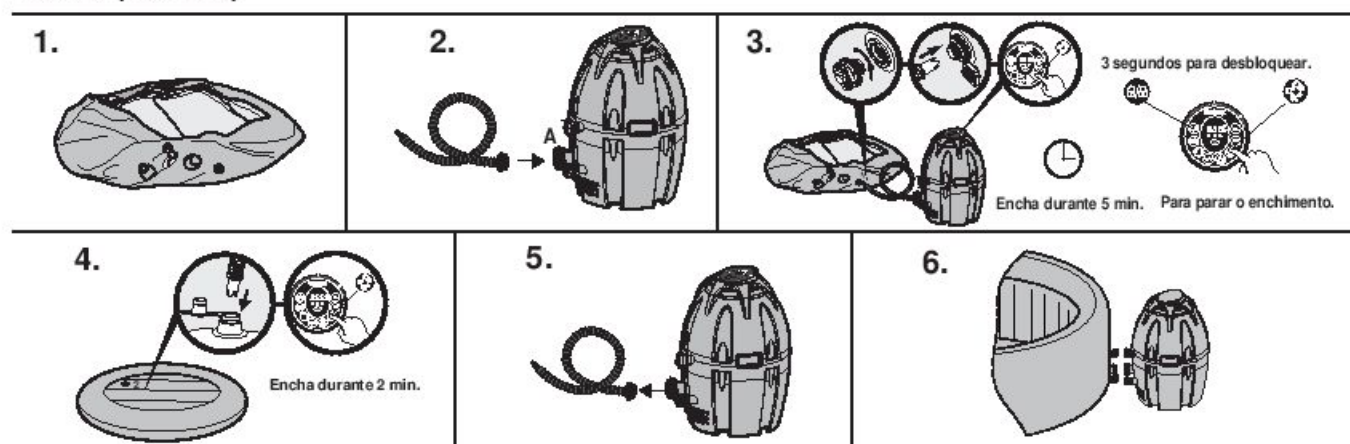
VEGAS (#54112)

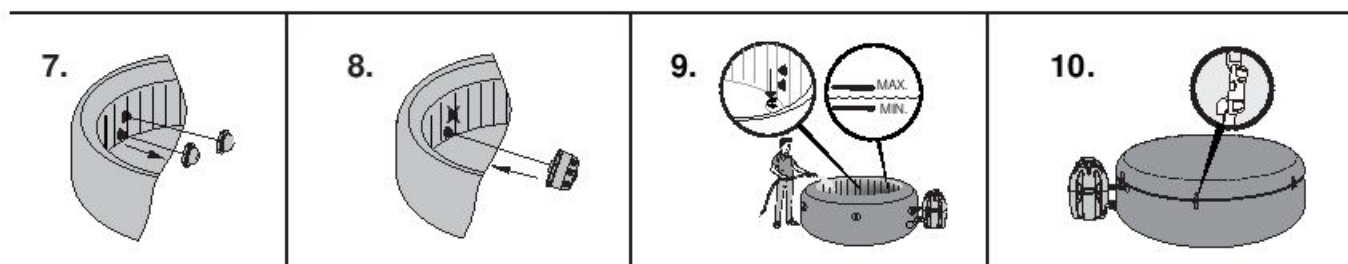


MONACO (#54113)

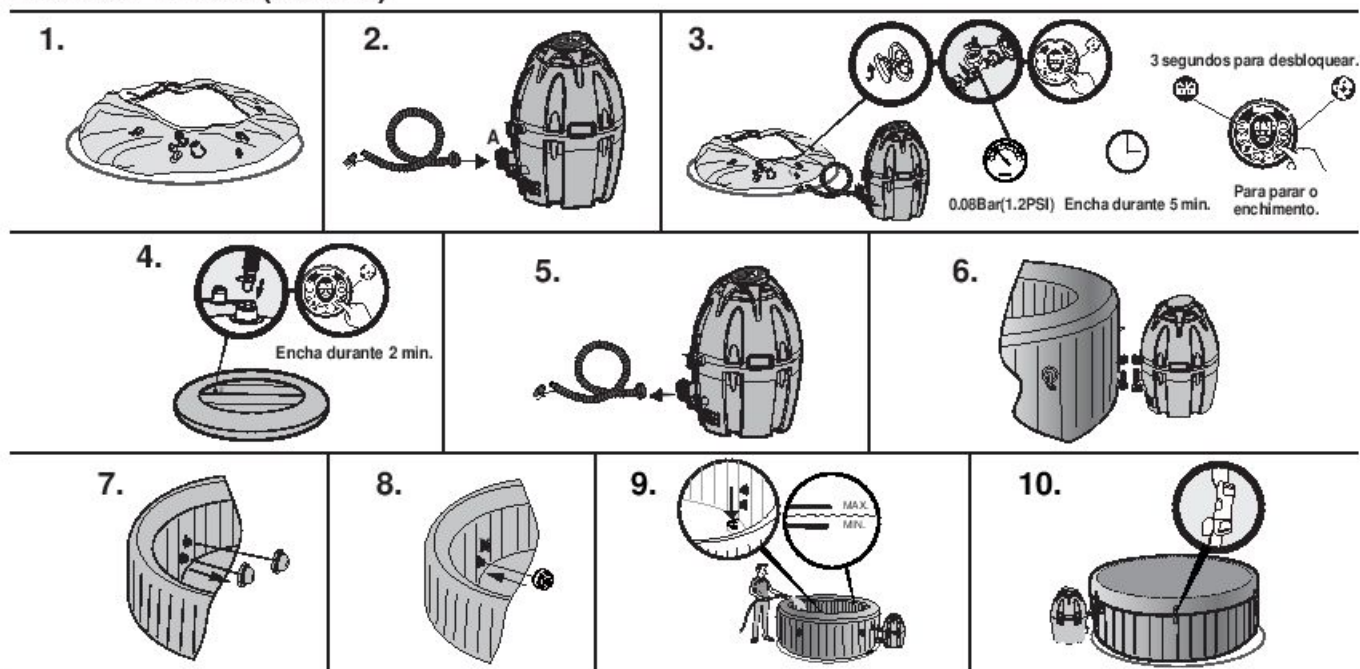


MIAMI (#54123)

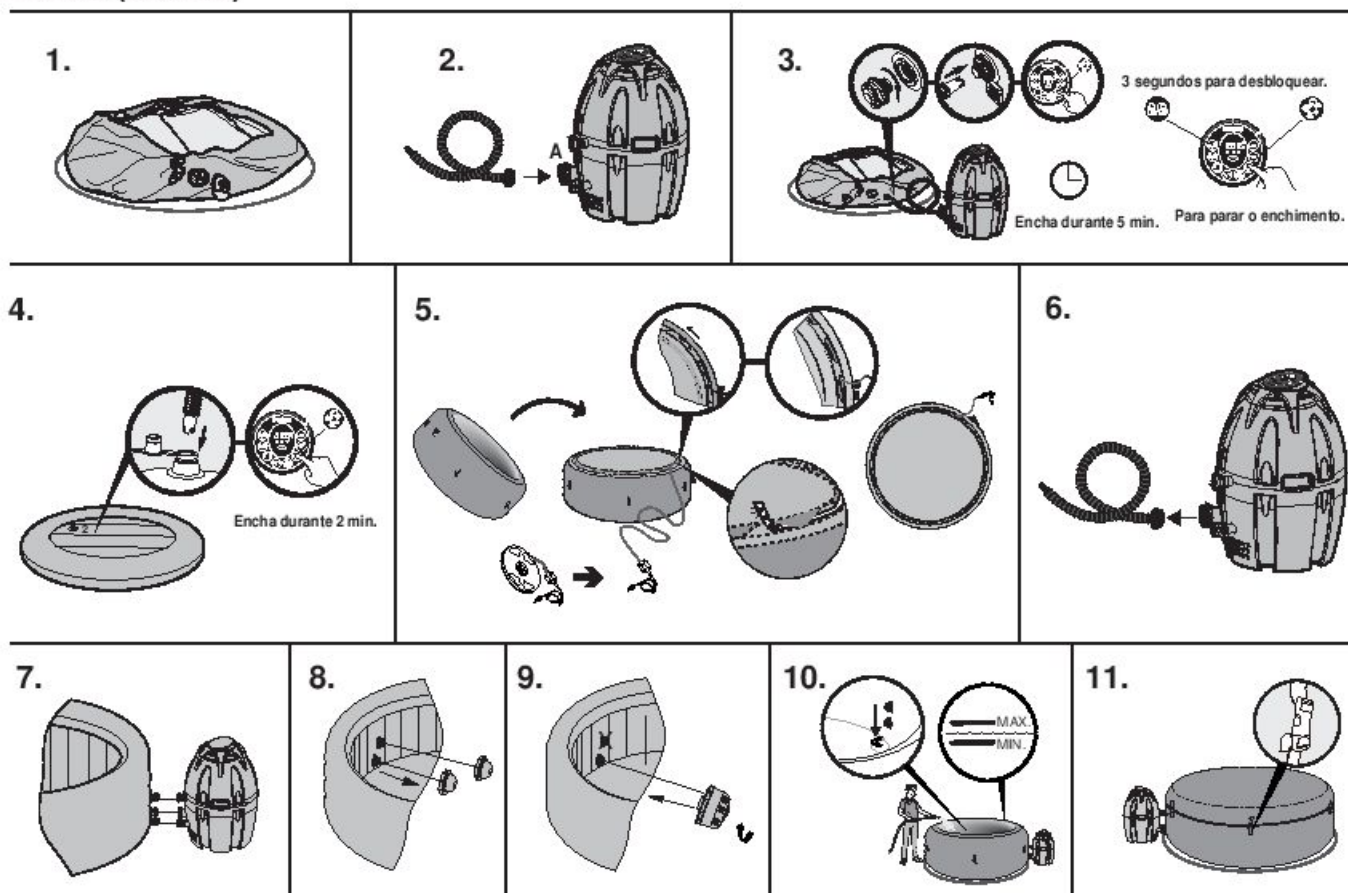




PALM SPRINGS (#54129)



PARIS (#54148)



FUNCIONAMENTO DA BOMBA

Reposição do Aquecimento

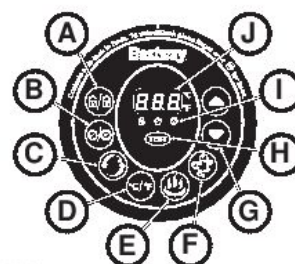
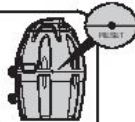
Quando utilizar o Lay-Z-Spa pela primeira vez, ou após um período prolongado de inatividade, certifique-se que pressiona o botão de reposição na bomba utilizando um objecto pequeno e fino.

BOTÃO DE REPOSIÇÃO

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE UTILIZAÇÃO

Se a temperatura no painel de controlo (ou a temperatura da água) não se alterar nas 4-5 horas após a activação do sistema de aquecimento, utilize um objecto fino para pressionar o BOTÃO REPOSIÇÃO, e reinicie o sistema de aquecimento.

IMPORTANTE: O Sistema de aquecimento não funcionará se a temperatura exterior for superior a 40°C (104 °F) ou se o Lay-Z-Spa estiver exposto à luz solar directa. Nestas condições, por favor aguarde até um período do dia mais fresco antes de pressionar o BOTÃO REPOSIÇÃO com um objecto fino e reinicie o Sistema de aquecimento.



A Botão Bloquear/Desbloquear



A bomba possui um bloqueio automático de 5-minutos. Para bloquear ou desbloquear a bomba, coloque um dedo no botão de bloquear/desbloquear durante 3 segundos.

B Botão do Temporizador de Poupança de Energia



Utilize este botão para definir a duração do aquecimento e o momento de activação do sistema de aquecimento.

1. Pressione o botão e o LED começa a piscar.

2. Pressione o botão ou para ajustar a duração do aquecimento, o tempo será apresentado em horas.

3. Após definir a duração do aquecimento, pressione o botão novamente, o LED começa a piscar. Pressione o botão ou para ajustar o tempo estimado de activação, pressione o botão novamente ou não mexa em nada durante 10 segundos para confirmar a configuração. O LED mantém-se.

4. Modificar a configuração horária: Pressione o botão e utilize o botão ou para ajustar.

5. Pressione o botão durante 2 segundos para cancelar a configuração. O LED mantém-se.

NOTA: Após a configuração, o ecrã mostra a temperatura actual e a hora alternadamente.

NOTA: O ajuste do temporizador varia de 0 a 48 horas. O tempo de reserva varia de 0 a 24 horas. Se o temporizador mostrar 0 horas, significa que a função do Temporizador não está configurada.

C Botão do Filtro de Água



Este botão liga e desliga a bomba do filtro.

A luz localizada acima do Botão do Filtro de Água fica vermelha quando está activa.

D Alternar entre Celsius/Fahrenheit



A temperatura pode ser apresentada quer em Fahrenheit como em Celsius.

E Botão de Aquecimento



Utilize este botão para activar o sistema de aquecimento. Quando a luz localizada acima do botão de aquecimento estiver vermelha, significa que o sistema de aquecimento está activo. Quando a luz estiver verde, significa que a água está na temperatura definida e o sistema de aquecimento está em repouso.

NOTA: Se o sistema de aquecimento for activado, o sistema de filtração irá iniciar automaticamente.

NOTA: Após desligar o sistema de aquecimento, o sistema de filtração irá continuar a funcionar.

NOTA: O sistema Lay-Z-Massage irá desligar automaticamente quando o aquecedor for activado.

F Botão do Sistema Lay-Z-Massage



Utilize este botão para activar o sistema de massagem, que tem uma função de auto-desactivação de 30-minutos. A luz localizada acima do Botão do Sistema Lay-Z-Massage fica vermelha quando está activa.

IMPORTANTE: Não utilize o sistema Lay-Z-Massage quando a cobertura estiver aplicada. Pode ocorrer acumulação de ar no interior do spa e causar danos irreparáveis e ferimentos corporais.

G Botões de Ajuste da Temperatura



Se pressionar os botões de Aumento ou Diminuição da Temperatura o LED irá piscar.

Enquanto estiver a piscar, pode ajustar a configuração de temperatura pretendida. Se pressionar estes botões durante algum tempo, os valores irão aumentar ou diminuir rapidamente. A nova configuração da temperatura pretendida irá permanecer no ecrã LED durante 3 segundos para confirmar o novo valor.

NOTA: A temperatura padrão é de 35°C (95°F).

NOTE: O ajuste da temperatura varia entre 20°C (68°F) e 40°C (104°F).

H Botão de Teste



Utilize este botão para testar se o sistema eléctrico da bomba é seguro. Consulte a secção de Teste da Bomba para detalhes.

I LED do Temporizador de Poupança de Energia



Quando a luz pisca, significa que a função do Temporizador de Poupança de Energia está a ser configurado.

Quando a luz estiver acesa, significa que a função do Temporizador de Poupança de Energia está configurado.

J Ecrã LED



Uma vez ligado, o LED apresenta automaticamente a temperatura actual da água.

Após 72 horas de funcionamento, a bomba irá hibernar e a palavra "Fim" irá piscar, juntamente com a temperatura actual da água. Quando a bomba está em hibernação, as funções de batimento e de filtro de água estão desactivadas. Para reactivar a bomba, pressione o botão bloquear/desbloquear durante 3 segundos.

NOTA: A taxa de aquecimento da água pode sofrer alterações nas condições mencionadas abaixo:

• Quando a temperatura exterior é inferior a 15°C (59°F).

• Se a cobertura não estiver posicionada quando a função de aquecimento está activa.

NOTA: Para apresentar a temperatura actual da água, opere o sistema de filtro durante pelo menos um minuto. A temperatura da água, quando medida por um termómetro externo, pode variar em relação à temperatura apresentada no painel de controle do spa até 2°C.

Alarmes

Causas	Motivos	Soluções
Os sensores de fluxo de água funcionam sem necessidade de pressionar o botão do filtro ou do aquecimento.	1. As bandeiras dos sensores de fluxo de água não recuaram para a posição correcta. 2. Os sensores de fluxo de água estão avariados	1. Desligue a ficha cuidadosamente, bata no lado da bomba mas não de forma violenta, e volte a ligar. 2. Contacte o seu serviço local de Pós-Venda Bestway para obter instruções
Depois de começar ou durante as funções de filtração e/ou aquecimento, os sensores de fluxo de água não detetam o fluxo de água.	1. Esqueceu-se de remover as 2 coberturas dos tampões do interior da piscina. 2. Os cartuchos dos filtros estão sujos. 3. Active o filtro ou o sistema de calor e coloque a mão em frente do tubo de saída no interior da piscina, para verificar se consegue sentir a água a fluir. a. Caso não haja fluxo de água, significa que a bomba de água está avariada. b. A água flui mas o alarme aparece, os sensores de fluxo de água estão avariados	1. Remova as 2 coberturas dos tampões antes do aquecimento, consulte a secção Montagem no Manual do Utilizador. 2. Remova o conjunto de filtro do interior da piscina e pressione o botão do filtro ou do aquecimento. Se não surgir nenhum alarme, limpe ou troque os cartuchos do filtro e instale o conjunto de filtro no interior da piscina. 3. Contacte o seu serviço local de Pós-Venda Bestway para obter instruções
O termómetro da bomba indica que a temperatura da água é inferior a 4°C (40°F).	1. A temperatura da água é inferior a 4°C (40°F). 2. Se a temperatura da água for superior a 7°C (44,6°F), significa que o termómetro da bomba está avariado	1. O spa não foi concebido para funcionar com água a temperaturas inferiores a 4°C (40°F). Desligue a bomba e reinicie apenas quando a temperatura da água alcançar os 6°C (43°F). 2. Contacte o seu serviço local de Pós-Venda Bestway para obter instruções
O termómetro da bomba indica que a temperatura da água é superior a 50°C (122°F).	1. A temperatura da água é superior a 50°C (122°F). 2. Se a temperatura da água for inferior a 45°C (113°F), significa que o termómetro da bomba está avariado	1. O spa não foi concebido para funcionar com água a temperaturas superiores a 40°C (104°F). Desligue a bomba e reinicie apenas quando a temperatura da água alcançar os 36°C (100°F) ou inferior. IMPORTANTE: Antes de reiniciar a bomba, pressione o botão de reposição da bomba. 2. Contacte o seu serviço local de Pós-Venda Bestway para obter instruções
As ligações do termómetro da bomba estão com problemas.	1. Os conectores do termómetro da bomba não funcionam devidamente. 2. O termómetro da bomba está avariado	Contacte o seu serviço local de Pós-Venda Bestway para obter instruções
Este alarme aparece após pressionar o botão de teste da bomba ou durante as operações automáticas da bomba.	1. A ficha de alimentação sofreu uma variação de corrente temporária. 2. Os componentes de segurança estão avariados	1. Desligue e volte a ligar a bomba. 2. Contacte o seu serviço local de Pós-Venda Bestway para obter instruções
O disjuntor térmico de reposição manual tem um problema.	O disjuntor térmico de reposição manual disparou	1. Desligue a bomba e pressione o botão de reposição, depois volte a ligar a bomba. 2. Caso o alarme ainda permaneça, verifique a secção do BOTÃO REPOSIÇÃO no manual. 3. Contacte o seu serviço local de Pós-Venda Bestway para obter instruções.
Todas as luzes no painel de controlo estão desligadas e a bomba apita	Funcionamento dos circuitos de segurança.	1. O botão de teste foi pressionado
		1. Desligue e volte a ligar a bomba

MANUTENÇÃO

CUIDADO: DEVE CERTIFICAR-SE QUE A BOMBA ESTÁ DESLIGADA ANTES DE INICIAR QUALQUER MANUTENÇÃO, PARA EVITAR O RISCO DE FERIMENTO OU MORTE.

Manutenção do Cartucho de Filtro

NOTA: Para garantir que a água do seu spa permaneça limpa, verifique e limpe os seus cartuchos de filtro todos os dias e siga os passos seguintes.

NOTA: Recomendamos que substitua os seus cartuchos de filtro todas as semanas ou, se os cartuchos de filtro permanecerem sujos e descolorados, devem ser substituídos.

Manutenção da Água

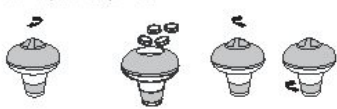
É necessário manter a água do seu SPA limpa e equilibrada quimicamente. Limpar apenas o cartucho de filtro não é o suficiente para uma manutenção adequada, recomendamos que utilize químicos de piscina para manter a química da água, e pastilhas de cloro ou de bromo (não utilize grânulos) com o flutuador químico.

Como referência, a água deve ser substituída a cada 3 dias. Isto é apenas uma orientação, a qualidade da água é influenciada pela frequência de utilização, pelas pessoas que utilizam o spa e pela manutenção geral.



Nota: Recomendamos que tome um banho antes de utilizar o seu Lay-Z-Spa, porque os produtos cosméticos, loções e outros resíduos presentes na pele podem degradar rapidamente a qualidade da água. Para utilizar o flutuador químico, por favor siga as instruções seguintes.

Utilizar pastilhas químicas:



Utilizar líquidos químicos:



NOTA: Retire o flutuador químico do spa quando este estiver em utilização.
IMPORTANTE: Após efectuar a manutenção química e antes de utilizar o spa, utilize um kit de teste (não incluído) para testar a química da água. Recomendamos que mantenha a sua água conforme a tabela seguinte.

pH	Alcalinidade Total	Cloro Livre
7.4-7.6	80-120 ppm	2-4 ppm

NOTA: Os danos resultantes de desequilíbrio químico não são abrangidos pela garantia. Os químicos da piscina são potencialmente tóxicos e devem ser manuseados com cuidado. Os vapores químicos e a rotulagem e armazenamento incorrectos de recipientes químicos acarretam riscos graves para a saúde. Consulte o seu retalhista local de abastecimento de piscinas para mais informações acerca da manutenção química. Preste especial atenção às instruções do fabricante do químico. Os danos no spa resultantes da utilização indevida de químicos e manutenção negligente da água do spa não são abrangidos pela garantia.

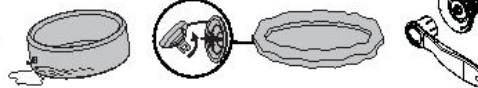
Ajuste da Válvula de Ar (Apenas Para #54113 #54129)

Em caso de fuga de ar, verifique primeiro a válvula de ar. Recorrendo a água ensaboadada, cubra a válvula de ar para verificar se há fuga de ar, se houver, utilize a chave fornecida para apertar a válvula de ar, seguindo os seguintes passos:

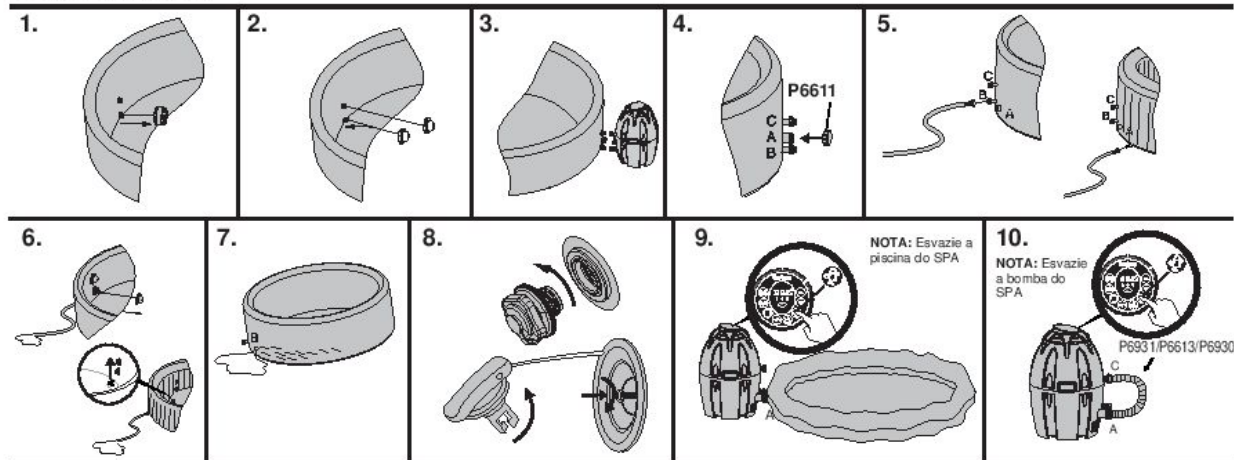
• Ponha uma mão no lado de dentro da parede do spa para segurar o traseiro da válvula de ar e vire a chave inglesa em sentido horário.

NOTA:

1. Não aperte demais.
2. Verifique sempre cuidadosamente a válvula de ar, antes do uso.
3. Não regule a válvula de ar enquanto o spa está sendo usada.



Drenagem da Spa



Limpeza do spa

Os resíduos de detergentes e sólidos dissolvidos provenientes de fatos de banho e químicos podem acumular-se nas paredes do spa. Utilize sabão e água para limpar as paredes e enxágue cuidadosamente.

NOTA: NÃO utilize escovas duras ou produtos abrasivos.

Reparação do Spa

Para o Spa #54112, #54123 e cobertura insuflável #54113, #54129, #54148

Se o spa estiver rasgado ou furado, utilize o remendo de reparação fornecido.

1. Limpe a área a ser reparada.
2. Descole cuidadosamente o remendo.
3. Pressione o remendo sobre a área a ser reparada.
4. Aguarde 30 segundos antes de encher.

Para o Spa #54113, #54129 (Não inclui cobertura insuflável)

Se o spa estiver rasgado ou furado, utilize o remendo de reparação de PVC fornecido e cola (não incluída), e siga os seguintes passos:

1. Limpe e seque a área a ser reparada.
2. Corte o remendo de PVC fornecido ao tamanho adequado.
3. Utilize a cola (não incluída) para revestir um dos lados do remendo que acabou de cortar. Certifique-se que a cola está distribuída de forma uniforme.
4. Aguarde 30 segundos e depois cole o remendo que cortou sobre a área danificada.
5. Alise qualquer bolha de ar que possa ter ficado aprisionada por baixo e pressione firmemente durante dois minutos.
6. O produto está novamente pronto a usar. Repita este processo caso ocorram novas fugas.
7. Aguarde 30 minutos antes de encher.

Armazenamento do Lay-Z-Spa

Certifique-se que o spa e a bomba estão completamente secos. Isto é fundamental para prolongar a vida do spa. Recomendamos que utilize a bomba para secar o spa, a bomba e os tubos. Remova os conjuntos de filtro e elimine os cartuchos de filtro usados. Volte a prender as duas coberturas dos tampões nas válvulas de entrada e saída do spa. Recomendamos que armazene o spa na sua embalagem original e num local quente e seco.

NOTA: O plástico torna-se frágil e susceptível a quebras quando exposto a temperaturas abaixo de zero. O frio pode danificar gravemente o spa. Uma protecção de Inverno inadequada do seu spa pode invalidar a sua garantia.

Eliminação



Significado do símbolo do caixote de lixo traçado: Não elimine aparelhos eléctricos como resíduos municipais indiferenciados, utilize instalações de recolha diferenciada. Contacto o seu governo local para obter informações referentes aos sistemas de recolha disponíveis. Se os aparelhos eléctricos forem eliminados em aterros ou lixeiras, substâncias perigosas podem vazarem para os lençóis freáticos e alcançar a cadeia alimentar, danificando a sua saúde e bem-estar. Ao efectuar a substituição de aparelhos velhos por novos, o retalhista está legalmente obrigado a recolher o seu aparelho velho para eliminação sem custos adicionais.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

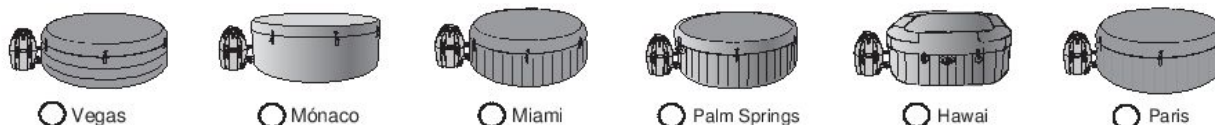
A Bestway esforça-se por fornecer os spas mais livres de problemas do mercado. Se tiver quaisquer problemas, não hesite em contactar a Bestway ou o seu revendedor autorizado. Seguem-se algumas dicas úteis para o ajudar a diagnosticar e rectificar algumas fontes de problemas.

Problemas	Causas Possíveis	Soluções
A bomba não funciona	- Falha de energia - O Botão de Teste é pressionado - Circuitos de alimentação avariados	- Verifique a fonte de alimentação - Desligue e volte a ligar a bomba - Contacte o seu serviço local de Pós-Venda Bestway para obter instruções
A bomba não aquece de forma adequada	- A temperatura definida é muito baixa - Cartucho de Filtro Sujo - Níveis de água inapropriados - O disjuntor térmico é activado - O elemento de aquecimento falhou	- Configure para uma temperatura mais elevada, consulte a secção do funcionamento da bomba - Limpe/substitua o Cartucho de Filtro, consulte a secção de limpeza e substituição do cartucho de filtro - Adicione água nos níveis especificados - Pressione o botão Reiniciar na bomba, consulte a secção do funcionamento da bomba - Contacte o seu serviço local de Pós-Venda Bestway para obter instruções
Lay-Z-Massage: O sistema não funciona	- A Bomba de Ar está muito quente - O Lay-Z-Spa Massage pára automaticamente - A bomba de ar está avariada	- Desligue a bomba e aguarde duas horas até que esta arrefeça. Insira a ficha e pressione o Botão do Sistema Lay-Z-Massage - Pressione o Botão do Sistema Lay-Z-Massage para reactivar - Contacte o seu serviço local de Pós-Venda Bestway para obter instruções
Os adaptadores da bomba não estão nivelados com os adaptadores do spa	- Uma característica do PVC é que muda de forma, o que é normal	- Eleve a bomba com madeira ou outro tipo de material isolador para nivelar os adaptadores da bomba com os adaptadores do spa
Fugas no Spa	- O Spa está rasgado ou furado	- Utilize o remendo de reparação fornecido
A água não está limpa	- Tempo de filtração insuficiente - Cartucho de Filtro Sujo - Manutenção inadequada da água	- Aumente o tempo de filtração - Limpe/substitua o Cartucho de Filtro, consulte a secção de limpeza e substituição do cartucho de filtro - Consulte as instruções do fabricante do químico

Garantia de Fabricante Limitada BESTWAY®

O produto que adquiriu inclui uma garantia limitada. A Bestway® suporta a nossa garantia de qualidade e assegura, através de uma garantia de substituição, que o seu produto estará livre de defeitos de fabrico que resultem em fugas. Para interpor um pedido de garantia, deve preencher este formulário, anexar uma cópia da sua factura de compra e enviá-los para o seu Centro de Pós-Vendas Bestway local. Por favor contacte o seu Centro de Pós-Vendas Bestway local antes de enviar quaisquer documentos, para que lhe sejam fornecidas instruções completas sobre o que é necessário para o seu pedido. A Bestway não substituirá quaisquer produtos que sejam considerados negligenciados ou que tenham sido utilizados fora das orientações do manual do proprietário. A garantia Bestway abrange defeitos de fabrico descobertos durante a desembalagem do produto ou durante a utilização, como recomendado pelo manual do utilizador. Esta garantia aplica-se apenas a produtos que não tenham sido modificados por quaisquer terceiros. O produto deve ser armazenado e manuseado de acordo com as recomendações técnicas. A garantia não cobre danos causados por má utilização, abuso, negligência, incluindo mas não limitado a colisão, fogo, utilização de voltagem incorrecta, exposição excessiva ao calor, instalação indevida, cablagem ou teste indevidos, ou armazenamento indevido. As substituições e reparações não prolongam a duração da garantia. A data a considerar como o início da garantia é apenas a indicada no recibo/factura de compra original.

Por favor escolha o seu SPA



PARA: Departamento de Serviço Bestway®

Data do recibo de compra: _____

DATA _____

Código Numérico de Cliente _____

FAX/E-MAIL/TEL: Por favor refira-se ao seu país de acordo com a informação que encontrará no verso ou no nosso website: www.bestway-service.com

Forneça os dados da sua morada completa. **Nota:** Dados incompletos relativos à morada resultarão em atrasos nos envios. A Bestway reserva-se o direito de cobrar o reenvio de embalagens não entregues por responsabilidade do destinatário.

INFORMAÇÃO NECESSÁRIA - POR FAVOR PREENCHA A SUA MORADA DE ENTREGA

Nome: _____ Morada: _____

Código postal: _____ Retalhista: _____

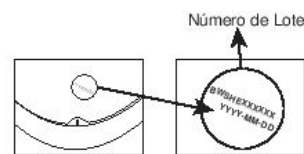
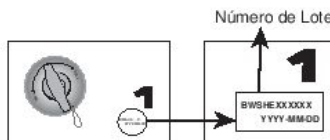
País: _____ Cidade: _____

Telemóvel: _____ Telefone: _____

Fax: _____ E-mail: _____

Número de Lote da BOMBA do SPA: _____ Número de Lote da Piscina do SPA: _____

Código de Item da BOMBA do SPA: _____



Todos os desenhos servem apenas para fins ilustrativos. Não está à escala.

Descrição do Problema

- ☐ Spa tem uma fuga ☐ Sistema de Filtração de Água não funciona ☐ Sistema de Aquecimento não funciona
☐ Painel de controlo apresenta uma falha que não pode ser resolvida ☐ Sistema Lay-Z-Massage não funciona
☐ A bomba tem uma fuga ☐ Adaptador tem uma fuga ☐ Peças em Falta – Por favor use o código para a peça em falta, este pode ser encontrado no manual do proprietário.
☐ Outro (por favor descreva) _____

IMPORTANTE: APENAS A PEÇA DANIFICADA SERÁ SUBSTITUÍDA, NÃO O CONJUNTO COMPLETO.

A Bestway reserva-se o direito de solicitar provas fotográficas das peças defeituosas, ou solicitar o envio do item para testes adicionais.

De forma a poder ajudá-lo melhor, pedimos que toda a informação que forneça esteja completa.

PARA TER ACESSO ÀS PERGUNTAS FREQUENTES, MANUAIS, VÍDEOS OU PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO, POR FAVOR VISITE A NOSSA PÁGINA WWW.BESTWAY-SERVICE.COM. OS VÍDEOS ESTÃO TAMBÉM DISPONÍVEIS NO NOSSO CANAL BESTWAY NO YOU TUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway

CONTENIDO

1. Instrucciones de seguridad	P26	5. Mantenimiento	P35
2. Especificaciones	P28	Mantenimiento del cartucho del filtro	
3. Instalación	P32	Ajuste de la válvula de aire	
Ubicación seleccionada		Drenaje de la sauna	
Prueba de la bomba		Limpieza del hidromasaje	
4. Funcionamiento de la bomba	P35	Reparación del hidromasaje	
Reinicio del calentamiento		Almacenamiento del Lay-Z-Spa	
Panel de control		Eliminación	
Alarmas		6. Resolución de problemas	P36
		7. Garantía	P37



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADVERTENCIA

Cuando instale y use este equipamiento eléctrico, deben respetarse siempre las precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES-LEA Y RESPETE TODAS LAS INSTRUCCIONES.

ADVERTENCIA:

- La sauna debe estar alimentada por un transformador aislado o por un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de funcionamiento residual nominal que no supere los 30mA.
- El bomba debe probarse antes de cada uso, para probarla siga las instrucciones de la bomba.
- Si el cable de suministro está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona con una cualificación similar para evitar cualquier accidente.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no use una extensión para conectar la unidad al suministro eléctrico; sitúe una toma en un lugar adecuado.
- No debe situarse ninguna parte del aparato por encima del baño durante el uso.
- Las partes que contiene partes activas, excepto partes con un suministro de alimentación de seguridad de corriente extra-baja que no supere los 12V, deben ser inaccesibles a las personas en la sauna; Las partes que incluyen componentes eléctricos, excepto dispositivos de control remoto, deben situarse o fijarse de manera que no puedan caerse en la sauna.
- El hidromasaje debe estar equipado con una fuente de alimentación con toma de tierra.
- Advertencia:** Mantenga el enchufe siempre seco. Queda terminantemente prohibido enchufar el producto con el enchufe mojado.
- Es necesario poder acceder al enchufe después de la instalación de la piscina.
- PARA EVITAR CUALQUIER DESCARGA ELÉCTRICA, NO USE LA SAUNA SI LLUEVE.**
- No use nunca las lentes de contacto cuando esté en la sauna.
- No utilice el spa durante el mantenimiento químico.
- La toma de alimentación en la pared del edificio deberá estar situada a más de 4 m de la piscina y a una altura mínima de 1,2 m.
- Prohibido el uso de cables de prolongación.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- Desenchufe siempre el aparato:
 - en los días lluviosos
 - antes de limpiar o realizar otras operaciones de mantenimiento
 - si queda sin supervisión durante las vacaciones
- La limpieza y el mantenimiento son operaciones que deberá realizar un adulto mayor de 18 años familiarizado con el riesgo de descargas eléctricas;
- Cuando el aparato no se vaya a utilizar durante un tiempo (por ejemplo, en invierno), el kit de hidromasaje o piscina debe guardarse en el interior.
- Precaución:** Lea las instrucciones antes de usar el aparato, durante la instalación o un nuevo montaje.
- Guarde las instrucciones en un lugar seguro. Si pierde las instrucciones, póngase en contacto con el fabricante o búsquelas en la página web www.bestway-service.com
- Advertencia:** Para la seguridad eléctrica, se ha integrado un PRCD en un cable de corriente; si la fuga de corriente detectada es superior a 10 mA, el dispositivo cortará la alimentación eléctrica. Si se da esta situación, debe desenchufar el hidromasaje y dejar de usarlo de inmediato. No restablezca el aparato por su cuenta. Debe ponerse en contacto con el servicio técnico local para que compruebe y repare el producto.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento si cuentan con la supervisión adecuada o reciben instrucciones precisas respecto al uso del aparato de una forma segura y comprenden los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión. (Para el mercado de la UE)
- ADVERTENCIA** - Este aparato no está pensado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a no ser que sea bajo supervisión o después de

- recibir instrucciones precisas respecto al uso del aparato de una persona responsable de su seguridad. En presencia de niños, mantenga el aparato bajo control para evitar que jueguen con él. (Solo para mercados distintos de la UE)
- El agua atrae a los niños; ponga siempre una cubierta en la sauna después de cada uso.
 - No entierre el cable. Sitúe el cable en un lugar adecuado para evitar que lo dañen las cortadoras de césped, cizallas para cortar setos, y cualquier otro equipamiento similar.
 - Riesgo de ahogamiento accidental. Deben adoptarse todas las precauciones necesarias para evitar que los niños accedan al aparato sin permiso. Para evitar accidentes, asegúrese de que los niños no pueden usar esta sauna si no están vigilados en todo momento.
 - **RIESGO DE LESIONES.** Nunca opere el spa si los tubos de entrada y salida están rotos o faltan. Nunca intente sustituir los tubos de entrada/salida. Siempre consulte su centro local de servicio postventa.
 - **RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.** Instale como mínimo a 2 metros de cualquier superficie metálica.
 - **RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.** No use ningún aparato eléctrico si está en la sauna o si su cuerpo está mojado. No sitúe ningún aparato eléctrico, como luces, teléfono, radio o televisión a menos de 2 metros de la sauna.
 - Durante el embarazo, bañarse en agua caliente puede provocar problemas al feto. Limite el uso a 10 minutos en cada ocasión.
 - **PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES:**
 - A. El agua en la sauna no debe sobrepasar los 40°C (104°F). Se considera que una temperatura del agua entre 38°C(100°F) y 40°C(104°F) es segura para un adulto que no presente problemas de salud. Se recomiendan temperaturas más bajas para niños pequeños y cuando el uso de la sauna supera los 10 minutos.
 - B. Dado que una temperatura del agua excesiva es potencialmente peligrosa para el feto durante los primeros meses del embarazo, las mujeres que estén embarazadas o que puedan estarlo deben limitar la temperatura del agua a 38°C (100°F).
 - C. Antes de entrar en la sauna, el usuario debe medir la temperatura del agua con un termómetro fiable debido a que la tolerancia a la temperatura del agua de los dispositivos de regulación varía.
 - D. El uso de alcohol, drogas, o medicación antes o durante la sauna puede provocar un estado de inconsciencia con la posibilidad de ahogamiento.
 - E. Las personas obesas y las personas con un historial de problemas cardíacos, presión alta o baja, problemas en el sistema circulatorio o diabetes deben consultar a su médico antes de usar una sauna.
 - F. Las personas que tomen cualquier medicación deben consultar a su médico antes de usar una sauna dado que algunos tipos de medicación producen somnolencia, mientras que otros tipos pueden afectar a la frecuencia cardíaca, presión sanguínea y circulación.
 - **PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES:** No vierta nunca agua a una temperatura superior a los 40°C (104°F) directamente en la sauna.
 - El uso de alcohol, drogas, o medicación pueden aumentar de forma importante el riesgo de una hipertermia fatal. La hipertermia se produce cuando la temperatura interna del cuerpo alcanza un nivel que está bastantes grados por encima de la temperatura normal del cuerpo de 37°C (98.6°F). Los síntomas de la hipertermia incluyen un aumento de la temperatura interna del cuerpo, mareo, letargia, amodorramiento, y desmayo. Los efectos de la hipertermia incluyen imposibilidad de notar el calor; imposibilidad de reconocer la necesidad de salir de la sauna o baño caliente; no conciencia del riesgo inminente; daño fetal en las mujeres embarazadas; imposibilidad física de salir de la sauna o la bañera caliente; e inconsciencia con el resultado de ahogamiento.
 - Las instalaciones eléctricas deben cumplir la normativa nacional en materia de cableado. Consulte con un electricista cualificado para cualquier duda relacionada.

CONSULTE CON SU MÉDICO PARA OTRAS RECOMENDACIONES.

PRECAUCIÓN:

- La sauna no debe montarse ni dejarse a una temperatura inferior a los 4°C (40°F).
- No use la sauna solo.
- Las personas con enfermedades infecciosas no deben usar la sauna.
- No use la sauna inmediatamente después de un ejercicio fuerte.
- Entre y salga de la sauna siempre lenta y cuidadosamente. Las superficies mojadas resbalan.
- Para evitar daños a la bomba, la sauna no deben funcionar nunca si no está llena de agua.
- Salga inmediatamente de la sauna si no se siente bien o si tiene sueño.
- No añada nunca productos químicos al agua. Añada siempre productos químicos al agua para evitar fumes fuertes o reacciones violentas que pueden provocar una pulverización de productos químicos peligrosos.
- En relación con la información pertinente a la limpieza, mantenimiento del agua y evacuación del agua, consulte la sección "MANTENIMIENTO".
- En relación con la información pertinente a la instalación, consulte el siguiente párrafo del manual.

NOTA:

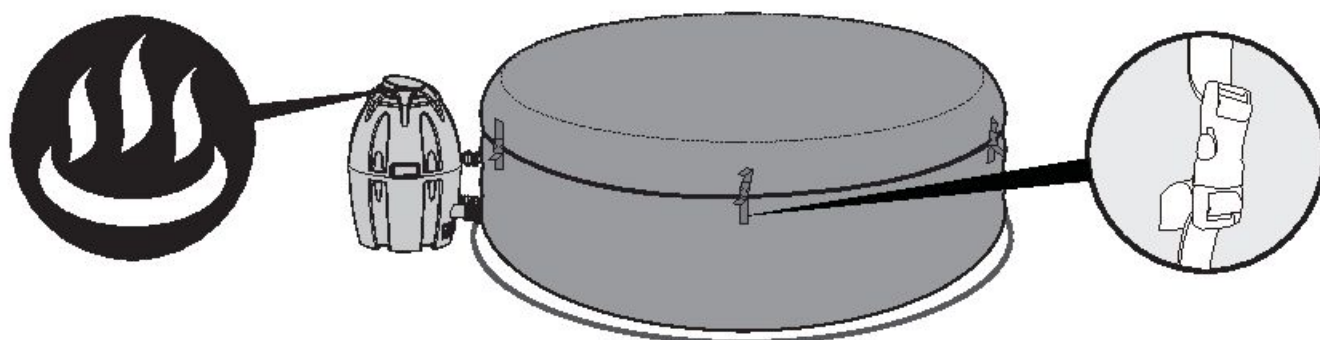
- Por favor, revise el equipamiento antes del uso. Notifique al servicio al cliente de Bestway en la dirección indicada en este manual cualquier pieza que falte o esté dañada en el momento de la compra. Compruebe que los componentes del equipamiento son el modelo que usted quería comprar.
- Este producto no ha sido diseñado para un uso comercial.

GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES

¡IMPORTANTE!

Para alcanzar 40°C (104°F), la duración de calentamiento requerida depende de la temperatura del agua al inicio y de la temperatura ambiente. Los datos siguientes deben considerarse solo una referencia. Para visualizar la temperatura actual, haga funcionar el sistema de filtrado durante por lo menos un minuto.

Temperatura ambiente	Temperatura del agua	Temperatura programada	Duración del calentamiento
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	18.5h
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	15h
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	11.5h
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	8.5h
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	5.5h

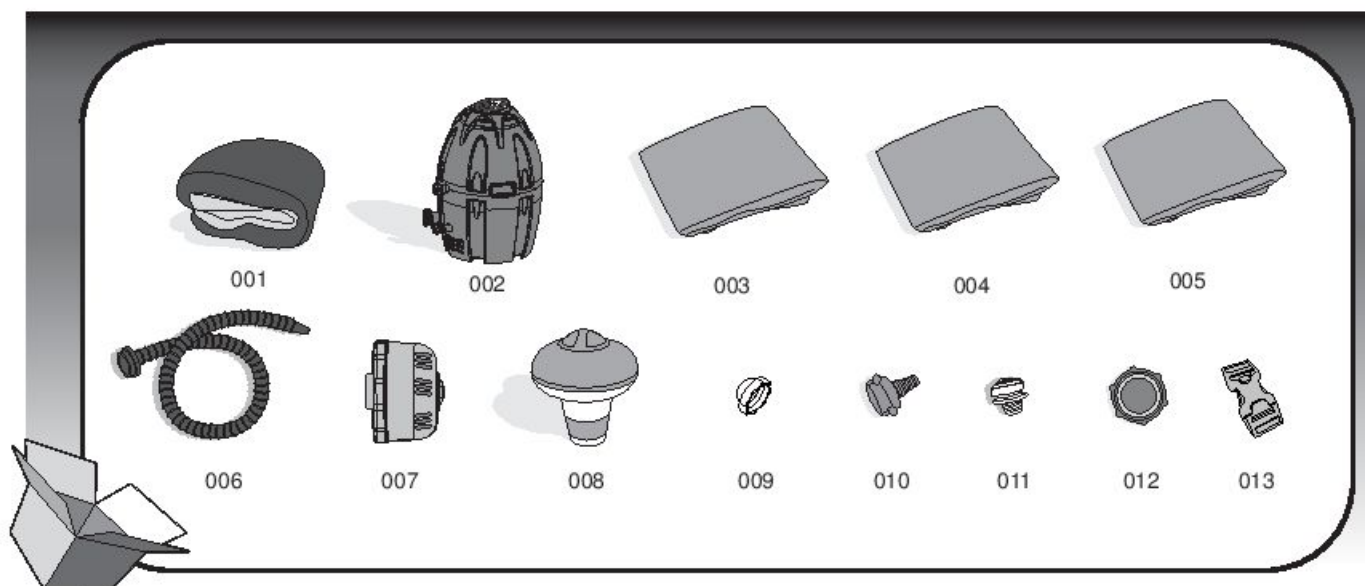


Asegúrese de cubrir el hidromasaje con su cubierta cuando la función de calentamiento esté activa. Dejar el hidromasaje descubierto aumentará la duración de calentamiento necesaria. No utilice el hidromasaje cuando la temperatura ambiente sea inferior a 4°C (39°F).

ESPECIFICACIONES PARA LAY-Z-SPA™ VEGAS (#54112)

Capacidad:	4-6 adultos	Soplador turbo de masaje:	800W	Consumo de calor aumentado:	Aproximadamente 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Capacidad de agua (80%):	848 L (224 gal.)	Elemento calefactor:	2,000W a 20°C	Flujo de agua real:	1,325 L/h (350 galones/h)
Tamaño hinchado:	1.96m x 61cm (77" x 24")	Bomba:	Bomba de filtrado de circulación 50W	Potencia nominal:	220-240V CA, 2,050W a 20°C
Peso lleno:	1,100 kg (2,426 Lb)	Capacidad de temperatura:	40°C (104°F)	Presión de funcionamiento:	0.8PSI (0.055Bar)

NOTA: La velocidad de calentamiento anterior se basa en pruebas de laboratorio llevadas a cabo a una temperatura ambiente de 25°C (77°F) y superiores.

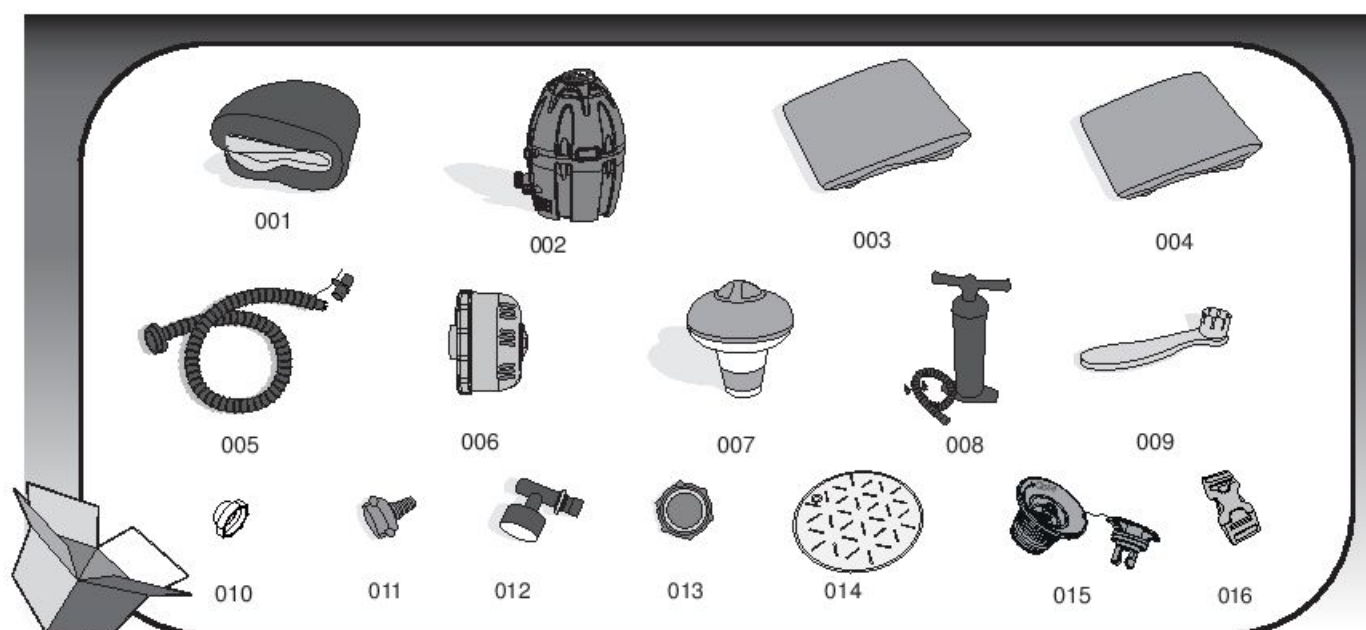


N° de pieza	Código de pieza	Descripción	Cant.
001	54112TASS15	Revestimiento de piscina	1
002	P4H054ASSA16	Calefactor de hidromasaje	1
003	P5H284GASS16	Cubierta de imitación piel superior	1
004	P5H284TASS16	Cubierta de imitación piel del revestimiento	1
005	54112GASS15	Cubierta inflable	1
006	P6613	Tubo de inflado	1
007	P6653	Conjunto de filtro	1
008	58210SA10	Flotador químico	1
009	P6575	Tapones	2
010	P6932	Adaptador de manguera	1
011	F4A024ASS	Válvula roscada	1
012	P6611	Cubierta del adaptador A	1
013	F6414ASS	Amés	8

ESPECIFICACIONES PARA LAY-Z-SPA™ MONACO (#54113)

Capacidad:	6-8 adultos	Soplador turbo de masaje:	800W	Consumo de calor aumentado:	Aproximadamente 1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)
Capacidad de agua (80%):	1,540 L (407 gal.)	Elemento calefactor:	2,000W a 20°C	Flujo de agua real:	1,325 L/h (350 galones/h)
Tamaño hinchado:	2.01m x 69cm (79" x 27")	Bomba:	Bomba de filtrado de circulación 50W	Potencia nominal:	220-240V AC, 2,050W a 20°C
Peso lleno:	1,973 kg (4,349 Lb)	Capacidad de temperatura:	40°C (104°F)	Presión de funcionamiento:	7PSI-10PSI (0.48Bar-0.69Bar)

NOTA: La velocidad de calentamiento anterior se basa en pruebas de laboratorio llevadas a cabo a una temperatura ambiente de 25°C (77°F) y superiores.

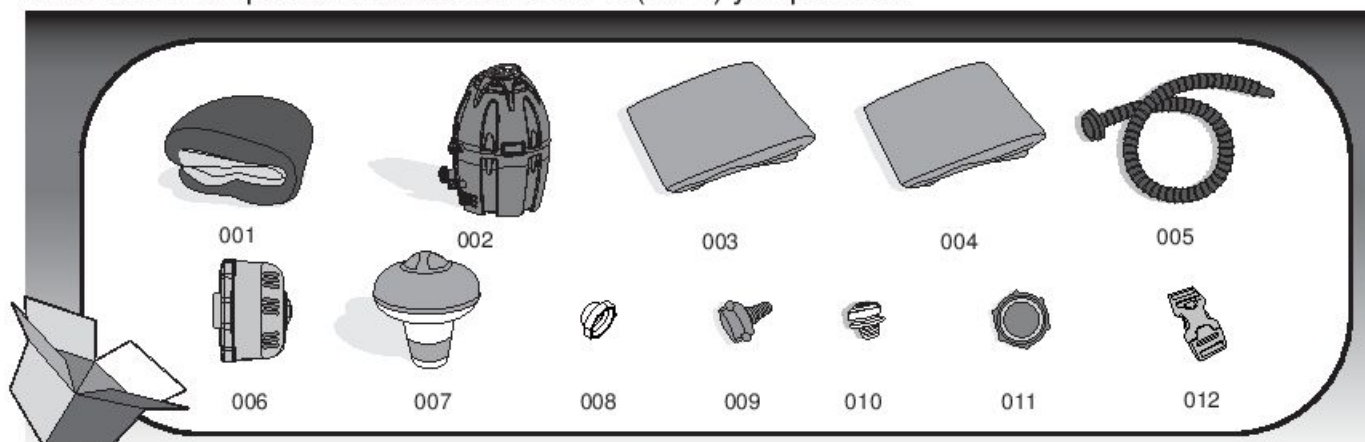


N° de pieza	Código de pieza	Descripción	Cant.
001	54113TASS16	Revestimiento de piscina	1
002	P4D055ASSA16	Calefactor de hidromasaje	1
003	P5D288ASS16	Cubierta de imitación piel superior	1
004	54113GASS15	Cubierta inflable	1
005	P6931	Tubo de inflado	1
006	P6653	Equipo de filtrado	1
007	58210SA10	Flotador químico	1
008	P3039Q15	Bomba manual de alta presión	1
009	F6H189ASS15	Llave	1
010	P6575	Tapones de tope	2
011	P6932	Adaptador de manguera	1
012	P6608	Manómetro	1
013	P6611	Adaptador de cubierta A	1
014	12632ASS15	Cojines hinchados	4
015	P6H971	Válvula de inflado	1
016	F6414ASS	Arnés	6

ESPECIFICACIONES PARA LAY-Z-SPA™ MIAMI (#54123)

Capacidad:	2-4 adultos	Soplador turbo de masaje:	800W	Consumo de calor aumentado:	Aproximadamente 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Capacidad de agua (80%):	800 L (211 gal.)	Elemento calefactor:	2,000W a 20°C	Flujo de agua real:	1,325 L/h (350 galones/h)
Tamaño hinchado:	1.80m x 66cm (71" x 26")	Bomba:	Bomba de filtrado de circulación 50W	Potencia nominal:	220-240V CA, 2,050W a 20°C
Peso lleno:	1,026 kg (2,261 Lb)	Capacidad de temperatura:	40°C (104°F)	Presión de funcionamiento:	0.8PSI (0.055Bar)

NOTA: La velocidad de calentamiento anterior se basa en pruebas de laboratorio llevadas a cabo a una temperatura ambiente de 25°C (77°F) y superiores.

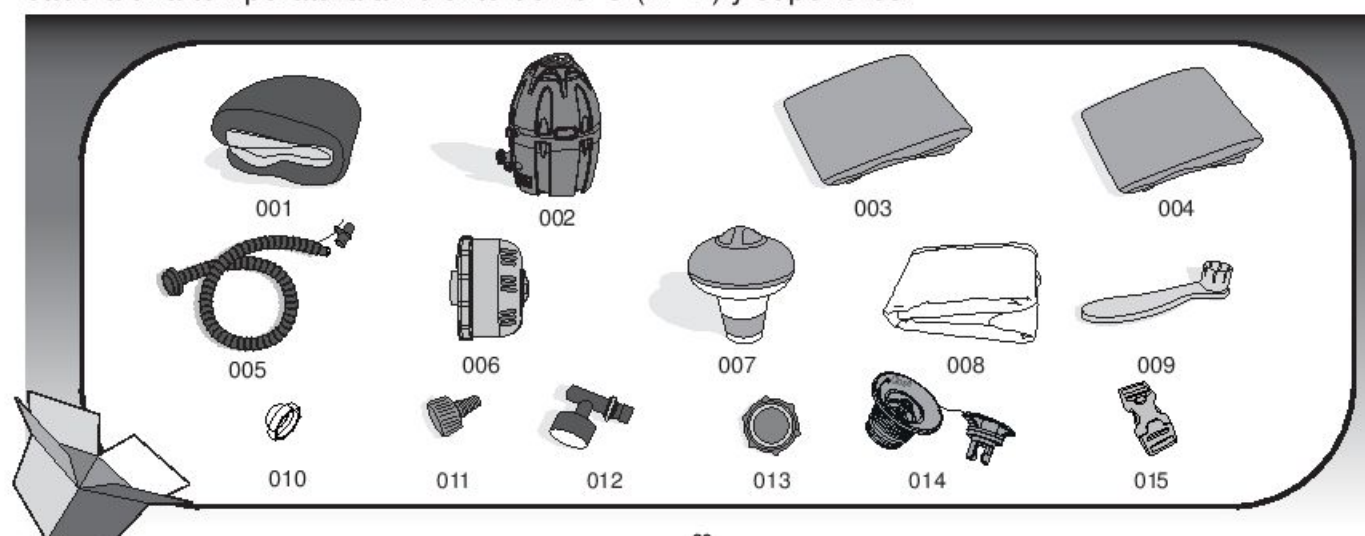


N° de pieza	Código de pieza	Descripción	Cant.
001	54123TASS16	Revestimiento de piscina	1
002	P4H054ASSA 16	Calefactor de hidromasaje	1
003	P5C364ASS16	Cubierta superior de imitación piel	1
004	54123GASS15	Cubierta inflable	1
005	P6613	Tubo de inflado	1
006	P6653	Equipo de filtrado	1
007	58210SA10	Flotador químico	1
008	P6575	Tapones de tope	2
009	P6932	Adaptador de manguera	1
010	F4024ASS	Válvula roscada	1
011	P6611	Adaptador de cubierta A	1
012	F6414ASS	Arnés	6

ESPECIFICACIONES PARA LAY-Z-SPA™ PALM SPRINGS (#54129)

Capacidad:	4-6 adultos	Soplador turbo de masaje:	800W	Consumo de calor aumentado:	Aproximadamente 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Capacidad de agua (80%):	963 L (254 gal.)	Elemento calefactor:	2,000W a 20°C	Flujo de agua real:	1,325 L/h (350 galones/h)
Tamaño hinchado:	1.96m x 71cm (77" x 28")	Bomba:	Bomba de filtrado de circulación 50W	Potencia nominal:	220-240V CA, 2,050W a 20°C
Peso lleno:	1,225 kg (2,701 Lb)	Capacidad de temperatura:	40°C (104°F)	Presión de funcionamiento:	1.2PSI (0.08Bar)

NOTA: La velocidad de calentamiento anterior se basa en pruebas de laboratorio llevadas a cabo a una temperatura ambiente de 25°C (77°F) y superiores.

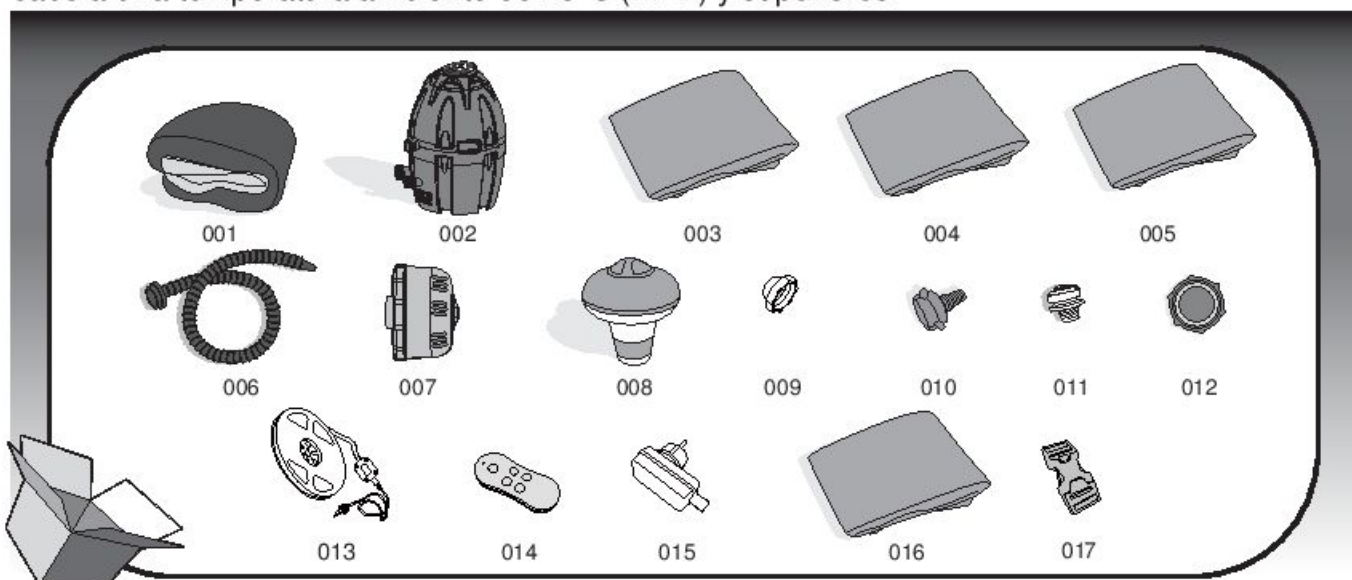


N° de pieza	Código de pieza	Descripción	Cant.
001	54129TASS16	Revestimiento de piscina	1
002	P4B079ASSA16	Calefactor de hidromasaje	1
003	P5B401ASS16	Cubierta de imitación piel superior	1
004	54129GASS15	Cubierta inflable	1
005	P6930	Tubo de inflado	1
006	P6653	Equipo de filtrado	1
007	58210SA10	Flotador químico	1
008	58321(H)S15	Tapete de la base	1
009	F6H189ASS15	Llave	1
010	P6575	Tapones de tope	2
011	P6H565	Adaptador de manguera	1
012	P61199	Manómetro	1
013	P6611	Adaptador de cubierta A	1
014	P6H971	Válvula de inflado	1
015	F6414ASS	Amés	6

ESPECIFICACIONES PARA LAY-Z-SPA™ PARIS (#54148)

Capacidad:	4-6 adultos	Soplador turbo de masaje:	800W	Consumo de calor aumentado:	Aproximadamente 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Capacidad de agua (80%):	945 L (250 gal.)	Elemento calefactor:	2,000W a 20°C	Flujo de agua real:	1,325 L/h (350 galones/h)
Tamaño hinchado:	1.96m x 66cm (77" x 26")	Bomba:	Bomba de filtrado de circulación 50W	Potencia nominal:	220-240V CA, 2,050W a 20°C
Peso lleno:	1,215 kg (2,678 Lb)	Capacidad de temperatura:	40°C (104°F)	Presión de funcionamiento:	0.8PSI (0.055Bar)

NOTA: La velocidad de calentamiento anterior se basa en pruebas de laboratorio llevadas a cabo a una temperatura ambiente de 25°C (77°F) y superiores.



N° de pieza	Código de pieza	Descripción	Cant.
001	54148TASS16	Revestimiento de piscina	1
002	P4H054ASSA16	Calefactor de hidromasaje	1
003	P5H284GASS16	Cubierta de imitación piel superior	1
004	P5H513TASS16	Cubierta de imitación piel del revestimiento	1
005	54148GASS16	Cubierta inflable	1
006	P6613	Tubo de inflado	1
007	P6653	Conjunto de filtro	1
008	58210SA10	Flotador químico	1
009	P6575	Tapones	2
010	P6932	Adaptador de manguera	1
011	F4A024ASS	Válvula roscada	1
012	P6611	Cubierta del adaptador A	1
013	P61324	Banda LED	1
014	P61232	Control remoto	1
015	P61230	Transformador	1
016	58321(H)S15	Esterilla para el suelo	1
017	F6414ASS	Arnés	8

INSTALACIÓN

Ubicación seleccionada

ATENCIÓN: La ubicación seleccionada debe poder soportar la carga esperada.

ATENCIÓN: Debe colocarse un sistema de drenaje adecuado para el agua que sobresalga en instalaciones en interior y exterior.

IMPORTANTE: Debido al peso total del Lay-Z-Spa, el agua, y los usuarios, es extremadamente importante que la base donde se instala el Lay-Z-Spa sea suave, lisa, nivelada y capaz de soportar de manera uniforme el peso durante todo el tiempo de la instalación del Lay-Z-Spa (no en moqueta u otro material similar). Si el Lay-Z-Spa se pone en una superficie que no cumple estos requisitos, los daños causados por un soporte no adecuado no están cubiertos por la garantía del fabricante. Es responsabilidad del propietario de Lay-Z-Spa asegurar la integridad del sitio en todo momento.

1. Instalación en el interior:

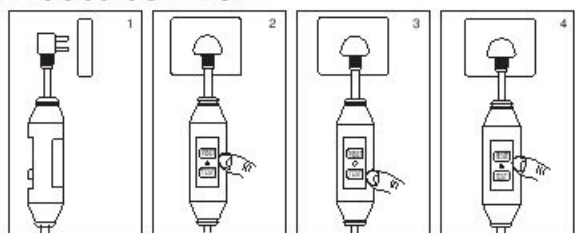
Tenga en cuenta estos requisitos especiales si instala la sauna en el interior.

- La humedad es un efecto secundario a la instalación de Lay-Z-Spa. Determine los efectos de la humedad en el aire en la madera, papel, etc. expuestos en la relativa ubicación. Para minimizar estos efectos, es mejor ventilar tanto como sea posible el área seleccionada. Un arquitecto puede ayudarle a determinar si es necesaria más ventilación.

2. Instalación en el exterior

- Durante el llenado, vaciado o mientras se está usando, puede caer agua fuera de la sauna. Por lo tanto, el Lay-Z-Spa debe instalarse cerca de un drenaje en el suelo.
- No permita que la superficie de la sauna quede expuesta a la luz del sol directa durante un largo periodo de tiempo.

Prueba de PRCD



NOTA: Las ilustraciones se incluyen únicamente a título indicativo. Puede que no se correspondan con el producto real. No a escala.

1. Inserte el enchufe.

2. Pulse el botón de reinicio (RESET): la luz indicadora se enciende en verde.

3. Pulse el botón de prueba (TEST): la luz indicadora se enciende en verde.

4. Pulse el botón de reinicio (RESET): la luz indicadora se enciende en verde.

ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, el enchufe PRCD debe probarse antes de cada uso.

ADVERTENCIA: Antes de insertar la clavija en una toma de corriente, asegúrese de que la tensión nominal de la toma de corriente se adapta a la bomba.

ADVERTENCIA: Si esta prueba falla no utilice la bomba y póngase en contacto con nuestro Servicio Posventa.

Prueba de la bomba

1. Tras poner a prueba el PRCD, el LED muestra automáticamente la temperatura actual del agua.
2. Pulse el botón de prueba (Test). Todas las luces indicadoras se apagan y la bomba emite un pitido de advertencia.
3. Desenchufe y, a continuación, enchufe de nuevo la bomba y pulse el botón de reinicio (RESET) del PRCD. La bomba está lista para su uso.

ATENCIÓN: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. El enchufe de la Bomba debe probarse antes de cada uso.

ATENCIÓN: Antes de introducir el enchufe en una toma de corriente, asegúrese de que la corriente de la toma es adecuada para la bomba.

ATENCIÓN: No use la sauna si esta prueba falla.



NOTA: Durante el inflado, notará que sale un poco de aire de la zona donde el tubo se conecta a la bomba, esto es normal por requisitos técnicos.

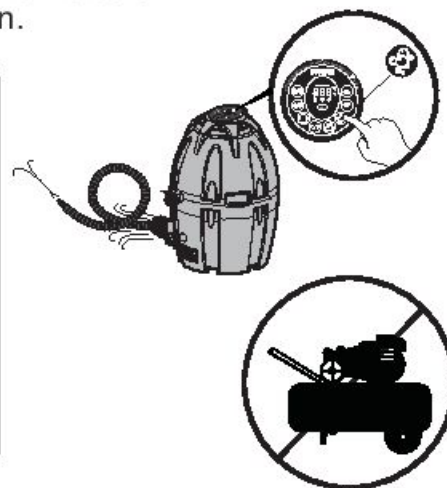
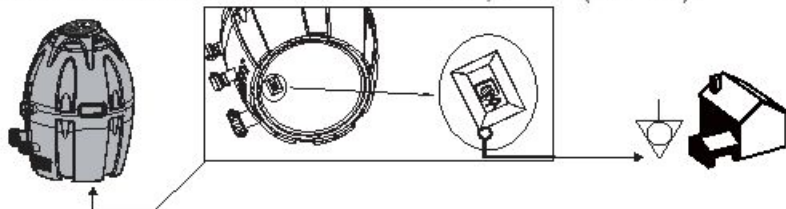
NOTA: No usar un compresor de aire para inflar la piscina.

NOTA: Tiempo de inflado de referencia.

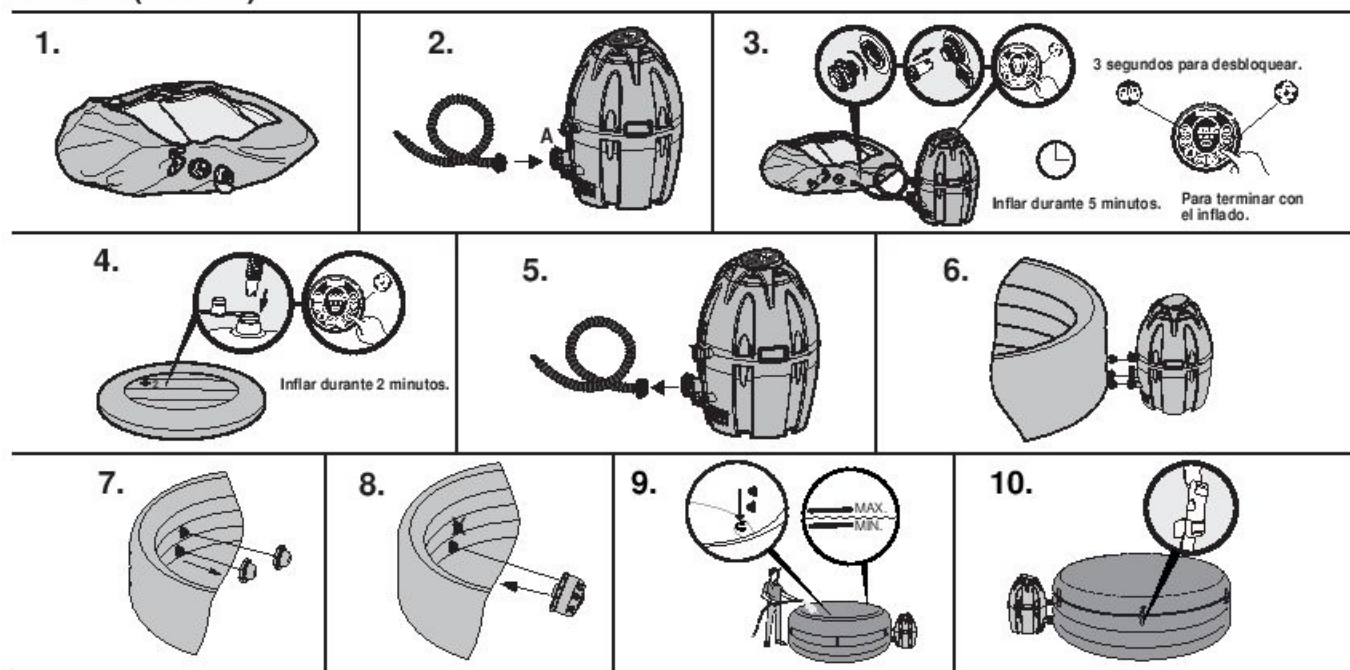
NOTA: El manómetro debe usarse solo para el inflado. Su valor sirve solo como referencia, no debe usarse como instrumento de precisión.

TERMINAL DE PUESTA A TIERRA EQUIPOTENCIAL DE LA BOMBA DE HIDROMASAJE

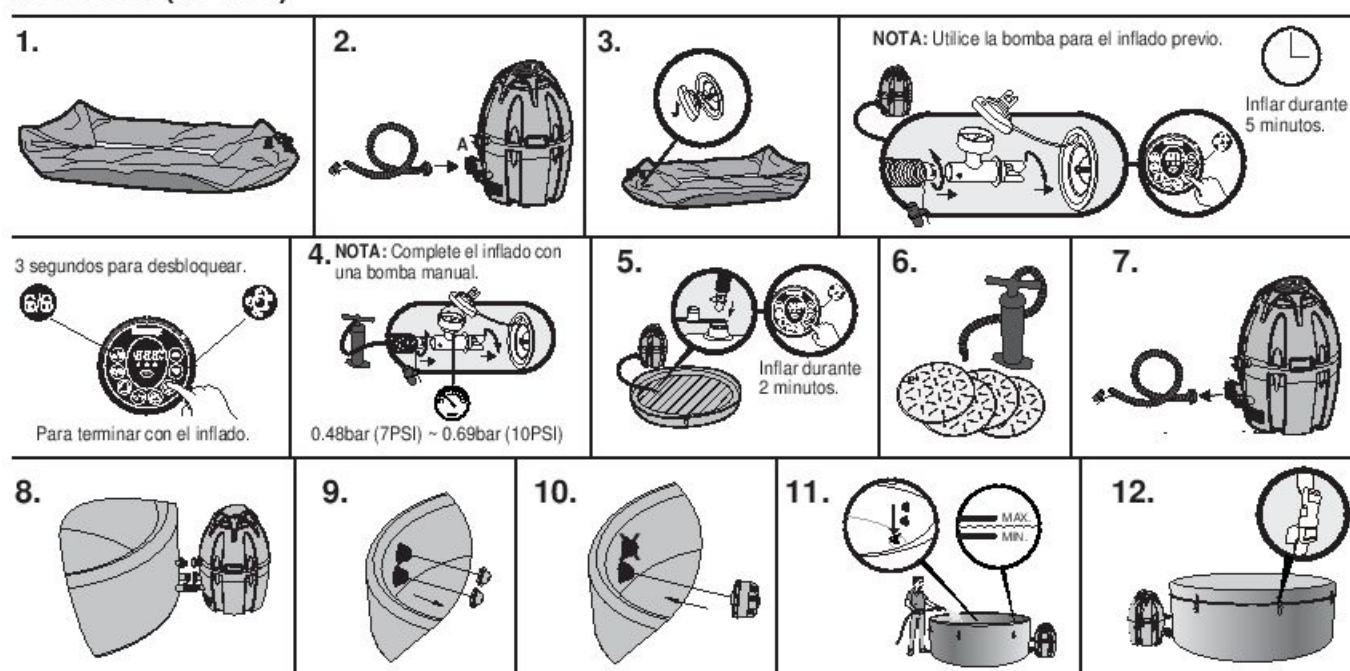
Se recomienda solicitar a un electricista cualificado que conecte la bomba de hidromasaje a un terminal de puesta a tierra equipotencial utilizando un conductor de cobre sólido 2,5 mm² (mínimo).



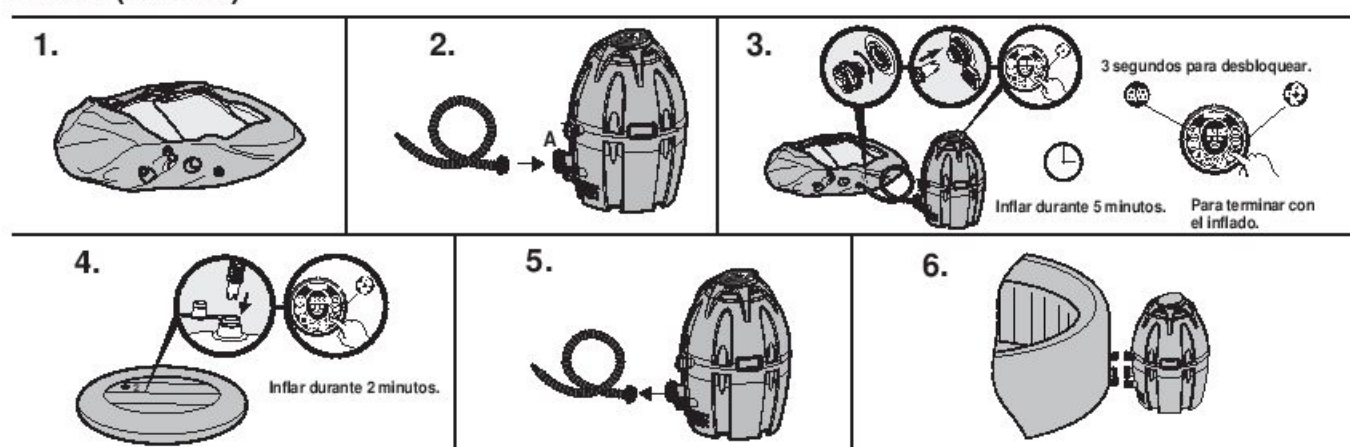
VEGAS (#54112)

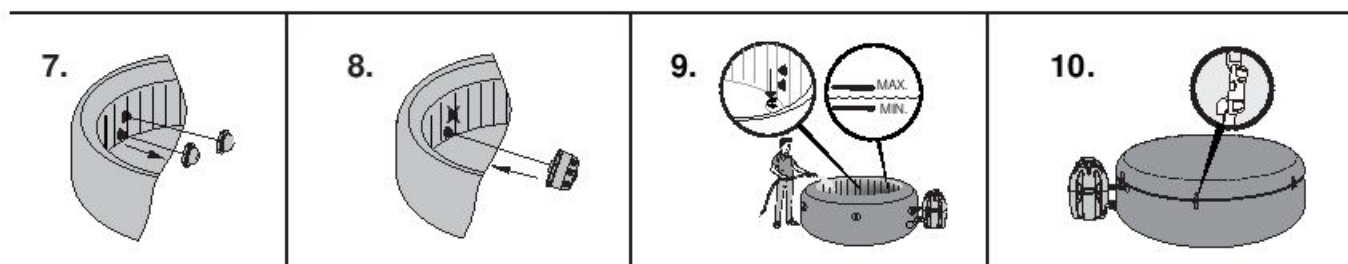


MONACO (#54113)

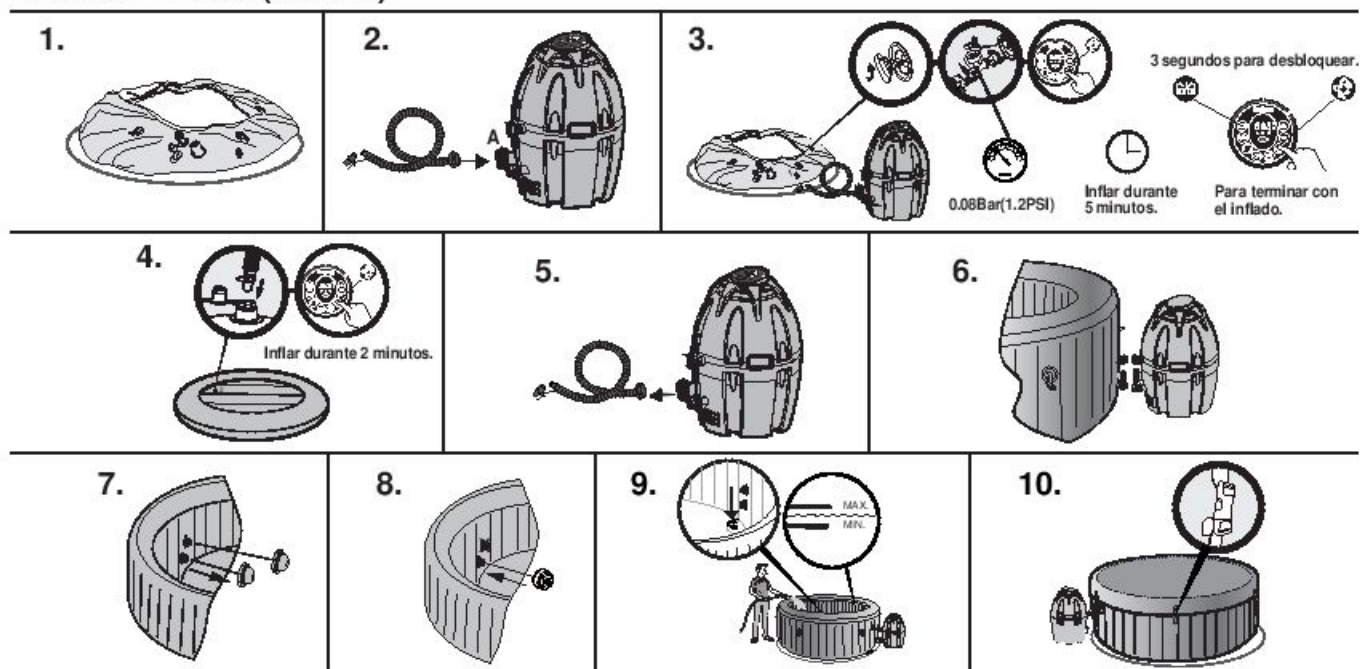


MIAMI (#54123)

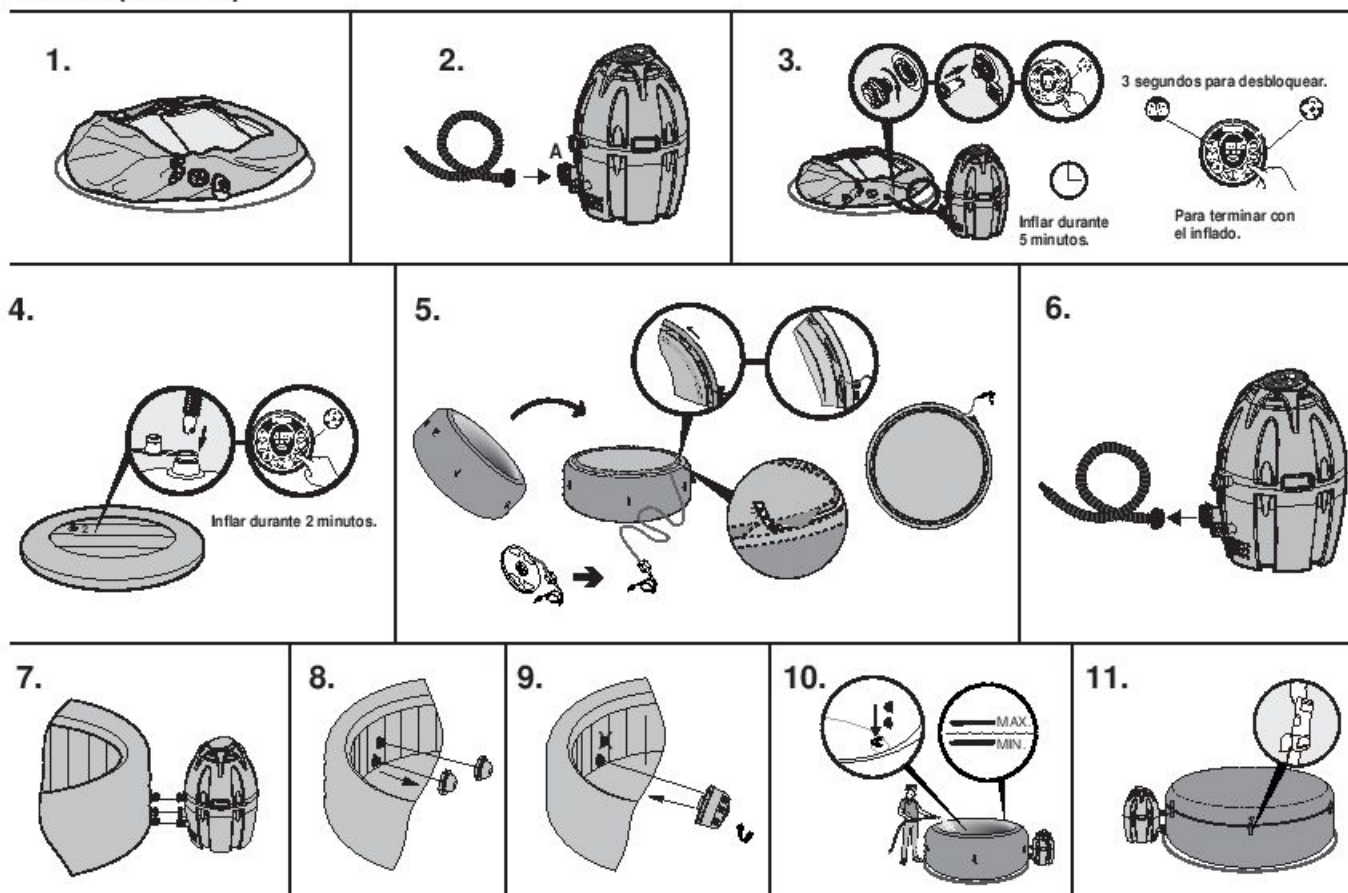




PALM SPRINGS (#54129)



PARIS (#54148)



FUNCIONAMIENTO DE LA BOMBA

Reinicio del calentamiento

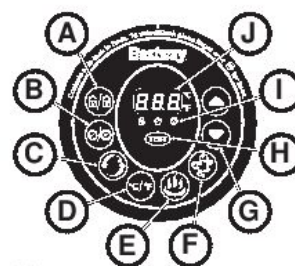
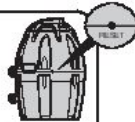
Cuanto utilice por primera vez el Lay-Z-Spa, o después de un largo periodo de inactividad, asegúrese de presionar el botón de restablecimiento (reset) de la bomba con un objeto pequeño y fino.

BOTÓN DE RESTABLECIMIENTO

INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES

Si la temperatura en el panel de control (o la temperatura del agua) no ha cambiado en las 4/5 horas siguientes a la activación del sistema de calentamiento, use un objeto fino para pulsar el botón de restablecimiento (RESET) y reinicie el sistema de calentamiento.

IMPORTANTE: El sistema de calentamiento no funcionará si la temperatura exterior es superior a 40°C (104°F) o si el Lay-Z-Spa se encuentra bajo la luz directa del sol. En estas condiciones, espere hasta un momento más fresco del día antes de pulsar el botón de restablecimiento (RESET) con un objeto fino y reinicie el sistema de calentamiento.



A Botón de bloqueo/desbloqueo

La bomba posee una función de bloqueo automático de 5 minutos. Para bloquear o desbloquear la bomba, coloque el dedo sobre el botón de bloqueo/desbloqueo durante 3 segundos.

B Botón de temporizador de ahorro energético

Utilice este botón para establecer la duración del calentamiento y cuándo activar el sistema de calentamiento.

1. Presione el botón y el LED empezará a parpadear.
 2. Presione el botón o para ajustar la duración de calentamiento. El tiempo se mostrará en horas.
 3. Después de establecer la duración del calentamiento, presione de nuevo el botón . El LED empezará a parpadear. Presione el botón o para ajustar la hora estimada de activación, presione de nuevo el botón o no haga nada durante 10 segundos para confirmar el ajuste. El LED se mantiene fijo.
 4. Modificar los ajustes de tiempo: Presione el botón y utilice el botón o para ajustar.
 5. Presione el botón durante 2 segundos para cancelar el ajuste.
- NOTA:** Después de realizar los ajustes, la pantalla mostrará la temperatura actual y la hora alternativamente.
- NOTA:** El temporizador puede ajustarse de 0 a 48 horas. Los ajustes de tiempo de reserva puede ajustarse de 0 a 24 horas. Si el temporizador se ajusta a 0 horas significa que la función Temporizador no ha sido establecida.

C Botón de filtrado de agua (Water Filter)

Este botón enciende y apaga la bomba de filtrado. La luz situada encima del botón de filtrado de agua es roja cuando la función está activa.

D Alternancia Celsius/Fahrenheit

Se puede mostrar la temperatura en grados tanto Celsius como Fahrenheit.

E Botón de calentamiento

Utilice este botón para activar el sistema de calentamiento. Cuando la luz situada encima del botón de calentamiento sea roja, el sistema estará activo. Cuando la luz sea verde, el agua se encontrará a la temperatura establecida y el sistema de calentamiento estará en modo reposo.

NOTA: Si el sistema de calentamiento está activo, el sistema de filtrado se iniciará automáticamente.

NOTA: El sistema de filtrado seguirá en funcionamiento después de apagar el sistema de calentamiento.

NOTA: El sistema Lay-Z-Massage se interrumpirá automáticamente cuando se active el calentador.

F Botón del sistema Lay-Z-Massage

Utilice este botón para activar el sistema de masaje, que cuenta con una función de interrupción automática después de 30 minutos. La luz situada encima del botón del sistema Lay-Z-Massage es roja cuando la función está activa.

IMPORTANTE: No ponga en funcionamiento el sistema Lay-Z-Massage con la cubierta acoplada. Se podría acumular aire dentro del hidromasaje, lo que causaría daños irreparables y lesiones corporales.

G Botones de ajuste de la temperatura

Presionar los botones de aumento o descenso de la temperatura hará que el LED parpadee. Cuando esté parpadeando, podrá ajustar la temperatura deseada. Si mantiene apretados estos botones, los valores crecen o decrecen rápidamente. La nueva temperatura deseada permanecerá durante tres segundos en la pantalla LED para confirmar el nuevo valor.

NOTA: La temperatura predeterminada es 35°C (95°F).

NOTE: Los ajustes de temperatura pueden variar de 20°C (68°F) a 40°C (104°F).

H Botón de prueba

Utilice este botón para comprobar que el sistema eléctrico de la bomba es seguro. Ver la sección Prueba de la bomba para más detalles.

I LED de temporizador de ahorro energético

Cuando la luz parpadea, significa que se está estableciendo la función de temporizador de ahorro energético. Cuando la luz está encendida, significa que se ha establecido la función de temporizador de ahorro energético.

J Pantalla LED

Una vez encendido el LED muestra la temperatura del agua actual automáticamente.

Después de 72 horas de funcionamiento, la bomba entrará en modo hibernación y parpadeará la señal "Fin" ("End") con la temperatura actual del agua. Cuando la bomba esté hibernando las funciones de baño y filtrado del agua estarán inhabilitadas. Para volver a activar la bomba, presione el botón bloqueo/desbloqueo durante 3 segundos.

NOTA: El calentamiento del agua podría cambiar en las circunstancias siguientes:

- Cuando la temperatura exterior es inferior a 15°C (59°F).
- Si la cubierta no está colocada cuando la función de calentamiento está activa.

NOTA: Para visualizar la temperatura actual del agua, ponga en funcionamiento el sistema de filtrado durante un minuto por lo menos. La temperatura del agua obtenida con un termómetro externo podría variar de la temperatura mostrada por el panel del hidromasaje en, como mucho, 2°C aproximadamente.

Alarmas

Causas	Motivos	Soluciones	
 Los sensores de caudal de agua funcionan sin presionar el botón de filtrado o calentamiento.	1. Los indicadores de los sensores de caudal de agua no bajaron y no se posicionaron correctamente 2. Los sensores del caudal de agua están rotos	1. Desenchufe con cuidado el aparato, golpee suavemente el lateral de la bomba y vuelva a enchufar 2. Póngase en contacto con el servicio posventa de Bestway para solicitar instrucciones	
 Después del arranque o durante las funciones de filtrado y/o calentamiento, los sensores del caudal de agua no detectan el caudal de agua.	1. Se olvidó de retirar los 2 tapones tope del interior de la piscina 2. Los cartuchos de los filtros están sucios 3. Active el sistema de filtrado o calentamiento y coloque la mano delante de la tubería de salida en el interior de la piscina para comprobar si sale agua a. Si no sale agua, la bomba de agua está rota b. Sale agua pero se activa la alarma  Los sensores del caudal de agua están rotos	1. Retire los 2 tapones tope antes de calentar, consulte el apartado Montaje del manual de instrucciones 2. Retire el conjunto de filtrado del interior de la piscina y pulse el botón de filtrado o calentamiento. Si no aparece ningún mensaje de alarma, limpie o cambie los cartuchos de filtrado, instale el conjunto de filtrado en el interior de la piscina. 3. Póngase en contacto con el servicio posventa de Bestway para solicitar instrucciones	
 El termómetro de la bomba indica una temperatura inferior a 4°C (40°F).	1. La temperatura del agua es inferior a 4°C (40°F) 2. Si la temperatura del agua es superior a 7°C (44,6°F), el termómetro de la bomba está roto	1. El hidromasaje no ha sido diseñado para funcionar con temperaturas del agua por debajo de los 4°C (40°F). Desenchufe la bomba y vuelva a encenderla únicamente cuando la temperatura del agua alcance los 6°C (43°F) 2. Póngase en contacto con el servicio posventa de Bestway para solicitar instrucciones	
 El termómetro de la bomba indica una temperatura superior a 50°C (122°F).	1. La temperatura del agua es superior a 50°C (122°F) 2. Si la temperatura del agua es superior a 45°C (113°F), el termómetro de la bomba está roto	1. El hidromasaje no ha sido diseñado para funcionar con temperaturas del agua por encima de los 40°C (104°F). Desenchufe la bomba y vuelva a encenderla únicamente cuando la temperatura del agua sea igual o inferior a 38°C (100°F). IMPORTANTE: Antes de volver a encender la bomba, pulse el botón de restablecimiento. 2. Póngase en contacto con el servicio posventa de Bestway para solicitar instrucciones	
 Las conexiones del termómetro de la bomba presentan algún problema.	1. Los conectores del termómetro de la bomba no funcionan correctamente 2. El termómetro de la bomba está roto	Póngase en contacto con el servicio posventa de Bestway para solicitar instrucciones	
 Esta alarma aparece al pulsar el botón de prueba de la bomba o durante las operaciones automáticas de la bomba.	1. El puerto de alimentación ha experimentado variaciones de tensión temporales 2. Los componentes de seguridad están rotos	1. Desenchufe y vuelva a enchufar la bomba 2. Póngase en contacto con el servicio posventa de Bestway para solicitar instrucciones	
 El disparador térmico manual de restablecimiento presenta algún problema.	El disparador térmico manual de restablecimiento se ha activado	1. Desenchufe la bomba y presione el botón de restablecimiento, después vuelva a enchufar la bomba. 2. En caso de que la alarma persista, compruebe la sección BOTÓN DE RESTABLECIMIENTO del manual. 3. Póngase en contacto con el servicio posventa de Bestway para solicitar instrucciones	
Todas las luces en el panel de control están apagadas y la bomba emite un sonido	Funcionamiento de los circuitos de seguridad.	1. Se pulsó el botón de prueba	1. Desenchufe y vuelva a enchufar la bomba

MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN: DEBE ASEGURARSE DE QUE LA BOMBA ESTÁ DESENCHUFADA ANTES DE INICIAR ACTIVIDADES DE MANTENIMIENTO PARA EVITAR EL RIESGO DE LESIONES O INCLUSO DE MUERTE.

Mantenimiento del cartucho del filtro

NOTA: Para garantizar que el agua del hidromasaje permanece limpia, compruebe y limpie sus cartuchos de filtrado a diario. Siga los pasos siguientes.

NOTA: Recomendamos cambiar los cartuchos de filtro todas las semanas. Si los cartuchos de filtro siguen estando sucios y descoloridos, deberán cambiarse.

Mantenimiento del agua

Debe mantener el agua de su hidromasaje limpia y químicamente equilibrada. Lavar solo el cartucho del filtro no es suficiente para un mantenimiento correcto, recomendamos utilizar productos químicos para mantener el equilibrio químico del agua y tabletas de cloro o de bromo (no utilice gránulos) con el flotador químico. Como referencia, el agua debe cambiarse cada 3 días aproximadamente. Esto es solo un valor de referencia. La calidad del agua se ve afectada por la frecuencia de uso, el número de personas que utilizan el hidromasaje y el mantenimiento general.



Nota: Recomendamos ducharse antes de utilizar el Lay-Z-Spa, ya que los productos cosméticos, las lociones y otros residuos en la piel podrían degradar rápidamente la calidad del agua. Para utilizar el flotador químico, siga las instrucciones siguientes.

Utilizar productos químicos en tableta:



Utilizar productos químicos líquidos:



NOTA: Retire el flotador químico del hidromasaje cuando el hidromasaje esté siendo usado.
¡IMPORTANTE! Después de realizar el mantenimiento químico y antes de utilizar el hidromasaje, utilice un kit de pruebas (no incluido) para comprobar la composición química del agua. Recomendamos que mantenga el agua según las indicaciones de la tabla siguiente.

pH	Alcalinidad total	Cloro libre
7.4-7.6	80-120 ppm	2-4 ppm

NOTA: Los daños resultantes de un desequilibrio químico no están cubiertos por la garantía. Los productos químicos para piscinas son potencialmente tóxicos y deben manejarse con cuidado. Existen riesgos graves para la salud derivados de los vapores químicos y del incorrecto etiquetado y almacenamiento de los recipientes de productos químicos. Consulte con su proveedor local de piscinas para solicitar información sobre el mantenimiento químico. Siga atentamente las instrucciones del fabricante de los productos químicos. Los daños al hidromasaje derivados de un uso inapropiado de los productos químicos y de la mala gestión del agua del hidromasaje no están cubiertos por la garantía.

Ajuste de la válvula de aire (Solo para #54113 #54129)

En caso de fuga de aire, compruebe la válvula de aire en primer lugar. Cubra la válvula de aire con agua jabonosa para comprobar si está dejando escapar el aire. Si así fuera, utilice la llave proporcionada para ajustar la válvula de aire siguiendo estos pasos:

- Con una mano, sujete la parte posterior de la válvula de aire desde el lado interno de la pared de la sauna y gire la llave en sentido horario.

Nota:

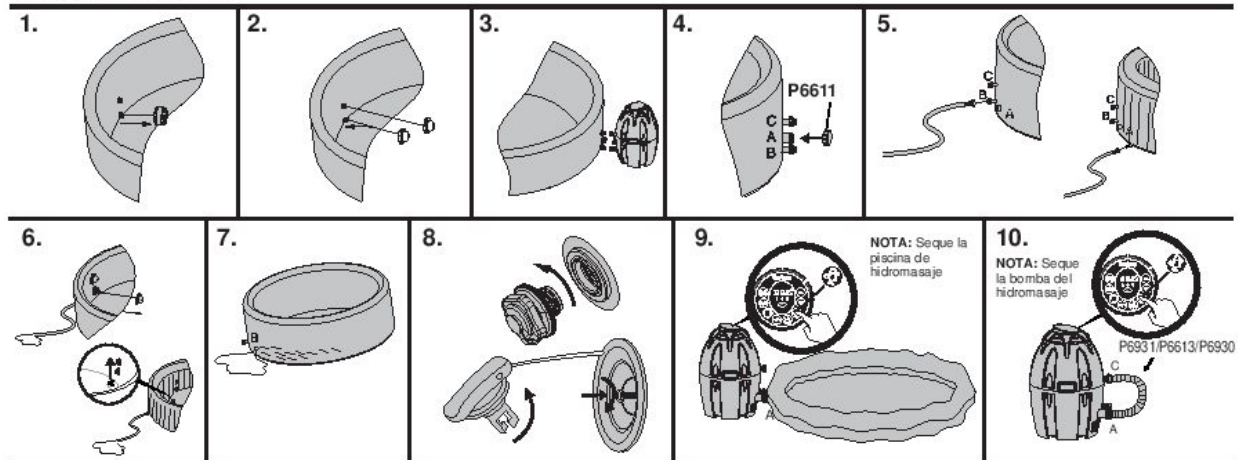
1. No la ajuste demasiado.

2. Compruebe siempre la válvula de aire antes del uso.

3. No ajuste el conector de la válvula de aire mientras se usa la sauna.



Drenaje de la sauna



Limpiar el hidromasaje Los residuos de detergente y los sólidos disueltos de los trajes de baño y los productos químicos podrían acumularse en las paredes del hidromasaje. Utilice agua y jabón para limpiar las paredes y después aclárelas abundantemente.

NOTA: NO utilice cepillos duros o productos de limpieza abrasivos.

Reparación del hidromasaje

Para los hidromasajes #54112, #54123 y las cubiertas hinchables #54113, #54129, #54148

Si el hidromasaje presenta alguna rotura o algún pinchazo, use el parche de alta resistencia incluido:

1. Limpie la zona a reparar.

2. Retire el parche con cuidado de su soporte.

3. Presione el parche sobre la zona a reparar.

4. Espere 30 segundos antes de hinchar.

Para los hidromasajes #54113, #54129 (no incluidas las cubiertas hinchables)

Si el hidromasaje presenta alguna rotura o algún pinchazo, use el parche de reparación de PVC incluido y cola (no incluida) siguiendo los pasos siguientes:

1. Limpie y seque la zona que desea reparar.

2. Recorte el parche de PVC incluida para obtener el tamaño adecuado.

3. Utilice cola (no incluida) para recubrir un lado del parche recortado. Compruebe que la cola esté distribuida de forma homogénea.

4. Espere 30 segundos y aplique el parche encolado sobre la zona dañada.

5. Elimine cualquier burbuja de aire que pudiera haber quedado atrapada debajo del parche y presione con firmeza durante dos minutos.

6. El producto ya vuelve a estar listo para su uso. Repita este proceso si apareciesen nuevas fugas.

7. Espere 30 minutos antes de volver a inflar.

Almacenamiento del Lay-Z-Spa

Asegúrese de que el hidromasaje y la bomba estén completamente secos. Esto es esencial para alargar la vida útil del hidromasaje. Recomendamos utilizar la bomba para secar con aire el hidromasaje, la bomba y las tuberías. Retire los conjuntos de filtro y deseche los cartuchos de filtro usados. Vuelva a conectar los dos tapones tope en las válvulas de entrada y salida del hidromasaje. Se recomienda que guarde el hidromasaje dentro de su conexión original en un lugar cálido y seco.

NOTA: El plástico se vuelve quebradizo y frágil cuando queda expuesto a temperaturas bajo cero. La congelación puede dañar seriamente el hidromasaje. Una preparación para el invierno incorrecta del hidromasaje puede dejar sin validez su garantía.

Eliminación



Significado del símbolo del cubo de basura tachado con una cruz: No deseche los aparatos eléctricos como residuos urbanos no seleccionados. Utilice las instalaciones de recogida selectiva de residuos. Diríjase a las autoridades locales para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si los aparatos eléctricos se desechan en basureros o vertederos, pueden filtrarse sustancias peligrosas en las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su bienestar y su salud. Cuando se sustituyen aparatos viejos por otros nuevos, el vendedor está obligado por las leyes a retirar su aparato usado para su eliminación de forma gratuita.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Bestway se esfuerza por ofrecer los hidromasajes que causen menos problemas del mercado. Si experimenta cualquier tipo de problema, no dude en ponerse en contacto con Bestway o con su vendedor autorizado. Aquí encontrará algunos consejos útiles para ayudarle a diagnosticar y corregir algunas causas de problemas comunes.

Problemas	Posibles causas	Soluciones
La bomba no funciona	- Falta de alimentación - El botón de prueba está pulsado - El circuito de alimentación está roto	- Compruebe la fuente de alimentación - Desenchufe y vuelva a enchufar la bomba - Póngase en contacto con el servicio posventa de Bestway para solicitar instrucciones
La bomba no calienta adecuadamente	- Temperatura ajustada demasiado baja - Cartucho del filtro sucio - Niveles de agua inadecuados - Desconexión del disyuntor térmico - Fallo del elemento de calentamiento	- Ajuste a una temperatura más alta, consulte la sección sobre el funcionamiento de la bomba - Limpie/sustituya el cartucho de filtrado, consulte la sección sobre limpieza y sustitución del cartucho de filtrado - Agregue agua hasta el nivel especificado - Pulse el botón de restablecimiento de la bomba, consulte la sección sobre el funcionamiento de la bomba - Póngase en contacto con el servicio posventa de Bestway para solicitar instrucciones
El sistema Lay-Z-Massage no funciona	- Bomba de aire demasiado caliente - El sistema de masaje del Lay-Z-Spa se detiene automáticamente - La bomba de aire está rota	- Desenchufe la bomba y espere dos horas hasta que la bomba se enfríe. Introduzca el enchufe y pulse el botón Lay-Z-Massage System - Pulse el botón Lay-Z-Massage System para reactivar el sistema - Póngase en contacto con el servicio posventa de Bestway para solicitar instrucciones
Los adaptadores de bomba no están a nivel respecto a los adaptadores de hidromasaje	- Una característica del PVC es que cambia de forma, algo perfectamente normal	- Puede elevar la bomba con un trozo de madera o cualquier otro tipo de material aislante para poner a nivel los adaptadores de la bomba respecto a los adaptadores del hidromasaje
Fuga del hidromasaje	- El hidromasaje presenta alguna rotura o algún pinchazo	- Use el parche de reparación incluido
El agua no está limpia	- Tiempo de filtrado insuficiente - Cartucho de filtro sucio - Mantenimiento del agua incorrecto	- Aumente el tiempo de filtrado - Limpie/sustituya el cartucho del filtro, consulte la sección sobre limpieza y sustitución del cartucho del filtro - Consulte las instrucciones del fabricante de los productos químicos

Garantía de fabricante limitada BESTWAY®

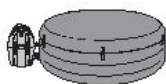
El producto que ha comprado viene acompañado de una garantía limitada. En Bestway® cumplimos nuestra garantía de calidad y le aseguramos, mediante una garantía de sustitución, que su producto estará libre de defectos de fabricación, susceptibles de provocar fugas.

Si desea presentar una reclamación en garantía, cumplimente este impreso y envíelo a su centro de servicios posventa de Bestway local acompañado de una copia del recibo de compra. Póngase en contacto con su centro de servicios posventa de Bestway local antes de enviar cualquier documento; dicho centro le informará debidamente de lo necesario para tramitar su reclamación. Bestway® no sustituirá aquellos productos dañados por negligencia o que hayan sido utilizados sin respetar las instrucciones de uso aplicables.

La garantía de Bestway cubre los defectos de fabricación descubiertos durante el desembalaje del producto o durante su uso, tal y como se recomienda en el manual del usuario. Esta garantía se aplica solo a aquellos productos que no hayan sido modificados por terceros. El producto debe guardarse y manipularse de acuerdo con las recomendaciones técnicas.

Esta garantía no cubre daños provocados por usos indebidos, abusivos y/o negligentes, incluyendo, aunque no de manera exhaustiva, golpes, fuego, un voltaje incorrecto, una exposición excesiva a fuentes de calor o una instalación, cableado, pruebas y/o almacenamiento inadecuados. Las reparaciones y las sustituciones no amplían la duración de la garantía. La fecha de entrada en vigor de la garantía será la que figura en la factura o el recibo de compra original.

Elija su hidromasaje



☐ Vegas



☐ Monaco



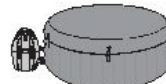
☐ Miami



☐ Palm Springs



☐ Hawaii



☐ París

PARA: Departamento de servicio Bestway®

Fecha del recibo de compra: _____

FECHA _____

Número de código de cliente _____

FAX/E-MAIL/TEL: Consulte la información de contacto correspondiente a su país indicada en la contraportada o en la página web: www.bestway-service.com

Por favor, proporcione su dirección completa y detallada. **Nota:** Las direcciones incompletas podrían provocar retrasos en los envíos.

Bestway se reserva el derecho de cobrar los nuevos envíos de los paquetes devueltos cuando el motivo de dicha devolución sea atribuible al destinatario.

INFORMACIÓN REQUERIDA - ESCRIBA LA DIRECCIÓN DE ENVÍO

Nombre: _____ Dirección: _____

Código postal: _____ Distribuidor: _____

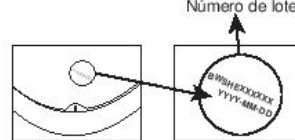
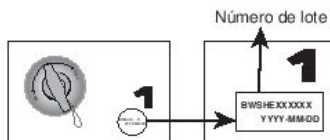
País: _____ Ciudad: _____

Nº de móvil: _____ Teléfono: _____

Fax: _____ E-mail: _____

Número de lote de la BOMBA DE HIDROMASAJE: _____ Número de lote de la PISCINA DE HIDROMASAJE: _____

Código de artículo de la BOMBA DE HIDROMASAJE: _____



Las ilustraciones se incluyen únicamente a título indicativo. No a escala.

Descripción del problema

- ☐ Fugas en el hidromasaje ☐ Filtración de agua El sistema no funciona ☐ El sistema de calentamiento no funciona
- ☐ El panel de control muestra un error que no puede solucionarse ☐ El sistema Lay-Z-Massage no funciona
- ☐ Fuga de la bomba ☐ Fuga del adaptador ☐ Piezas ausentes – Utilice el código de la pieza ausente, el cual se pueden encontrar en el manual del usuario.
- ☐ Otro (descripción) _____

IMPORTANTE: SOLO SE SUSTITUIRÁ LA PARTE DAÑADA, NO LA TOTALIDAD DEL PRODUCTO.

Bestway se reserva el derecho de solicitar pruebas fotográficas de las piezas defectuosas o de solicitar el envío del elemento para la realización de pruebas adicionales.

Para poder ayudarle lo mejor posible, le rogamos que nos suministre información completa.

PARA CONSULTAR FAQ, MANUALES, VÍDEOS O COMPRAR PIEZAS DE REPUESTO, VISITE NUESTRA PÁGINA WEB WWW.BESTWAY-SERVICE.COM

LOS VÍDEOS TAMBIÉN ESTÁN DISPONIBLES EN NUESTRO CANAL BESTWAY EN YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway

INHALT

1. Sicherheitsanweisungen ..	P38	5. Wartung	P47
2. Spezifikationen	P40	Wartung der Filterkartusche	
3. Installation	P44	Wartung des Wassers	
Ausgewählter Standort		Ablassen des Wassers	
Test av pumpen		Luftventileinstellung	
4. Pumpenbetrieb	P47	Reinigen des Spas	
Heizung - Reset		Reparatur des Spas	
Bedienpaneel		Lagerung des Lay-Z-Spas	
Alarme		Entsorgung	
		6. Fehlersuche	P48
		7. Garantie	P49



SICHERHEITSANWEISUNGEN ACHTUNG

Bei der Installation und der Benutzung von elektrischen Geräten müssen die grundlegenden Sicherheitsbestimmungen einschließlich der folgenden immer beachtet werden:

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN BITTE—LESEN UND BEACHTEN SIE ALLE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN.

ACHTUNG:

- Die Therme muss mit einer Isoliertransformator oder einer Fehlerstromeinrichtung, deren Fehlerstrom 30mA nicht übersteigt, ausgestattet.
- Der Pumpe muss vor jeder Benutzung getestet werden, befolgen Sie die Anweisungen für die Pumpe, um den Test durchzuführen.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder in entsprechender Weise qualifizierte Person ausgewechselt werden, um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel für Anschliessen des Geräts an die Stromversorgung, um die Gefahr von elektrischen Schlägen zu reduzieren.
- Während der Benutzung des Bads darf sich kein Teil des Geräts darüber befinden.
- Für Personen in der Therme dürfen keine spannungsführenden Geräte erreichbar sein, mit Ausnahme von Geräten mit sehr niedriger Sicherheitsspannung, die 12V nicht übersteigen darf; Bauteile, die elektrische Komponenten enthalten, müssen mit Ausnahme von Fernsteuerungen so positioniert und befestigt werden, dass sie nicht in die Therme fallen können.
- Das Spa muss von einer geerdeten Stromquelle mit Spannung versorgt werden.
- **Achtung:** Halten Sie den Stecker stets trocken. Das Einstecken eines feuchten oder nassen Steckers ist strengstens untersagt!
- Die Steckdose muss nach der Installation des Pools zugänglich sein.
- **VERWENDEN SIE DEN POOL NICHT WENN ES REGNET, UM ELEKTROSCHOCK ZU VERMEIDEN.**
- Beim Baden in der Therme niemals Kontaktlinsen tragen.
- Benutzen Sie das Spa nicht während der chemischen Wasserpflege.
- Die Stromquelle an der Gebäudewand sollte mehr als 4m vom Pool entfernt sein und sich in einer Höhe von mindestens 1,2m befinden.
- Es können keine Verlängerungskabel verwendet werden.
- Stecken Sie den Netzstecker des Geräts nicht mit nassen Händen ein oder aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker immer raus:
 - an Regentagen
 - bevor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchgeführt werden.
 - bei Nichtbeaufsichtigung während des Urlaubs.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer müssen von einem mindestens 18 Jahre alten Erwachsenen durchgeführt werden, der mit den Gefahren eines elektrischen Schlages vertraut ist.
- Wird das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt (z. B. im Winter), muss das Spa- oder Poolset demontiert und in Innenräumen gelagert werden.
- **Vorsicht:** Bitte lesen Sie diese Anweisungen bei jeder Benutzung und Installation bzw. Montage des Geräts sorgfältig durch.
- Bewahren Sie diese Anweisungen sorgfältig auf. Sollten diese Anweisungen verloren gehen, kontaktieren Sie den Hersteller oder suchen Sie das Dokument auf unserer Website www.bestway-service.com.
- **ACHTUNG: Für die elektrische Sicherheit ist eine Differenzstrom-Schutzvorrichtung (PRCD) in das Stromkabel integriert. Wird ein Fehlerstrom von mehr als 10 mA erfasst, trennt die Fehlerstrom-Schutzeinrichtung den überwachten Stromkreis vom restlichen Stromnetz. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker des Spas und stellen Sie dessen Benutzung umgehend ein. Führen Sie in diesem Fall bitte keinen Reset aus. Sie müssen Ihren lokalen Bestway Kundendienst kontaktieren, um das Produkt überprüfen und gegebenenfalls reparieren zu lassen.**
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren oder älter sowie von Personen mit physischen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, sofern sie entsprechend beaufsichtigt oder mit der Bedienung des Gerätes und den damit verbundenen Gefahren vertraut gemacht wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung Erwachsener durchgeführt werden. (Für den EU-Markt)

- **ACHTUNG** - Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit physischen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn diese nicht durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person entsprechend beaufsichtigt werden oder mit der Bedienung des Gerätes und den damit verbundenen Gefahren vertraut gemacht wurden. Kinder müssen während der Nutzung beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. (Für Nicht-EU-Märkte)
- Wasser zieht Kinder an; bringen sie nach jeder Benutzung die Abdeckung an.
- Vergraben Sie keine Kabel. Verlegen Sie die Kabel so, dass die Gefahr einer Beschädigung durch Rasenmäher, Heckscheren usw. Vermieden wird.
- Ertrinkungsgefahr. Zur Vermeidung eines unbefugten Zugangs von Kindern muss die größtmögliche Vorsicht angewendet werden. Stellen Sie sicher, dass Kinder die Therme nicht benutzen können, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden, um die Gefahr von Unfällen zu vermeiden.
- **VERLETZUNGSGEFAHR.** Betreiben Sie das Spa niemals, wenn die Zu- oder Ableitungen beschädigt sind oder fehlen. Versuchen Sie niemals, die Zu- oder Ableitungen zu ersetzen. Wenden Sie sich immer an Ihren lokalen Kundendienst.
- **ELEKTROSCHLAGGEFAHR.** Installieren Sie die Therme zumindest 2m von Metallflächen entfernt.
- **ELEKTROSCHLAGGEFAHR.** Benutzen Sie nie Elektrogeräte, wenn Sie sich in der Therme befinden oder wenn Ihr Körper nass ist. Positionieren Sie nie Elektrogeräte wie Lampen, Telefone, Radios oder Fernsehgeräte im Umkreis von 2m von der Therme.
- Während der Schwangerschaft kann der Aufenthalt in heißem Wasser dem Fötus schaden. Begrenzen Sie die Benutzung auf 10 Minuten.
- **ZUR REDUZIERUNG DER VERLETZUNGSGEFAHR:**
 - A. Das Wasser in der Therme sollte 40°C (104°F) nie übersteigen. Wassertemperaturen zwischen 38°C (100°F) und 40°C (104°F) werden für einen gesunden Erwachsenen als sicher angesehen. Für Kleinkinder und falls die Therme länger als 10 Minuten benutzt wird, werden niedrigere Wasser Temperaturen empfohlen.
 - B. Da hohe Wassertemperaturen in den ersten Schwangerschaftsmonaten eine große Gefahr der Schädigung des Fötus aufweisen, sollten Schwangere die Wassertemperatur der Therme auf 38°C (100°F) begrenzen.
 - C. Vor dem Betreten der Therme sollte Sie die Wassertemperatur mit einem genauen Thermometer überprüfen, da die Toleranz der Wassertemperaturregler variiert.
 - D. Die Einnahme von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln vor oder während der Benutzung der Therme kann zu Bewusstlosigkeit und Ertrinkungsgefahr führen.
 - E. Übergewichtige Personen mit Herzbeschwerden, niedrigem oder hohem Blutdruck, Kreislaufproblemen oder Diabetes sollte vor der Benutzung der Therme einen Arzt konsultieren.
 - F. Personen, die Medikamente nehmen, sollte vor der Benutzung der Therme einen Arzt konsultieren, da einige Arzneimittel zu Schläfrigkeit führen, während sich andere auf den Herzschlag, den Blutdruck und den Kreislauf auswirken.
- **ZUR REDUZIERUNG DER VERLETZUNGSGEFAHR:** Füllen Sie nie direct Wasser in die Therme, dessen Temperatur über 40°C (104°F) liegt.
- Die Einnahme von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln kann die Gefahr von Überhitzung stark steigern. Überhitzung tritt auf, wenn die Innentemperatur des Körpers eine Temperatur erreicht, die einige Grade über der normalen Körpertemperatur von 37°C (98,6°F) liegt. Die Anzeichen für Überhitzung sind eine Anstieg der inneren Körpertemperatur, Schwindelgefühl, Lethargie, Schläfrigkeit und Ohnmacht. Die Auswirkungen von Überhitzung sind Hitzeunempfindlichkeit; Fehler bei der Einschätzung der Notwendigkeit, die Therme zu verlassen; Verkennung der bestehenden Gefahr; Schädigung des Fötus bei Schwangeren; körperliche Unfähigkeit, die Therme zu verlassen sowie Bewusstlosigkeit mit Ertrinkungsgefahr.
- Elektrische Installationen sollten gemäß den nationalen Anschlussvorschriften durchgeführt werden. Wenden Sie sich bei Fragen an einen Fachelektriker.

BITTEN SIE IHREN ARZT UM EMPFEHLUNGEN.

ACHTUNG:

- Den Whirlpool nicht bei Temperaturen unter 4°C (40°F) betreiben.
- Benutzen Sie die Therme nicht alleine.
- Menschen mit ansteckenden Krankheiten sollten die Therme nicht benutzen.
- Benutzen Sie die Therme nicht direkt nach körperlichen Anstrengungen.
- Gehen Sie beim Besteigen und beim Verlassen der Therme immer langsam und vorsichtig vor. Nasse Oberflächen sind rutschig.
- Zur Vermeidung von Beschädigungen der Pumpe darf die Therme nur in Betrieb genommen werden, wenn sie mit Wasser gefüllt ist.
- Verlassen Sie die Therme umgehend, falls sie sich unwohl oder schläfrig fühlen.
- Geben Sie nie Wasser in Chemikalien. Geben Sie immer die Chemikalien in das Wasser, um starke Dämpfe oder heftige Reaktionen zu vermeiden, die zu gefährlichen Chemikaliennebeln führen können.
- Für Informationen über die Säuberung, Pflege und Entsorgung von Wasser gehen Sie bitte zum Punkt "PFLEGE".
- Für Informationen über den Aufbau halten Sie sich bitte an das Kapitel unten.

HINWEIS:

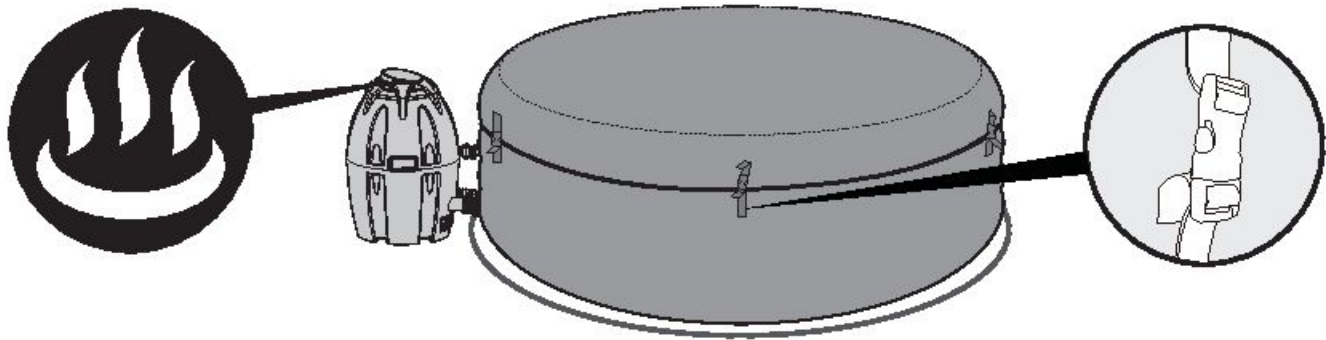
- Bitte prüfen Sie die Ausrüstung vor der Benutzung. Bitte wenden Sie sich an den Bestway-Kundendienst unter der im Handbuch angegebene Adresse, falls beim Kauf Teile fehlen oder beschädigt sind. Stellen Sie sicher, dass die Komponenten der Ausrüstung dem Modell entsprechen, das Sie kaufen wollten.
- Dieses Produkt darf nicht für kommerzielle Zwecke benutzt werden.

BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

WICHTIG!

Zum Erreichen von 40°C (104°F) hängt die Aufheizdauer von der anfänglichen Wassertemperatur und Umgebungstemperatur ab. Die unten genannten Daten sind reine Bezugswerte. Zur Anzeige der aktuellen Wassertemperatur muss das Filtersystem mindestens eine Minute in Betrieb sein.

Umgebungstemperatur	Wassertemperatur	Eingestellte Temperatur	Aufheizdauer
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	18.5h
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	15h
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	11.5h
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	8.5h
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	5.5h

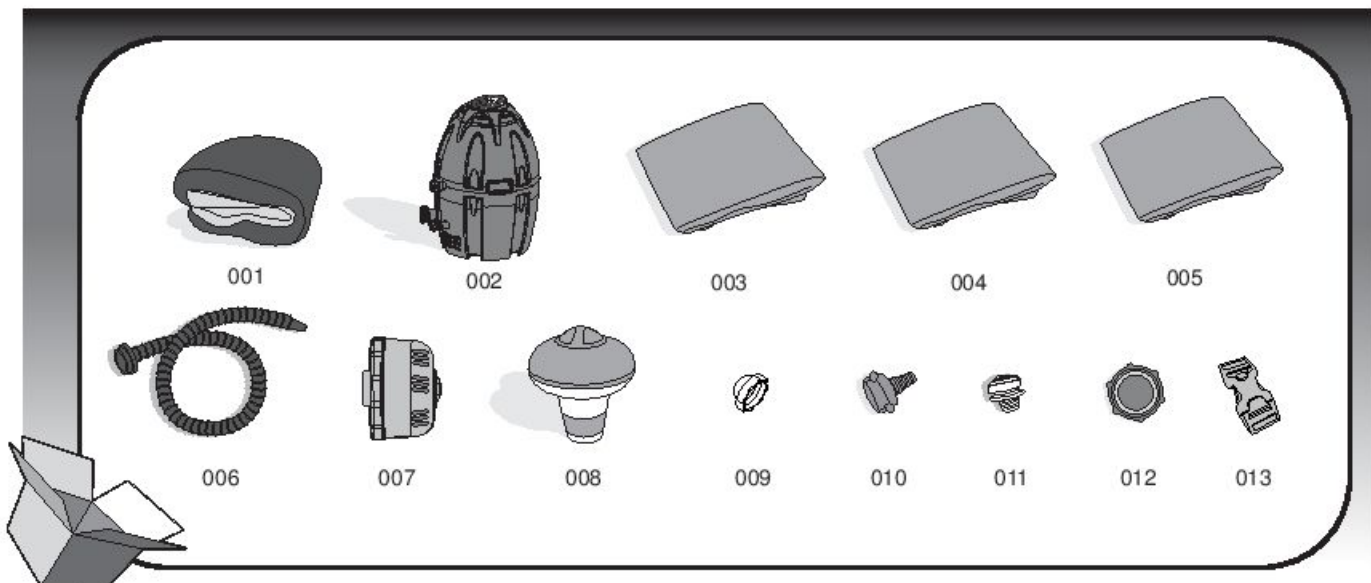


Vergewissern Sie sich, das SPA mit der SPA-Abdeckung zu schützen, wenn die Heizfunktion aktiviert ist. Bleibt das SPA unabgedeckt, erhöht sich die erforderliche Aufheizdauer. Bitte verwenden Sie das SPA nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 4°C (39°F) liegt.

TECHNISCHE DATEN LAY-Z-SPA™ VEGAS (#54112)

Fassungsvermögen:	4-6 Erwachsene	Massage-Turbogebläse:	800W	Aufheizzeit:	Annähernd 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Fassungsvermögen Wasser(80%):	848L (224gal)	Heizelement:	2,000W bei 20°C	Wasserfluss:	1,325L/h (350 gal/h)
Größe aufgeblasen:	1.96m x 61cm (77" x 24")	Pumpe:	50W Umwälzfilterpumpe	Stromversorgung:	220-240V AC, 2,050W bei 20°C
Gewicht gefüllt:	1,100kg (2,426Lb)	Temperaturbereich:	40°C (104°F)	Betriebsdruck:	0.8PSI (0.055Bar)

HINWEIS: Die oben genannte Aufheizgeschwindigkeit basiert auf einem Labortest bei einer Umgebungstemperatur von 25°C (77°F) und höher.

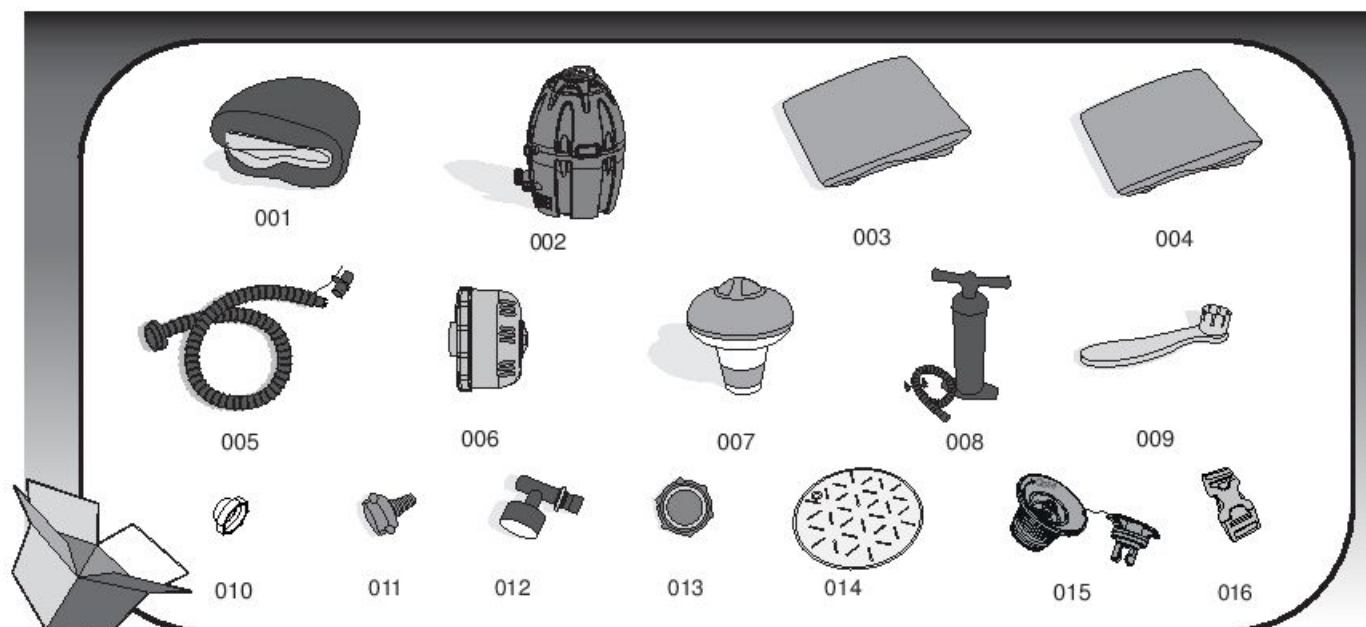


Teile-Nr.	Teile-Artikelnummer	Beschreibung	ANZ.
001	54112TASS15	Pool-Innenverkleidung	1
002	P4H054ASSA16	SPA-Heizung	1
003	P5H284GASS16	Kunstlederabdeckplane	1
004	P5H284TASS16	Kunstleder-Ummantelung	1
005	54112GASS15	Aufblasbare Abdeckung	1
006	P6613	Aufblas Schlauch	1
007	P6653	Filterset	1
008	58210SA10	Chemikalienschwimmer	1
009	P6575	Stopfen	2
010	P6932	Schlauchadapter	1
011	F4A024ASS	Schraubventil	1
012	P6611	Abdeckungsadapter A	1
013	F6414ASS	Clipverschluss	8

TECHNISCHE DATEN LAY-Z-SPA™ MONACO (#54113)

Fassungsvermögen:	6-8 Erwachsene	Massage-Turbogebälde:	800W	Aufheizzeit:	Annähernd 1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)
Fassungsvermögen Wasser (80%):	1,540L (407gal)	Heizelement:	2,000W bei 20°C	Wasserfluss:	1,325L/h (350 gal/h)
Größe aufgeblasen:	2.01m x 69cm (79" x 27")	Pumpe:	50W Umwälzfilterpumpe	Stromversorgung:	220-240V AC, 2,050W bei 20°C
Gewicht gefüllt:	1,973kg (4,349Lb)	Temperaturbereich:	40°C (104°F)	Betriebsdruck:	7PSI-10PSI (0.48Bar-0.69Bar)

HINWEIS: Die oben genannte Aufheizgeschwindigkeit basiert auf einem Labortest bei einer Umgebungstemperatur von 25°C (77°F) und höher.

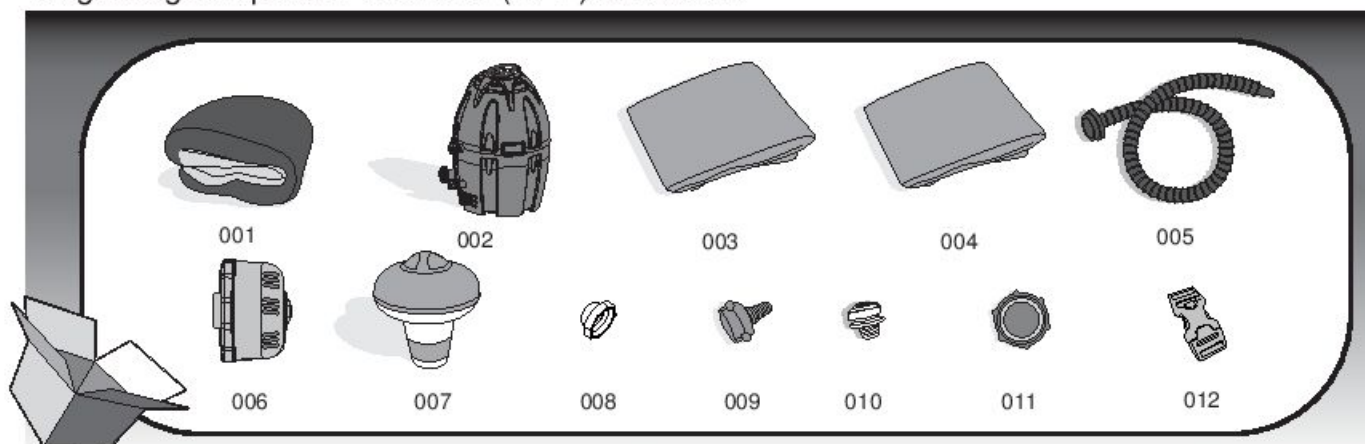


Teile-Nr.	Teile-Artikelnummer	Beschreibung	ANZ.
001	54113TASS16	Pool-Innenverkleidung	1
002	P4D055ASSA16	SPA-Heizung	1
003	P5D288ASS16	Kunstlederabdeckplane	1
004	54113GASS15	Aufblasbare Abdeckung	1
005	P6931	Aufblas Schlauch	1
006	P6653	Filterset	1
007	58210SA10	Chemikalienschwimmer	1
008	P3039Q15	Doppelhubkolbenpumpe	1
009	F6H189ASS15	Schraubenschlüssel	1
010	P6575	Stopfen	2
011	P6932	Schlauchadapter	1
012	P6608	Druckmesser	1
013	P6611	Abdeckungsadapter A	1
014	12632ASS15	Aufblasbare Polster	4
015	P6H971	Aufblasventil	1
016	F6414ASS	Clipverschluss	6

TECHNISCHE DATEN LAY-Z-SPA™ MIAMI (#54123)

Fassungsvermögen:	2-4 Erwachsene	Massage-Turbogebläse:	800W	Aufheizzeit:	Annähernd 1,5-2°C/h (3-4°F/h)
Fassungsvermögen Wasser(80%):	800L (211gal)	Heizelement:	2,000W bei 20°C	Wasserfluss:	1,325L/h (350 gal/h)
Größe aufgeblasen:	1,80m x 66cm (71" x 26")	Pumpe:	50W Umwälzfilterpumpe	Stromversorgung:	220-240V AC, 2,050W bei 20°C
Gewicht gefüllt:	1,026kg (2,261Lb)	Temperaturbereich:	40°C (104°F)	Betriebsdruck:	0,8PSI (0,055Bar)

HINWEIS: Die oben genannte Aufheizgeschwindigkeit basiert auf einem Labortest bei einer Umgebungstemperatur von 25°C (77°F) und höher.

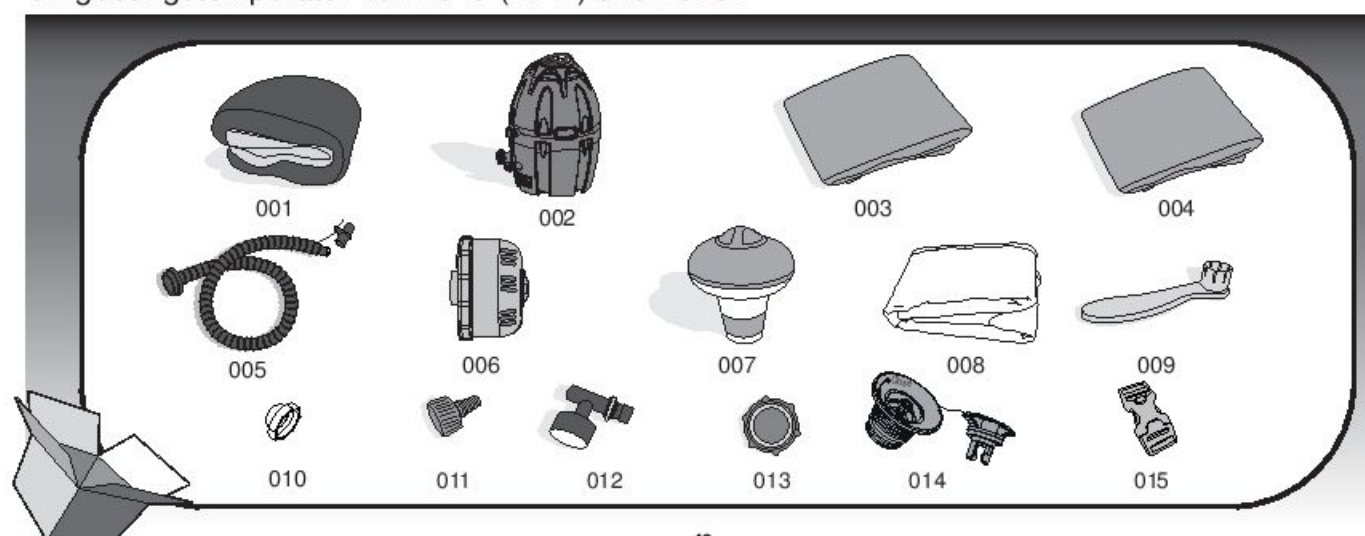


Teile-Nr.	Teile-Artikelnummer	Beschreibung	ANZ.
001	54123TASS16	Pool-Innenverkleidung	1
002	P4H054ASSA 16	SPA-Heizung	1
003	P5C364ASS16	Obere Kunstleder-Abdeckung	1
004	54123GASS15	Aufblasbare Abdeckung	1
005	P6613	Aufblas Schlauch	1
006	P6653	Filterset	1
007	58210SA10	Chemikalienschwimmer	1
008	P6575	Stopfen	2
009	P6932	Schlauchadapter	1
010	F4024ASS	Schraubventil	1
011	P6611	Abdeckungsadapter A	1
012	F6414ASS	Clipverschluss	6

TECHNISCHE DATEN FÜR LAY-Z-SPA™ PALM SPRINGS (#54129)

Fassungsvermögen:	4-6 Erwachsene	Massage-Turbogebläse:	800W	Aufheizzeit:	Annähernd 1,5-2°C/h (3-4°F/h)
Fassungsvermögen Wasser(80%):	963L (254gal)	Heizelement:	2,000W bei 20°C	Wasserfluss:	1,325L/h (350 gal/h)
Größe aufgeblasen:	1,96m x 71cm (77" x 28")	Pumpe:	50W Umwälzfilterpumpe	Stromversorgung:	220-240V AC, 2,050W bei 20°C
Gewicht gefüllt:	1,225kg (2,701Lb)	Temperaturbereich:	40°C (104°F)	Betriebsdruck:	1,2PSI (0,08Bar)

HINWEIS: Die oben genannte Aufheizgeschwindigkeit basiert auf einem Labortest bei einer Umgebungstemperatur von 25°C (77°F) und höher.

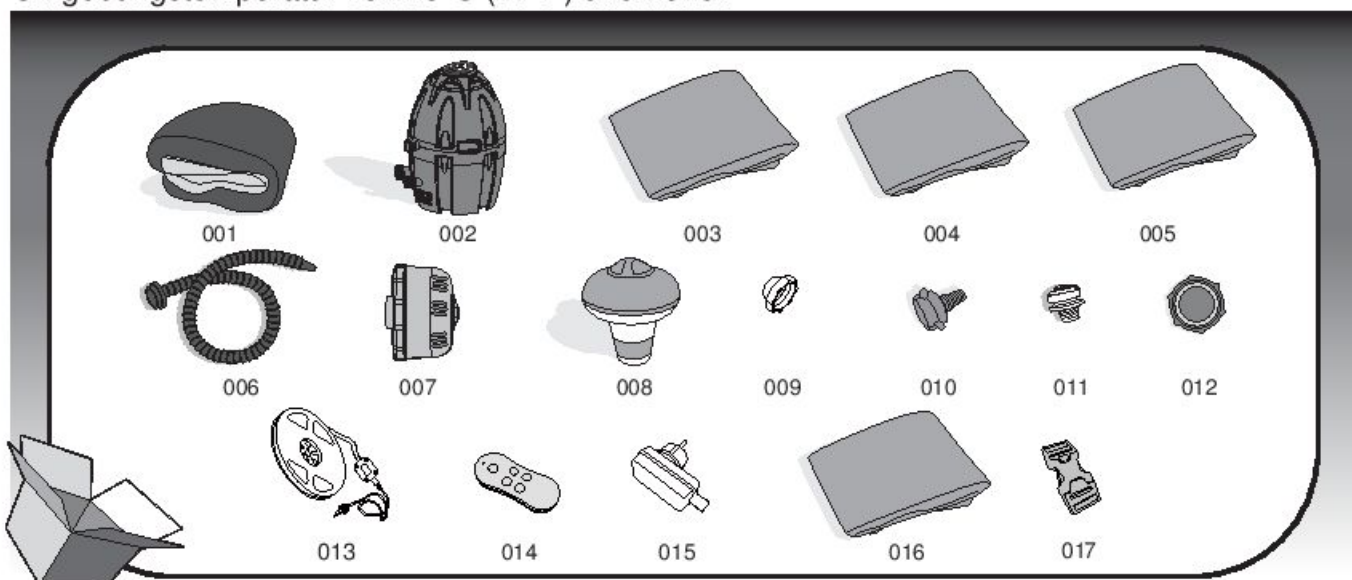


Teile-Nr.	Teile-Artikelnummer	Beschreibung	ANZ.
001	54129TASS16	Pool-Innenverkleidung	1
002	P4B079ASSA16	SPA-Heizung	1
003	P5B401ASS16	Kunstlederabdeckplane	1
004	54129GASS15	Aufblasbare Abdeckung	1
005	P6930	Aufblasschlauch	1
006	P6653	Filterset	1
007	58210SA10	Chemikalienschwimmer	1
008	58321(H)S15	Bodenmatte	1
009	F6H189ASS15	Schraubenschlüssel	1
010	P6575	Stopfen	2
011	P6H565	Schlauchadapter	1
012	P61199	Druckmesser	1
013	P6611	Abdeckungsadapter A	1
014	P6H971	Aufblasventil	1
015	F6414ASS	Clipverschluss	6

TECHNISCHE DATEN LAY-Z-SPA™ PARIS (#54148)

Fassungsvermögen:	4-6 Erwachsene	Massage-Turbogebläse:	800W	Aufheizzeit:	Annähernd 1,5-2°C/h (3-4°F/h)
Fassungsvermögen Wasser(80%):	945L (250gal)	Heizelement:	2,000W bei 20°C	Wasserfluss:	1,325L/h (350 gal/h)
Größe aufgeblasen:	1,96m x 66cm (77" x 26")	Pumpe:	50W Umwälzfilterpumpe	Stromversorgung:	220-240V AC, 2,050W bei 20°C
Gewicht gefüllt:	1,215kg (2,678Lb)	Temperaturbereich:	40°C (104°F)	Betriebsdruck:	0,8PSI (0,055Bar)

HINWEIS: Die oben genannte Aufheizgeschwindigkeit basiert auf einem Labortest bei einer Umgebungstemperatur von 25°C (77°F) und höher.



Teile-Nr.	Teile-Artikelnummer	Beschreibung	ANZ.
001	54148TASS16	Pool-Innenverkleidung	1
002	P4H054ASSA16	SPA-Heizung	1
003	P5H284GASS16	Kunstlederabdeckplane	1
004	P5H513TASS16	Kunstleder-Ummantelung	1
005	54148GASS16	Aufblasbare Abdeckung	1
006	P6613	Aufblasschlauch	1
007	P6653	Filterset	1
008	58210SA10	Chemikalienschwimmer	1
009	P6575	Stopfen	2
010	P6932	Schlauchadapter	1
011	F4A024ASS	Schraubventil	1
012	P6611	Abdeckungsadapter A	1
013	P61324	LED-Streifen	1
014	P61232	Fernbedienung	1
015	P61230	Transformator	1
016	58321(H)S15	Bodenplane	1
017	F6414ASS	Clipverschluss	8

INSTALLATION

Ausgewählter Standort

WARNUNG: Der ausgewählte Standort muss das zu erwartende Gewicht tragen können.

WARNUNG: Ein geeignetes Abflusssystem muss für das überlaufende Wasser vorgesehen werden sowohl bei Installationen in Innenräumen als auch im Freien.

WICHTIG: Aufgrund des Gewichts der Lay-Z-Therme, des Wassers und der Benutzer ist es ausgesprochen wichtig, dass der Untergrund, auf dem die Lay-Z-Therme aufgestellt wird, glatt, flach und eben ist und das Gewicht für die gesamte Installationszeit der Therme gleichmäßig tragen kann (nicht auf dem Teppich oder ähnlichem Material). Falls die Lay-Z-Therme auf einem Untergrund aufgebaut wird, der diese Anforderungen nicht erfüllt, werden Beschädigungen, die durch den ungeeigneten Untergrund verursacht werden, nicht von der Herstellergarantie abgedeckt. Die Verantwortung für die Gewährleistung der Anforderungen an den Aufstellort liegt beim Eigentümer der Lay-Z-Therme.

1. Installation im Innenraum:

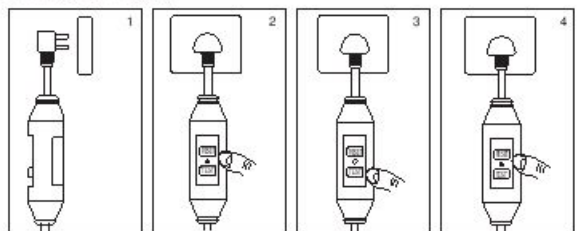
Bitte beachten Sie die speziellen Anforderungen für die Installation der Therme im Innenraum.

- Feuchtigkeit ist eine natürliche Nebenwirkung der Lay-Z-Therme. Überprüfen Sie die Auswirkungen der Luftfeuchtigkeit auf Holz, Papier usw. im vorgesehenen Installationsraum. Zur Reduzierung dieser Auswirkungen sollte eine ausreichende Lüftung gewährleistet werden. Wenden Sie sich an einen Architekten, falls eine stärkere Lüftung erforderlich ist.

2. Installation im Außenraum

- Während des Füllens, des Entleerens und der Benutzung kann Wasser aus der Therme austreten. Deshalb sollte die Lay-Z-Therme in der Nähe eines Bodenabflusses installiert werden.
- Vermeiden Sie es, dass die Oberfläche der Therme längere Zeit dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt wird.

PRCD-Test



HINWEIS: Die Zeichnungen dienen lediglich Illustrationszwecken. Möglicherweise ist nicht das vorliegende Produkt dargestellt. Nicht maßstabsgetreu.

1. Stecken Sie den Stecker ein.

2. Betätigen Sie den „RESET“-Knopf; die Leuchtanzeige leuchtet grün.

3. Betätigen Sie den „TEST“-Knopf; die Leuchtanzeige wird ausgeschaltet.

4. Betätigen Sie den „RESET“-Knopf; die Leuchtanzeige leuchtet grün.

WARNUNG: Der PRCO-Stecker muss vor jeder Verwendung überprüft werden, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der Steckdose für die Pumpe geeignet ist, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose einstecken.

WARNUNG: Wenn dieser Test fehlschlägt, verwenden Sie die Pumpe nicht und wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Test av pumpen

1. Nach dem PRCO-Test zeigt die LED automatisch die aktuelle Wassertemperatur an.
2. Drücken Sie den „Test“-Knopf. Alle Leuchtanzeigen werden ausgeschaltet und die Pumpe gibt einen Warnton aus.
3. Ziehen Sie den Netzstecker der Pumpe und stecken Sie ihn wieder ein. Drücken Sie anschließend den „Reset“-Knopf der PRCO. Ihre Pumpe ist betriebsbereit.

ACHTUNG: GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS. Der Pumpe muss vor jeder Benutzung getestet werden.

ACHTUNG: Bevor der Stecker in eine Steckdose eingesteckt wird, sicherstellen, dass die Stromstärke der Steckdose für die Pumpe geeignet ist.

ACHTUNG: Nicht benutzen, falls der Test fehlschlägt.



HINWEIS: Beim Aufpumpen werden Sie feststellen, dass die Luft aus dem Bereich ausgestoßen wird, in dem der Luftschlauch an die Pumpe angeschlossen ist. Dies ist aus technischen Gründen normal.

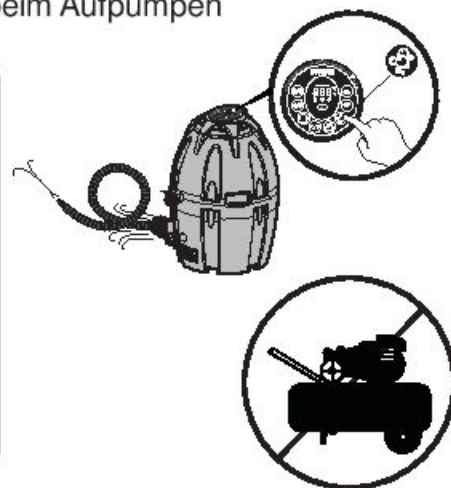
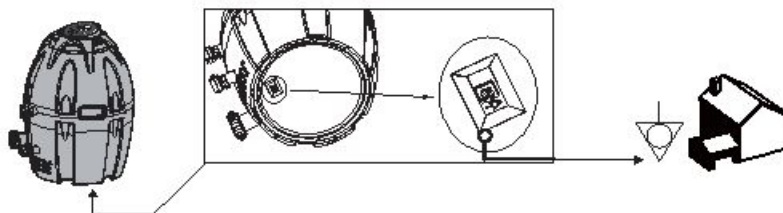
HINWEIS: Verwenden Sie keinen Druckluftkompressor zum Aufpumpen des Pools.

HINWEIS: Aufpumpzeit nur als Richtwert.

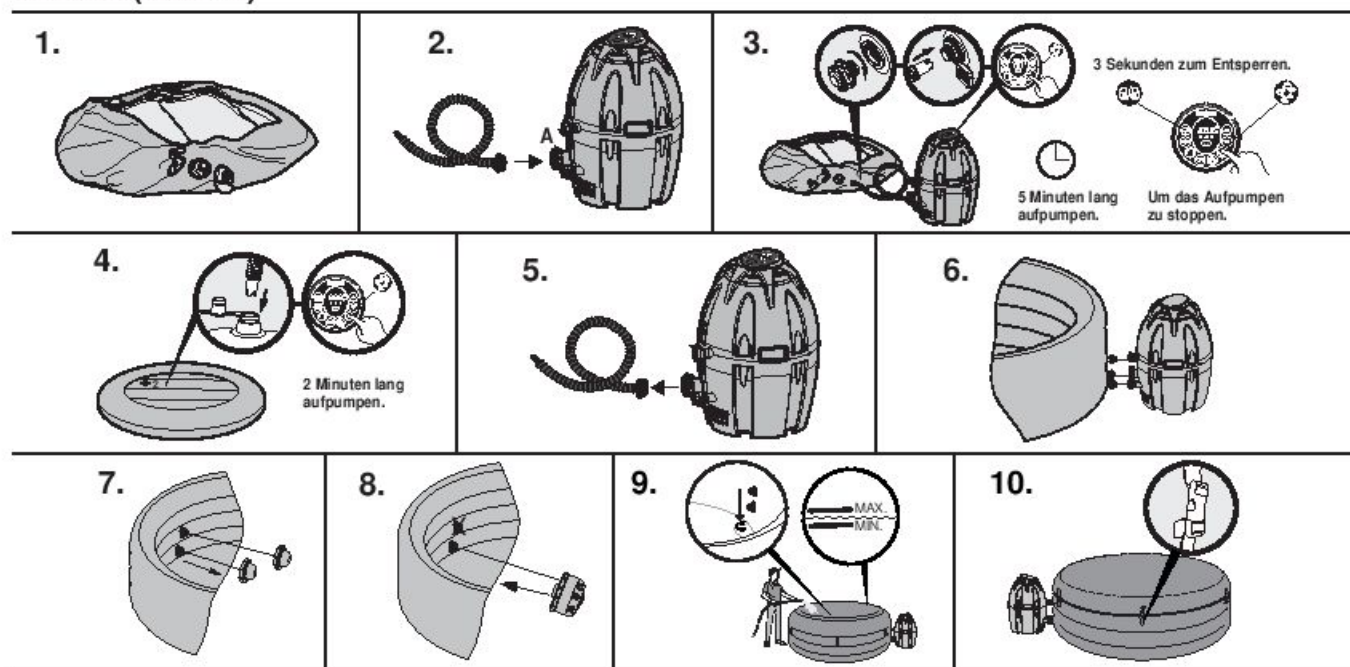
HINWEIS: Der Druckmesser dient lediglich Referenzzwecken beim Aufpumpen und darf nicht als Präzisionsinstrument verwendet werden.

POTENTIALAUSGLEICHSKLEMME DER SPA-PUMPE

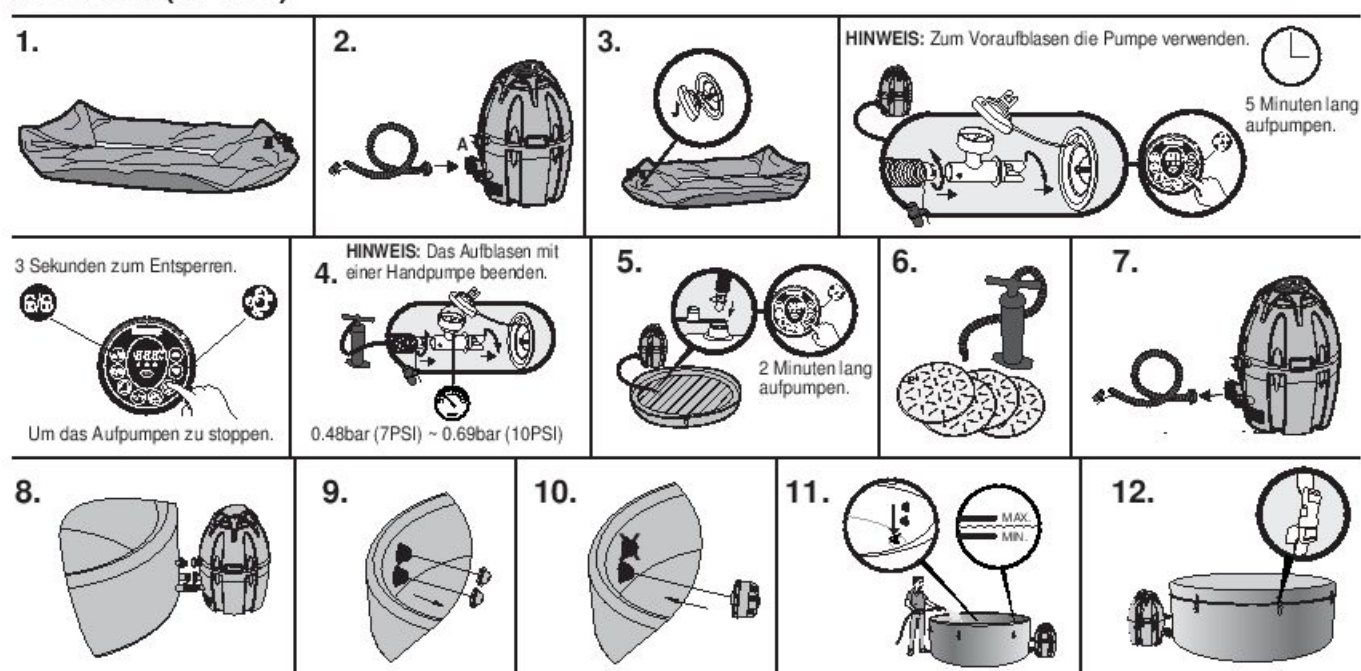
Es wird empfohlen, den Anschluss der SPA-Pumpe an eine Potentialausgleichsklemme mithilfe eines (mindestens) 2,5 mm² starken massiven Kupferleiters durch einen qualifizierten Elektriker vornehmen zu lassen.



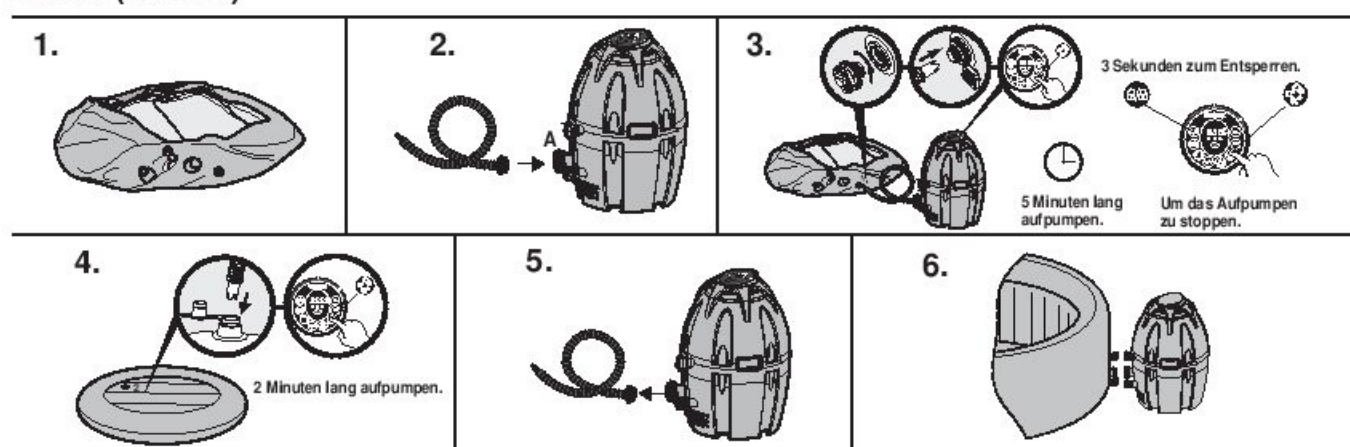
VEGAS (#54112)

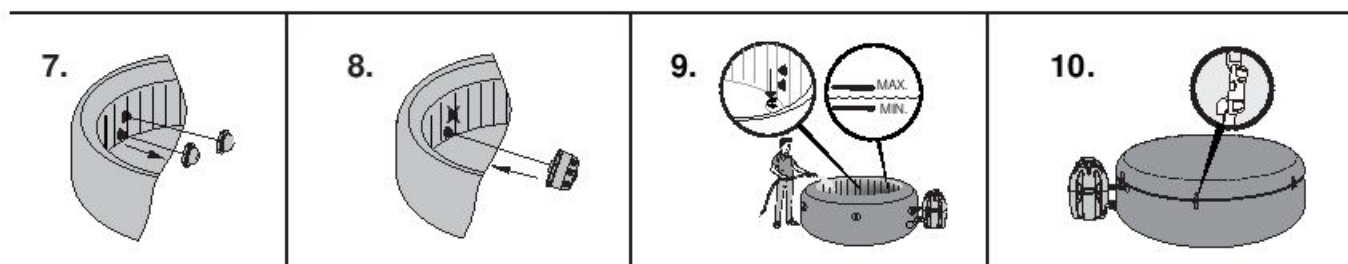


MONACO (#54113)

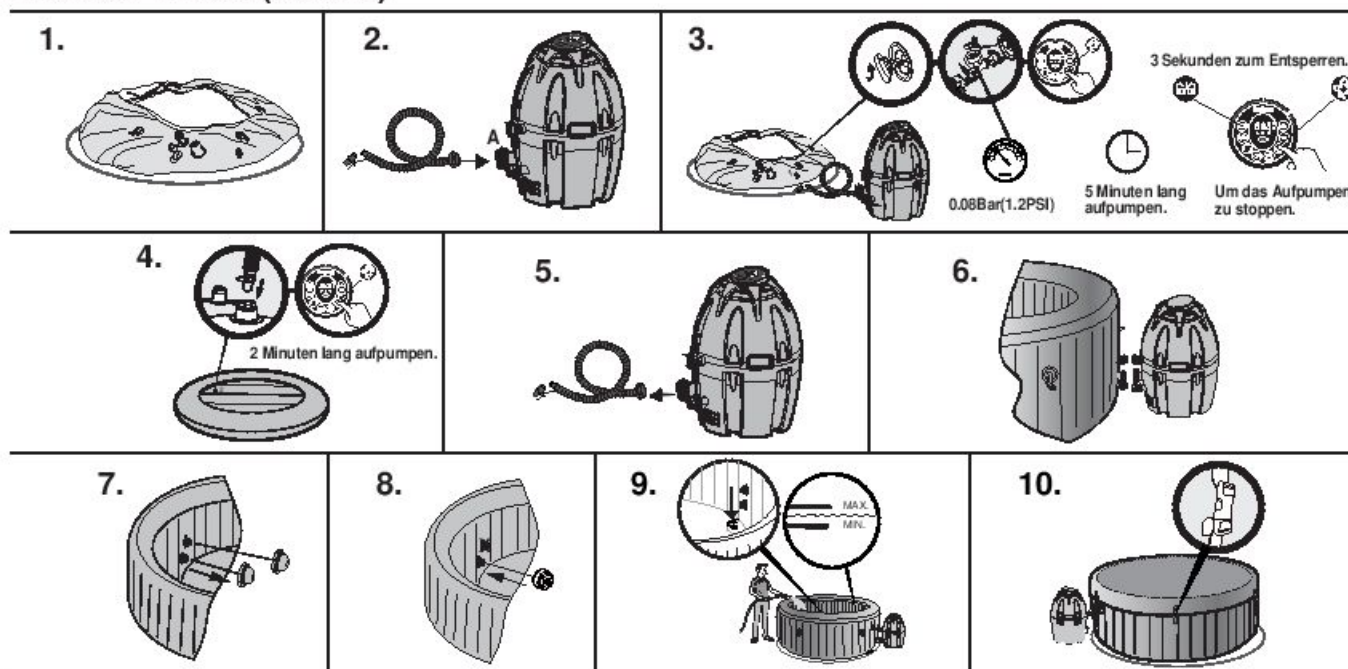


MIAMI (#54123)

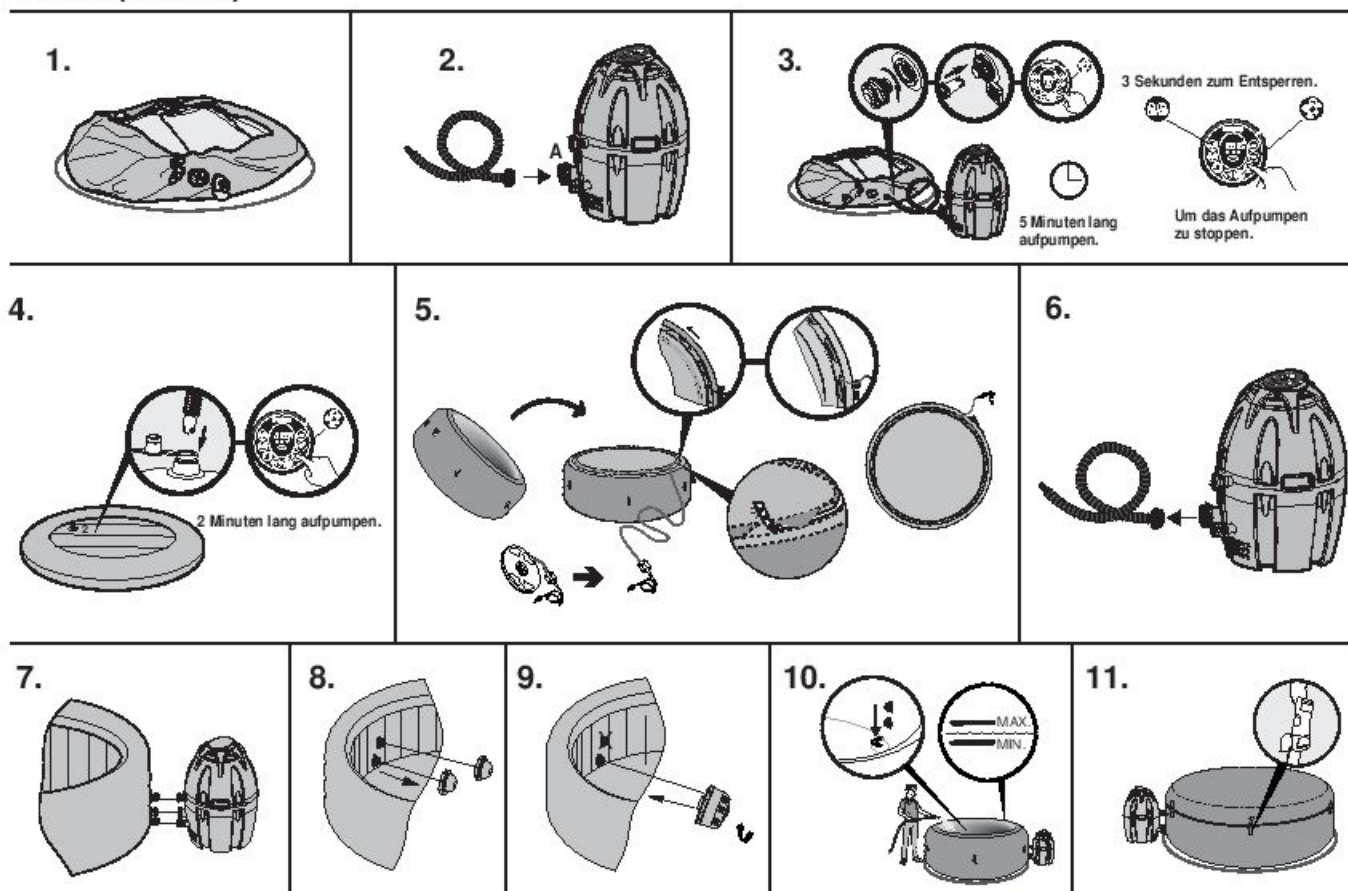




PALM SPRINGS (#54129)



PARIS (#54148)



PUMPENBETRIEB

Heizungs-Reset

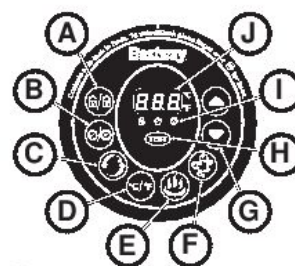
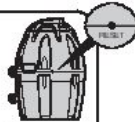
Bei der ersten Inbetriebnahme oder nach längerer Nichtbenutzung des Lay-Z-Spa muss der Resetknopf an der Pumpe mit einem kleinen schmalen Gegenstand betätigt werden.

RESETKNOPF

WICHTIGE GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Wenn sich die Temperaturanzeige am Bedienfeld (oder die Wassertemperatur) innerhalb von 4-5 Stunden nach Aktivierung des Heizsystems nicht verändert hat, verwenden Sie einen schmalen Gegenstand, um den RESETKNOPF zu drücken und starten Sie das Heizsystem neu.

WICHTIG: Das Heizsystem arbeitet nicht, wenn die Außentemperatur über 40°C (104 °F) liegt oder das Lay-Z-Spa direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Ist dies der Fall, warten Sie bitte eine kühlere Tageszeit ab, ehe Sie mit einem schmalen Objekt den RESETKNOPF drücken und das Heizsystem neu starten.



A Sperr-/Entsperrtaste

Die Pumpe verläßt über eine 5-minütige automatische Sperre. Um die Pumpe zu sperren oder zu entsperren, einen Finger 3 Sekunden lang auf der Sperr-/Entsperrtaste halten.

B Stromspar-Timer-Taste

Verwenden Sie diese Taste, um die Aufheizdauer einzustellen und wenn das Heizsystem aktiviert werden soll.

1. Die Taste betätigen und die LED beginnt zu blinken.

2. Betätigen Sie die Taste oder , um die Aufheizdauer einzustellen. Die Zeit wird in Stunden angezeigt.

3. Nach dem Einstellen der Aufheizdauer die Taste erneut drücken. Die LED beginnt zu blinken.

4. Betätigen Sie die Taste oder , um die geschätzte Aktivierungszeit einzustellen. Die Taste erneut betätigen oder 10 Sekunden lang nicht betätigen, um die Einstellung zu bestätigen. Die LED bleibt eingeschaltet.

4. Ändern der Einstellzeit: Die Taste betätigen und die Taste oder zum Einstellen verwenden.

5. Die Taste 2 Sekunden lang betätigen, um die Einstellung zu löschen.

HINWEIS: Nach dem Einstellen blendet das Display abwechselnd die aktuelle Temperatur und Zeit ein.

HINWEIS: Die Timer-Einstellung kann von 0 bis 48 Stunden erfolgen. Die Einstellung der Reservierungszeit liegt im Bereich von 0 bis 24 Stunden. Ist der Timer auf 0 Stunden gestellt, bedeutet dies, dass die Timerfunktionen nicht eingestellt sind.

C Wasserfilter-Taste

Diese Taste schaltet die Filterpumpe ein und aus.
Die Leuchte über der Wasserfilter-Taste leuchtet bei Aktivierung rot.

D Celsius/Fahrenheit-Umschalter

Die Temperatur kann entweder in Fahrenheit oder in Celsius angezeigt werden.

E Heiz-Taste

Mit dieser Taste wird das Heizsystem aktiviert. Erscheint die Leuchte über der Heiz-Taste rot, ist das Heizsystem aktiviert. Erscheint die Leuchte grün, hat das Wasser die eingestellte Temperatur erreicht und das Heizsystem pausiert.

HINWEIS: Ist das Heizsystem aktiviert, startet das Filtersystem automatisch.

HINWEIS: Nach dem Abschalten des Heizsystems bleibt das Filtersystem weiter in Betrieb.

HINWEIS: Das Lay-Z-Massagesystem schaltet automatisch ab, wenn die Heizung aktiviert wird.

F Lay-Z-Massagesystem-Taste

Diese Taste verwenden, um das Massagesystem zu aktivieren, das über eine 30-minütige automatische Abschaltfunktion verfügt. Die Leuchte über der Lay-Z-Massagesystem-Taste leuchtet bei Aktivierung rot.

WICHTIG: Nehmen Sie das Lay-Z-Massagesystem nicht in Betrieb, wenn die Abdeckung angebracht ist. Es kann sich Luft im Inneren des Spa-Pools sammeln und irreparable Sachschäden und Verletzungen verursachen.

G Temperatur-Einstelltasten

Beim Betätigen der Tasten zum Erhöhen oder Senken der Temperatur blinkt die LED. Wenn sie blinkt, können Sie die gewünschte Temperatureinstellung vornehmen. Wenn diese Tasten gedrückt werden, nehmen die Werte schnell zu oder ab.
Die neue gewünschte Temperatureinstellung wird 3 Sekunden lang im LED-Display eingeblendet, um den neuen Wert zu bestätigen.

HINWEIS: Die Standardtemperatur beträgt 35°C (95°F).

HINWEIS: Temperatureinstellbereiche von 20°C (68°F) bis 40°C (104°F).

H Test-Taste

Prüfen Sie mit dieser Taste, ob das elektrische System der Pumpe sicher ist. Einzelheiten: siehe Abschnitt Pumpentest.

I Stromspar-Timer-LED

Flackert die Leuchte, wird die Stromspar-Timer-Funktion eingestellt. Ist die Leuchte eingeschaltet, wurde die Stromspar-Timer-Funktion eingestellt.

J LED-Display

Nach dem Einschalten zeigt die LED automatisch die aktuelle Wassertemperatur an.

Nach 72 Betriebsstunden pausiert die Pumpe und "Ende" blinkt zusammen mit der aktuellen Wassertemperatur. Beim Pausieren der Pumpe werden sowohl die Heiz- als auch die Wasserfilterfunktionen deaktiviert. Um die Pumpe wieder zu aktivieren, drücken Sie den Sperr-/Entsperrknopf 3 Sekunden lang.

HINWEIS: Die Wasseraufheizgeschwindigkeit kann sich abhängig von den unten aufgeführten Bedingungen ändern:

• Bei Außentemperaturen von unter 15 °C (59 °F).

• Wenn die Abdeckung sich bei eingeschalteter Heizfunktion nicht in Position befindet.

HINWEIS: Zur Anzeige der aktuellen Wassertemperatur das Filtersystem mindestens eine Minute in Betrieb nehmen. Die Wassertemperatur kann bei Prüfung mit einem externen Thermometer von der auf der Spa-Anzeige angezeigten um ca. 2°C abweichen.

Alarmer

Ursachen	Gründe	Lösungen
Die Wasserdurchflusssensoren arbeiten, ohne Betätigung der Filter- oder Heiztaste	1. Die Messanzeigen der Wasserdurchflusssensoren sind nicht in die korrekte Position zurückgekehrt 2. Die Wasserdurchflusssensoren sind beschädigt	1. Stecken Sie den Netzstecker vorsichtig aus, schlagen Sie leicht doch nicht gewaltsam gegen die Seite der Pumpe und stecken Sie den Netzstecker wieder ein 2. Kontaktieren Sie Ihren lokalen Bestway Kundendienst bezüglich der weiteren Vorgehensweise.
Die Wasserdurchflusssensoren erkennen nach dem Starten oder während des Filter- und/oder Heizbetriebs keinen Wasserfluss.	1. Sie haben vergessen, die 2 Verschlussstopfen von der Innenseite des Pools zu entfernen 2. Die Filterkartuschen sind verschmutzt 3. Aktivieren Sie das Filter- oder Heizsystem und halten Sie Ihre Hand vor das Auslassrohr an der Innenseite des Pools, um den Wasserfluss zu prüfen a. Fließt kein Wasser heraus, so ist die Wasserpumpe beschädigt b. Es fließt Wasser heraus, doch der Alarm erscheint. Die Wasserdurchflusssensoren sind beschädigt	1. Entfernen Sie vor dem Heizen die zwei Verschlussstopfen, beachten Sie die Anweisungen zur Montage im entsprechenden Abschnitt des Benutzerhandbuchs 2. Nehmen Sie die Filtereinheit aus dem Pool und drücken Sie den Filter- oder Heizknopf. Wird kein Alarm angezeigt, reinigen oder wechseln Sie die Filterkartusche und setzen Sie die Filtereinheit wieder in den Pool ein. 3. Kontaktieren Sie Ihren lokalen Bestway Kundendienst bezüglich der weiteren Vorgehensweise.
Das Thermometer der Pumpe misst eine Wassertemperatur unterhalb 4°C (40°F).	1. Die Wassertemperatur beträgt weniger als 4°C (40°F) 2. Beträgt die Wassertemperatur mehr als 7°C (44,6°F), ist das Pumpenthermometer defekt.	1. Das Spa ist nicht für den Betrieb mit Wassertemperaturen unterhalb 4°C (40°F) konstruiert. Stecken Sie die Pumpe aus und starten Sie die Pumpe erst wieder, nachdem die Wassertemperatur 8°C (43°F) erreicht hat 2. Kontaktieren Sie Ihren lokalen Bestway Kundendienst bezüglich der weiteren Vorgehensweise.
Das Pumpenthermometer misst eine Wassertemperatur oberhalb 50°C (122°F).	1. Die Wassertemperatur beträgt mehr als 50°C (122°F) 2. Beträgt die Wassertemperatur weniger als 45°C (113°F), ist das Pumpenthermometer defekt.	1. Das Spa ist nicht für den Betrieb mit Wassertemperaturen oberhalb 40°C (104°F) konstruiert. Stecken Sie die Pumpe aus und starten Sie die Pumpe erst wieder, nachdem die Wassertemperatur 38°C (100°F) oder weniger erreicht hat. WICHTIG: Drücken Sie den Resetknopf an der Pumpe, bevor Sie diese neu starten 2. Kontaktieren Sie Ihren lokalen Bestway Kundendienst bezüglich der weiteren Vorgehensweise.
Die Anschlüsse des Pumpenthermometers sind fehlerhaft.	1. Die Anschlüsse des Pumpenthermometers arbeiten nicht korrekt 2. Das Thermometer der Pumpe ist beschädigt	Kontaktieren Sie Ihren lokalen Bestway Kundendienst bezüglich der weiteren Vorgehensweise.
Dieser Alarm erscheint nach dem Drücken des Testknopfs der Pumpe oder während des automatischen Pumpenbetriebs.	1. Am Netzanschluss liegen Spannungsschwankungen vor 2. Sicherheitskomponenten sind beschädigt	1. Stecken Sie den Netzstecker der Pumpe aus und wieder ein 2. Kontaktieren Sie Ihren lokalen Bestway Kundendienst bezüglich der weiteren Vorgehensweise.
Problem mit der manuellen Rücksetzung des Thermo-schutzes.	Die manuelle Rücksetzung des Thermo-schutzes ist blockiert.	1. Ziehen Sie den Netzstecker der Pumpe und drücken Sie den Resetknopf. Stecken Sie den Netzstecker der Pumpe anschließend wieder ein. 2. Sollte die Fehlermeldung weiterhin angezeigt werden, lesen Sie die Anweisungen für den RESETKNOPF im Handbuch. 3. Kontaktieren Sie Ihren lokalen Bestway Kundendienst bezüglich der weiteren Vorgehensweise.
Alle Leuchtanzeigen am Bedienfeld sind ausgeschaltet und die Pumpe gibt einen Piepton ab	Betrieb über Sicherheitsstromkreise.	1. Der Testknopf wurde gedrückt 2. Stecken Sie den Netzstecker der Pumpe aus und wieder ein

WARTUNG

VORSICHT: SIE MÜSSEN SICHERSTELLEN, DASS DIE PUMPE VON DER ENERGIEVERSORGUNG GETRENNT IST, BEVOR SIE MIT WARTUNGSARBEITEN AM SPA BEGINNEN, DA ANSONSTEN DAS RISIKO VON VERLETZUNGEN BIS HIN ZUM TOD BESTEHT.

Wartung der Filterkartusche

HINWEIS: Kontrollieren und reinigen Sie Ihre Filterkartuschen jeden Tag gemäß der unten beschriebenen Schritte, um sicherzugehen, dass das Wasser in Ihrem Spa sauber bleibt.

HINWEIS: Wir empfehlen, Ihre Filterkartuschen wöchentlich zu wechseln oder diese zu ersetzen, wenn diese verschmutzt und verfärbt bleiben.

Wartung des Wassers

Es ist notwendig, das Wasser in Ihrem SPA sauber und chemisch im Gleichgewicht zu halten. Einfaches Reinigen der Filterkartusche genügt für eine korrekte Wartung nicht. Wir empfehlen Ihnen, Pool-Chemikalien zu verwenden, um die Wasserchemie zu erhalten, und Chlor- oder Bromtabletten (kein Granulat verwenden) im Chemikalienschwimmer. Das Wasser sollte richtungsweisend ca. alle 3 Tage gewechselt werden. Dies ist nur ein Richtwert. Die Wasserqualität wird durch die Häufigkeit der Benutzung, die Anzahl der Personen und die allgemeine Wartung beeinflusst.



Hinweis: Wir empfehlen, vor der Benutzung Ihres Lay-Z-Spas zu duschen, da kosmetische Produkte, Lotionen und andere Rückstände auf der Haut die Wasserqualität schnell beeinträchtigen können. Für die Verwendung des Chemikalienschwimmers bitte die Anweisungen unten befolgen.

Verwendung von Chemikalienschwimmern:



Verwendung von Chemikalienflüssigkeiten:



HINWEIS: Entfernen Sie den Chemikalienschwimmer aus dem Spa, wenn dieser benutzt wird. **WICHTIG:** Nach der chemischen Wartung und vor der Benutzung des Spas einen Prüfkrit verwenden (nicht enthalten), um die Wasserchemie zu testen. Wir empfehlen die Wasserwartung gemäß der unten stehenden Tabelle.

pH	Gesamthärte	Freies Chlor
7.4-7.6	80-120 ppm	2-4 ppm

HINWEIS: Schäden durch ein chemisches Ungleichgewicht werden nicht von der Garantie gedeckt. Poolchemikalien sind potentiell giftig und sollten vorsichtig gehandhabt werden. Es bestehen ernste Gesundheitsgefahren durch chemische Dämpfe und die unkorrekte Etikettierung und Aufbewahrung von Chemikalienbehältern. Bitte wenden Sie sich an Ihren lokalen Poolchemikalienhändler, um mehr Informationen zur chemischen Wasserpflege zu erhalten. Halten Sie sich streng an die Anweisungen des Chemikalienherstellers. Schäden am Spa durch Chemikalienmissbrauch und unzureichende Pflege des Wassers werden nicht von der Garantie gedeckt.

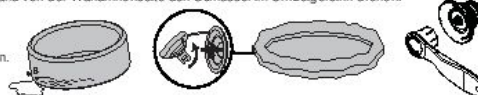
Luftventileinstellung (nur für #54113, #54129)

Im Fall von Luftverlusten zuerst das Luftventil kontrollieren. Unter Verwendung von Seifenwasser das Luftventil bedecken, um zu kontrollieren, ob Luft entweicht. Ist dies der Fall, den im Lieferumfang enthaltenen Schlüssel verwenden, um das Luftventil wie folgt anzuziehen.

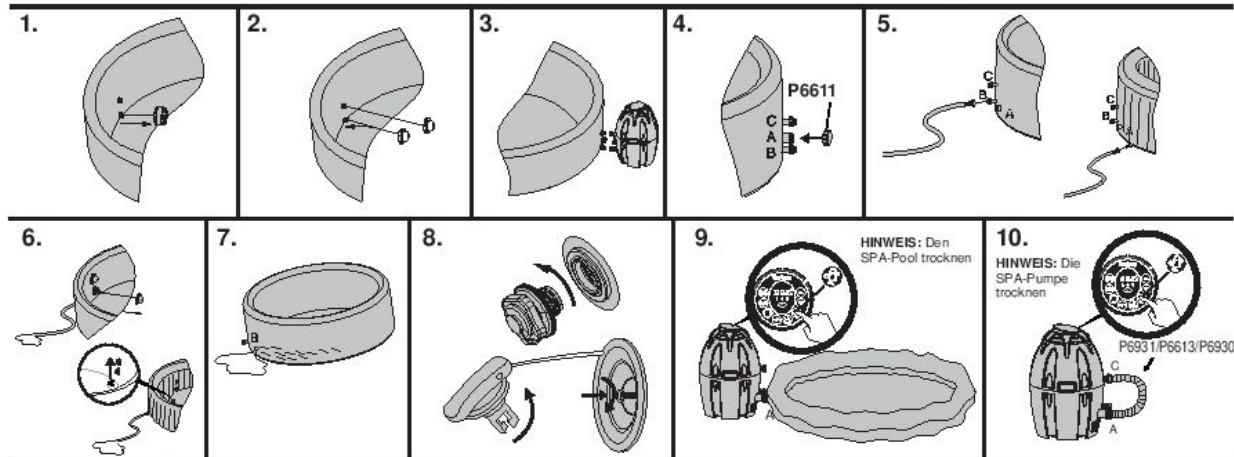
• Mit einer Hand die Rückseite des Luftventils festhalten und mit der anderen Hand von der Wandinnenseite den Schlüssel im Uhrzeigersinn drehen.

HINWEIS:

1. Nicht zu stark anziehen.
2. Das Luftventil vor jedem Gebrauch sorgfältig überprüfen.
3. Den Luftventil-Verbinder nicht während der Benutzung des Spa-Pools einstellen.



Ablassen des Wassers



Reinigen des Spas

Waschmittelrückstände und gelöste Feststoffe aus Badeanzügen und Chemikalien können sich auf den Spa-Wänden ablagern. Verwenden Sie zum Reinigen der Wände Wasser und Seife und spülen Sie gründlich nach.

HINWEIS: Verwenden Sie KEINE harten Bürsten oder Scheuermittel.

Reparatur des Spas

Für Spa #54112, #54123 und aufblasbare Abdeckung #54113, #54129, #54148

Ist das Spa gerissen oder hat Löcher, verwenden Sie den im Lieferumfang enthaltenen strapazierfähigen Reparaturflicken.

1. Reinigen Sie den zu reparierenden Bereich.
2. Ziehen Sie den Flicken vorsichtig ab.
3. Drücken Sie den Flicken auf den zu reparierenden Bereich.
4. Warten Sie 30 Sekunden bis zum Aufpumpen ab.

Für Spa #54113, #54129 (ohne aufblasbare Abdeckung)

Sollte das Spa gerissen oder durchgestochen sein, verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken und Klebstoff (nicht enthalten) und gehen Sie wie folgt vor:

1. Reinigen und trocknen Sie den zu reparierenden Bereich.
2. Schneiden Sie den mitgelieferten PVC-Flicken auf die richtige Größe zu.
3. Bestreichen Sie eine Seite des zugeschnittenen Flicken mit Klebstoff (nicht enthalten). Vergewissern Sie sich, dass der Klebstoff gleichmäßig verteilt ist.
4. Warten Sie 30 Sekunden und platzieren Sie anschließend den zugeschnittenen Flicken mit dem Klebstoff auf dem beschädigten Bereich.
5. Streichen Sie alle möglicherweise eingeschossenen Luftblasen aus und drücken Sie den Flicken zwei Minuten lang fest an.
6. Das Produkt kann jetzt wieder verwendet werden. Wiederholen Sie dieses Vorgehen, falls weitere Lecks erkennbar werden.
7. Warten Sie 30 Minuten bis zum Aufpumpen.

Lagerung des Lay-Z-Spas

Vergewissern Sie sich, dass das Spa und die Pumpe vollkommen trocken sind. Dies ist für die lange Lebensdauer des Spas ausschlaggebend. Wir empfehlen den Einsatz der Pumpe, um das Spa, die Pumpe und Leitungen trocken zu lassen. Entfernen Sie die Filtereinheiten und entsorgen Sie die gebrauchten Filterkartuschen. Bringen Sie die zwei Verschlussstopfen wieder auf den Ein- und Auslassventilen des Spas an. Es wird empfohlen, Ihr Spa in seiner Originalverpackung an einem warmen und trockenen Ort zu lagern.

HINWEIS: Kunststoff wird bei Temperaturen unter null spröde und anfällig für Brüche. Gefrieren kann das Spa schwer beschädigen. Die unsachgemäße Einlagerung Ihres Spas im Winter kann zum Erlöschen der Garantie führen.

Entsorgung

Bedeutung des durchgestrichenen Symbols der Abfalltonne auf Rädern: Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht über den unsortierten Hausmüll. Verwenden Sie separate Entsorgungseinrichtungen. Wenden Sie sich für Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen an Ihre lokale Abfallbehörde. Werden elektrische und elektronische Geräte in Deponien oder Müllhalden entsorgt, können Schadstoffe in das Grundwasser und somit in die Nahrungskette gelangen, wodurch Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigt werden. Beim Ersatz von elektrischen und elektronischen Altgeräten durch neue ist der Einzelhändler gesetzlich zur Rücknahme des Altgerätes für die kostenlose Entsorgung verpflichtet.

FEHLERSUCHE

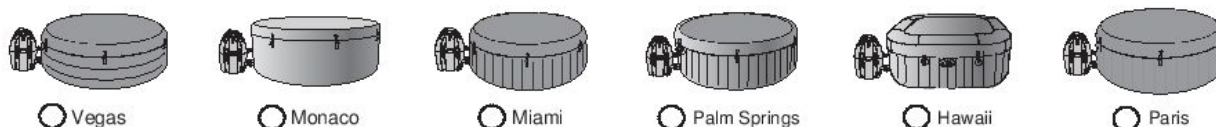
Bestway strebt danach, die störungsfreisten Spas auf dem Markt anzubieten. Sollten Sie jegliche Probleme haben, zögern Sie nicht, sich an Bestway oder Ihren autorisierten Händler zu wenden. Hier einige hilfreiche Tipps, um Ihnen bei der Diagnose und der Behebung der häufigsten Störungsursachen zu helfen.

Probleme	Wahrscheinliche Ursachen	Lösungen
Pumpe arbeitet nicht	- Stromausfall - Testknopf ist gedrückt - Stromkreise beschädigt	- Stromquelle überprüfen - Stecken Sie den Netzstecker der Pumpe aus und wieder ein - Kontaktieren Sie Ihren lokalen Bestway Kundendienst bezüglich der weiteren Vorgehensweise.
Die Pumpe heizt nicht korrekt	- Zu niedrig eingestellte Temperatur - Verschmutzte Filterkartusche - Unzureichender Wasserstand - Der Thermoschutz hat eine Abschaltung ausgelöst. - Heizelement ausgefallen	- Erhöhen Sie die Temperatur, beachten Sie die Anweisungen im Abschnitt zum Betrieb der Pumpe - Reinigen / ersetzen Sie die Filterkartusche, beachten Sie die Anweisungen im Abschnitt zur Reinigung und zum Austausch der Filterkartusche - Erhöhen Sie den Wasserstand auf das angegebene Niveau - Drücken Sie den Resetknopf an der Pumpe, beachten Sie die Anweisungen im Abschnitt zum Betrieb der Pumpe - Kontaktieren Sie Ihren lokalen Bestway Kundendienst bezüglich der weiteren Vorgehensweise.
Das Lay-Z-Massagesystem arbeitet nicht	- Die Luftpumpe ist zu heiß - Die Lay-Z-Spa-Massage stoppt automatisch - Die Luftpumpe ist beschädigt	- Stecken Sie die Pumpe aus und warten Sie zwei Stunden, bis die Pumpe abgekühlt ist. - Stecken Sie den Netzstecker ein und drücken Sie die Lay-Z-Massagesystem-Taste - Drücken Sie die Taste für das Lay-Z-Massagesystem für einen Neustart - Kontaktieren Sie Ihren lokalen Bestway Kundendienst bezüglich der weiteren Vorgehensweise.
Die Pumpenadapter befinden sich nicht auf der gleichen Höhe wie die Spa-Adapter	- Es ist charakteristisch für PVC, dass es seine Form verändert, dies ist normal.	- Sie können die Pumpe mit einem Stück Holz oder anderem isolierten Material anheben, um die Adapter der Pumpe und die des Spas auf eine Höhe zu bringen
Auslaufen des Spas	- Das Spa ist gerissen oder hat Löcher	- Verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken
Das Wasser ist nicht sauber	- Unzureichende Filterzeit - Verschmutzte Filterkartusche - Unzureichende Wasserpflege	- Erhöhen Sie die Filterungsdauer - Reinigen / ersetzen Sie die Filterkartusche, beachten Sie die Anweisungen im Abschnitt zur Reinigung und zum Austausch der Filterkartusche - Beachten Sie die Anweisungen des Chemikalienherstellers

Eingeschränkte BESTWAY®-Herstellergewährleistung

Das von Ihnen erworbene Produkt unterliegt einer eingeschränkten Gewährleistung. Bestway® steht hinter seiner Qualitätsgarantie und versichert, durch eine Austausch-Gewährleistung, dass Ihr Produkt frei von herstellungsbedingten Defekten ist, die zu Leckagen führen. Um Gewährleistungsansprüche geltend zu machen, muss dieses Formular ausgefüllt und mit einer Kopie Ihres Kaufbelegs versehen an Ihren lokalen Bestway Kundendienst (Bestway Aftersales Center) gesendet werden. Bitte kontaktieren Sie vor dem Versand jeglicher Dokumente Ihr lokales Bestway Aftersales Center, um detaillierte Auskünfte über die in Ihrem Fall benötigten Unterlagen zu erhalten. Bestway® ersetzt keinerlei Produkte, die als durch nachlässige Behandlung beschädigt oder außerhalb der Richtlinien des Benutzerhandbuchs verwendet angesehen werden. Die Gewährleistung von Bestway deckt Herstellungsmängel ab, die während des Auspackens oder während der im Benutzerhandbuch empfohlenen Verwendung des Produkts entdeckt werden. Diese Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, welche nicht durch jegliche Drittparteien modifiziert wurden. Die Lagerung und die Handhabung des Produkts müssen entsprechend der technischen Empfehlungen erfolgen. Diese Gewährleistung deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch oder Fahrlässigkeit verursacht wurden, inklusive, jedoch nicht beschränkt darauf: Kollisionen, Feuer, inkorrekte Spannung, starke Hitzeeinwirkung, unsachgemäße Installation, unsachgemäße Verkabelung oder Prüfung, unsachgemäße Lagerung. Austausch und Reparaturen verlängern nicht die Dauer der Gewährleistung. Als Beginn des Gewährleistungszeitraums gilt ausschließlich das Datum des ursprünglichen Empfangs-/Kaufbelegs.

Bitte wählen Sie Ihr SPA



AN: Bestway® Service Department

Datum des Kaufbelegs: _____

DATUM _____

Kundencodenummer _____

FAX/E-MAIL/TEL: Bitte beachten Sie die Hinweise für Ihr Land entsprechend der Informationen auf der Rückseite der Produktverpackung oder auf unserer Website: www.bestway-service.com

Bitte geben Sie Ihre vollständige Anschrift an. **Hinweis:** Unvollständige Adressdaten führen zu Versandverzögerungen.

Bestway behält sich das Recht vor, die Kosten für unberechtigte Rücklieferungen in Rechnung zu stellen.

ERFORDERLICHE INFORMATIONEN – BITTE GEBEN SIE DIE LIEFERADRESSE AN

Name: _____ Adresse: _____

Postleitzahl: _____ Händler: _____

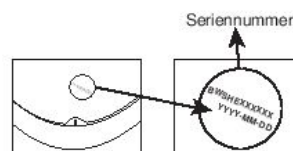
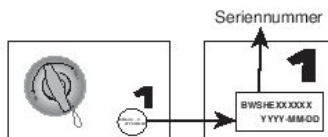
Land: _____ Stadt: _____

Mobil: _____ Telefon: _____

Fax: _____ E-mail: _____

SPA-PUMPE Seriennummer: _____ SPA-Pool Seriennummer: _____

SPA-PUMPE Artikelcode: _____



Sämtliche Zeichnungen dienen lediglich Illustrationszwecken. Nicht maßstabsgetreu.

LAY-Z-SPA Vegas/Paris

Problembeschreibung

- ☐ Spa-Leckagen
- ☐ Wasserfilterungssystem funktioniert nicht
- ☐ Heizsystem funktioniert nicht
- ☐ Das Bedienfeld zeigt einen nicht zu lösenden Fehler an
- ☐ Lay-Z-Massagesystem funktioniert nicht
- ☐ Pumpenleckagen
- ☐ Adapterleckagen
- ☐ Sonstiges (bitte beschreiben) _____



Fehlende Teile – Bitte verwenden Sie die Artikelnummer des fehlenden Teils. Diese finden Sie im Benutzerhandbuch.

WICHTIG: ES WIRD LEDIGLICH DAS BESCHÄDIGTE TEIL AUSGETAUSCHT, NICHT DAS GESAMTE SET.

Bestway behält sich das Recht vor, fotografische Nachweise für defekte Teile oder die Zusendung des Artikels für weitere Prüfungen anzufordern.

Um Ihnen bestmögliche Hilfestellung bieten zu können, bitten wir Sie um vollständige Angaben.

FÜR FAQ, HANDBÜCHER, VIDEOS ODER ERSATZTEILE BESUCHEN SIE BITTE UNSERE WEBSITE

WWW.BESTWAY-SERVICE.COM

VIDEOS SIND AUCH AUF UNSEREM BESTWAY CHANNEL BEI YOUTUBE ERHÄLTLICH: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway

SISÄLLYS

1. Turvaohjeet	P50	5. Huolto	P59
2. Tekniset tiedot	P52	Suodatinpatruunan huolto	
3. Asennusohjeet	P56	Vedenlaadun ylläpito	
Valittu sijainti		Altaan tyhjennys	
Pumppu testi		Ilmaventtiilin säätäminen	
		SPA-altaan puhdistaminen	
		Spa-altaan korjaus	
4. Pumpun käyttäminen	P59	Lay-Z-spa-altaan varastointi	
Lämmityksen nollaus		Häviittäminen	
Ohjaustaulu		6. Vianmääritys	P60
Hälytykset		7. Takuu	P61



TURVAOHJEET VAROITUS

Tätä sähkölaitetta asennettaessa ja käytettäessä tulee aina noudattaa perusvarotoimia, mukaan lukien seuraavat:

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA—LUO KAIKKI OHJEET JA NOUDATA NIITÄ.

VAROITUS:

- Altaaseen on syötettävä virta eristävällä muuntajalla tai sellaisen jäännösvirtalaitteen läpi, jonka nimellinen jäännöskäyttövirta ei ole yli 30mA.
- Pumppu pitää testata ennen jokaista käyttöä, suorita testi noudattamalla pumpun käyttöohjeita.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, valmistajan, huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön tulee vaihtaa johto vaaran välttämiseksi.
- Sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä käytä jatkojohtoa laitteen kytkemiseen sähköverkkoon; järjestä läheisyyteen pistorasia.
- Mikään laitteen osa ei saa sijaita altaan yläpuolella käytön aikana.
- Jännitteisiä osia sisältävien osien, lukuun ottamatta osia, joihin syötetään turvallista erikoismatalaa jännitettä, joka ei ylitä 12 voltia, tulee olla altaassa olevan henkilön tavoittamattomissa. Sähköisiä sisältävät osat, kaukosäätimiä lukuun ottamatta, tulee sijoittaa tai kiinnittää niin, etteivät ne voi pudota altaaseen.
- Altaan kanssa tulee käyttää maadoitettua virtalähdettä.
- Varoitus:** Tulppa on pidettävä aina kuivana. Kytkeminen märkään tulppaan on ehdottomasti kielletty!
- Pistokkeen on oltava tavoitettavissa altaan asennuksen jälkeen.
- SÄHKÖISKUN VÄLTÄMISEKSI ÄLÄ KÄYTÄ ALLASTA SATEELLA.**
- Älä koskaan käytä piilolinsejä, kun olet altaassa.
- Älä käytä allasta sen kemiallisen kunnossapidon aikana.
- Rakennuksen seinässä olevan virtalähteen on oltava yli 4 m etäisyydellä altaasta ja vähintään 1,2 m korkeudella.
- Jatkojohtoja ei saa käyttää.
- Älä kytke laitetta virtalähteeseen tai irrota sitä virtalähteestä, jos kädet ovat märät.
- Irrota laite virtalähteestä aina:
 - sateella
 - ennen puhdistusta ja muuta kunnossapitoa
 - jos allas jätetään vartioimatta lomakausien ajaksi.
- Tuotteen saa huoltaa ja puhdistaa vain yli 18-vuotias aikuinen, joka ymmärtää sähköiskun vaarat.
- Kun uima-allasta tai spa-allasta ei käytetä pitkään aikaan (esimerkiksi talvella), se tulisi purkaa osiin ja varastoida sisätiloihin.
- Varoitus:** Lue ohjeet aina ennen tuotteen käyttöä ja asennusta/uudelleenasennusta.
- Pidä ohjeet tallella. Jos tarvitset uudet käyttöohjeet, ota yhteyttä valmistajaan tai hae käyttöohjeita sivustosta www.bestway-service.com
- Varoitus: Sähköturvallisuuden ylläpitämiseksi sähköjohtoon on asennettu PRCD-laite. Jos havaitaan yli 10 mA:n vuotovirta, kyseinen laite katkaisee virransyötön. Irrota tässä tapauksessa virtajohto virtalähteestä ja lopeta välittömästi spa-altaan käyttö. Älä nolaa tuotetta itse. Ota yhteyttä paikalliseen huoltoedustajaan tuotteen tarkistamiseksi ja korjaamiseksi.**
- 8 vuotta täyttäneet lapset ja fyysisistä, henkisistä tai aistirajoitteista kärsivät tai kokemattomat tai tietotasoltaan rajoitetut henkilöt voivat käyttää tätä tuotetta, jos he ovat saaneet opastusta tai ohjeita tuotteen turvalliseen käyttöön ja ymmärtävät siihen liittyvät riskit. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa. (EU:ta varten)
- VAROITUS** - Tämä tuote ei ole tarkoitettu seuraavien ryhmien käyttöön: lapset ja fyysisistä, henkisistä tai aistirajoitteista kärsivät tai kokemattomat tai tietotasoltaan rajoitetut henkilöt. Kyseiset henkilöt voivat kuitenkin käyttää tuotetta, jos he ovat saaneet opastusta tai ohjeita tuotteen turvalliseen käyttöön henkilöltä, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan. Lapsia tulee valvoa sen varmistamiseksi, että he

- eivät leiki tällä laitteella. (EU:n ulkopuoliset markkinat)
- Vesi houkuttelee lapsia. Kiinnitä kansi jokaisen käytön jälkeen.
- Älä peitä johtoa. Paikallista johto, jotta ruohonleikkurit, pensasleikkurit tai muut laitteet eivät vahingoita sitä.
- Hukkumisvaara. On noudatettava äärimmäistä varovaisuutta, jotta estetään lasten luvaton käyttö. Varmista onnettomuuksien välttämiseksi, että lapset eivät voi käyttää tätä allasta, jollei heitä valvota koko ajan.
- VAHINGOITTUMISVAARA.** Älä käytä allasta, jos imu-/poistoputket ovat rikkiäiset tai ne puuttuvat. Älä yritä vaihtaa imu-/poistoputkia. Ota yhteyttä paikalliseen jälkimyyntipalveluun.
- SÄHKÖISKUN VAARA.** Asenna vähintään 2m päähän kaikista metallipinnoista.
- SÄHKÖISKUN VAARA.** Älä koskaan käytä mitään sähkölaitteita, kun olet altaassa tai kun kehosi on märkä. Älä koskaan sijoita mitään sähkölaitetta, kuten lampua, puhelinta, radiota tai televisiota 2m päähän altaasta.
- Raskauden aikana pitkään kuumassa vedessä kylpeminen voi vahingoittaa sikiötä. Älä käytä kerralla yli 10 minuuttia.
- VAMMAUTUMISVAARAN VÄLTÄMISEKSI:**
 - A. Altaan veden lämpötila ei saa koskaan olla yli 40°C. Veden lämpötilaa 38–40°C pidetään turvallisena terveelle aikuiselle. Alhaisempia lämpötiloja suositellaan pienille lapsille ja käytettäessä allasta yli 10 minuuttia.
 - B. Koska on suuri mahdollisuus, että liian korkeat veden lämpötilat voivat vahingoittaa sikiötä raskauden ensimmäisten kuukausien aikana, odottavien tai mahdollisesti odottavien äitien tulee rajoittaa altaan veden lämpötila 38°C:een.
 - C. Ennen altaaseen menoa käyttäjän tulee mitata veden lämpötila tarkalla lämpömittarilla, koska veden lämpötilaa säätelevien laitteiden toleranssi vaihtelee.
 - D. Alkoholien, päihteiden tai lääkkeiden käyttö ennen altaan käyttöä tai sen aikana voi johtaa tajuttomuuteen ja hukkumisvaaraan.
 - E. Ylipainoiset henkilöt ja henkilöt, joilla on todettu sydäntauti, korkea tai alhainen verenpaine, verenkiertojärjestelmän ongelmia tai diabetes, tulee kysyä lääkärin neuvoa ennen altaan käyttöä.
 - F. Lääkkeitä käyttävien henkilöiden tulee kysyä lääkärin neuvoa ennen altaan käyttöä, koska jotkut lääkkeet voivat aiheuttaa unisuutta kun taas toiset lääkkeet voivat vaikuttaa pulssiin, verenpaineeseen tai verenkiertoon.
- VAMMAUTUMISVAARAN VÄLTÄMISEKSI:** Älä koskaan kaada altaaseen suoraan vettä, jonka lämpötila on yli 40°C (104°F).
- Alkoholien, päihteiden tai lääkkeiden käyttö voi suuresti lisätä kuolemaan johtavan ylikuumenemisen vaaraa. Ylikuumenemisesta on kyse, kun kehon sisäinen lämpötila saavuttaa tason, joka on useita asteita normaalin ruumiinlämpötilan, 37°C (98.6°F), yläpuolella. Ylikuumenemisen oireita ovat kehon sisäisen lämpötilan nousuminen, huimaus, unisuus ja pyörtäminen. Ylikuumenemisen seurauksia ovat kyvyttömyys havaita lämpöä; kyvyttömyys havaita tarvetta altaasta tai ammeesta poistumiseen; tiedottomuus vaarasta; sikiön vahingoittuminen odottavilla naisilla; fyysinen kyvyttömyys poistua altaasta tai ammeesta sekä hukkumisvaaran aiheuttava tajuttomuus.
- Sähköasennusten tulee noudattaa kansallisia säännöksiä. Jos sinulla on kysyttävää sähköasennuksista, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan.

PYYDÄ LÄÄKÄRILTÄSI SUOSITUKSIA.

MUISTUTUS:

- Allasta ei saa asettaa tai jättää alle 4°C (40°F) lämpötilaan.
- Älä käytä allasta yksin.
- Henkilöt, joilla on tarttuvia tauteja, eivät saa käyttää allasta.
- Älä käytä allasta välittömästi rasittavan liikunnan jälkeen.
- Mene altaaseen ja poistu siitä aina hitaasti ja varovasti. Märät pinnat ovat liukkaita.
- Jotta vältetään pumpun vahingoittuminen, allasta ei saa koskaan käyttää, jollei sitä ole täytetty vedellä.
- Poistu altaasta välittömästi, jos tunnet olosi epämukavaksi tai uniseksi.
- Älä koskaan lisää vettä kemikaaleihin. Lisää aina kemikaalit veteen, jotta et aiheuta voimakkaita höyryjä tai rajuja reaktioita, joista voi seurata vaarallisia kemikaalisuihkuja.
- Katso kohdasta "HUOLTO" puhdistukseen, veden ylläpitoon ja hävittämiseen liittyvät tiedot.
- Katso asennukseen liittyvät tiedot käyttöoppaan seuraavasta kappaleesta.

HUOMAA

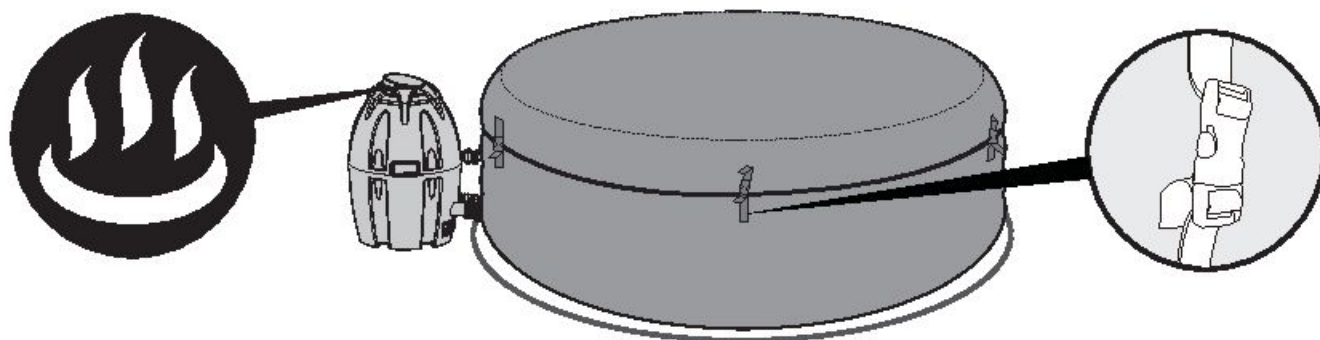
- Tarkasta laite ennen käyttöä. Ilmoita tässä oppaassa ilmoitettuun Bestwayn asiakaspalvelun osoitteeseen, jos ostetusta tuotteesta on puuttunut osia tai jotkin osat ovat olleet vahingoittuneita ostohetkellä. Varmista, että laitteen osat vastaavat malleja, jotka tarkoituksesi oli ostaa.
- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET

TÄRKEÄÄ!

Veden lämpiämisaika 40°C:een (104°F) riippuu veden lähtölämpötilasta ja ympäröivän ilman lämpötilasta. Alla olevat tiedot ovat vain viitteellisiä. Voit tarkistaa veden vallitsevan lämpötilan käyttämällä suodatinjärjestelmää vähintään minuutin ajan.

Ympäristön lämpötila	Veden lämpötila	Asetettu lämpötila	Lämmityksen kesto
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	18.5h
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	15h
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	11.5h
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	8.5h
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	5.5h

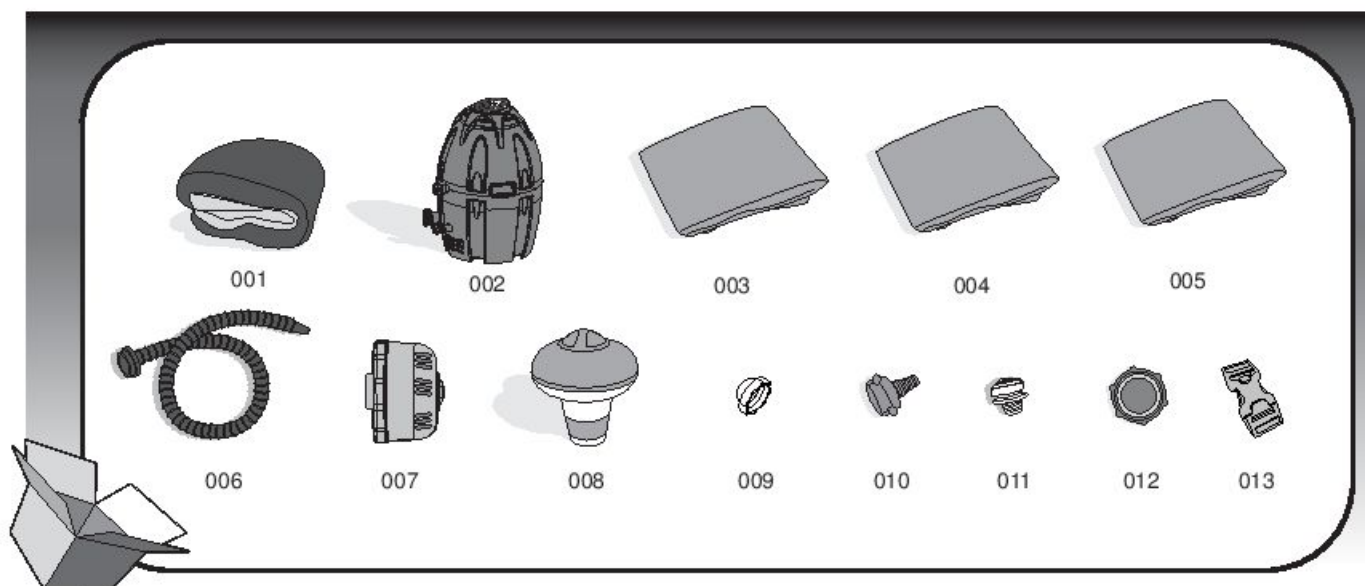


Muista peittää SPA sen omalla suojuksella, kun aloitat veden lämmittämisen. Peittämättömän SPA-altaan vesi lämpiää kauemmin, kuin jos allas olisi peitetty. Älä käytä SPA:ta, jos ympäristön lämpötila on alle 4°C (39°F).

TEKNISET TIEDOT LAY-Z-SPA™ VEGAS(#54112)

Kapasiteetti:	4-6 aikuista	Hierova turbopuhallin:	800W	Lämmön lisäys:	Noin 1,5 - 2°C/h
Vetoisuus (80%):	848L (224gal)	Lämmityselementti:	2,000W 20°C:ssa	Veden todellinen virtaus:	1,325 L/h (350 gal/h)
Koko täytettynä:	1.96m x 61cm (77" x 24")	Pumppu:	50W:n kiertä suodatin pumppu	Virta:	220-240V AC, 2,050W 20°C:ssa
Paino täytenä:	1,100kg (2,426Lb)	Lämpötila kapasiteetti:	40°C (104°F)	Käyttöpaine:	0,8PSI (0,055Bar)

HUOMAA: Yllä esitetty lämmitysnopeus perustuu laboratoriotestiin, jossa ympäristön lämpötila oli vähintään 25°C (77°F).

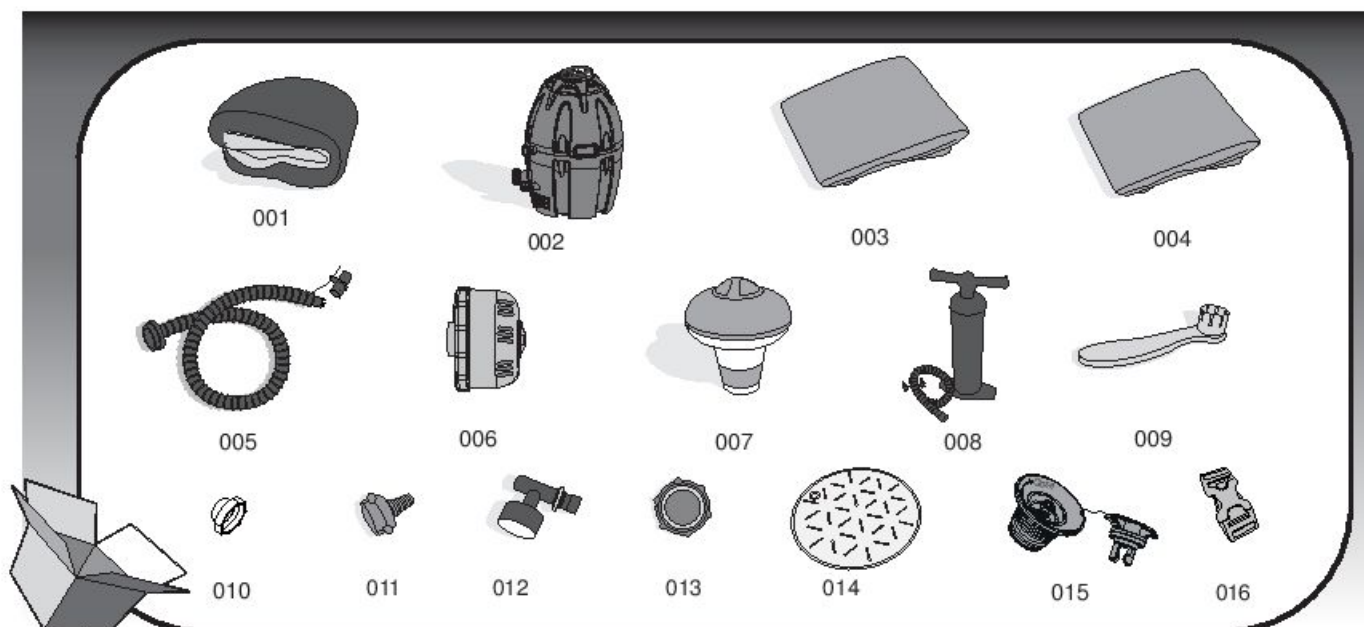


Osanro.	Osakoodi	Kuvaus	MÄÄRÄ
001	54112TASS15	Altaan vuori	1
002	P4H054ASSA16	Lämmitin	1
003	P5H284GASS16	Tekonahkainen suojus	1
004	P5H284TASS16	Tekonahkainen vuorisuojus	1
005	54112GASS15	Täytettävä kansi	1
006	P6613	Täyttöletku	1
007	P6653	Suodatin sarja	1
008	58210SA10	Kemikaalikelkuke	1
009	P6575	Pysäyttimet	2
010	P6932	Letkun sovitin	1
011	F4A024ASS	Ruuviventtiili	1
012	P6611	Sovittimen suojus A	1
013	F6414ASS	Kiinnityssolki	8

TEKNISET TIEDOT LAY-Z-SPA™ MONACO (#54113)

Kapasiteetti:	6-8 aikuista	Hierova turbopuhallin:	800W	Lämmön lisäys:	Noin 1.0 - 1.5°C/h
Vetoisuus (80%):	1,540L (407gal)	Lämmityselementti:	2,000W 20°C: ssa	Veden todellinen virtaus:	1,325 L/h (350 gal/h)
Koko täytettynä:	2.01m x 69cm (79" x 27")	Pumppu:	50W:n kierto suodatin pumppu	Virta:	220-240V AC, 2,050W 20°C: ssa
Paino täytenä:	1,973kg (4,349Lb)	Lämpötila kapasiteetti:	40°C (104°F)	Käyttöpaine:	7PSI-10PSI (0.48Bar-0.69Bar)

HUOMAA: Yllä esitetty lämmitysnopeus perustuu laboratoriotestiin, jossa ympäristön lämpötila oli vähintään 25°C (77°F).

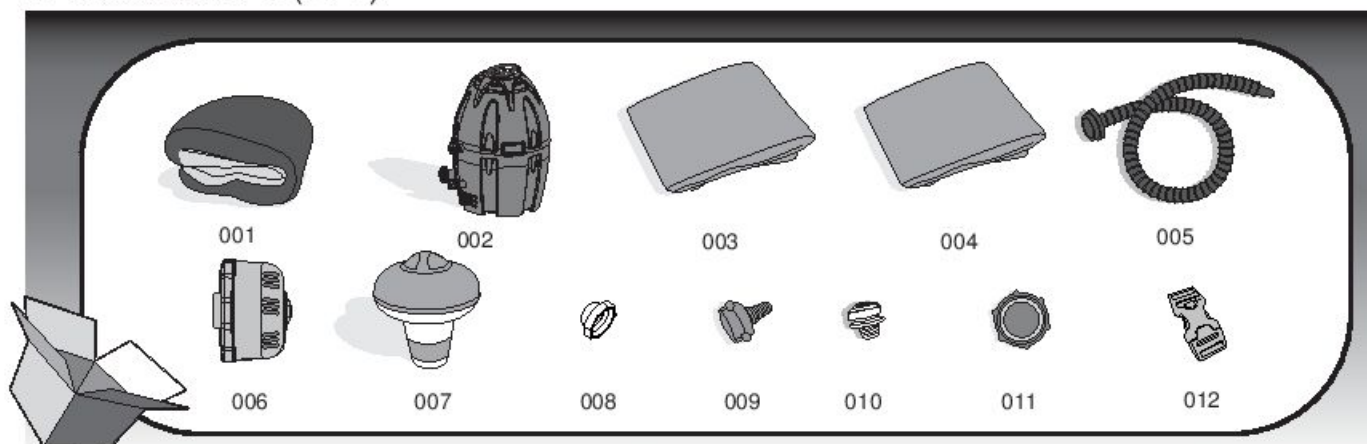


Osanro.	Osakoodi	Kuvaus	MÄÄRÄ
001	54113TASS16	Altaan vuori	1
002	P4D055ASSA16	Lämmitin	1
003	P5D288ASS16	Tekonahkainen suojus	1
004	54113GASS15	Täytettävä kansi	1
005	P6931	Täyttöletku	1
006	P6653	Suodatin sarja	1
007	58210SA10	Kemikaalikelkuke	1
008	P3039Q15	Suurpaine käsipumppu	1
009	F6H189ASS15	Jakoavain	1
010	P6575	Pysäyttimet	2
011	P6932	Letkun sovitin	1
012	P6608	Painemittari	1
013	P6611	Sovittimen suojus A	1
014	12632ASS15	Täytetyt tyynyt	4
015	P6H971	Täyttöventtiili	1
016	F6414ASS	Kiinnityssolki	6

TEKNISET TIEDOT LAY-Z-SPA™ MIAMI (#54123)

Kapasiteetti:	2-4 aikuista	Hierova turbopuhallin:	800W	Lämmön lisäys:	Noin 1,5 - 2°C/h
Vetoisuus (80%):	800L (211gal)	Lämmityselementti:	2,000W 20°C: ssa	Veden todellinen virtaus:	1,325 L/h (350 gal/h)
Koko täytettynä:	1.80m x 66cm (71" x 26")	Pumppu:	50W:n kiertosuodatin pumppu	Virta:	220-240V AC, 2,050W 20°C: ssa
Paino täytenä:	1,026kg (2,261Lb)	Lämpötila kapasiteetti:	40°C (104°F)	Käyttöpaine:	0,8PSI (0,055Bar)

HUOMAA: Yllä esitetty lämmitysnopeus perustuu laboratoriotestiin, jossa ympäristön lämpötila oli vähintään 25°C (77°F).

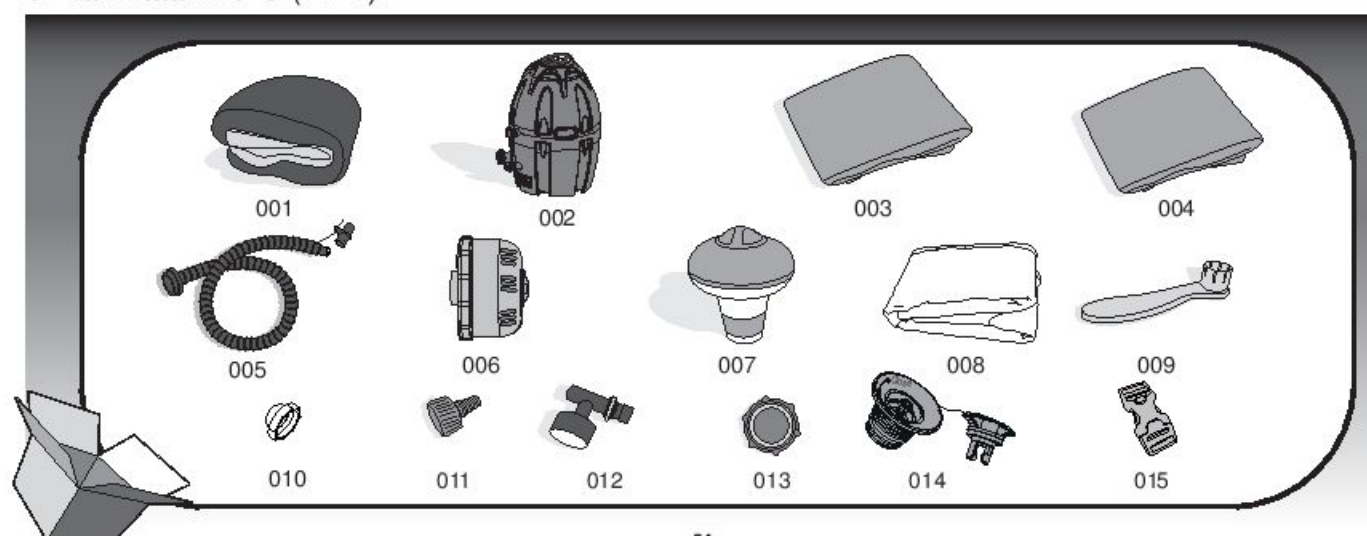


Osanro.	Osakoodi	Kuvaus	MÄÄRÄ
001	54123TASS16	Altaan vuori	1
002	P4H054ASSA 16	Lämmitin	1
003	P5C364ASS16	Tekonahkainen yläsuojus	1
004	54123GASS15	Täytettävä kansi	1
005	P6613	Täyttöletku	1
006	P6653	Suodatinarja	1
007	58210SA10	Kemikaalikeluke	1
008	P6575	Pysäyttimet	2
009	P6932	Letkun sovitin	1
010	F4024ASS	Ruuviventtiili	1
011	P6611	Sovittimen suojus A	1
012	F6414ASS	Kiinnitysolki	6

TEKNISET LAZ-Z-SPATM PALM SPRINGSIN (#54129)

Kapasiteetti:	4-6 aikuista	Hierova turbopuhallin:	800W	Lämmön lisäys:	Noin 1,5 - 2°C/h
Vetoisuus (80%):	963L (254gal)	Lämmityselementti:	2,000W 20°C: ssa	Veden todellinen virtaus:	1,325 L/h (350 gal/h)
Koko täytettynä:	1.96m x 71cm (77" x 28")	Pumppu:	50W:n kiertosuodatin pumppu	Virta:	220-240V AC, 2,050W 20°C: ssa
Paino täytenä:	1,225kg (2,701Lb)	Lämpötila kapasiteetti:	40°C (104°F)	Käyttöpaine:	1,2PSI (0,08Bar)

HUOMAA: Yllä esitetty lämmitysnopeus perustuu laboratoriotestiin, jossa ympäristön lämpötila oli vähintään 25°C (77°F).

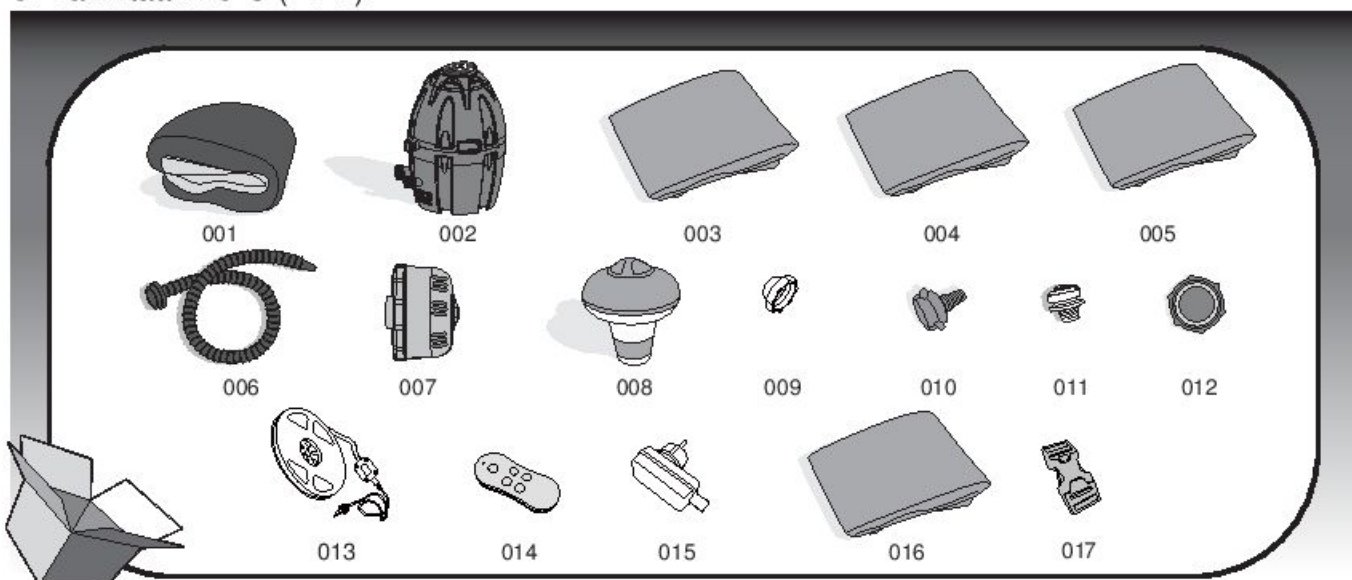


Osanro.	Osakoodi	Kuvaus	MÄÄRÄ
001	54129TASS16	Altaan vuori	1
002	P4B079ASSA16	Lämmitin	1
003	P5B401ASS16	Tekonahkainen suojus	1
004	54129GASS15	Täytettävä kansi	1
005	P6930	Täyttöletku	1
006	P6653	Suodatinsarja	1
007	58210SA10	Kemikaalikelkuke	1
008	58321(H)S15	Lämpömatto	1
009	F6H189ASS15	Jakoavain	1
010	P6575	Pysäyttimet	2
011	P6H565	Letkun sovitin	1
012	P61199	Painemittari	1
013	P6611	Sovittimen suojus A	1
014	P6H971	Täyttöventtiili	1
015	F6414ASS	Kiinnityssolki	6

TEKNISET TIEDOT LAY-Z-SPA™ PARIS (#54148)

Kapasiteetti:	4-6 aikuista	Hierova turbopuhallin:	800W	Lämmön lisäys:	Noin 1,5 - 2°C/h
Vetoisuus (80%):	945L (250gal)	Lämmityselementti:	2,000W 20°C: ssa	Veden todellinen virtaus:	1,325 L/h (350 gal/h)
Koko täytettynä:	1.96m x 66cm (77" x 24")	Pumppu:	50W:n kiertö suodatin pumppu	Virta:	220-240V AC, 2,050W 20°C: ssa
Paino täytenä:	1,215kg (2,678Lb)	Lämpötila kapasiteetti:	40°C (104°F)	Käyttöpaine:	0,8PSI (0,055Bar)

HUOMAA: Yllä esitetty lämmitysnopeus perustuu laboratoriotestiin, jossa ympäristön lämpötila oli vähintään 25°C (77°F).



Osanro.	Osakoodi	Kuvaus	MÄÄRÄ
001	54148TASS16	Altaan vuori	1
002	P4H054ASSA16	Lämmitin	1
003	P5H284GASS16	Tekonahkainen suojus	1
004	P5H513TASS16	Tekonahkainen vuorisuojus	1
005	54148GASS16	Täytettävä kansi	1
006	P6613	Täyttöletku	1
007	P6653	Suodatinsarja	1
008	58210SA10	Kemikaalikelkuke	1
009	P6575	Pysäyttimet	2
010	P6932	Letkun sovitin	1
011	F4A024ASS	Ruuviventtiili	1
012	P6611	Sovittimen suojus A	1
013	P61324	LED-valonauha	1
014	P61232	Kaukosäädin	1
015	P61230	Muuntaja	1
016	58321(H)S15	Maapeite	1
017	F6414ASS	Kiinnityssolki	8

ASENNUSOHJEET

Valittu sijainti

VAROITUS: Valitun sijainnin pitää pystyä tukemaan odotettua kuormaa.

VAROITUS: Ylivuotavaa vettä varten on järjestettävä riittävä poistojärjestelmä sekä sisä- että ulkoasennuksissa.

TÄRKEÄÄ: Lay-Z-Spa-altaan, veden ja käyttäjien yhteisen painon vuoksi on erittäin tärkeää, että Lay-Z-Spa asennetaan sileälle, tasaiselle ja suoralle alustalle, joka tukee painoa tasaisesti koko sen ajan, jonka Lay-Z-Spa on asennettuna (ei maton eikä muun vastaavan materiaalin päälle). Jos Lay-Z-Spa sijoitetaan pinnalle, joka ei täytä näytä vaatimuksia, valmistajan takuu ei kata riittämättömän tuen aiheuttamia vahinkoja. Asennuspaikan eheys on aina Lay-Z-Spa-altaan omistajan vastuulla.

1. Sisäasennus:

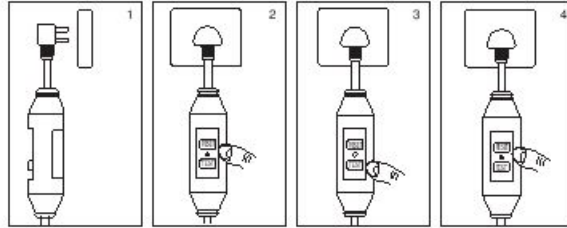
Ota huomioon erikoisvaatimukset, jos asennat altaan sisätiloihin.

- Kosteus on luonnollinen sivuvaikutus Lay-Z-Spa-asennuksen yhteydessä. Tarkista ilmankosteuden vaikutukset puuhun, paperiin jne. Suunnitellussa asennuspaikassa. Näiden vaikutusten minimoimiseksi on hyvä järjestää riittävä tuuletus valitulla alueella. Arkkitehti voi auttaa määrittämään, tarvitaanko lisätuuletusta.

2. Ulkoasennus:

- Täytettäessä, tyhjennettäessä tai käytettäessä allasta, siitä voi roiskua vettä. Siksi Lay-Z-Spa tulisi asentaa lähelle lattiaviemäriä.
- Älä jätä altaan pintaa alttiiksi suoralle auringonvalolle pitkäksi aikaa.

PRCD-testi



HUOMAA: Piirustukset vain viitteeksi. Eivät välttämättä vastaa todellista tuotetta. Eivät ole mittakaavassa.

1. Työnnä pistoke paikalleen.

2. Paina RESET-painiketta. Vihreä merkkivalo syttyy.

3. Paina TEST-painiketta. Merkkivalo sammuu.

4. Paina RESET-painiketta. Vihreä merkkivalo syttyy.

VAROITUS: PRCO-pistoke on testattava aina ennen käyttöä. Näin voidaan välttää sähköiskun vaara.

VAROITUS: Tarkista ennen pistokkeen työntämistä virtalähteeseen, että virtalähteen jännite on pumpun kannalta oikea.

VAROITUS: Älä käytä pumpua, jos testi epäonnistuu. Ota siinä tapauksessa yhteyttä asiakaspalveluun.

Pumpun Testaus

1. PRCO-testin jälkeen merkkivalo näyttää automaattisesti veden senhetkisen lämpötilan.
2. Paina Test-painiketta. Kaikki merkkivalot sammuvat ja pumpusta kuuluu merkkiäni.
3. Irrota pumpun pistoke, työnnä se uudelleen paikalleen ja paina PRCO:n RESET-painiketta. Pumppu on käyttövalmis.

VAROITUS: SÄHKÖISKUN VAARA. Pumppu pitää testata ennen jokaista käyttöä.

VAROITUS: Ennen tulpan työntämistä pistorasiaan varmista, että pistorasian sähkövirta on sopiva pumpulle.

VAROITUS: Älä käytä pumpua, jos testi epäonnistuu.



HUOMAA: Ilmaletkun ja pumpun liittymäkohdasta vuotaa ilmaa ilmalla täyttämisen aikana. Tämä on normaalia.

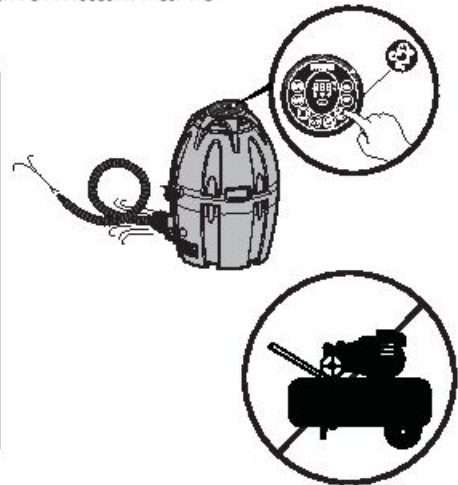
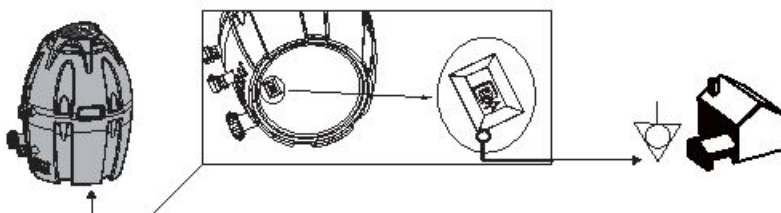
HUOMAA: Älä käytä ilmakompressoria altaan täyttämiseen ilmalla.

HUOMAA: Täyttöaika on viitteellinen.

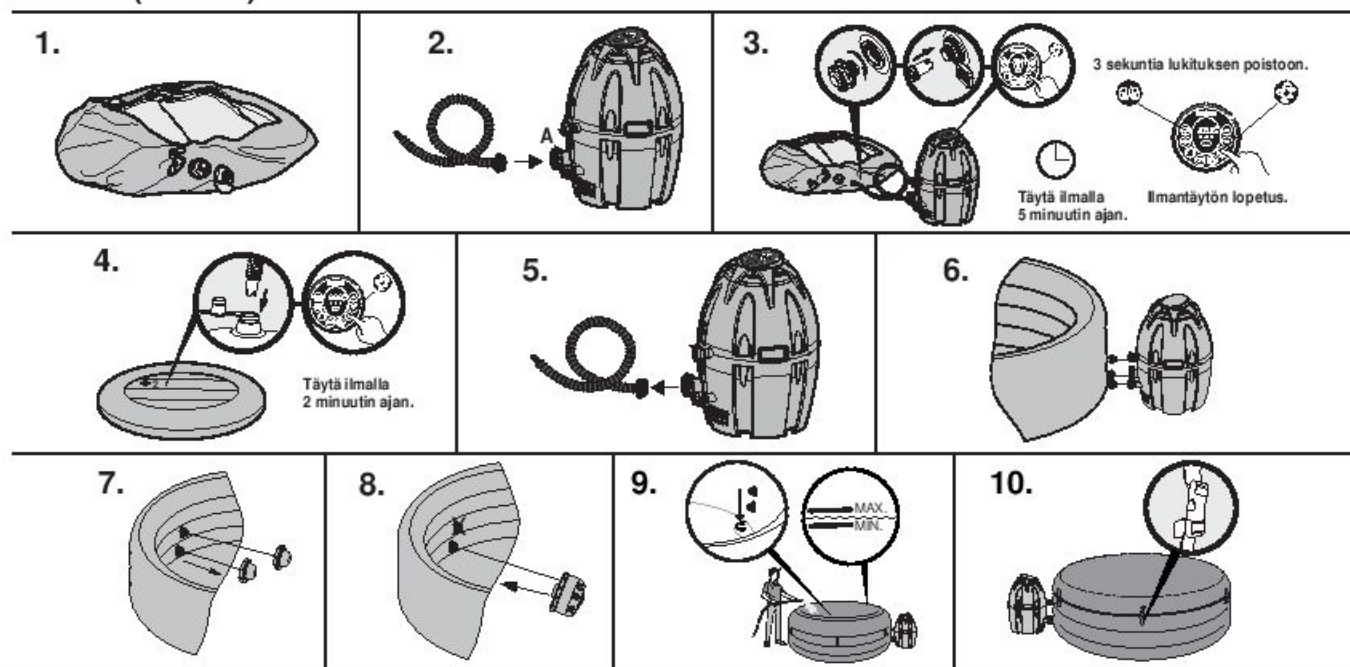
HUOMAA: Painemittari on vain ilmalla täyttämistä vasten, ja painemittarin arvo on vain viitteeksi. Sitä ei saa käyttää tarkkuusvälineenä.

SPA-PUMPUN POTENTIAALINTASAUSLIITOS

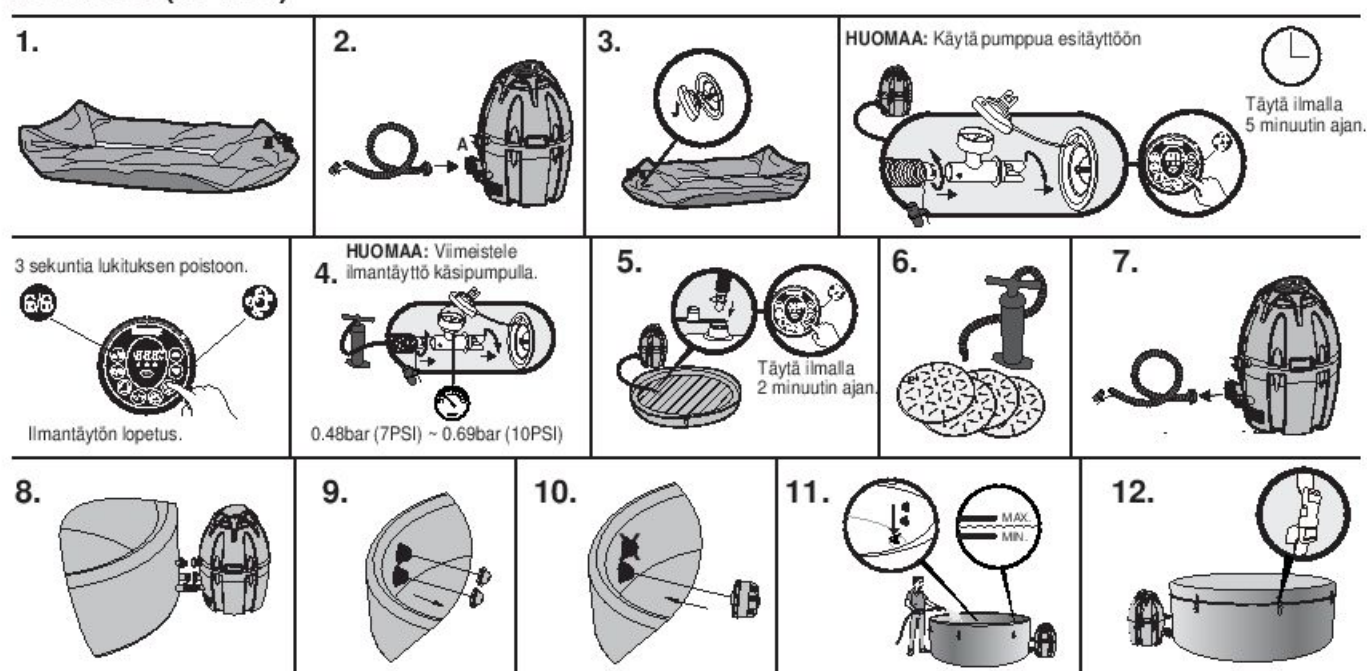
On suositeltavaa, että pätevä sähköasentaja yhdistää SPA-altaan pumpun potentiaalintasausliitokseen käyttämällä (vähintään) 2,5 mm² yksilankaista kuparijohdinta.



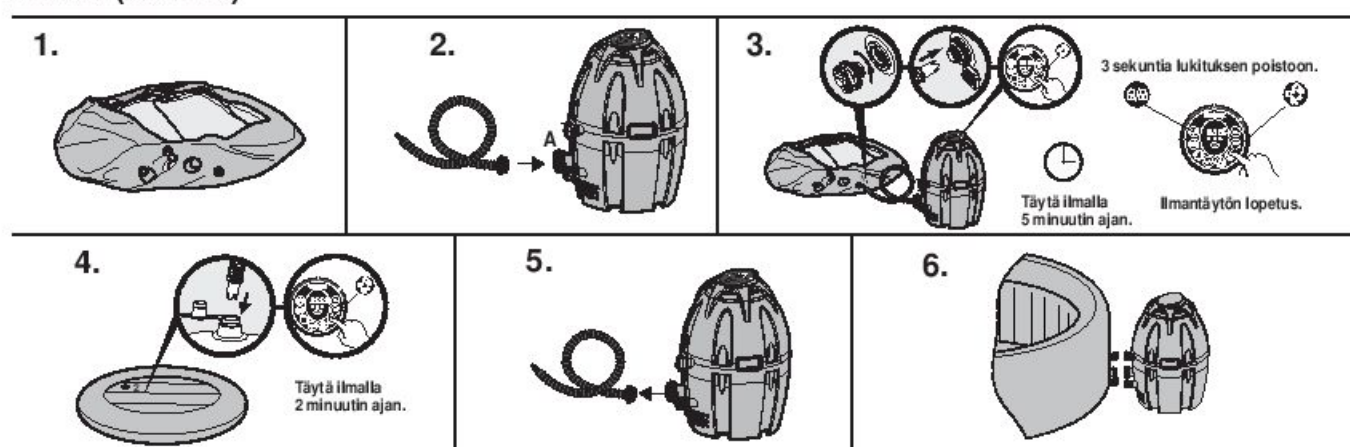
VEGAS (#54112)

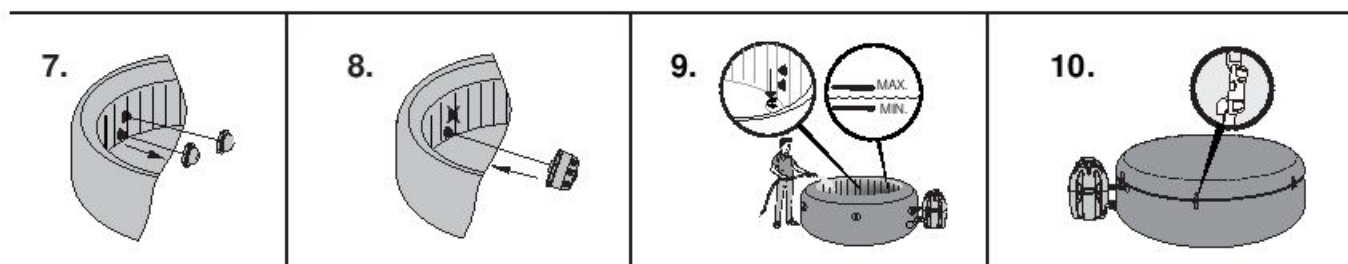


MONACO (#54113)

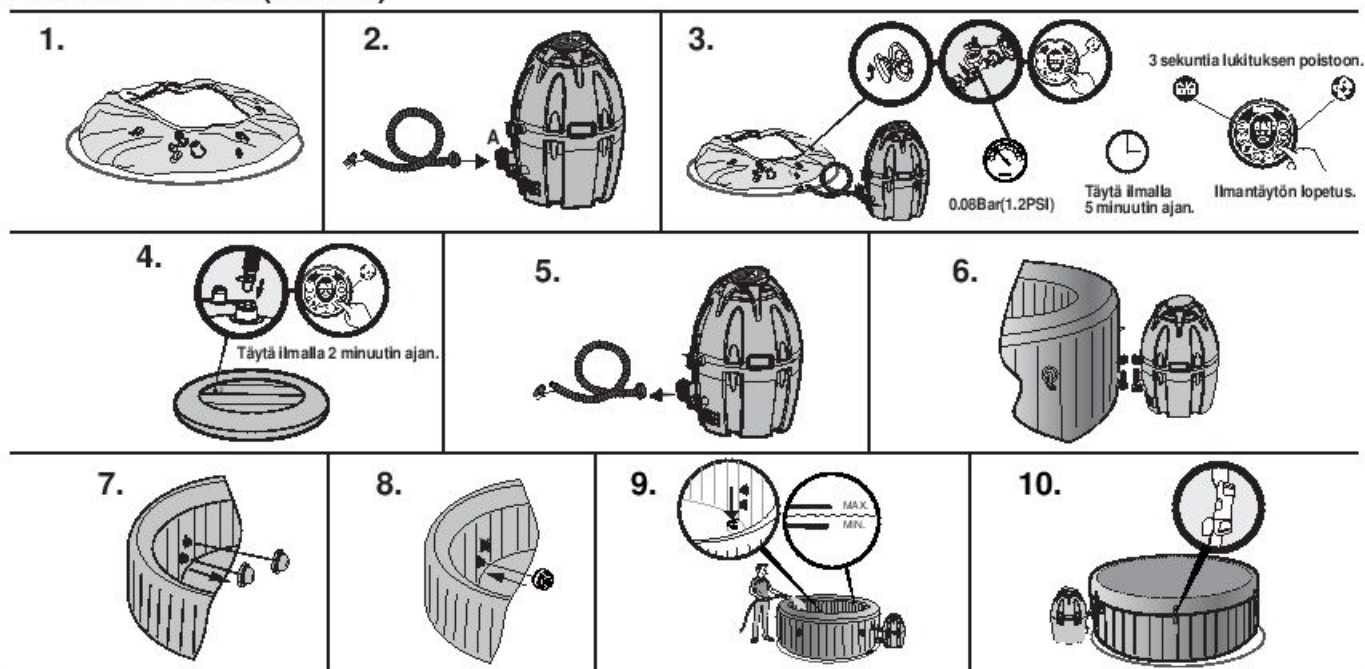


MIAMI (#54123)

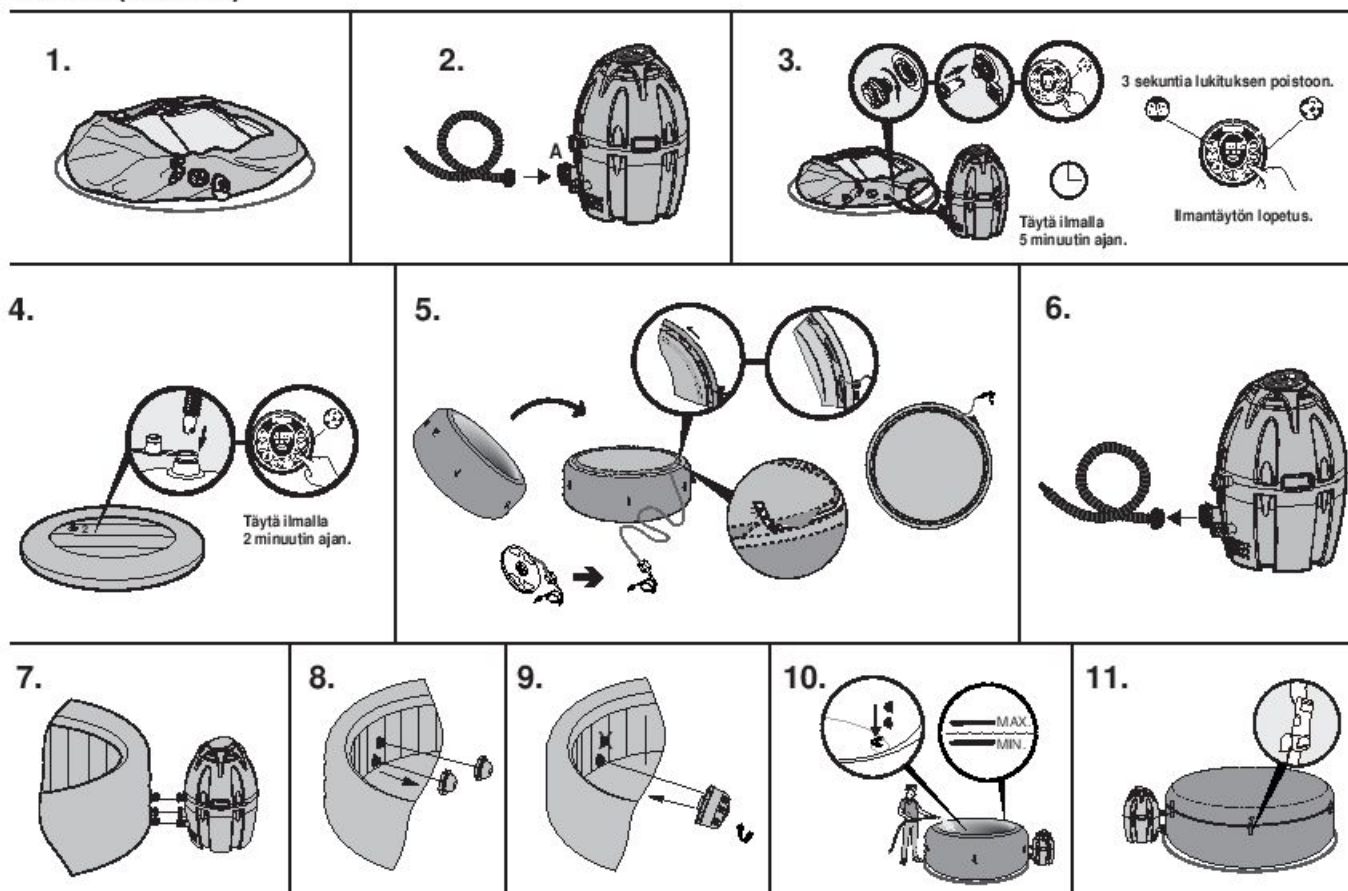




PALM SPRINGS (#54129)



PARIS (#54148)



PUMPUN KÄYTTÄMINEN

Lämmityksen nollaus

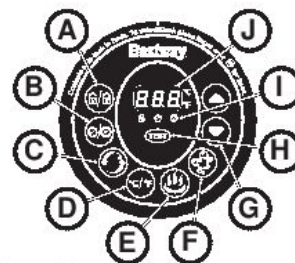
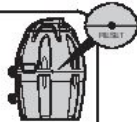
Muista nollata pumpu, kun käytät Lay-Z-Spa-allasta ensimmäisen kerran tai jos et ole käyttänyt sitä pitkään aikaan. Pumpu nollataan painamalla RESET-painiketta pienellä ja ohuella esineellä.

RESET-PAINIKE

TÄRKEITÄ KÄYTTÖOHJEITA

Jos ohjauspaneelin näyttämä lämpötila (tai veden lämpötila) ei ole muuttunut 4–5 tunnin kuluessa lämmitysjärjestelmän aktivoimisesta, käynnistä järjestelmä uudelleen painamalla RESET-painiketta ohuella esineellä.

TÄRKEÄÄ: Lämmitysjärjestelmä ei toimi jos ulkolämpötila on yli 40°C tai jos Lay-Z-Spa on suorassa auringonvalossa. Jos näin on, odota viileämpää ajankohdtaa ennen kuin painat RESET-painiketta ohuella esineellä käynnistääksesi lämmitysjärjestelmän uudelleen.



A Lukitus/lukituksen poisto -painike



Pumpussa on 5 minuutin automaattinen lukitus toiminto. Voit lukita pumpun tai avata pumpun lukituksen asettamalla sormen tämän painikkeen päälle 3 sekunniksi.

B Energiansäästö-ajastinpainike



Tällä painikkeella voit asettaa lämmityksen keston ja lämmitysjärjestelmän aktivointiajan.

1. Paina -painiketta. LED-valo alkaa vilkkua.
2. Paina tai , kun haluat säätää lämmityksen kestoa. Aika näkyy tunteina.
3. Paina uudelleen, kun olet asettanut lämmityksen keston. LED-valo alkaa vilkkua. Muuta arvioitua aktivoituaikaa painamalla tai . Vahvista asetus painamalla uudelleen. Voit vahvistaa asetuksen myös odottamalla 10 sekuntia ennen kuin teet mitään muuta. LED-valo pysyy.
4. Muuta asetus: Paina -painiketta ja muuta asetusta painikkeilla ja .
5. Peruuta asetus painamalla -painiketta 2 sekunnin ajan.

HUOMAA: Näytössä näkyy asetuksen jälkeen vuorokellon tunti.

HUOMAA: Ajustoinnista on 0–48 tuntia. Varaajan säädön asetusväli on 0–24 tuntia. Jos ajastimen asetus on 0 tuntia, ajastustoiminto ei ole määrätty.

C Vedensuodatus-painike



Painike käynnistää suodatinpumpun ja sammuttaa sen. Toiminto on aktivoitu, kun Vedensuodatus-painikkeen yläpuolella oleva valo palaa punaisena.

D Celsius/Fahrenheit-näyttö



Lämpötila voidaan näyttää käyttämällä yksikkönä Fahrenheitia tai Celsiusia.

E Lämpö-painike



Tällä painikkeella voit aktivoida lämmitysjärjestelmän. Kun painikkeen yläpuolella oleva valo palaa punaisena, lämmitysjärjestelmä on aktivoitu. Kun valo on vihreä, vesi on määrätyn lämpötila ja lämmitysjärjestelmä on lepotilassa.

HUOMAA: Lämmitysjärjestelmän aktivoi käynnistää suodatusjärjestelmän automaattisesti.

HUOMAA: Suodatusjärjestelmä jatkaa toimintaansa, kun lämmitysjärjestelmä sammutetaan.

HUOMAA: Lay-Z-hierontajärjestelmä sammuu automaattisesti lämmityksen käynnistytessä.

F Lay-Z-hierontajärjestelmä -painike



Tätä painiketta painamalla voit aktivoida hierontajärjestelmän. Toiminto päättyy automaattisesti 30 minuutin kuluessa. Lay-Z-hierontajärjestelmä -painikkeen yläpuolella oleva valo palaa punaisena, kun hieronta toiminto on aktivoitu.

TÄRKEÄÄ: Älä käytä Lay-Z-hierontajärjestelmää, kun altaan suojus on kiinnitetty. Spaa sisälle voi kertyä ilmaa, joka voi aiheuttaa korjaamatonta vahinkoa altaalle ja henkilövahinkoja.

G Lämpötilan säätöpainikkeet



Lämpötilan lisäämis- tai vähentämispainikkeiden painaminen saa LED-valon vilkkumaan. Voit säätää lämpötilan haluamaksesi, kun valo vilkkuu. Painikkeen pitminen painettuna muuttaa lämpötila-asetusta nopeasti. Uusi lämpötila-asetus näkyy LED-näytössä 3 sekunnin ajan uuden asetuksen varmistamiseksi.

HUOMAA: Oletuslämpötila on 35°C (95°F).

HUOMAA: Lämpötilan säätöväli on 20°C (68°F) – 40°C (104°F).

H Test-painike



Tätä painiketta painamalla voit testata pumpun sähköjärjestelmän turvallisuutta. Lisätietoja on pumpun testausosassa.

I Energiansäästöajastimen LED



Energiansäästöajastintoiminto asetetaan, kun valo vilkkuu. Kun valo palaa tasaisesti, toiminto on asetettu.

J LED-näyttö



Kun LED-näyttöön on kytketty virta, se näyttää automaattisesti veden nykyisen lämpötilan.

72 tunnin toiminnan jälkeen pumpu siirtyy lepotilaan ja näyttöön tulee näkyviin sana END ja sen jälkeen veden lämpötila. Kun pumpu on lepotilassa, virtaus- ja suodatusajastimet ovat pois käytöstä. Voit aktivoida pumpun uudelleen painamalla lukitus/lukituksen poisto -painiketta 3 sekunnin ajan.

HUOMAA: Veden lämmitysohjeus voi muuttua jos:

• Ulkolämpötila on alle 15°C (59°F).

• Suojus ei ole paikallaan, kun lämmitystoiminto aktivoidaan.

HUOMAA: Voit tarkistaa veden välittävän lämpötilan käyttämällä suodatinjärjestelmää vähintään 10 minuutin ajan. Ulkoisella lämpömittarilla tehtyjen mittausten tulokset voivat vaihdella SPA:näytön tuloksista jopa noin 2°C.

Häilytykset

Ongelmat	Syyt	Ratkaisut
	Veden virtausanturit toimivat oikeaan suuntaan- tai lämmityspainiketta.	1. Veden virtausanturien liput eivät palanneet oikeaan asentoon. 2. Veden virtausanturit ovat rikki.
	Käynnistyttyänsä jälkeen tai suodatuksen ja/tai lämmityksen aikana veden virtausanturit eivät havaitse virtausta.	1. Olet unohtanut poistaa 2 suodattulppaa altaan sisästä. 2. Suodattulppatruunat ovat likaisia. 3. Aktivoidi suodatin- tai lämmitysjärjestelmää ja aseta kättesi postopukin eteen altaan sisällä varmistaaksesi, tunnetko veden virtaavan ulos. a. Jos vesi ei virtaa, vesipumpu on rikki. b. Vesi virtaa, mutta häilytys näkyy. Veden virtausanturit ovat rikki.
	Pumpun lämpömittari kertoo, että veden lämpötila on alle 4°C (40°F).	1. Veden lämpötila on alle 4°C (40°F). 2. Jos veden lämpötila on yli 7°C (44,6°F), pumpun lämpömittari on rikki.
	Pumpun lämpömittari kertoo, että veden lämpötila on yli 50°C (122°F).	1. Veden lämpötila on yli 50°C (122°F). 2. Jos veden lämpötila on alle 45°C (113°F), pumpun lämpömittari on rikki.
	Pumpun lämpömittarin liittimissä on ongelmia.	1. Pumpun lämpömittarin liittimet eivät toimi oikein. 2. Pumpun lämpömittari on rikki.
	Tämä häilytys tulee näytölle pumpun testipainikkeen painamisen jälkeen tai sen automaattisten toimintojen aikana.	1. Virtakytkennässä oli tilapäisiä virtavaihteluita. 2. Turvaosat ovat rikkoutuneet.
	Manuaalisesti nollatussa lämmönkatkaisussa on ongelma.	Manuaalisesti nollattu lämmönkatkaisu laukesi
Kaikki ohjauspaneelin valot vilkkuvat ja pumpusta kuuluu piippausta	Turvapirien toiminta	1. Testipainiketta on painettu.

HUOLTO

VAROITUS: VARMISTA ETTÄ PUMPPU ON IRROTETTU SÄHKÖVIRRASTA ENNEN HUOLTOTOIMENPITEIDEN ALOITTAMISTA, TAI ON OLEMASSA VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN TAI KUOLEMAN RISKI.

Suodatinpatruunan huolto

HUOMAA: Varmista veden pysyminen puhtaana tarkistamalla ja puhdistamalla suodatinpatruunat joka päivä alla olevien ohjeiden mukaisesti.

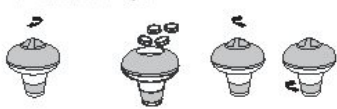
Vedenlaadun ylläpito

Altaan veden pitäminen puhtaana ja veden kemiallisesta tasapainosta huolehtiminen on tärkeää ja tarpeellista. Pelkästään suodatinpatruunoiden puhdistus ei yksinään riitä. Suosittelemme käyttämään lisäksi uima-altaan veden puhdistamiseen suunniteltuja kemikaaleja ja kloori- ja bromitabetteja (älä käytä rakeita), jotta käytetään kemikaalilukkeessa. Vesi tulisi vaihtaa noin joka kolmas päivä. Tämä on kuitenkin yleisluonteinen ohje, sillä vedenlaatuun vaikuttavat altaan käyttöilheys, altaasta käyttävät henkilöt ja altaan yleishuoltotoimenpiteet.



Huomaa: Suosittelemme suihkussa käymistä ennen Lay-Z-Spa:n käyttämistä, sillä kosmeettiset tuotteet, voiteet ja muut jäämät voivat huonontaa vedenlaatua nopeasti. Noudata kemikaalilukkeen käytössä alla olevia ohjeita.

Kemikaalitablettien käyttö:



Kemikaalilasteen käyttö:



HUOMAA: Poista kemikaalilukke uima-altaasta, kun altias on käytössä.

TÄRKEÄÄ: Testaa veden kemiallinen koostumus testisarjalla (ei sisällä toimitukseen), sen jälkeen kun kemikaaleja on lisätty veteen ja ennen kuin altiasa käytetään. Suosittelemme seuraavia arvoja.

HUOMAA: Takuu ei kata kemiallisesta epätasapainosta aiheutuvia vahinkoja. Allaskemikaalit ovat periaatteessa myrkyllisiä ja niitä tulisi käsitellä varoen. Kemialliset kaasut ovat vakava terveysriski. Myös virheelliset etiketit ja kemiallisia aineita sisältävien säiliöiden virheellinen varastointi voivat olla vakavia terveysriskejä. Lisäse to ja veden kemiallisen tasapainon ylläpitämisestä saat paikalliset uima-allastuotteiden jäljennysjäljet. Seuraa tarkasti kemikaalien valmistajan ohjeita. Takuu ei kata vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet kemikaalien väärinkäytöstä ja altian veden väärinäisyydestä huollosta.

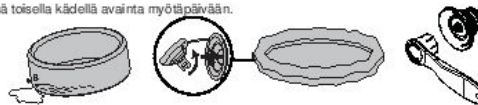
Ilmaventtiilin säätäminen (vain #54113 #54129)

Jos ilmaa vuotaa, tarkista ensin ilmaventtiili. Kastele ilmaventtiili saippuavedellä nähdäksesi, vuotako siitä ilmaa. Jos venttiilistä vuotaa ilmaa, tiivistä se käyttämällä toimitukseen kuulunutta kiintoavainta seuraavien ohjeiden mukaisesti:

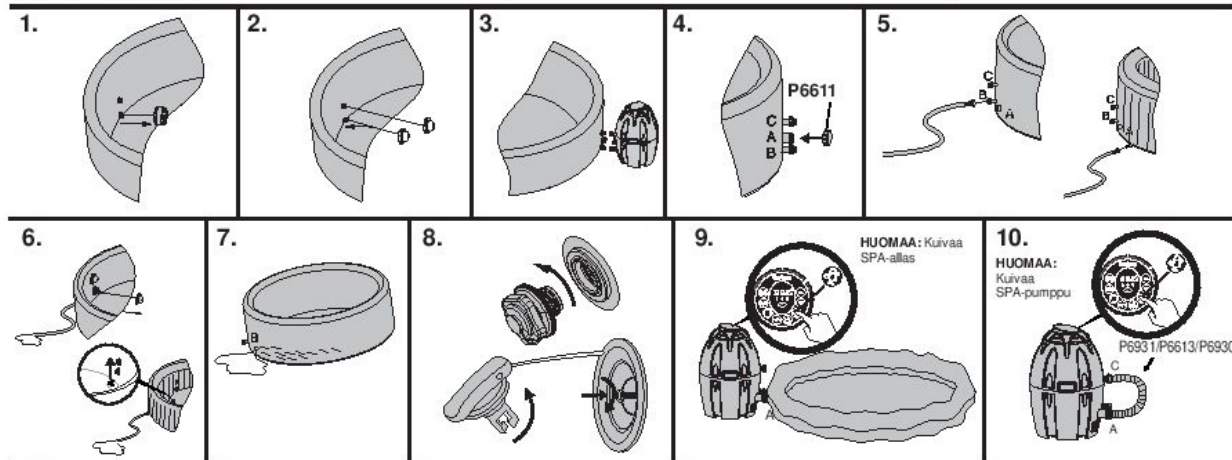
• Pidä toisella kädellä kiinni ilmaventtiilin takaosasta altian sisäpuolella ja työnä toisella kädellä avainta myötäpäivään.

Muistutus:

1. Älä kiristä liikaa.
2. Tarkista ilmaventtiilit aina huolellisesti ennen käyttöä.
3. Älä säädä ilmaventtiilin liittä, kun altias on käytössä.



Altian tyhjennys



SPA-altaan puhdistaminen Altian seinämiin saatava kertyä pesuaineiden jäämiä ja uimapuuvuista liuenneita kiintoaineita ja kemikaaleja. Puhdista seinämät saippualla ja vedellä ja huuhtelee huolellisesti.

HUOMAA: ÄLÄ KÄYTÄ kovia harjoja ja hankausaineita.

Spa-altaan korjaus

Spa #54112, #54123 ja ilmalla täytettävä suojus #54113, #54129, #54148

Jos altias on repeytynyt tai siinä on reikä, käytä mukana toimitettua kestävä korjauspaikkaa.

1. Puhdista korjattava alue.
2. Ota paikka varovasti esiin.
3. Paina paikka korjattavaan kohtaan.
4. Odota 30 sekuntia ennen täyttämistä ilmalla.

Spa #54113, #54129 (ilmalla täytettävä suojusta ei lueta mukaan)

Jos altias on repeytynyt tai siinä on reikä, käytä mukana tulevaa PVC-korjauspaikkaa ja ilmaa (ei sisällä toimitukseen) seuraavien ohjeiden mukaisesti:

1. Puhdista ja kuivaa korjattava alue.
2. Leikkaa mukana toimitettu PVC-paikka sopivan kokoiseksi.
3. Levitä ilmaa (ei sisällä toimitukseen) leikkaamasi paikan toiselle puolelle. Varmista, että ilma leviää tasaisesti kaikkialle.
4. Odota 30 sekuntia, ja aseta sitten leikkaamasi paikka limooneen nikkinäiseen kohtaan.
5. Tasaista kaikki limakalvat, jotta on voinut jäädä paikan alle, ja paina tiukasti kahden minuutin ajan.
6. Tuote on jälleen käyttövalmis. Toista näitä vaiheita, kunnes vuotoja ei enää ole.
7. Odota 30 minuuttia ennen täyttämistä.

Lay-Z-spa-altaan varastointi

Varmista että altias ja pumpu ovat täysin kuivat. Tämä pidentää altian käyttöikää olennaisesti. Suosittelemme altian, pumpun ja putkien kuivaamista pumpulla. Poista filterisarjat ja hävitä käytetyt filteripatruneet. Kiinnitä pysäytin altian syöttö- ja lähtöventtiileihin. Spa-altasta suositellaan säilytettäväksi alkuperäispakkauksessaan lämpimässä ja kuivassa paikassa.

HUOMAA: Muovi haurastuu ja saattaa murtua helpommin, jos se on altistunut pakkaselle. Jäätyminen voi vahingoittaa altasta vakavasti. Tuotteen takuu voi raueta, jos sitä on säilytetty väärin talvelle.

Hävitäminen



Ylivieävalun roska-astian symbolin merkitys: Sähkölaitteita ei saa hävittää laittelemattoman kotitalousjätteen mukana. Ne on vietävä tätä tarkoitusta varten oleviin erillisin keräyspisteisiin. Saat lisätietoja käytettävissäsi olevista keräyspisteistä alueesi jätteenhuoltoonvetoilta tai kunnan Internet-sivuilta. Luovottoon tai esimerkiksi suoraan kaatopaikoille jätetty sähkö- ja elektroniikkajätettä voi aiheuttaa haittaa ihmisille ja terveydelle, sillä se sisältää tietyt haitallisia yhdisteitä, joita voi vuotaa pohjaveetäen ja joutua ravintoketjuun. Kun ostat uusia sähkölaitteita vanhojen tilalle, laitteen myyjä on velvollinen ottamaan vastaan vanhan sähkölaitteen ilmaiseksi.

VIANMÄÄRITYS

Bestway pyrkii toimittamaan markkinoiden virheettömmiä spa-altaita. Voit kaikissa ongelmatapauksissa ottaa yhteyttä Bestwayhin tai valtuutettuun jälleenmyyjääsi.

Seuraavassa on ohjeita tavallisimpien ongelmien ratkaisemiseksi.

Ongelmat	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Pumpu ei toimi.	- Sähkökatkos - Testipainiketta on painettu. - Sähköpiirissä vikaa	- Tarkista virtalähde. - Irrota pumpun pistoke ja kytke se uudelleen. - Pyydä ohjeita paikallisesta Bestwayn asiakaspalvelusta.
Pumpu ei lämmitä kunnolla.	- Lämpötila on asetettu liian alhaiseksi. - Suodatinpatruuna on likainen. - Veden taso on virheellinen. - Lämmönvaihtaja laukea. - Lämmityselementin toiminta epäonnistui.	- Säädä korkeampi lämpötila, katso pumpun käytöstä kertovaa lukua. - Puhdista/vaihda suodatinpatruuna, katso suodatinpatruunan puhdistuksesta ja vaihtamisesta kertovaa lukua. - Lisää vettä merkitylle tasolle asti. - Paina pumpun Reset-painiketta, katso pumpun käytöstä kertovaa lukua. - Pyydä ohjeita paikallisesta Bestwayn asiakaspalvelusta.
Lay-Z-hierontajärjestelmä ei toimi.	- Ilmapumppu on liian kuuma. - Lay-Z-Spa Massage pysähtyy automaattisesti. - Ilmapumppu on rikki.	- Irrota pumpun pistoke ja odota kaksi tuntia, kunnes pumpu on jäähtynyt. Kytke pistoke ja paina Lay-Z-hierontajärjestelmä -painiketta. - Käynnistä uudelleen painamalla Lay-Z-hierontajärjestelmä -painiketta. - Pyydä ohjeita paikallisesta Bestwayn asiakaspalvelusta.
Pumpun sovitimet eivät ole samalla tasolla altian sovitinten kanssa.	- Yksi PVC:n ominaisuuksista on se, että se muuttaa muotoaan, mikä on normaalia.	- Voit nostaa pumpun puulla tai muuntotyypillä eristämateriaalia tuodaksesi pumpun sovitimet altian sovitinten kanssa samalle tasolle.
Altias vuotaa.	- Altias on revennyt tai siihen on tullut reikä.	- Käytä mukana tullutta korjauspaikkaa.
Vesi ei ole puhdasta.	- Riittämätön suodatusaika. - Suodatinpatruuna on likainen. - Vedenlaadun ylläpitotoimenpiteet ovat riittämättömät.	- Pidentää suodatusaika. - Puhdista/vaihda suodatinpatruuna, katso suodatinpatruunan puhdistuksesta ja vaihtamisesta kertovaa lukua. - Katso kemikaalivalmistajan ohjeet.

Rajoitettu BESTWAY® valmistajan takuu

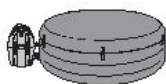
Ostamasi tuotteen mukana tulee rajoitettu takuu. Bestway® antaa tuotteille laatu- ja vaihtotakuun. Jos tuotteessa on valmistusvirhe, joka johtaa vuotoihin, vaihdamme sen uuteen.

Tee takuuvaade täyttämällä tämä lomake ja toimittamalla ostokuitin kopio paikalliseen Bestwayn asiakaspalveluun. Ota yhteyttä paikalliseen Bestwayn asiakaspalveluun, ennen kuin lähetät mitään asiakirjoja. Saat asiakaspalvelusta täydelliset ohjeet vaadettasi varten. Bestway® ei korvaa tuotteita, joiden katsotaan vahingoittuneen laiminlyönnin seurauksena tai joita on käytetty omistajan käsikirjan ohjeiden vastaisesti.

Bestwayn takuu kattaa valmistusvirheet, jotka havaitaan kun tuotetta puretaan pakkauksestaan, tai jotka huomataan omistajan käsikirjan mukaisen käytön aikana. Tämä takuu kattaa vain tuotteet joita ei ole muokattu ulkopuolisten toimesta. Tuote pitää varastoida ja sitä pitää käsitellä teknisten suositusten mukaisesti.

Takuu ei kata vaurioita, jotka ovat aiheutuneet virheellisestä käytöstä, väärinkäytöstä tai laiminlyönnistä mukaan lukien rajoittumatta seuraavat: törmäys, tulipalo, virheellisen jännitteen käyttö, liiallinen lämpöaltistus, virheellinen asennus, virheellinen johdotus tai testaus, virheellinen säilytys. Tuotteiden vaihdot ja korjaukset eivät pidennä takuuaikaa. Takuun alkamispäiväksi tulkitaan ainoastaan alkuperäisessä kuitissa/ostolaskussa oleva päivämäärä.

Valitse ostamasi SPA



☐ Vegas



☐ Monaco



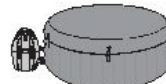
☐ Miami



☐ Palm Springs



☐ Hawaii



☐ Paris

VASTAANOTTAJA: Bestway® Service Department

Ostokuitin päiväys: _____

PÄIVÄMÄÄRÄ _____

Asiakaskoodin numero _____

FAKSI/SPOSTI/PUH: Katso oman maasi tiedot takakannesta tai sivustoltamme löytyvien tietojen mukaisesti: <http://www.bestway-service.com>

Anna täydelliset osoitetiedot. **Huomaa:** Epätäydelliset osoitetiedot viivästyttävät lähetyksiä.

Bestway varaa oikeuden veloittaa toimittamattomien pakettien uudelleentoimituksesta, jos vika on vastaanottajan.

VAADITUT TIEDOT - KIRJOITA TOIMITUSOSOITE

Nimi: _____ Osoite: _____

Postinumero: _____ Jälleenmyyjä: _____

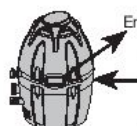
Maa: _____ Kaupunki: _____

Matkapuhelin: _____ Puhelin: _____

Faksi: _____ Sähköposti: _____

SPA-PUMPUN eränumero: _____ SPA-altaan eränumero: _____

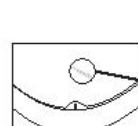
SPA-PUMPUN yksikkökoodi: _____



Yksikkökoodi



Eränumero



Eränumero



Kaikki kuvat ovat vain havainnollistamistarkoituksessa. Eivät ole mittakaavassa.

Ongelman kuvaus

- | | | |
|---|--|--|
| ☐ Allas vuotaa | ☐ Veden suodatinjärjestelmä ei toimi | ☐ Lämmitysyksikkö ei toimi |
| ☐ Ohjauspaneeli näyttää virhettä, jota ei voi korjata | ☐ Lay-Z-hierontajärjestelmä ei toimi | |
| ☐ Pumppu vuotaa | ☐ Sovitin vuotaa | |
| ☐ Muu, mikä | | |
- Puuttuva osa – Käytä puuttuvan osan koodia, joka löytyy käyttöohjeesta.

LAY-Z-SPA Vegas/Paris

TÄRKEÄÄ: VAIN VAURIOITUNUT OSA KORVATAAN, EI KOKO TUOTETTA.

Bestway varaa oikeuden pyytää valokuvatodisteita viallisista osista tai pyytää tuotteen lähettämistä lisätestejä varten.

Voidaksemme auttaa sinua parhaalla mahdollisella tavalla edellyttämme, että täytät kaikki tiedot.

INTERNET-SIVUSTOSTA WWW.BESTWAY-SERVICE.COM LÖYTYY USEIN KYSYTTYJÄ KYSYMYKSIÄ JA NIIDEN VASTUUKSIA, KÄYTTÖOPPAITA, VIDEOITA JA Tietoja VARAOSISTA. VIDEOITA ON MYÖS NÄHTÄVISSÄ BESTWAY-KANAVALLAMME YOUTUBESSA: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway

INHOUD

1. Veiligheidsinstructies	P62	5. Onderhoud	P71
2. Specificaties	P64	Filtercassette-onderhoud	
3. Installatie	P68	Wateronderhoud	
Gekozen Plaats		Het bad leegmaken	
Testen van de pomp		Afregeling van luchtklep	
		Reinigen van de spa	
4. POMPWERKING	P71	Spa reparatie	
Verwarmingsreset		Opslag van Lay-Z-Spa	
Bedieningspaneel		Weggoeien	
Alarmen		6. Probleemoplossing	P72
		7. Garantie	P73



VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES WAARSCHUWING

Bij het installeren en gebruiken van deze elektrische apparatuur, moeten de basisvoorzorgsmaatregelen voor de veiligheid altijd worden opgevolgd:
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES-LEES ALLE INSTRUCTIES EN VOLG ZE OP.

WAARSCHUWING:

- Het spa-bad moet worden gevoed door een geïsoleerde transformator of via een RCD (Residual Current Device – Reststroomapparaat) met een nominale bedrijfsreststroom van maximaal 30mA.
- De Pomp moet vóór elk gebruik getest worden, volg de instructies om de pomp uit te proberen.
- Als het elektriciteitsnoer beschadigd is, dient het te worden vervangen door de fabrikant of diens onderhoudstechnicus of een dergelijk deskundig persoon, om alle gevaar te voorkomen.
- Sluit het apparaat niet met een verlengsnoer op het stopcontact aan, maar zorg voor een goed bereikbaar stopcontact om het gevaar voor elektrische schokken te beperken.
- Er mag geen enkel gedeelte van het apparaat boven het bad worden geplaatst tijdens het gebruik.
- Gedeelten met onbeschermd onderdelen erin, met uitzondering van gedeelten met een extra lage veiligheidsspanning van niet meer dan 12V, mogen niet bereikbaar zijn voor personen die zich in het spa-bad bevinden. Gedeelten met elektrische onderdelen erin, met uitzondering van afstandsbedieningen, moeten zodanig worden geplaatst of bevestigd dat ze niet in het spa-bad kunnen vallen.
- De spa moet gevoed worden door een geaarde stroombron.
- **Waarschuwing:** De stekker altijd droog houden, een natte stekker inpluggen is ten sterkste verboden!
- De stekker moet ook toegankelijk blijven nadat het bad is geïnstalleerd.
- **GEbruik het spa-bad niet als het regent, om elektrische schokken te vermijden.**
- Draag nooit contactlenzen als u in uw spabad zit.
- Maak tijdens een chemisch onderhoud, geen gebruik van de spa.
- De stroombron op de wand van het gebouw moet zich op een afstand van meer dan 4 m van het zwembad bevinden en op een hoogte van minstens 1,2 m.
- Er mogen geen verlengsnoeren gebruikt worden.
- Het apparaat niet aansluiten of loskoppelen met natte handen
- Het apparaat altijd van het stopcontact loskoppelen:
 - op regenachtige dagen
 - vóór reiniging of ander onderhoud
 - indien onbeheerd gelaten op vakantie
- Reiniging en gebruikersonderhoud moeten worden uitgevoerd door een volwassene ouder dan 18 jaar en die bekend is met het risico op elektrische schok;
- Wanneer het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt zal worden, zoals in de winter, moet de spa of zwembadset gedemonteerd en binnenshuis opgeborgen worden.
- **Let op:** Lees de instructies vóór het gebruik van het toestel en vóór de installatie of het telkens opnieuw monteren.
- Opbergen van gebruikersinstructies. Als de gebruikersinstructies ontbreken, neem contact op met de fabrikant of zoek deze op website www.bestway-service.com op.
- **Waarschuwing:** Veiligheidshalve is een PRCD ingebouwd in het netsnoer, een lekstroom detecterend apparaat is ingebouwd in het product, als een lekstroom van meer dan 10mA wordt gedetecteerd, werkt dit apparaat en zal het de stroomtoevoer afsnijden. Koppel de spa in dat geval los van de stroom en stop meteen het gebruik de spa. Reset het product niet zelf. U moet de plaatselijke serviceverstrekkers contacteren om het product te controleren en te repareren.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis als ze toezicht of instructie krijgen betreffende het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen kunnen het apparaat niet reinigen en onderhouden zonder toezicht. (Voor EU-markt)
- **WAARSCHUWING** - Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inbegrepen kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij ze toezicht of instructie krijgen

- betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten in de gaten gehouden worden, zodat ze niet met het apparaat kunnen spelen. (Voor andere markt dan EU)
- Water oefent aantrekkingskracht uit op kinderen. Dek het spa-bad altijd af met het speciale afdekzeil na ieder gebruik.
 - Graaf het snoer niet in. Zorg ervoor dat het snoer niet kan worden beschadigd door grasmaaiers, heggenscharen of andere machines.
 - Gevaar voor verdrinking. Wees er altijd extreem attent op dat kinderen niet zonder toestemming in het bad gaan. Zorg ervoor – om ongelukken te vermijden - dat kinderen het spa-bad niet kunnen gebruiken tenzij ze onder constant toezicht staan.
 - **GEVAAR VOOR VERWONDINGEN.** Gebruik de spa nooit , als de toevoer- of afvoerleidingen kapot zijn of ontbreken. Probeer nooit de toevoer- of afvoerleidingen te vervangen. Raadpleeg altijd uw plaatselijke klantenservice.
 - **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN.** Installeer het bad op minstens 2m afstand van alle metalen oppervlakken.
 - **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN.** Gebruik geen elektrische apparaten wanneer u in het spa-bad zit of wanneer uw lichaam nat is. Zet geen elektrische apparaten, zoals een lamp, telefoon, radio of televisie, binnen 2m van het spa-bad.
 - Tijdens de zwangerschap kan langdurig baden in warm water schadelijk zijn voor de foetus. Beperk het gebruik tot 10 minuten per keer.
 - **OM HET GEVAAR VOOR VERWONDINGEN TE BEPERKEN:**
 - A. Het water in een spa mag nooit warmer zijn dan 40°C (104°F). Een watertemperatuur van tussen 38°C (100°F) en 40°C (104°F) wordt beschouwd als veilig voor een gezonde volwassene. Voor jonge kinderen en wanneer de spa langer dan 10 minuten wordt gebruikt, wordt een lagere watertemperatuur aanbevolen.
 - B. Aangezien te hoge watertemperaturen tijdens de eerste maanden van de zwangerschap een grote risicofactor zijn voor schade aan de foetus, mag voor zwangere of mogelijk zwangere vrouwen het water in het spa-bad niet warmer dan 38°C (100°F) zijn.
 - C. Meet voordat u in het spa-bad gaat temperatuur van het water met een betrouwbare thermometer omdat de regelaar van de watertemperatuur mogelijk niet helemaal nauwkeurig is.
 - D. Het gebruik van alcohol, drugs of medicijnen voor of tijdens gebruik van het spa-bad kan leiden tot bewusteloosheid met het gevaar voor verdrinking.
 - E. Zwaarlijvige personen en mensen die last hebben (gehad) van hartklachten, lage of hoge bloeddruk, problemen met de bloedsomloop of diabetes moeten een arts raadplegen voordat ze een spa-bad gaan gebruiken.
 - F. Mensen die medicijnen gebruiken moeten een arts raadplegen voordat ze gebruik gaan maken van een spa-bad, aangezien sommige medicijnen slaperigheid kunnen veroorzaken, terwijl andere medicijnen invloed kunnen hebben op de hartfrequentie, de bloeddruk en de bloedsomloop.
 - **OM HET GEVAAR VOOR VERWONDINGEN TE BEPERKEN:** Giet nooit water dat warmer is dan 40°C (104°F) rechtstreeks in het bad.
 - Het gebruik van alcohol, drugs of medicijnen kan het risico van fatale hyperthermie aanzienlijk verhogen. Hyperthermie treedt op wanneer de temperatuur in het lichaam een niveau bereikt dat diverse graden boven de normale lichaamstemperatuur van 37°C (98,6°F) ligt. De symptomen van hyperthermie zijn onder meer: een verhoging van de interne lichaamstemperatuur, duizeligheid, apathie, slaperigheid en flauwvallen. De gevolgen van hyperthermie kunnen zijn: niet voelen van hitte, niet erkennen dat men de whirlpool of het hete bad moet verlaten, het zich niet bewust zijn van een aankomend gevaar, beschadiging van de foetus bij zwangere vrouwen, het fysieke onvermogen om de whirlpool of het hete bad te verlaten, en bewusteloosheid met het gevaar van verdrinking.
 - Elektrische installatie moeten de nationale bedradingsregelgevingen volgen, raadpleeg een gekwalificeerde elektricien als u vragen hebt.

RAADPLEEG UW ARTS VOOR MEER INFORMATIE.

VOORZICHTIG:

- Het spa-bad mag niet worden opgezet en mag niet buiten blijven staan als het kouder is dan 4°C (40°F).
- Gebruik het spa-bad niet alleen.
- Mensen met infectieziekten mogen geen spa-baden gebruiken.
- Gebruik het spa-bad niet onmiddellijk na zware sportbeoefening.
- Stap altijd langzaam en voorzichtig in en uit het spa-bad. Natte oppervlakken zijn glad.
- Het spa-bad mag alleen worden gebruikt als er water in zit, om schade aan de pomp te vermijden.
- Ga onmiddellijk uit het spa-bad als u zich ongemakkelijk of slaperig voelt.
- Voeg nooit water toe aan chemicaliën, maar voeg de chemicaliën altijd aan het water toe. Zo voorkomt u dat er sterke gasvorming optreedt of heftige reacties die gevaarlijk opspatten van chemische middelen kunnen veroorzaken.
- Raadpleeg het deel "ONDERHOUD" voor informatie betreffende reiniging, onderhoud en verwijderen van water.
- Voor informatie betreffende de installatie, raadpleeg de onderstaande paragraaf van de handleiding.

OPM:

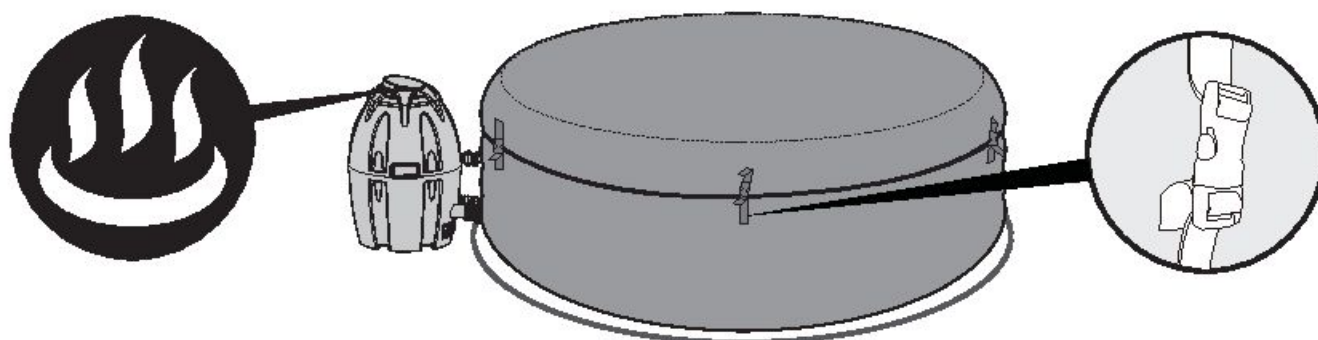
- Controleer de apparatuur voor gebruik. Meld beschadigingen of missende onderdelen bij aankoop aan de klantenservice van Bestways (de gegevens staan in deze handleiding). Controleer of de onderdelen van de apparatuur overeenkomen met het model dat u wilde aanschaffen.
- Dit product is niet bestemd voor een commercieel gebruik.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

BELANGRIJK!

Om 40°C (104°F) te bereiken, is de verwarmingsduur gebaseerd op de startwatertemperatuur en de omgevingstemperatuur, de onderstaande gegevens zijn zuiver als referentie. Om de huidige watertemperatuur weer te geven, laat het filtersysteem gedurende minstens een minuut werken

Omgevingstemperatuur	Watertemperatuur	Ingestelde temperatuur	Verwarmingsduur
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	18.5h
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	15h
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	11.5h
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	8.5h
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	5.5h

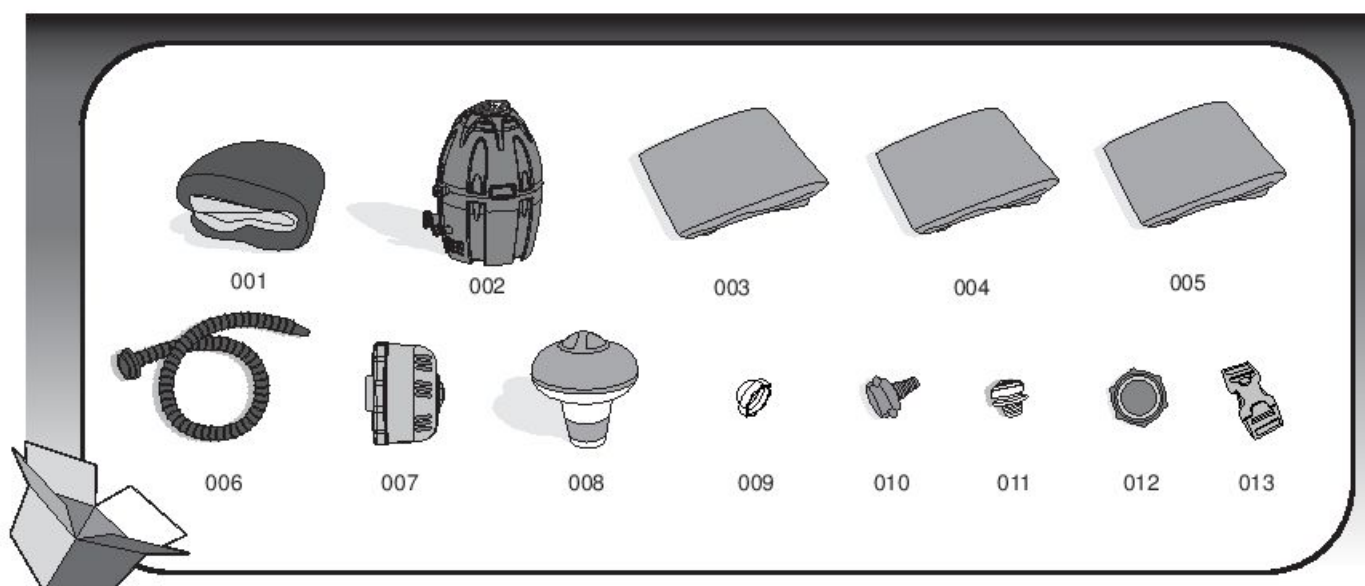


Vergeet de SPA niet af te dekken met de SPA-afdekking wanneer de verwarmingsfunctie geactiveerd is. Als de SPA niet afgedekt wordt zal de verwarmingstijd stijgen. Gebruik de SPA niet wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan 4°C (39°F).

SPECIFICATIES VOOR LAY-Z-SPA™ VEGAS (#54112)

Plaatsen:	4-6 volwassenen	Masserende turbo-blower:	800W	Snelle verwarming:	Ongeveer 1,5-2°C/uur (3-4°F/uur)
Watercapaciteit (80%):	848L (224gal)	Verwarmingselement:	2,000W bij 20°C	Wasserstdurchsatz:	1,325L/h (350 gallons/h)
Afmetingen in opgeblazen toestand:	1.96m x 61cm (77" x 24")	Pomp:	50W circulatie-filterpomp	Nominaal vermogen:	220-240V AC, 2,050W bij 20°C
Gevuld gewicht:	1,100kg (2,426Lb)	Temperatuurbereik:	40°C (104°F)	Werkdruk:	0.8PSI (0.055Bar)

OPMERKING: Het hogervermelde verwarmingsvermogen is gebaseerd op een labotest uitgevoerd met een omgevingstemperatuur van 25°C (77°F) en hoger.

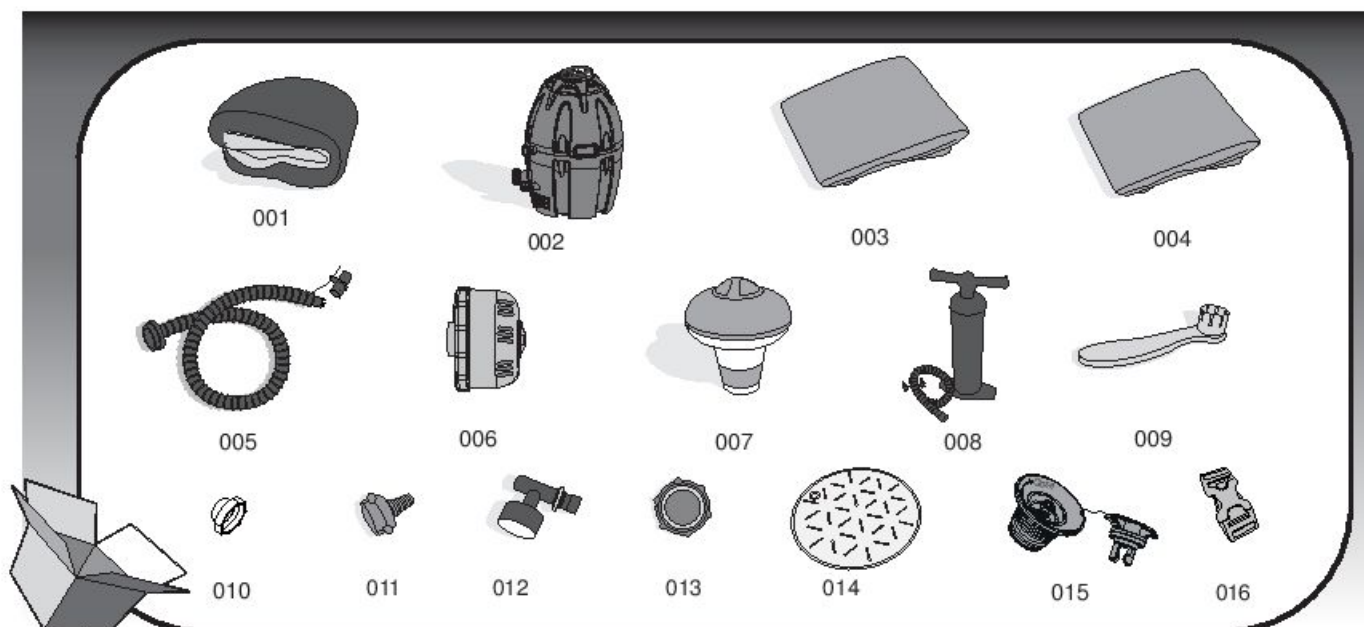


Onderdeelnr.	Onderdeelcode	Beschrijving	HOEV.
001	54112TASS15	Zwembadbekleding	1
002	P4H054ASSA16	SPA-verwarmer	1
003	P5H284GASS16	Bovenste leatheroid-afdekking	1
004	P5H284TASS16	Bekleding leatheroid-afdekking	1
005	54112GASS15	Opblaasbare afdekking	1
006	P6613	Opblaasslang	1
007	P6653	Filterset	1
008	58210SA10	Chemische floater	1
009	P6575	Stoppers	2
010	P6932	Slangadapter	1
011	F4A024ASS	Schroefklep	1
012	P6611	Afdekking adapter A	1
013	F6414ASS	Gesp	8

SPECIFICATIES VOOR LAY-Z-SPA™ MONACO (#54113)

Plaatsen:	6-8 volwassenen	Masserende turbo-blower:	800W	Snelle verwarming:	Ongeveer 1.0-1.5°C/uur (2-3°F/uur)
Watercapaciteit (80%):	1,540L (407gal)	Verwarmingselement:	2,000W bij 20°C	Wasseristdoorsatz:	1,325L/h (350 gallons/h)
Afmetingen in opgeblazen toestand:	2.01m x 69cm (79" x 27")	Pomp:	50W circulatie-filterpomp	Nominaal vermogen:	220-240V AC, 2,050W bij 20°C
Gevoel gewicht:	1,973kg (4,349Lb)	Temperatuurbereik:	40°C (104°F)	Werkdruk:	7PSI-10PSI (0.48Bar-0.69Bar)

OPMERKING: Het hogervermelde verwarmingsvermogen is gebaseerd op een labotest uitgevoerd met een omgevingstemperatuur van 25°C (77°F) en hoger.

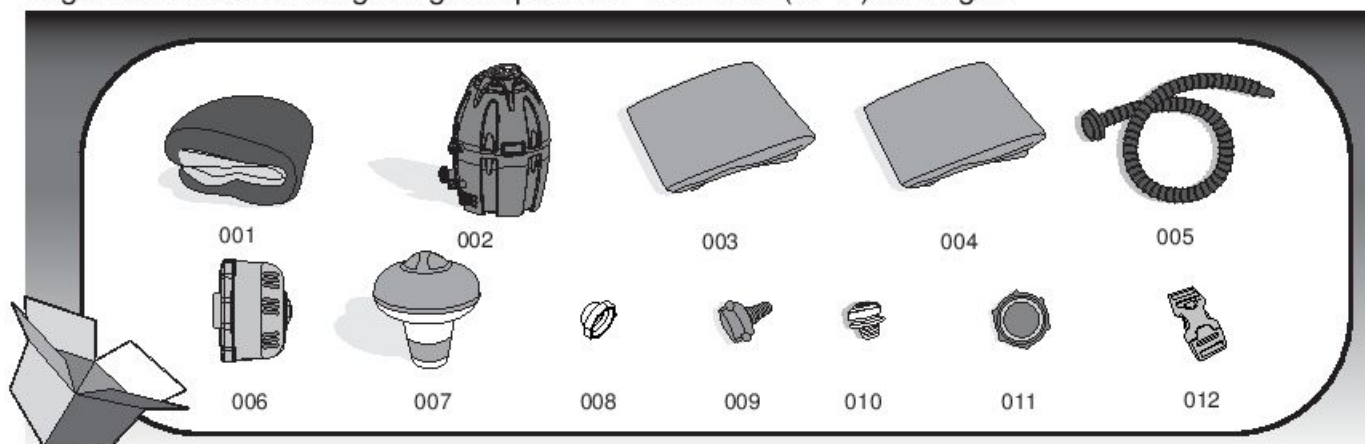


Onderdeelnr.	Onderdeelcode	Beschrijving	HOEV.
001	54113TASS16	Zwembadbekleding	1
002	P4D055ASSA16	SPA-verwarmer	1
003	P5D288ASS16	Bovenste leatheroid-afdekking	1
004	54113GASS15	Opblaasbare afdekking	1
005	P6931	Opblaasslang	1
006	P6653	Filterset	1
007	58210SA10	Chemische floater	1
008	P3039Q15	Hogedruk handpomp	1
009	F6H189ASS15	Moersleutel	1
010	P6575	Stoppers	2
011	P6932	Slangadapter	1
012	P6608	Manometer	1
013	P6611	Afdekking adapter A	1
014	12632ASS15	Opgeblazen kussens	4
015	P6H971	Opblaasklep	1
016	F6414ASS	Gesp	6

SPECIFICATIES VOOR LAY-Z-SPA™ MIAMI (#54123)

Plaatsen:	2-4 volwassenen	Masserende turbo-blower:	800W	Snelle verwarming:	Ongeveer 1,5-2°C/uur (3-4°F/uur)
Watercapaciteit (80%):	800L (211gal)	Verwarmingselement:	2.000W bij 20°C	Wasserstdurchsatz:	1,325L/h (350 gallons/h)
Afmetingen in opgeblazen toestand:	1.80m x 66cm (71" x 26")	Pomp:	50W circulatie-filterpomp	Nominaal vermogen:	220-240V AC, 2,050W bij 20°C
Gevuld gewicht:	1,026kg (2,261Lb)	Temperatuurbereik:	40°C (104°F)	Werkdruk:	0.8PSI (0.055Bar)

OPMERKING: Het hogervermelde verwarmingsvermogen is gebaseerd op een labotest uitgevoerd met een omgevingstemperatuur van 25°C (77°F) en hoger.

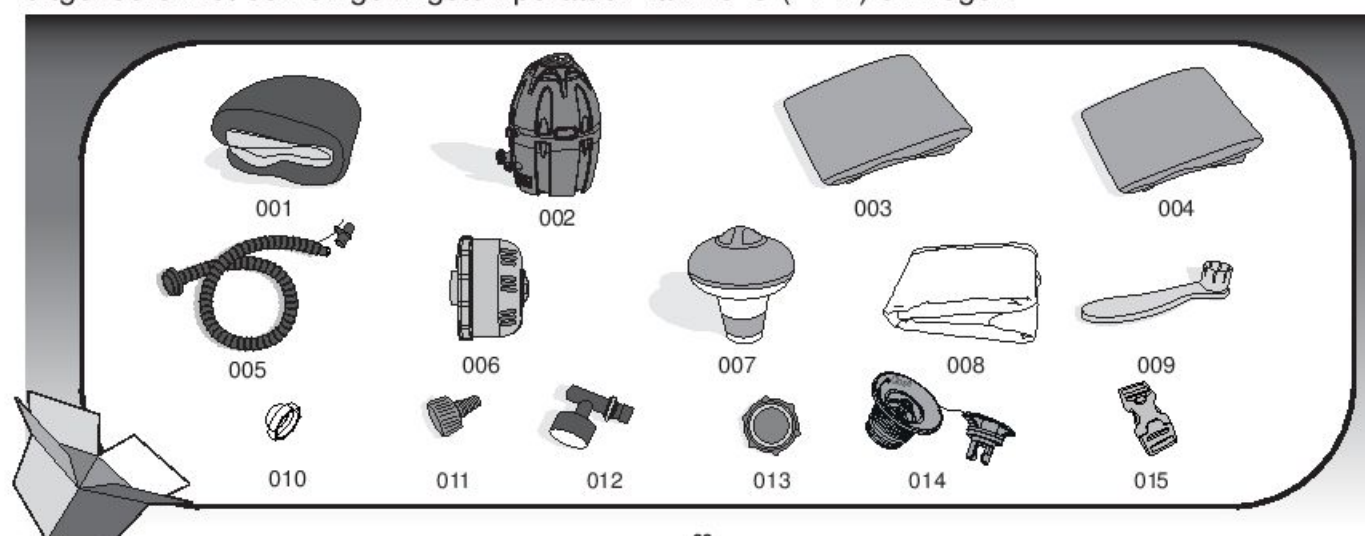


Onderdeelnr.	Onderdeelcode	Beschrijving	HOEV.
001	54123TASS16	Zwembadbekleding	1
002	P4H054ASSA 16	SPA-verwarmer	1
003	P5C364ASS16	Bovenste leatheroid-afdekking	1
004	54123GASS15	Opblaasbare afdekking	1
005	P6613	Opblaasslang	1
006	P6653	Filterset	1
007	58210SA10	Chemische floater	1
008	P6575	Stoppers	2
009	P6932	Slangadapter	1
010	F4024ASS	Schroefklep	1
011	P6611	Afdekking adapter A	1
012	F6414ASS	Gesp	6

SPECIFICATIES VOOR LAY-Z-SPA™ PALM SPRINGS (#54129)

Plaatsen:	4-6 volwassenen	Masserende turbo-blower:	800W	Snelle verwarming:	Ongeveer 1,5-2°C/uur (3-4°F/uur)
Watercapaciteit (80%):	963L (254gal)	Verwarmingselement:	2.000W bij 20°C	Wasserstdurchsatz:	1,325L/h (350 gallons/h)
Afmetingen in opgeblazen toestand:	1.96m x 71cm (77" x 28")	Pomp:	50W circulatie-filterpomp	Nominaal vermogen:	220-240V AC, 2,050W bij 20°C
Gevuld gewicht:	1,225kg (2,701Lb)	Temperatuurbereik:	40°C (104°F)	Werkdruk:	1.2PSI (0.08Bar)

OPMERKING: Het hogervermelde verwarmingsvermogen is gebaseerd op een labotest uitgevoerd met een omgevingstemperatuur van 25°C (77°F) en hoger.

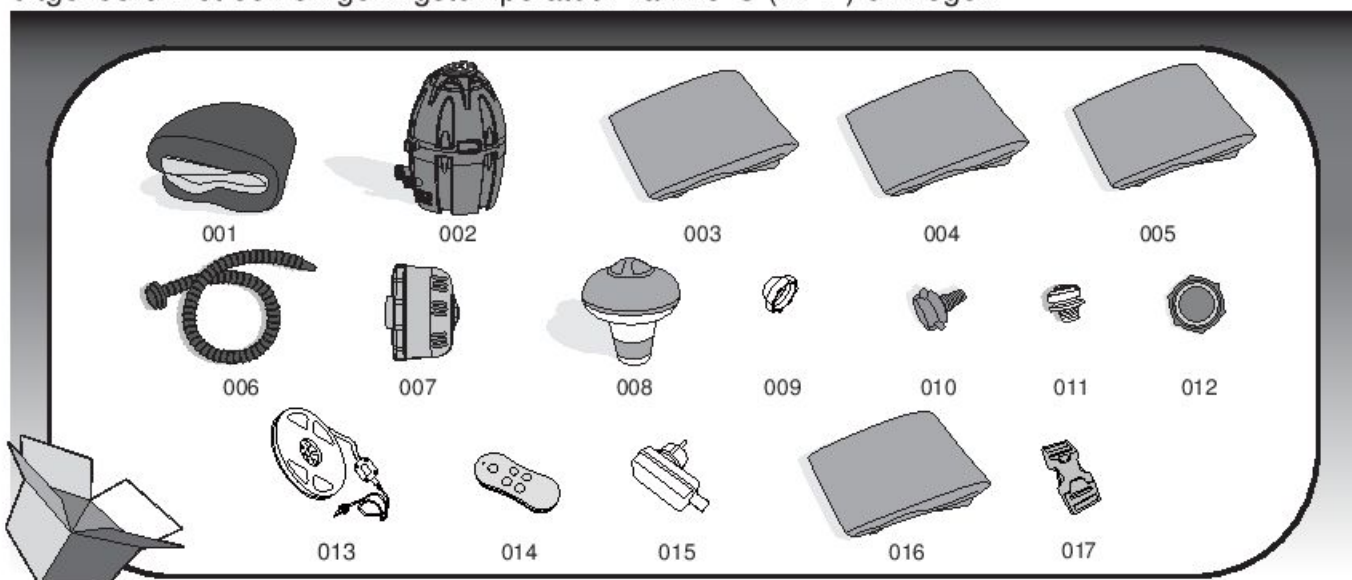


Onderdeelnr.	Onderdeelcode	Beschrijving	HOEV.
001	54129TASS16	Zwembadbekleding	1
002	P4B079ASSA16	SPA-verwarmer	1
003	P5B401ASS16	Bovenste leatheroid-afdekking	1
004	54129GASS15	Opblaasbare afdekking	1
005	P6930	Opblaasslang	1
006	P6653	Filterset	1
007	58210SA10	Chemische floater	1
008	58321(H)S15	Vloermat	1
009	F6H189ASS15	Moersleutel	1
010	P6575	Stoppers	2
011	P6H565	Slangadapter	1
012	P61199	Manometer	1
013	P6611	Afdekking adapter A	1
014	P6H971	Opblaasklep	1
015	F6414ASS	Gesp	6

SPECIFICATIES VOOR LAY-Z-SPA™ PARIS (#54148)

Plaatsen:	4-6 volwassenen	Masserende turbo-blower:	800W	Snelle verwarming:	Ongeveer 1,5-2°C/uur (3-4°F/uur)
Watercapaciteit (80%):	945L (250gal)	Verwarmingselement:	2,000W bij 20°C	Wasseristdoorsatz:	1,325L/h (350 gallons/h)
Afmetingen in opgeblazen toestand:	1,96m x 61cm (77" x 26")	Pomp:	50W circulatie-filterpomp	Nominaal vermogen:	220-240V AC, 2,050W bij 20°C
Gevuld gewicht:	1,215kg (2,678Lb)	Temperatuurbereik:	40°C (104°F)	Werkdruk:	0.8PSI (0.055Bar)

OPMERKING: Het hogervermelde verwarmingsvermogen is gebaseerd op een labotest uitgevoerd met een omgevingstemperatuur van 25°C (77°F) en hoger.



Onderdeelnr.	Onderdeelcode	Beschrijving	HOEV.
001	54148TASS16	Zwembadbekleding	1
002	P4H054ASSA16	SPA-verwarmer	1
003	P5H284GASS16	Bovenste leatheroid-afdekking	1
004	P5H513TASS16	Bekleding leatheroid-afdekking	1
005	54148GASS16	Opblaasbare afdekking	1
006	P6613	Opblaasslang	1
007	P6653	Filterset	1
008	58210SA10	Chemische floater	1
009	P6575	Stoppers	2
010	P6932	Slangadapter	1
011	F4A024ASS	Schroefklep	1
012	P6611	Afdekking adapter A	1
013	P61324	LED-strip	1
014	P61232	Afstandsbediening	1
015	P61230	Transformator	1
016	58321(H)S15	Grondzeil	1
017	F6414ASS	Gesp	8

INSTALLATIE

Gekozen Plaats

WAARSCHUWING: De gekozen plaats moet de verwachte last kunnen dragen.

WAARSCHUWING: Er moet een geschikt afvoersysteem zijn voor het overlopende water voor zowel binnen- als buitenmontage.

BELANGRIJK: In verband met het totale gewicht van de Lay-Z-Spa, het water en de gebruikers is het van het grootste belang dat de basis waar de Lay-Z-Spa op wordt geïnstalleerd glad, vlak en recht is en dit gewicht constant kan dragen gedurende de hele periode dat de Lay-Z-Spa is geïnstalleerd (niet op vloerbedekking of ander vergelijkbaar materiaal). Als de Lay-Z-Spa op een ondergrond wordt geplaatst die niet aan deze vereisten voldoet, valt de schade die door de ongeschikte ondergrond wordt veroorzaakt niet onder de garantie van de fabrikant. Het is de verantwoordelijkheid van de Lay-Z-Spa-eigenaar om ervoor te zorgen dat de installatieplaats altijd in goede staat blijft.

1. Installatie binnen:

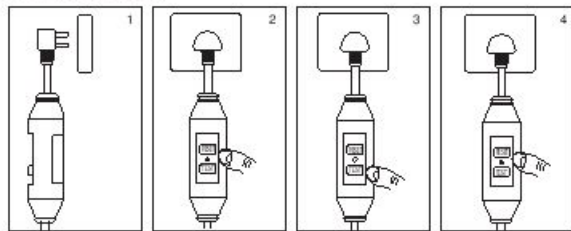
Let op speciale vereisten als u de spa binnen neerzet.

- Vochtvorming is een natuurlijk neveneffect van de installatie van een Lay-Z-Spa. Onderzoek wat de gevolgen van vochtige lucht kunnen zijn op hout, papier, enz. in de ruimte waar u de spa wilt plaatsen. Om deze gevolgen tot een minimum te beperken, kunt u het beste voor ruim voldoende ventilatie zorgen in de geselecteerde ruimte. Een architect kan u helpen bepalen of er meer ventilatie nodig is.

2. Installatie buiten

- Tijdens het vullen, het legen of als de spa in gebruik is, kan er water uit het bad worden gemorst. De Lay-Z-Spa moet daarom in de buurt van een afvoer in de vloer worden geplaatst.
- Zorg ervoor dat het bad niet gedurende lange perioden aan direct zonlicht wordt blootgesteld.

PRCD-test



OPMERKING: Tekeningen enkel voor illustratiedoeleinden. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

1. Steek de stekker in.

2. Druk op de knop "RESET", het indicatielampje wordt groen.

3. Druk op de knop "TEST", het indicatielampje gaat uit.

4. Druk op de knop "RESET", het indicatielampje wordt groen.

WAARSCHUWING: De PRCD-plug moet vóór elk gebruik getest worden om het risico op elektrische schok te vermijden.

WAARSCHUWING: Voor u de stekker in het stopcontact steekt, zorg ervoor dat het vermogen van het stopcontact geschikt is voor de pomp.

WAARSCHUWING: Gebruik de pomp niet als deze test faalt en neem contact op met onze dienst Naverkoop.

Testen van de pomp

1. Na het testen van de PRC, geeft het LED automatisch de huidige watertemperatuur weer.
2. Druk op de knop "Test". Alle indicatielampjes gaan uit en de pomp geeft een waarschuwingsgeluid.
3. Koppel de pomp los en sluit ze terug aan en druk op de knop "RESET" van de PRC. De pomp is klaar voor gebruik.

WAARSCHUWING: RISICO VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN. De Pomp moet vóór elk gebruik getest worden.

WAARSCHUWING: Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, controleert u of de elektriciteit van het stopcontact geschikt is voor de pomp.

WAARSCHUWING: Niet gebruiken als bovenstaande test mislukt.



OPMERKING: Bij het opblazen zult u merken dat lucht wordt verdreven uit het gebied waar de luchtslang aangesloten is op de pomp, dit is normaal.

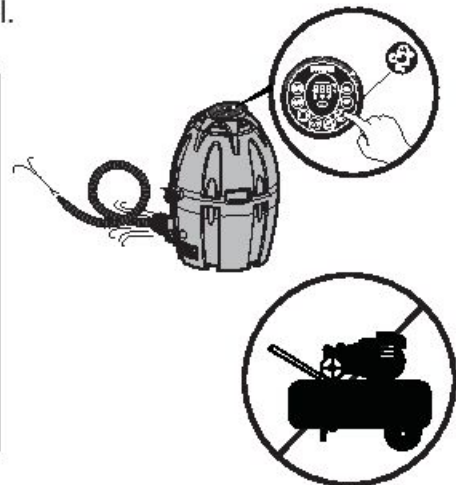
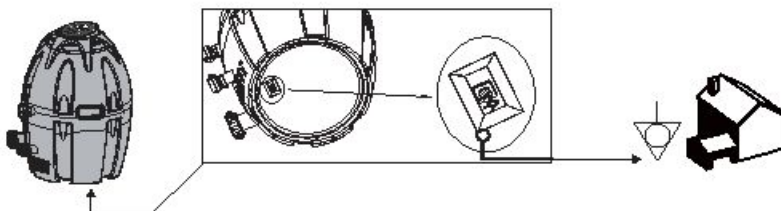
OPMERKING: Geen luchtcompressor gebruiken om het zwembad op te blazen.

OPMERKING: Opblaastijd enkel voor referentie.

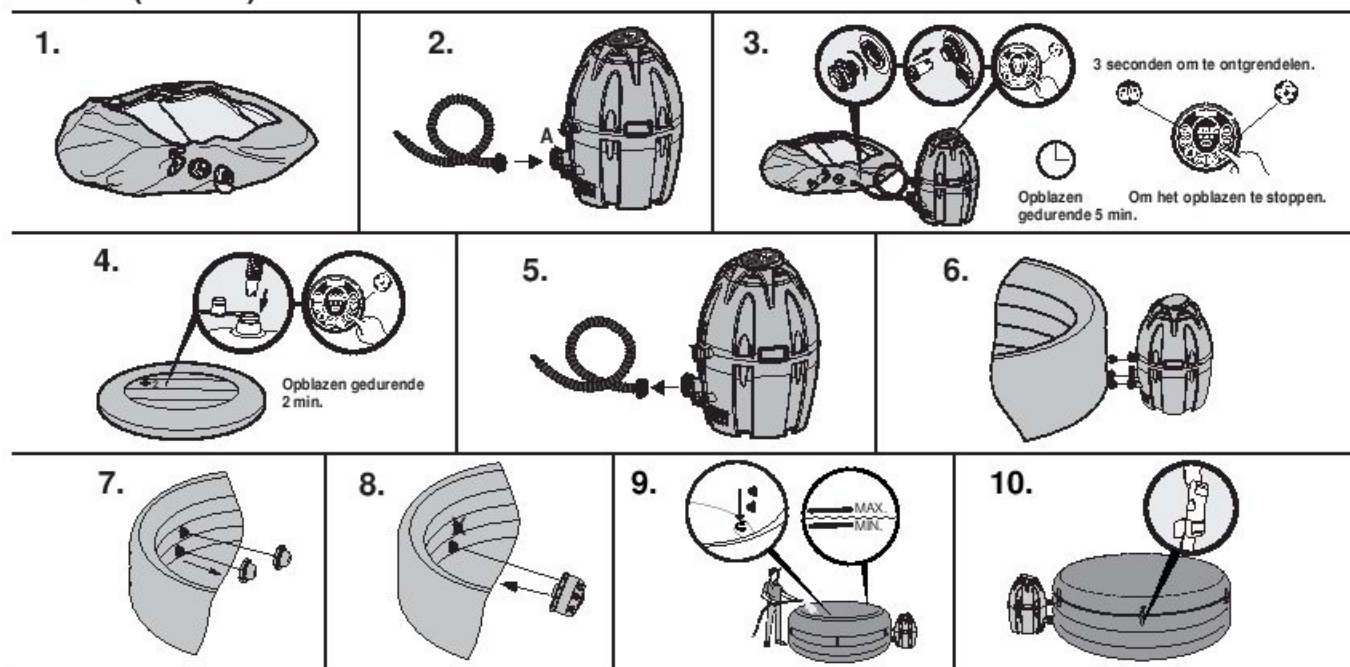
OPMERKING: De manometer dient enkel voor opblaasdoeleinden en de waarde van de manometer dient enkel ter referentie, het is geen precisietoestel.

POTENTIAALVEREFFENINGSAANSLUITING VAN DE SPA POMP

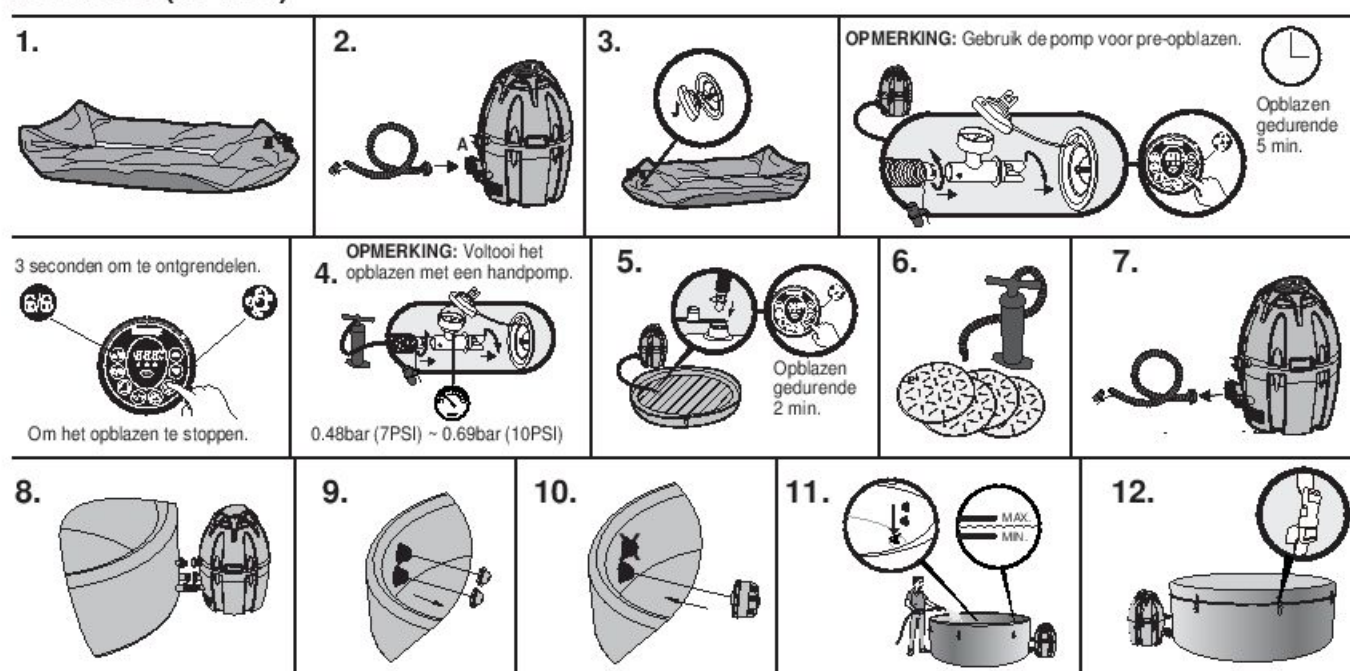
Het is aanbevolen om te zorgen voor een gekwalificeerde elektricien om de SPA pomp aan te sluiten op een potentiaalvereffeningsaansluiting middels een massief koperen geleider van (minimum) 2,5 mm².



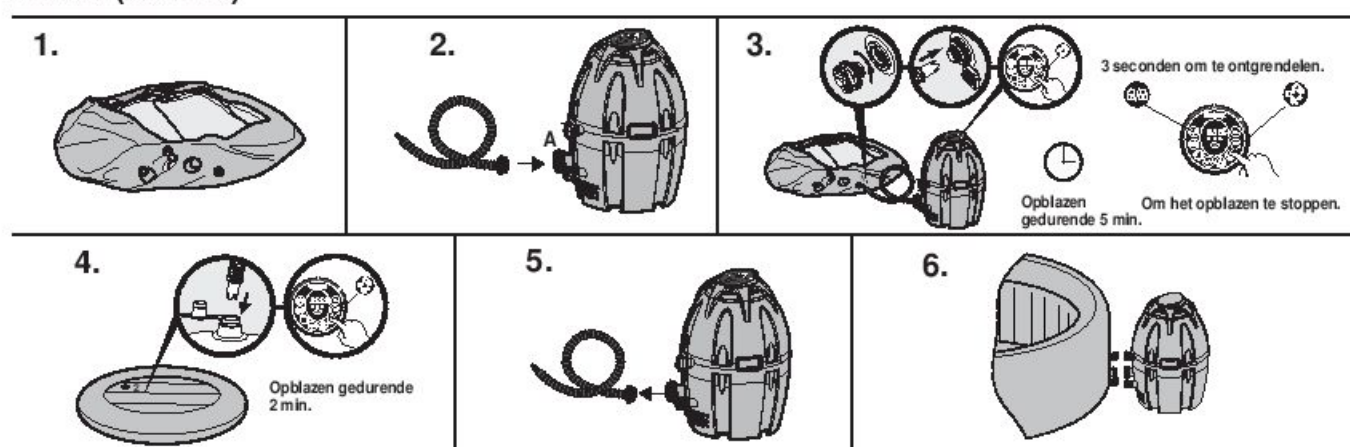
VEGAS (#54112)

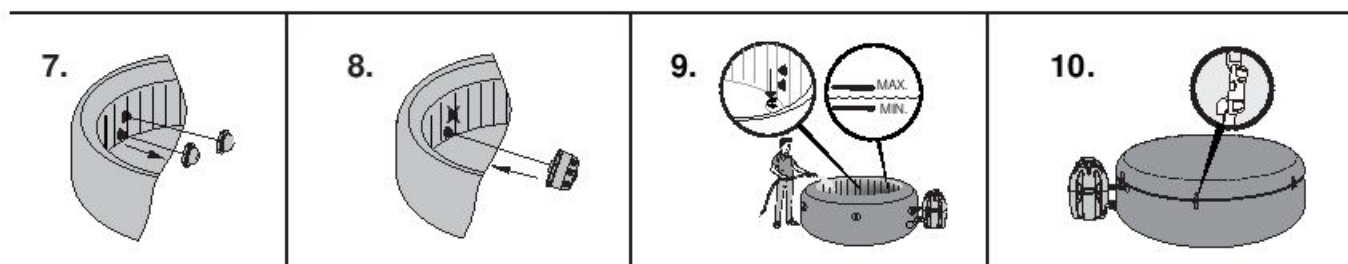


MONACO (#54113)

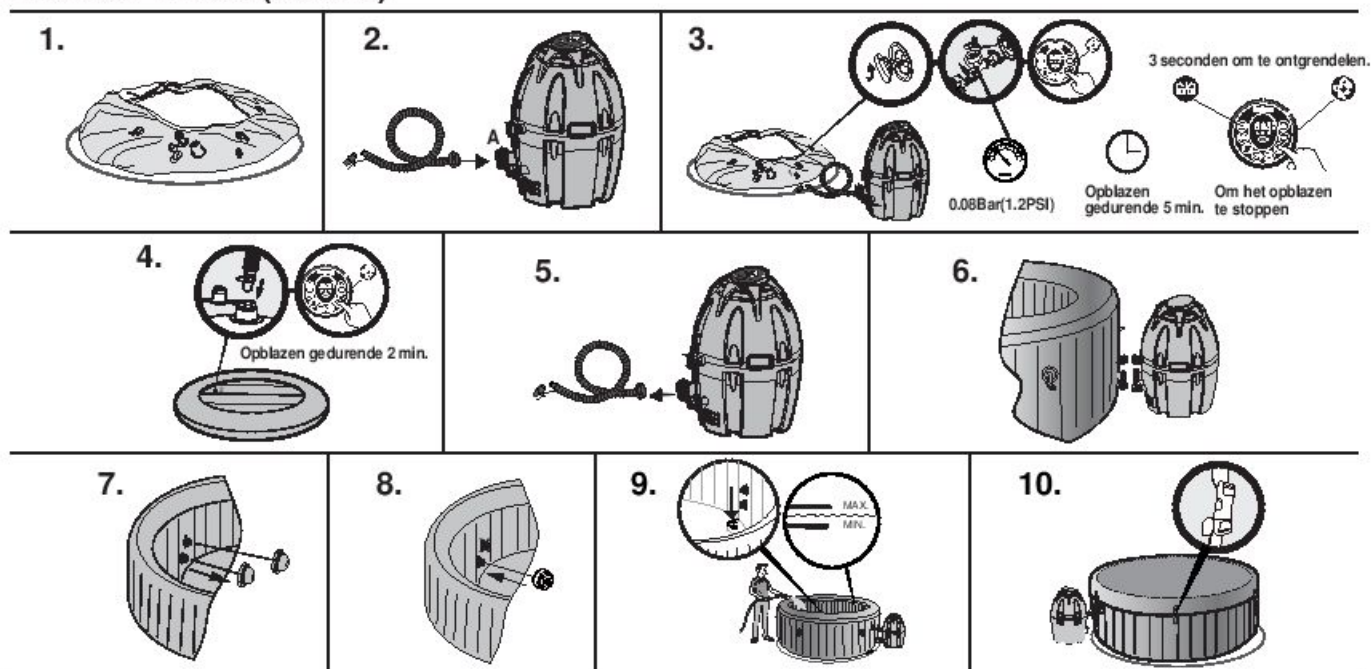


MIAMI (#54123)

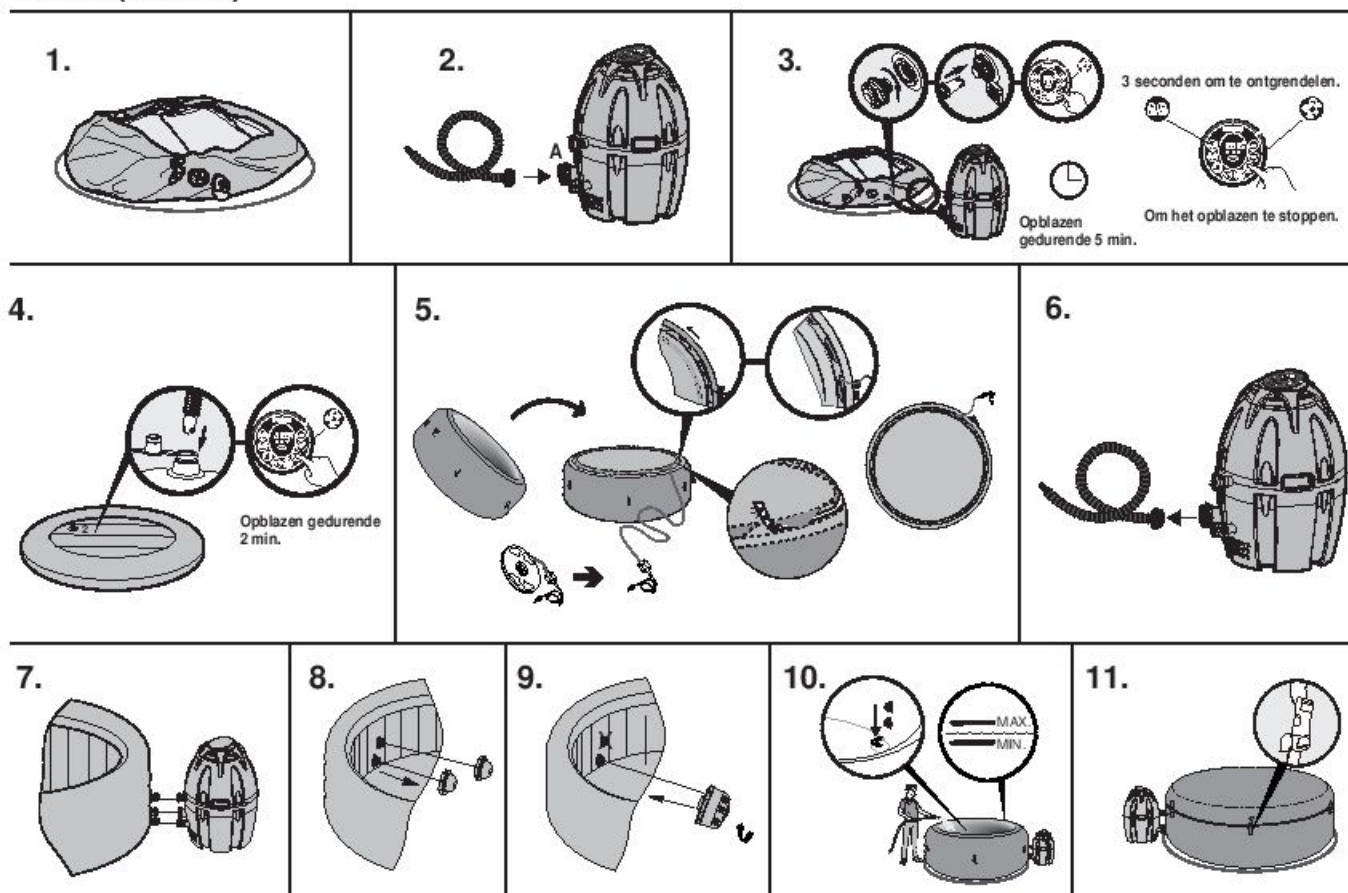




PALM SPRINGS (#54129)



PARIS (#54148)



POMPWERKING

Verwarmingsreset

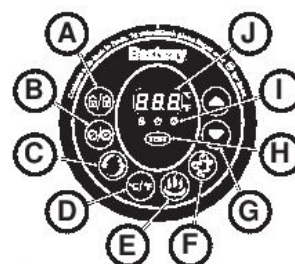
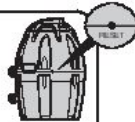
Wanneer u de Lay-Z-Spa voor de eerste keer gebruikt, of na een lange periode van inactiviteit, zorg ervoor dat u op de resetknop op de pomp drukt met behulp van een klein en dun object.

RESET-KNOP

BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Als de temperatuur op het bedieningspaneel (of de watertemperatuur) niet gewijzigd is 4-5 uur na de activering van het verwarmingsstelsel, gebruik dan een dun object om de RESET-KNOP in te drukken en het verwarmingsstelsel opnieuw te starten.

BELANGRIJK: Het verwarmingsstelsel zal niet werken als de buitentemperatuur hoger is dan 40°C of als de Lay-Z-Spa onder direct zonlicht is. Wacht onder deze omstandigheden tot een koeler moment van de dag voor u de RESET-KNOP indrukt met een dun object en het verwarmingsstelsel herstart.



A Vergrendel/Ontgrendelknop



De pomp heeft een 5 minuten automatische vergrendelingsfunctie. Om de pomp te vergrendelen of te ontgrendelen, plaats gedurende 3 seconden een vinger over de vergrendel/ontgrendelknop.

B Stroombesparende timerknop



Gebruik deze knop om de verwarmingsduur en wanneer het verwarmingsstelsel te activeren in te stellen.

1. Druk op de knop en de LED begint te knipperen.
2. Druk op de of knop om de verwarmingsduur in te stellen, de tijd wordt weergegeven in uur.
3. Na het instellen van de verwarmingsduur, druk opnieuw op de knop, de LED begint te knipperen.

Druk op de of knop om de geschatte activeringstijd in te stellen, druk opnieuw op de of knop om de instelling te bevestigen. De LED wordt gehandhaafd.

4. De instellingstijd aanpassen: Druk op de knop en gebruik de of knop om in te stellen.

5. Druk gedurende 2 seconden op de knop om de instelling te annuleren.

OPMERKING: Na het instellen, geeft het scherm afwisselend de huidige temperatuur en de tijd weer.

OPMERKING: De timerinstelling gaat van 0 tot 48 uur, de reservatietijdinstelling gaat van 0 tot 24 uur.

Als de timer is ingesteld op 0 uur, betekent dit dat de timerfunctie niet is ingesteld.

C Waterfilterknop



Deze knop zet de filterpomp aan en uit.
Het lampje boven de waterfilterknop is rood wanneer geactiveerd.

D Schakelen tussen Celsius/Fahrenheit



De temperatuur kan zowel in Fahrenheit als in Celsius worden weergegeven.

E Verwarmingsknop



Gebruik deze knop om het verwarmingsstelsel te activeren. Wanneer het lampje boven de verwarmingsknop rood is, is het verwarmingsstelsel geactiveerd. Wanneer het lampje groen is, is het water op de ingestelde temperatuur en is het verwarmingsstelsel in rusttoestand.

OPMERKING: Als het verwarmingsstelsel geactiveerd is, zal het filterstelsel automatisch starten.

OPMERKING: Nadat het verwarmingsstelsel uitgeschakeld is, zal het filterstelsel blijven werken.

OPMERKING: Het Lay-Z-Massagesysteem zal automatisch uitschakelen wanneer de verwarming geactiveerd is.

F Lay-Z-Massagesysteemknop



Gebruik deze knop voor het activeren van het massagesysteem dat een 30 minuten automatische uitschakelfunctie heeft. Het lampje boven de Lay-Z-Massagesysteemknop is rood wanneer geactiveerd.

BELANGRIJK: Zet het Lay-Z-Massagesysteem niet in werking wanneer de afdekking bevestigd is. Er kan zich dan lucht accumuleren binnenin de spa die kan onherstelbare schade en lichamelijke schade veroorzaken.

G Temperatuurstelingsknoppen



Drukken op de knoppen voor temperatuurverhoging of -vermindering doen de LED knipperen. Wanneer deze knippen kunt u instellen op de gewenste temperatuurinstelling. Als u deze knoppen ingedrukt houdt, zullen de waarden snel veranderen of verminderen. De nieuwe en gewenste temperatuurinstelling zal gedurende 3 seconden op het LED display blijven staan om de nieuwe waarde te bevestigen.

OPMERKING: De standaard temperatuur is 35°C (95°F).

OPMERKING: Het temperatuurstelingsbereik gaat van 20°C (68°F) tot 40°C (104°F).

H Testknop



Gebruik deze knop om te testen of het elektrisch systeem van de pomp veilig is. Zie het deel Pomptest voor meer gegevens.

I Stroombesparende timer-LED



Wanneer het lampje knippert, wordt de stroombesparende timerfunctie ingesteld. Wanneer het lampje brandt, is de stroombesparende timerfunctie ingesteld.

J LCD-display



Wanneer ingeschakeld, geeft het LED automatisch de huidige watertemperatuur weer.

Na een werking van 72 uur, gaat de pomp naar slaaptoestand en knippert "End" met de huidige watertemperatuur. Wanneer de pomp in slaaptoestand is, zijn de verwarmings- en waterfilterfuncties gedeactiveerd. Om de pomp te reactiveren, druk gedurende 3 seconden op de vergrendel/ontgrendelknop.

OPMERKING: Het waterverwarmingsvermogen kan wijzigen in de onderstaande omstandigheden:

• Wanneer de buitentemperatuur lager is dan 15°C (59°F).

• Als de afdekking niet in positie is wanneer de verwarmingsfunctie geactiveerd is.

OPMERKING: Om de huidige watertemperatuur weer te geven, laat het filtersysteem gedurende minstens een minuut werken. De watertemperatuur zoals getest door een externe thermometer kan tot ongeveer 2°C afwijken van de temperatuur zoals weergegeven op het paneel van de spa.

Alarmen

Oorzaken	Redenen	Oplossingen	
	De waterdebietensensors werken zonder te drukken op de filter- of verwarmingsknop.	1. De waterdebietensensor-flags kwamen niet terug naar de correcte positie 2. De waterdebietensensors zijn kapot	1. Koppel de plug los van het stopcontact, klop niet te hevig tegen de zijkant van de pomp en plug terug in. 2. Neem contact op met uw lokale Bestway Dienst Naverkoop voor meer instructies.
	Na het starten of tijdens de functies voor filteren en/of verwarmen detecteren de waterdebietensensors geen waterdebiet.	1. U bent vergeten de twee stopper-doppen uit de binnenkant van het zwembad te verwijderen 2. De filtercassettes zijn vuil 3. Activeer het filter- of verwarmingsstelsel en plaats uw hand voor de afvoerbuys in het zwembad om te voelen of u water weg voelt stromen. a. Er stroomt geen water weg, de waterpomp is kapot b. Er stroomt water weg maar het alarm  verschijnt. De waterdebietensensors zijn kapot	1. Verwijder de 2 stopper-doppen vóór het verwarmen, raadpleeg het deel Montage in de gebruikershandleiding. 2. Verwijder de filterset uit de binnenkant van het zwembad en druk op de filter- of verwarmingsknop. Als geen alarm verschijnt, reinig of vervang de filtercassettes en installeer de filterset in het zwembad. 3. Neem contact op met uw lokale Bestway Dienst Naverkoop voor meer instructies
	De pompthermometer toont een watertemperatuur van minder dan 4°C (40°F).	1. De watertemperatuur is lager dan 4°C (40°F). 2. Als de watertemperatuur hoger is dan 7°C (44,6°F), dan is de thermometer van de pomp kapot.	1. De spa werd niet ontworpen om te werken bij een watertemperatuur van minder dan 4°C (40°F). Koppel de pomp los en start de pomp slechts opnieuw als de watertemperatuur 6°C (43°F) bereikt. 2. Neem contact op met uw lokale Bestway Dienst Naverkoop voor meer instructies
	De pompthermometer toont een watertemperatuur van meer dan 50°C (122°F).	1. De watertemperatuur is hoger dan 50°C (122°F). 2. Als de watertemperatuur lager is dan 45°C (113°F), dan is de thermometer van de pomp kapot.	1. De spa werd niet ontworpen om te werken bij een watertemperatuur van meer dan 40°C (104°F). Koppel de pomp los en start de pomp slechts opnieuw als de watertemperatuur 38°C (100°F) of minder bereikt. BELANGRIJK: Druk op de reset-knop van de pomp voor u de pomp opnieuw opstart. 2. Neem contact op met uw lokale Bestway Dienst Naverkoop voor meer instructies
	Er zijn problemen met de aansluitingen van de pompthermometer.	1. De connectors van de pompthermometer werken niet correct 2. De pompthermometer is kapot	Neem contact op met uw lokale Bestway Dienst Naverkoop voor meer instructies
	Dit alarm verschijnt nadat gedrukt werd op de testknop van de pomp of tijdens de automatische werking van de pomp.	1. De voedingspoort kende een tijdelijke stroomschommeling. 2. Veiligheidscomponenten zijn kapot.	1. Koppel de pomp los van het stopcontact en sluit terug aan. 2. Neem contact op met uw lokale Bestway Dienst Naverkoop voor meer instructies
	De manuele reset thermische beveiliging heeft een probleem	De manuele reset thermische beveiliging wordt uitgeschakeld	1. Koppel de pomp los van het stopcontact en druk op de reset-knop van de pomp en plug ze terug in het stopcontact 2. In het geval het alarm nog altijd aanwezig is, controleer de instructies betreffende de RESET-KNOP in de handleiding. 3. Neem contact op met uw lokale Bestway Dienst Naverkoop voor meer instructies
Alle lampjes op het bedieningspaneel zijn uit en de pomp piept	Werkingsveiligheidsschakeling	1. De testknop werd ingedrukt	1. Koppel de pomp los van het stopcontact en sluit terug aan.

ONDERHOUD

LET OP: U MOET ERVOR ZORGEN DAT DE POMP LOSGEKOPPELD IS VAN HET STOPCONTACT VOOR U ONDERHOUD AAN DE SPA UITVOERT OM RISICO OP LETSEL OF OVERLUDEN TE VERMIJDEN.

Filtercassette-onderhoud

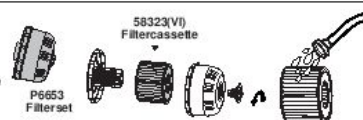
OPMERKING: Om ervoor te zorgen dat het water in uw spa proper blijft, controleer en reinig uw filtercassettes elke dag volgens de onderstaande stappen.

OPMERKING: We bevelen aan uw filtercassettes elke week te vervangen, of als de filtercassettes vuil en verkleurd blijven, moeten ze ook worden vervangen.

Wateronderhoud

Het is nodig om het water van uw Spa proper en chemisch in evenwicht te houden. Alleen de filtercassette reinigen is niet voldoende voor correct onderhoud, we bevelen aan dat u zwembadchemicaliën gebruikt om de waterchemie te behouden en chloor of bromiumtabletten (geen korrels gebruiken) met de chemische floater.

Als een richtlijn zou het water ongeveer elke 3 dagen vervangen moeten worden. Dit is enkel een richtlijn, de waterkwaliteit is beïnvloed door de gebruiksfrequentie, de personen die de spa gebruiken en het algemeen onderhoud.

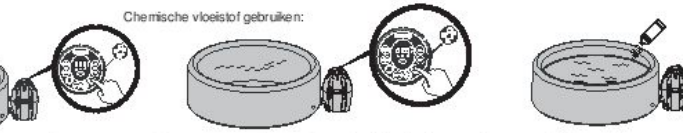


Opmerking: We bevelen aan dat u een douche neemt voor u de Lay-Z-Spa gebruikt gezien cosmetica, lotions en andere residu's op de huid de waterkwaliteit snel kunnen doen afnemen. Om de chemische floatert te gebruiken, volg de onderstaande instructies.

Chemische tabletten gebruiken:



Chemische vloeistof gebruiken:



OPMERKING: Verwijder de chemische floatert uit de spa, wanneer de spa in gebruik is.
BELANGRIJK: Na het uitvoeren van chemisch onderhoud en voor het gebruik van de spa, gebruik een testkit (niet inbegrepen) om de waterchemie te testen. We bevelen aan het water te behouden zoals in de onderstaande tabel.

pH	Totale alkaliteit	Vrije chloor
7.4-7.6	80-120 ppm	2-4 ppm

OPMERKING: Schade tengevolge van chemische onevenwichtigheid is niet gedekt door de garantie. Zwembadchemicaliën zijn potentieel giftig en moeten met zorg gehanteerd worden. Er zijn ernstige gezondheidsrisico's van chemische dampen die het incorrecte labelen en bewaren van chemische containers. Consulteer uw plaatselijke zwembadleverancier voor meer informatie over chemisch onderhoud. Volg nauwgezet de instructies van de fabrikant van de chemicaliën. Schade aan de spa tengevolge van het verkeerd gebruik van chemicaliën en verkeerd beheer van het water in de spa, is niet gedekt door de garantie.

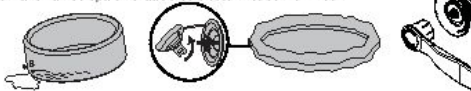
Afregeling van luchtklep (Alleen voor #54113 #54129)

In het geval van luchtlekken, controleer eerst de luchtklep. Bedek met behulp van zeepwater de luchtklep om te controleren of er lucht lekt. Indien dit het geval is, gebruik de bijgeleverde sleutel om de luchtklep vast te zetten volgens de volgende stappen:

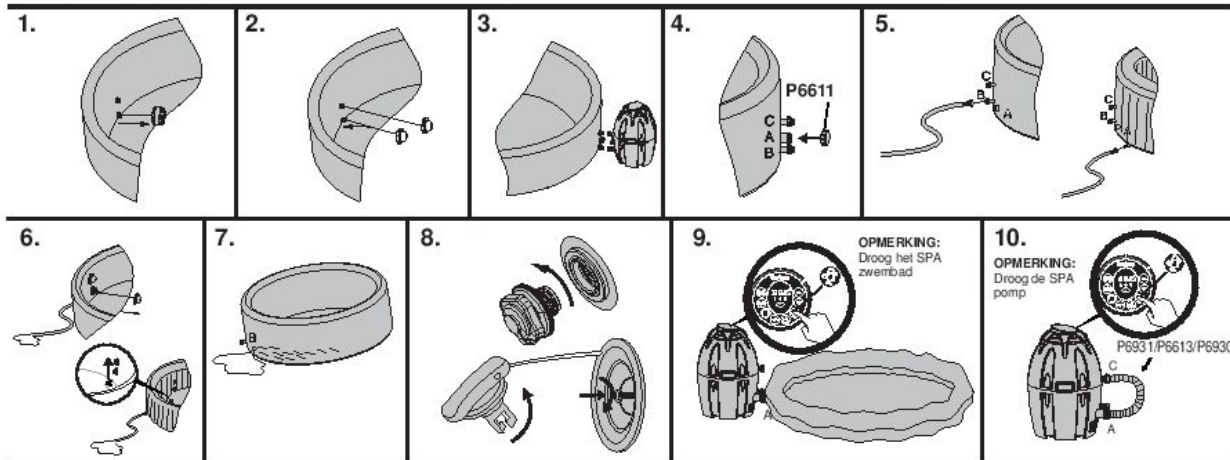
• Met één hand houdt u de achterkant van de luchtklep van de binnenkant van de wand van de spa en draait u de sleutel met de klok mee.

OPMERKING:

1. Draai hem niet te vast aan.
2. Controleer de luchtklep altijd nauwkeurig voor het gebruik.
3. Regel de connector van de luchtklep niet als de spa in gebruik is.



Het bad leegmaken



Reinigen van de spa Residu van dergenten en opgeloste vaste stoffen van badkleding en chemicaliën kunnen zich vastzetten op de wanden van de spa. Gebruik zeep en water om de wanden te reinigen en grondig te spoelen.

OPMERKING: Gebruik GEEN harde borstels of schurende reinigingsmiddelen.

Spa reparatie

Voor Spa #54112, #54123 en opblaasbare afdekking #54113, #54129, #54148

Als de spa gescheurd of doorboord is, gebruik de bijgeleverde reparatiepatch.

1. Reinig het te repareren gebied.
2. Peil de patch zorgvuldig.
3. Druk de patch op het te repareren gebied.
4. Wacht 30 seconden voor wordt opgeblazen.

Voor Spa #54113, #54129 (Opblaasbare afdekking niet inbegrepen)

Als de spa gescheurd of doorboord is, gebruik de bijgeleverde reparatiepatch in PVC en lijm en volg hierbij de volgende stappen:

1. Reinig en droog het te repareren gebied.
2. Snijd de bijgeleverde PVC-patch op de juiste maat.
3. Gebruik de lijm (niet inbegrepen) om één kant van de net gesneden patch in te lijmen. Zorg ervoor dat de lijm gelijkmatig verspreid is.
4. Wacht 30 seconden en plaats dan de gesneden patch met lijm over het beschadigde gedeelte.
5. Zorg ervoor dat er zich geen luchtbelletjes bevinden onder de patch en druk stevig gedurende twee minuten aan.
6. Het product is nu opnieuw klaar voor gebruik. Herhaal het proces als er opnieuw lekken optreden.
7. Wacht 30 minuten voor wordt opgeblazen.

Opslag van Lay-Z-Spa

Zorg ervoor dat de spa en pomp volledig droog zijn. Dit is essentieel om de levensduur van de spa te verlengen. We bevelen aan om de pomp te gebruiken om de spa, pomp en leidingen droog te blazen. Verwijder de filtersets en gooi de gebruikte filtercassettes weg. Plaats de twee stopper-doppen terug op de inlaat- en uitlaatkleppen. Het is aanbevolen dat u de spa opbergt in de originele verpakking en op een warme droge plaats.

OPMERKING: Plastic wordt bros en onderhevig aan breken wanneer blootgesteld aan temperaturen onder nul. Vriezen kan de spa ernstig beschadigen. Het incorrect klaarmaken voor de winter van uw spa kan uw garantie ongeldig maken.

Weggooien



Betekenis van doorkruiste vuilbaksymbool: Elektrische toestellen niet weggooien als ongesorteerd stedslijk afval, gebruik gescheiden afvalinzameling. Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor informatie betreffende de beschikbare inzamelingsystemen. Als elektrische toestellen op stortplaatsen worden gestort, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen terecht komen en zo uw gezondheid en welzijn schaden. Wanneer oude toestellen door nieuwe vervangen worden, is de detailhandelaar wettelijk verplicht uw oud toestel gratis terug te nemen voor verwijdering.

PROBLEEMOPLOSSING

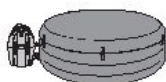
Bestway streeft ernaar de meest probleemloze spa's op de markt te brengen. Als u enige problemen ondervindt, aarzel dan niet om contact op te nemen met Bestway of met uw geautoriseerde dealer. Hier zijn enkele nuttige tips om u te helpen enkele vaak voorkomende oorzaken van problemen te identificeren en op te lossen.

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Pomp werkt niet	- Stroomstoring - Testknop is ingedrukt - Stroomkring is verbroken	- Controleer de stroombron - Koppel de pomp los van het stopcontact en sluit terug aan. - Neem contact op met uw lokale Bestway Dienst Naverkoop voor meer instructies
Pomp werkt niet correct op	- Temperatuur is te laag ingesteld - Vuile filtercassette - Onjuiste waterniveau's - De thermische beveiliging wordt onderbroken. - Verwarmingselement werkt niet	- Stel in op een hogere temperatuur, zie het deel pompwerking - Reinig/Vervang de filtercassette, raadpleeg het deel reinigen en vervangen van filtercassette - Voeg water toe tot aan opgegeven niveau's - Druk op de resetknop op de pomp, zie deel pompwerking - Neem contact op met uw lokale Bestway Dienst Naverkoop voor meer instructies
Lay-Z-Massagesysteem werkt niet	- Luchtpomp is te warm - De Lay-Z-Spa Massage stopt automatisch - Luchtpomp is kapot	- Koppel de pomp los en wacht twee uur tot de pomp afgekoeld is. Plaats de plug en druk op de Lay-Z-Massagesysteem-knop - Druk op de Lay-Z-Massagesysteem-knop om te reactiveren - Neem contact op met uw lokale Bestway Dienst Naverkoop voor meer instructies
De pompadapters zijn niet gelijk met de spa-adapters	- Een eigenschap van PVC is dat het van vorm verandert, wat normaal is	- Verhoog de pomp met hout of een ander type geïsoleerd materiaal om de pompadapters gelijk te brengen met de spa-adapters
Spa-lekken	- De Spa is gescheurd of doorboord	- Gebruik de bijgeleverde reparatiepatch
Het water is niet proper	- Onvoldoende filtertijd - Vuile filtercassette - Incorrect wateronderhoud	- Verhoog de filtratietijd - Reinig/Vervang de filtercassette, raadpleeg het deel reinigen en vervangen van filtercassette - Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de chemicaliën.

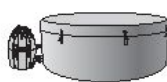
Beperkte BESTWAY® Fabrieksgarantie

Het product dat u hebt aangekocht heeft een beperkte garantie. Bestway® steunt onze kwaliteitsgarantie en verzekert, via een vervangingsgarantie, dat uw product vrij zal zijn van fabricagefouten die resulteren in lekken. Om een garantieclaim in te dienen, moet dit formulier ingevuld worden en samen met een kopie van uw aankoopbewijs bezorgd worden aan uw lokale Bestway Dienst Naverkoop. Neem contact op met uw lokale Bestway Dienst Naverkoop vooraleer u enige documenten zendt - ze zullen u volledige instructies bezorgen m.b.t. wat nodig is voor uw claim. Bestway® zal geen producten vervangen die geacht worden beschadigd te zijn omwille van nalatigheid of die gebruikt werden buiten de richtlijnen in de gebruikershandleiding. De garantie van Bestway dekt fabricagefouten ontdekt terwijl het product uitgepakt werd of tijdens gebruik zoals aanbevolen in de gebruikershandleiding. Deze garantie is enkel van toepassing op het product dat niet gewijzigd mag zijn door enige derde. Het product moet opgeborgen en gehanteerd worden overeenkomstig de technische aanbevelingen. Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door verkeerd gebruik, misbruik, verzuim, inclusief maar niet beperkt tot botsing, brand, gebruik van incorrecte spanning, buitensporige blootstelling aan hitte, incorrecte installatie, incorrecte bedrading of testen, incorrecte opberging, Vervangingen en reparaties verlengen de duur van de garantie niet. De datum die beschouwd wordt als de start van de garantie is de enige die getoond wordt in het originele ontvangstbewijs/aankoopfactuur.

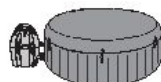
Kies uw SPA



☐ Vegas



☐ Monaco



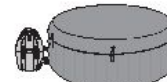
☐ Miami



☐ Palm Springs



☐ Hawaii



☐ Paris

AAN: Bestway® Service Department

Bewijs van datum van aankoop: _____

DATUM _____

Klantencodenummer _____

FAX/E-MAIL/TEL: Raadpleeg uw land volgens de informatie op de achteromslag of op onze website:

www.bestway-service.com

Geef uw volledig adres op. **Opmerking:** Onvolledige adressen resulteren in vertraagde verzendingen.

Bestway behoudt zich het recht voor om onafgeleverde pakketten terug te leveren wanneer de ontvanger in fout is.

VEREISTE INFORMATIE - NOTEER HET LEVERINGSADRES

Naam: _____ Adres: _____

Postcode: _____ Detailhandelaar: _____

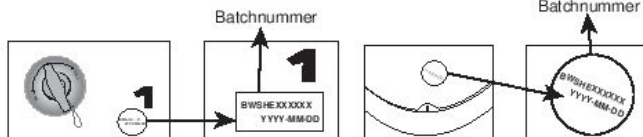
Land: _____ Stad: _____

GSM: _____ Telefoon: _____

Fax: _____ E-mail: _____

SPA POMP Batchnummer: _____ SPA Zwembad Batchnummer: _____

SPA POMP Itemcode: _____



Tekeningen enkel voor illustratiedoeleinden. Niet op schaal.

Beschrijving van het probleem

- ☐ Spa lek
- ☐ Waterfiltratiesysteem werkt niet
- ☐ Verwarmingssysteem werkt niet
- ☐ Bedieningspaneel geeft een defect aan dat niet kan worden opgelost
- ☐ Lay-Z-Massagesysteem werkt niet
- ☐ Pomp leekt
- ☐ Adapter lekt
- ☐ Ontbrekende delen - Gebruik de code voor het ontbrekende deel, u vindt deze in de gebruikershandleiding.
- ☐ Andere (omschrijven aub)

BELANGRIJK: ALLEEN HET BESCHADIGDE ONDERDEEL ZAL VERVANGEN WORDEN, NIET DE VOLLEDIGE SET.

Bestway behoudt zich het recht voor om fotografische bewijzen van defecte onderdelen te vragen of om het item te verzenden voor extra testen.

Om u het beste te kunnen helpen vragen we u om complete informatie te bezorgen.

VOOR FAQ, HANDLEIDINGEN, VIDEO'S OF RESERVEONDERDELEN, GA NAAR ONZE WEBSITE WWW.BESTWAY-SERVICE.COM. VIDEO'S ZIJN OOK BESCHIKBAAR OP ONS BESTWAY CHANNEL OP YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway

SOMMARIO

1. Istruzioni di sicurezza	P74	5. Manutenzione	P83
2. Caratteristiche tecniche	P76	Manutenzione della cartuccia del filtro	
3. Istruzioni per l'installazione	P80	Manutenzione dell'acqua	
Posizione scelta		Svuotamento della spa	
Test della pompa		Regolazione della valvola dell'aria	
		Pulizia della piscina	
		Riparazione della piscina	
4. Funzionamento della pompa	P83	Stoccaggio Lay-Z-Spa	
Pulsante di reset		Smaltimento	
Pannello di controllo		6. Risoluzione dei problemi	P84
Allarmi		7. Garanzia	P85



ISTRUZIONI DI SICUREZZA AVVERTENZA

Durante l'installazione e l'utilizzo di questa apparecchiatura elettrica, è fondamentale rispettare le precauzioni di sicurezza basilari, tra cui:

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI-LEGGERE ATTENTAMENTE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI.

AVVERTENZA:

- La spa deve essere alimentata da un trasformatore di isolamento o mediante un dispositivo a corrente residua, con corrente residua di esercizio non superiore a 30mA.
- Il dispositivo pompa deve essere sempre testato prima dell'uso, per il controllo seguire le istruzioni relative alla pompa.
- Per evitare il verificarsi di situazioni pericolose, se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal tecnico della manutenzione o da una persona qualificata.
- Al fine di ridurre il rischio di scossa elettrica, non utilizzare prolunghe per collegare l'unità alla rete elettrica; servirsi di una presa posizionata nelle vicinanze dell'area di utilizzo.
- Nessuna parte dell'apparecchiatura deve essere posizionata sopra la vasca durante l'uso.
- Le parti che contengono componenti sotto tensione, eccetto quelle fornite con una tensione di sicurezza estremamente bassa non superiore a 12V, non devono essere toccate da persone all'interno della vasca della spa; Le parti che includono componenti elettrici, ad eccezione dei dispositivi di controllo remoto, devono essere posizionate o fissate in modo da non cadere nella vasca della spa.
- La piscina deve essere alimentata da una fonte di corrente collegata a terra.
- **Avvertenza:** tenere sempre la spina asciutta, vietato utilizzare una spina bagnata!
- È necessario rendere la spina accessibile in seguito all'installazione della vasca.
- **PER EVITARE SCOSSE ELETTRICHE, NON UTILIZZARE LA SPA IN CASO DI PIOGGIA.**
- Non indossare mai lenti a contatto quando si utilizza la spa.
- Non usare la spa durante la manutenzione chimica.
- La fonte di alimentazione a parete deve trovarsi a una distanza dalla piscina di almeno 4 m e a un'altezza di almeno 1,2 metri.
- Non adoperare prolunghe.
- Non collegare o scollegare l'apparecchiatura con le mani bagnate.
- Scollegare sempre l'apparecchiatura nelle seguenti situazioni:
 - nelle giornate di pioggia
 - prima delle operazioni di pulizia o manutenzione
 - se lasciata incustodita durante le vacanze
- La pulizia e manutenzione devono essere eseguite da un adulto maggiorenne e totalmente consapevole del pericolo di scosse elettriche;
- Se il prodotto non viene utilizzato per lunghi periodi, ad esempio in inverno, la piscina deve essere smontata e conservata al chiuso.
- **Attenzione:** leggere sempre le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchiatura e prima di procedere con l'installazione e le operazioni di montaggio/smontaggio
- Conservare le istruzioni in un luogo sicuro. Nel caso in cui le istruzioni vengano perdute, rivolgersi al produttore o cercarle sul sito web: www.bestway-service.com
- **Avvertenza:** Per ragioni di sicurezza elettrica, una spina con interruttore differenziale è inclusa nel cavo di alimentazione. Se quest'ultima supera 10 mA, il dispositivo entra in azione e interrompe l'alimentazione; in tal caso, scollegare e smettere immediatamente di utilizzare il prodotto. Non procedere da soli al reset del prodotto. Contattare il centro di assistenza locale per controllare e riparare il prodotto.
- Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con problemi fisici, sensoriali o mentali, o prive di esperienza solo sotto sorveglianza o fornendo loro le istruzioni sull'uso sicuro e consapevole dei rischi. Impedire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza la supervisione di un adulto. (Per il mercato UE)
- **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura non è progettata per essere utilizzata da persone (bambini inclusi) con ridotte funzionalità fisiche, sensoriali o mentali o da persone inesperte, a meno che non vengano controllate o che una persona

- responsabile della loro sicurezza non abbia spiegato loro il funzionamento dell'apparecchiatura. I bambini devono essere controllati per evitare che giochino con l'apparecchiatura. (Per un mercato diverso da UE)
- Poiché i bambini sono attratti dall'acqua, applicare sempre l'apposita copertura dopo l'uso.
 - Non sotterrare i cavi, bensì posizionarli in luoghi dove non sia poi necessario utilizzare tagliaerba, tagliasiepi o altre attrezzature.
 - Rischio di annegamento accidentale. È necessario prestare molta attenzione onde evitare che i bambini entrino nella spa senza il controllo di un adulto. Per ridurre il rischio di incidenti, assicurarsi quindi che i bambini non utilizzino la spa senza supervisione.
 - **RISCHIO DI DANNI.** Non mettere in funzione la spa se i tubi di mandata / scarico sono danneggiati o mancanti. Non sostituire i tubi di mandata /scarico per proprio conto. Consultare sempre il centro di assistenza post-vendita locale.
 - **RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.** Installare la spa ad almeno 2m di distanza da tutte le superfici metalliche.
 - **RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.** Non mettere mai in funzione qualsiasi apparecchiatura elettrica quando ci si trova nella spa o si ha il corpo bagnato. Non posizionare nessuna apparecchiatura elettrica, ad esempio lampade, telefoni, radio o televisori, ad una distanza inferiore a 2m dalla spa.
 - Durante la gravidanza, l'immersione in acqua calda può provocare danni al feto. Limitare l'utilizzo a 10 minuti per volta.
 - **PER RIDURRE IL RISCHIO DI DANNI:**
 - A. L'acqua contenuta nella spa non deve mai superare i 40°C. Una temperatura dell'acqua compresa tra 38°C (100°F) e 40°C (104°F) è da considerarsi sicura per un adulto in buone condizioni di salute. Si consiglia di utilizzare una temperatura dell'acqua più bassa se la spa viene utilizzata da bambini o per un periodo superiore a 10 minuti.
 - B. Poiché una temperatura dell'acqua elevata può causare danni al feto per le donne nei primi mesi di gravidanza, le donne incinte o che sospettano una gravidanza devono limitare la temperatura dell'acqua della spa a 38°C (100°F).
 - C. Prima di entrare nella spa, l'utilizzatore deve misurare la temperatura dell'acqua con un termometro preciso in quanto la tolleranza dei dispositivi di regolazione della temperatura può variare.
 - D. L'assunzione di alcool, droghe o farmaci prima o durante l'utilizzo della spa può portare ad una perdita di conoscenza e quindi ad un possibile annegamento.
 - E. Le persone con problemi di obesità, malattie cardiache, bassa o alta pressione sanguigna, problemi al sistema circolatorio o diabetiche devono consultare il medico di fiducia prima di utilizzare la spa.
 - F. Le persone che assumono farmaci devono consultare il medico di fiducia prima di utilizzare la spa in quanto alcuni medicinali possono causare sonnolenza, mentre altri influiscono sul battito cardiaco, sulla pressione del sangue e sulla circolazione.
 - **PER RIDURRE IL RISCHIO DI DANNI:** Non immettere direttamente nella vasca della spa acqua ad una temperatura superiore a 40°C (104°F).
 - L'assunzione di alcool, droghe o farmaci aumenta notevolmente il rischio di ipertermia che può portare alla morte. L'ipertermia si verifica quando la temperatura interna del corpo raggiunge una temperatura di alcuni gradi superiore alla normale temperatura corporea di 37° C (98,6° F). I sintomi dell'ipertermia includono l'aumento della temperatura corporea interna, vertigini, apatia, sonnolenza e svenimento. Gli effetti dell'ipertermia comprendono invece la mancata percezione del calore, la mancata esigenza di uscire da una spa o da una vasca con acqua calda, l'incapacità di impedire situazioni pericolose, Danni mortali al feto per le donne in gravidanza, l'incapacità fisica di uscire dalla spa o da una vasca con acqua calda e la perdita di conoscenza che determina un pericolo di annegamento.
 - Gli impianti elettrici devono rispettare le norme nazionali di cablaggio, consultare un elettricista qualificato per qualsiasi domanda.

CHIEDERE CONSIGLIO AL MEDICO DI FIDUCIA.

ATTENZIONE:

- La spa non deve essere montata o lasciata fuori ad una temperatura inferiore a 4°C.
- Non utilizzare la spa da soli.
- Le persone con malattie infettive non possono utilizzare la spa.
- Non utilizzare la spa subito dopo un notevole sforzo fisico.
- Entrare ed uscire dalla spa con calma e prestando molta attenzione. Le superfici bagnate sono infatti scivolose.
- Per evitare di danneggiare la pompa, la spa non deve mai essere messa in funzione senz'acqua.
- Uscire immediatamente dalla spa se non si è comodi o se si avverte un senso di sonnolenza.
- Non aggiungere mai acqua ai prodotti chimici. Diluire sempre i prodotti chimici nell'acqua per evitare evaporazioni di sostanze chimiche o reazioni pericolose.
- Per le informazioni relative alla pulizia, manutenzione e smaltimento dell'acqua, consultare la sezione "MANUTENZIONE".
- Per le informazioni relative all'installazione, fare riferimento al seguente paragrafo del manuale.

NOTA:

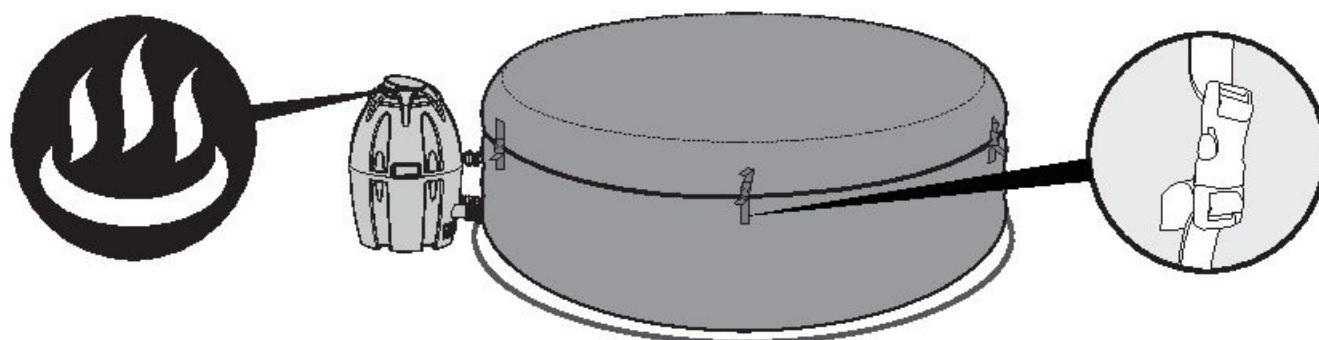
- Verificare l'apparecchiatura prima dell'uso. Contattare Bestway all'indirizzo del servizio clienti riportato nel presente manuale per comunicare la mancanza di componenti o la presenza di parti danneggiate al momento dell'acquisto. Controllare che i componenti dell'apparecchiatura corrispondano ai modelli che si desiderava acquistare.
- Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

IMPORTANTE!

Per raggiungere 40°C (104°F), la durata del riscaldamento necessaria dipende dalla temperatura dell'acqua di partenza e dalla temperatura dell'ambiente, i dati qui di seguito sono puramente indicativi. Per visualizzare la temperatura dell'acqua, mettere in funzione il sistema filtrante per almeno un minuto.

Temperatura ambiente	Temperatura dell'acqua	Temperatura impostata	Durata del riscaldamento
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	18.5h
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	15h
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	11.5h
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	8.5h
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	5.5h

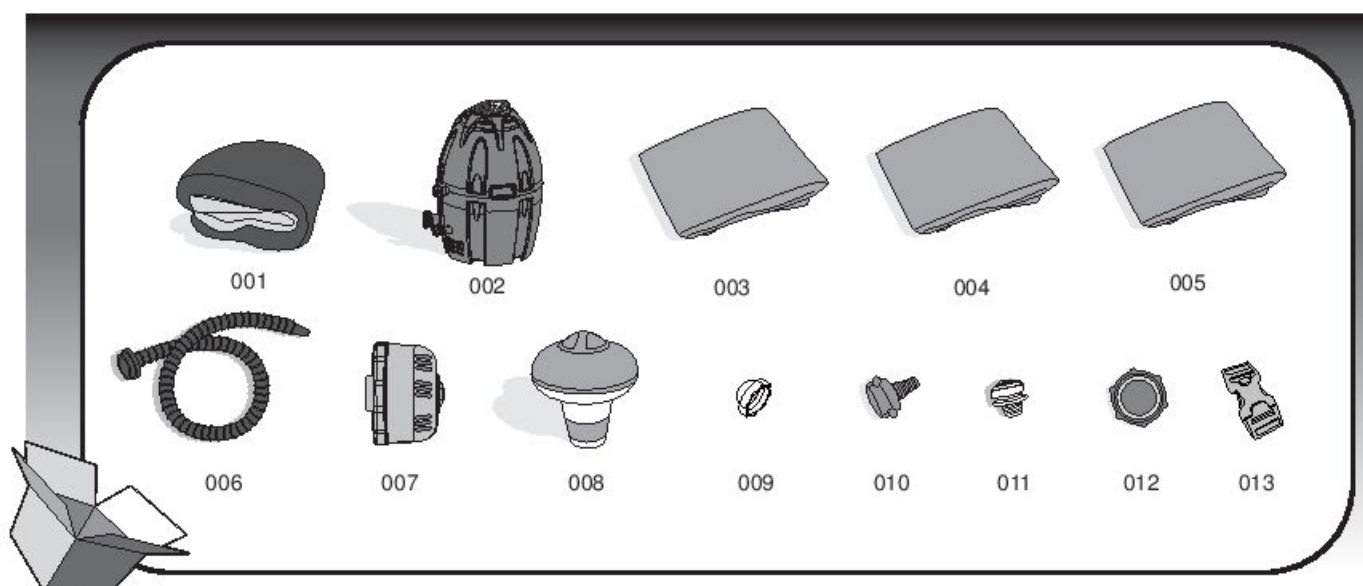


Assicurarsi di coprire la piscina con la copertura ogni volta che viene attivata la funzione di riscaldamento. Lasciando la piscina scoperta aumenterà la durata del riscaldamento necessaria. Non utilizzare la piscina quando la temperatura ambiente è inferiore a 4°C (39°F).

CARATTERISTICHE TECNICHE PER LAY-Z-SPA™ VEGAS (#54112)

Portata:	4-6 adulti	Soffiatore turbo del sistema di massaggio:	800W	Aumento della velocità di riscaldamento:	Circa 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Capacità (80%):	848 L (224 gal.)	Elemento di riscaldamento:	2,000W a 20°C	Flusso d'acqua effettivo:	1,325 L/h (350 galloni/h)
Dimensioni dopo il gonfiaggio:	1.96m x 61cm (77" x 24")	Pompa:	Pompa a filtro di circolazione, 50W	Alimentazione:	220-240V AC, 2,050 W a 20°C
Peso con acqua:	1,100 kg (2,426 Lb)	Capacità di temperatura:	40°C (104°F)	Pressione di esercizio:	0.8PSI (0.055Bar)

NOTA: la velocità di riscaldamento indicata sopra si basa su un test di laboratorio condotto a una temperatura ambiente uguale o superiore a 25°C (77°F).

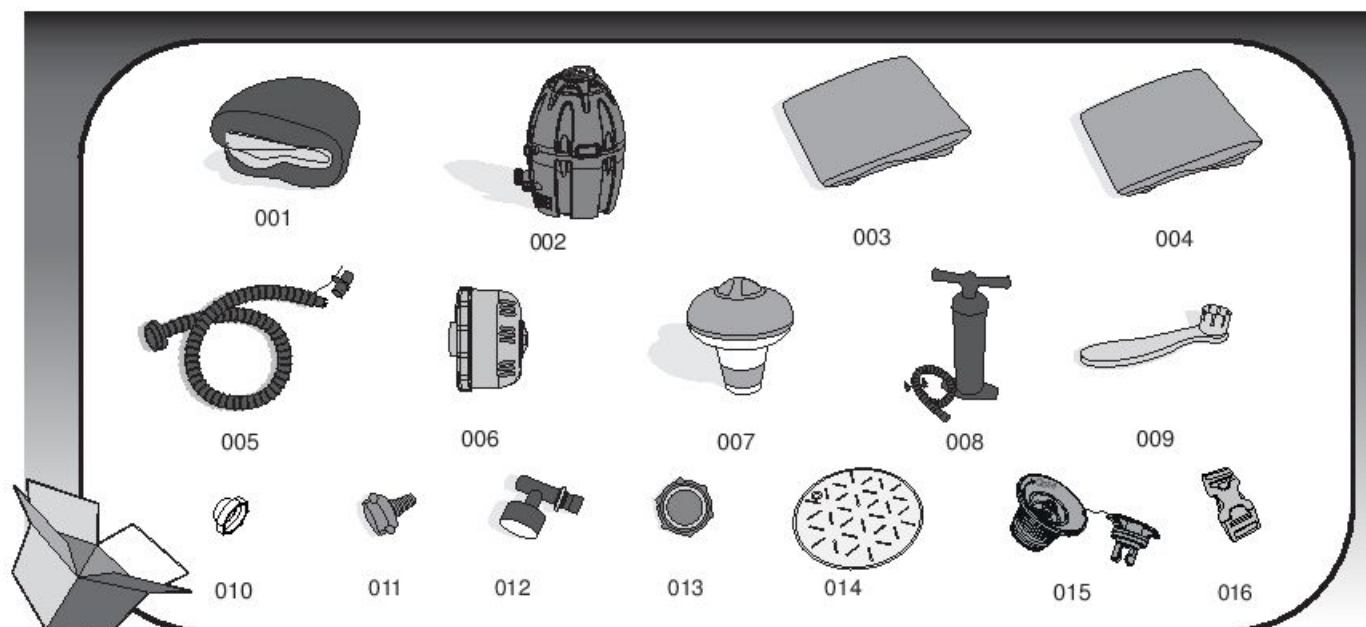


N. componente	Codice componente	Descrizione	QTÀ
001	54112TASS15	Rivestimento della piscina	1
002	P4H054ASSA16	Riscaldatore per piscine	1
003	P5H284GASS16	Copertura superiore in similpelle	1
004	P5H284TASS16	Copertura in similpelle di rivestimento	1
005	54112GASS15	Copertura gonfiabile	1
006	P6613	Tubo di gonfiaggio	1
007	P6653	Filtro	1
008	58210SA10	Galleggiante chimico	1
009	P6575	Tappi	2
010	P6932	Adattatore tubo	1
011	F4A024ASS	Valvola a vite	1
012	P6611	Adattatore coperchio A	1
013	F6414ASS	Fibbia	8

CARATTERISTICHE TECNICHE PER LAY-Z-SPA™ MONACO (#54113)

Portata:	6-8 adulti	Soffiatore turbo del sistema di massaggio:	800W	Aumento della velocità di riscaldamento:	Circa 1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)
Capacità (80%):	1,540 L (407 gal)	Elemento di riscaldamento:	2,000W a 20°C	Flusso d'acqua effettivo:	1,325 L/h (350 galloni/h)
Dimensioni dopo il gonfiaggio:	2,01m x 69cm (79" x 27")	Pompa:	Pompa a filtro di circolazione, 50W	Alimentazione:	220-240V AC, 2,050 W a 20°C
Peso con acqua:	1,973 kg (4,349 Lb)	Capacità di temperatura:	40°C (104°F)	Pressione di esercizio:	7PSI-10PSI (0.48Bar-0.69Bar)

NOTA: la velocità di riscaldamento indicata sopra si basa su un test di laboratorio condotto a una temperatura ambiente uguale o superiore a 25°C (77°F).

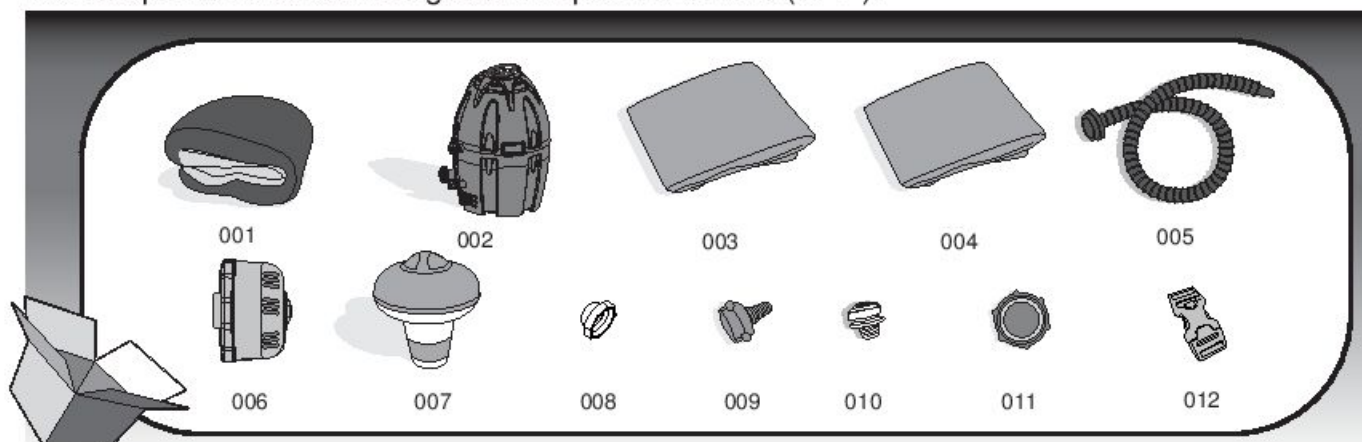


N. componente	Codice componente	Descrizione	QTÀ
001	54113TASS16	Rivestimento della piscina	1
002	P4D055ASSA16	Riscaldatore per piscine	1
003	P5D288ASS16	Copertura superiore in similpelle	1
004	54113GASS15	Copertura gonfiabile	1
005	P6931	Tubo di gonfiaggio	1
006	P6653	Serie di filtri	1
007	58210SA10	Galleggiante chimico	1
008	P3039Q15	Pompa manuale ad alta pressione	1
009	F6H189ASS15	Chiave	1
010	P6575	Tappi	2
011	P6932	Adattatore tubo	1
012	P6608	Manometro	1
013	P6611	Adattatore coperchio A	1
014	12632ASS15	Cuscini gonfiati	4
015	P6H971	Valvola di gonfiaggio	1
016	F6414ASS	Fibbia	6

CARATTERISTICHE TECNICHE PER LAY-Z-SPA™ MIAMI (#54123)

Portata:	2-4 adulti	Soffiatore turbo del sistema di massaggio:	800W	Aumento della velocità di riscaldamento:	Circa 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Capacità (80%):	800 L (211 gal.)	Elemento di riscaldamento:	2.000W a 20°C	Flusso d'acqua effettivo:	1,325 L/h (350 galloni/h)
Dimensioni dopo il gonfiaggio:	1.80m x 66cm (71" x 26")	Pompa:	Pompa a filtro di circolazione, 50W	Alimentazione:	220-240V AC, 2,050 W a 20°C
Peso con acqua:	1,026 kg (2,261 Lb)	Capacità di temperatura:	40°C (104°F)	Pressione di esercizio:	0.8PSI (0.055Bar)

NOTA: la velocità di riscaldamento indicata sopra si basa su un test di laboratorio condotto a una temperatura ambiente uguale o superiore a 25°C (77°F).

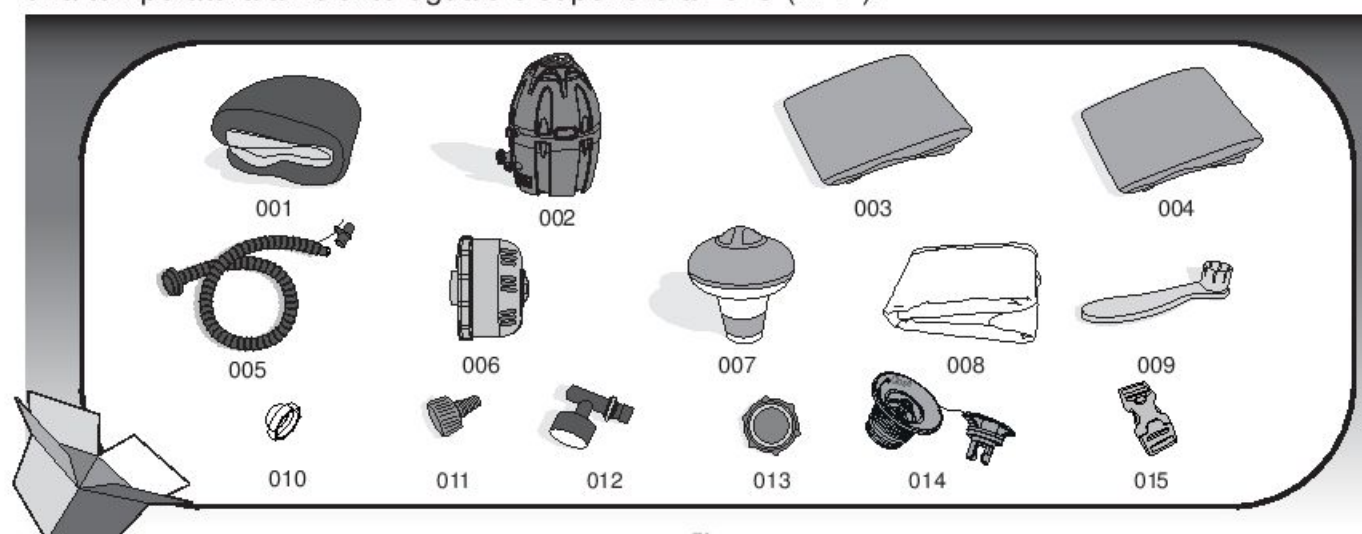


N. componente	Codice componente	Descrizione	QTÀ
001	54123TASS16	Rivestimento della piscina	1
002	P4H054ASSA 16	Riscaldatore per piscine	1
003	P5C364ASS16	Copertura superiore in similpelle	1
004	54123GASS15	Copertura gonfiabile	1
005	P6613	Tubo di gonfiaggio	1
006	P6653	Serie di filtri	1
007	58210SA10	Galleggiante chimico	1
008	P6575	Tappi	2
009	P6932	Adattatore tubo	1
010	F4024ASS	Valvola a vite	1
011	P6611	Adattatore coperchio A	1
012	F6414ASS	Fibbia	6

CARATTERISTICHE TECNICHE PER LAY-Z-SPA™ PALM SPRINGS (#54129)

Portata:	4-6 adulti	Soffiatore turbo del sistema di massaggio:	800W	Aumento della velocità di riscaldamento:	Circa 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Capacità (80%):	963 L (254 gal.)	Elemento di riscaldamento:	2.000W a 20°C	Flusso d'acqua effettivo:	1,325 L/h (350 galloni/h)
Dimensioni dopo il gonfiaggio:	1.96m x 71cm (77" x 28")	Pompa:	Pompa a filtro di circolazione, 50W	Alimentazione:	220-240V AC, 2,050 W a 20°C
Peso con acqua:	1,225 kg (2,701 Lb)	Capacità di temperatura:	40°C (104°F)	Pressione di esercizio:	1.2PSI (0.08Bar)

NOTA: la velocità di riscaldamento indicata sopra si basa su un test di laboratorio condotto a una temperatura ambiente uguale o superiore a 25°C (77°F).

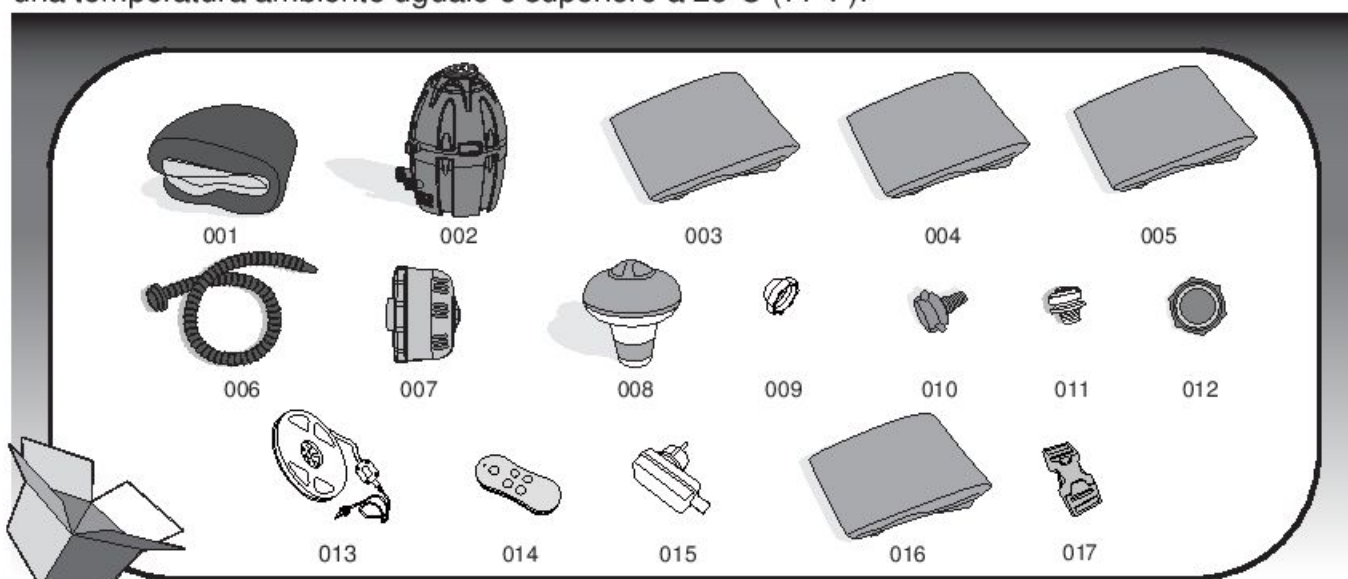


N. componente	Codice componente	Descrizione	QTÀ
001	54129TASS16	Rivestimento della piscina	1
002	P4B079ASSA16	Riscaldatore per piscine	1
003	P5B401ASS16	Copertura superiore in similpelle	1
004	54129GASS15	Copertura gonfiabile	1
005	P6930	Tubo di gonfiaggio	1
006	P6653	Serie di filtri	1
007	58210SA10	Galleggiante chimico	1
008	58321(H)S15	Tappetino antistatico	1
009	F6H189ASS15	Chiave	1
010	P6575	Tappi	2
011	P6H565	Adattatore tubo	1
012	P61199	Manometro	1
013	P6611	Adattatore coperchio A	1
014	P6H971	Valvola di gonfiaggio	1
015	F6414ASS	Fibbia	6

CARATTERISTICHE TECNICHE PER LAY-Z-SPA™ PARIS (#54148)

Portata:	4-6 adulti	Soffiatore turbo del sistema di massaggio:	800W	Aumento della velocità di riscaldamento:	Circa 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Capacità (80%):	945 L (250 gal.)	Elemento di riscaldamento:	2,000W a 20°C	Flusso d'acqua effettivo:	1,325 L/h (350 galloni/h)
Dimensioni dopo il gonfiaggio:	1.96m x 66cm (77" x 26")	Pompa:	Pompa a filtro di circolazione, 50W	Alimentazione:	220-240V AC, 2,050 W a 20°C
Peso con acqua:	1,215 kg (2,678 Lb)	Capacità di temperatura:	40°C (104°F)	Pressione di esercizio:	0.8PSI (0.055Bar)

NOTA: la velocità di riscaldamento indicata sopra si basa su un test di laboratorio condotto a una temperatura ambiente uguale o superiore a 25°C (77°F).



N. componente	Codice componente	Descrizione	QTÀ
001	54148TASS16	Rivestimento della piscina	1
002	P4H054ASSA16	Riscaldatore per piscine	1
003	P5H284GASS16	Copertura superiore in similpelle	1
004	P5H513TASS16	Copertura in similpelle di rivestimento	1
005	54148GASS16	Copertura gonfiabile	1
006	P6613	Tubo di gonfiaggio	1
007	P6653	Filtro	1
008	58210SA10	Galleggiante chimico	1
009	P6575	Tappi	2
010	P6932	Adattatore tubo	1
011	F4A024ASS	Valvola a vite	1
012	P6611	Adattatore coperchio A	1
013	P61324	Striscia di luce LED	1
014	P61232	Telecomando	1
015	P61230	Trasformatore	1
016	58321(H)S15	Telone	1
017	F6414ASS	Fibbia	8

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Posizione scelta

AVVERTENZA: Il pavimento deve supportare il carico previsto.

AVVERTENZA: È necessario un sistema di drenaggio specifico per l'acqua in eccesso sia per le installazioni al chiuso sia per quelle all'aperto.

IMPORTANTE: Dato il peso complessivo della spa Lay-Z, dell'acqua e degli utilizzatori, è estremamente importante posizionare l'apparecchiatura su una superficie uniforme e piana in grado di supportare questo peso totale per l'intero periodo di installazione (non sono indicati tappeti o altri materiali simili). Se la spa Lay-Z viene posizionata su una superficie che non presenta queste caratteristiche, qualsiasi danno causato da un supporto non appropriato non è coperto dalla garanzia del produttore. È infatti responsabilità del proprietario della spa Lay-Z garantire l'integrità del luogo di installazione.

1. Installazione interna:

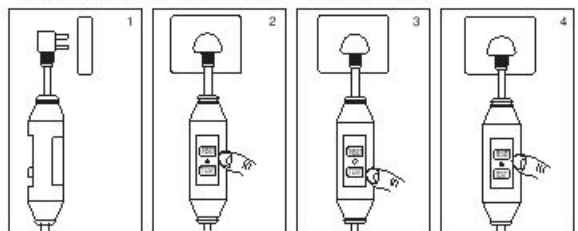
È importante essere al corrente dei requisiti speciali per l'installazione della spa in ambienti interni.

- L'umidità è un effetto collaterale naturale generato dall'installazione della spa Lay-Z. Determinare gli effetti dell'umidità da condensa sui mobili in legno, sulla carta, ecc. presenti nel locale di installazione. Per ridurre al minimo questi effetti, la cosa migliore è ventilare adeguatamente l'ambiente scelto. Consultare un architetto per determinare se il locale necessita di una maggiore ventilazione.

2. Installazione esterna:

- Durante l'utilizzo o le fasi di riempimento e svuotamento, l'acqua può fuoriuscire dalla spa. Per questo motivo, la spa Lay-Z deve essere installata nelle immediate vicinanze di una superficie drenante.
- Evitare di esporre la superficie della spa alla luce diretta del sole per lunghi periodi.

Test interruttore differenziale



NOTA: I disegni sono forniti solo a scopo illustrativo, potrebbero essere diversi dal prodotto e non sono in scala.

1. Inserire la spina.
2. Premere il pulsante "RESET", la spia diventa verde.
3. Premere il pulsante "TEST", la spia si spegne.
4. Premere il pulsante "RESET", la spia diventa verde.

AVVERTENZA: La spina con interruttore differenziale deve essere verificata prima dell'utilizzo per evitare il rischio di scosse elettriche.

AVVERTENZA: Prima di inserire la spina nella presa della corrente, assicurarsi che la potenza della presa sia adeguata alla pompa.

AVVERTENZA: Se il test fallisce, non utilizzare la pompa e contattare l'assistenza post-vendita.

Testen van de pomp

1. Dopo aver provato la spina con interruttore differenziale, il LED visualizza automaticamente la temperatura corrente dell'acqua.
2. Premere il pulsante "TEST". Tutte le spie si spengono e la pompa emette un segnale acustico.
3. Scollegare la pompa, quindi ricollegarla e premere il pulsante "RESET" della spina con interruttore differenziale. La pompa è pronta all'uso.

AVVERTENZA: RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. Il dispositivo pompa deve essere sempre testato prima dell'uso.

AVVERTENZA: Prima di inserire la spina, assicurarsi che la tensione della presa di corrente sia adatta per la pompa.

AVVERTENZA: Non utilizzare la pompa se la verifica dà esito negativo.



NOTA: Durante il gonfiaggio, si noterà che l'aria viene espulsa dalla zona in cui il tubo dell'aria si collega alla pompa, ciò è normale per i requisiti tecnici.

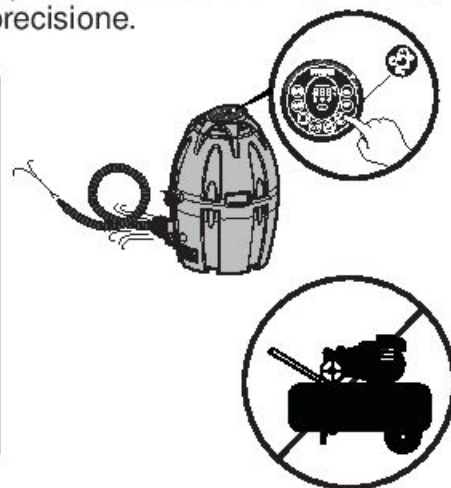
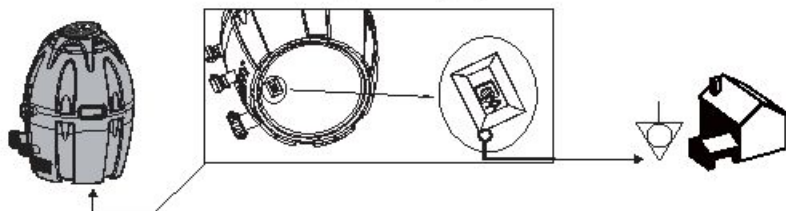
NOTA: Non adoperare un compressore d'aria per gonfiare la piscina.

NOTA: Il tempo di gonfiaggio è solo di riferimento.

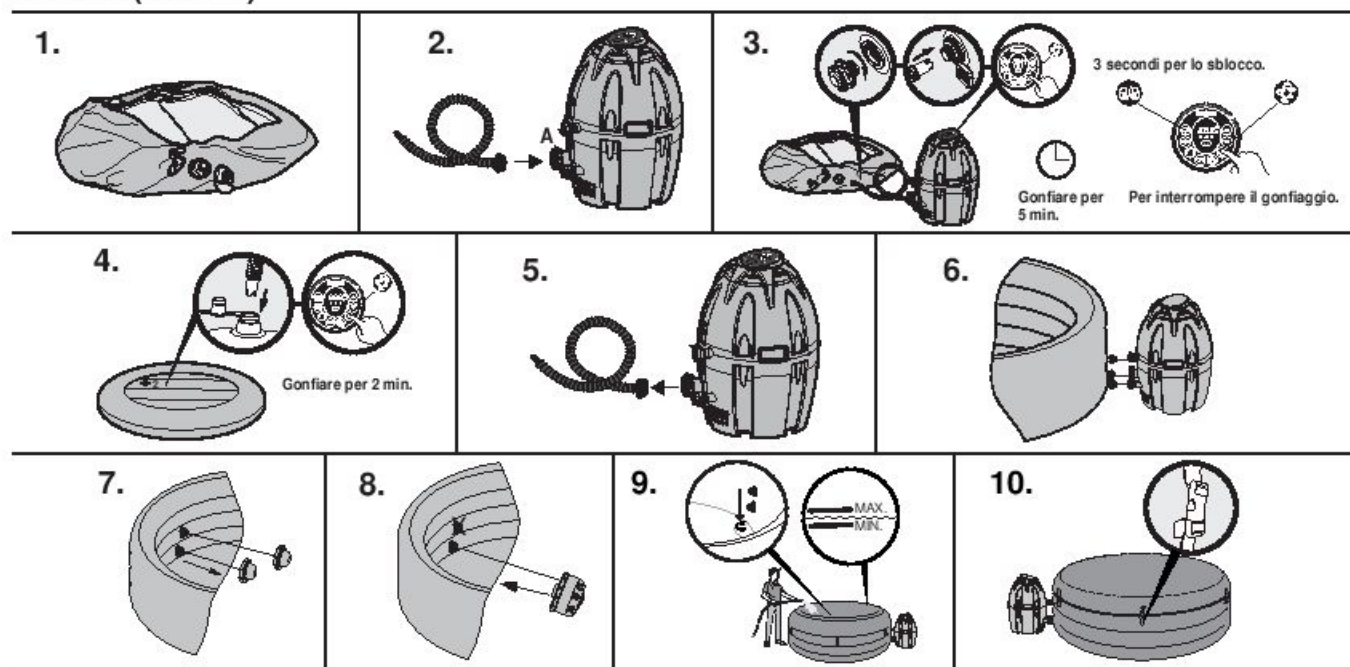
NOTA: Il manometro serve solo per il gonfiaggio e il valore della pressione è solo di riferimento, per cui il manometro non essere adoperato come strumento di precisione.

COLLEGAMENTO EQUIPOTENZIALE DELLA POMPA DELLA PISCINA

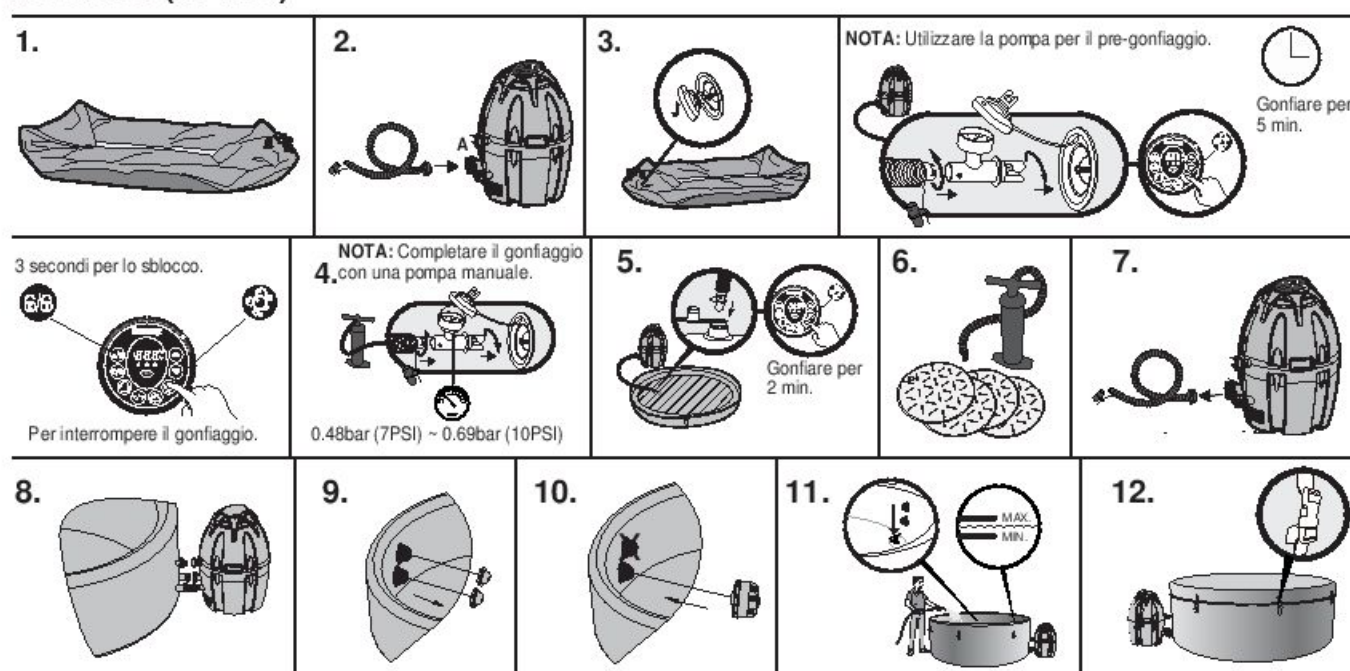
Si consiglia di consultare un elettricista qualificato per collegare la pompa della piscina a un collegamento equipotenziale con un conduttore di rame solido di (minimo) 2,5 mm².



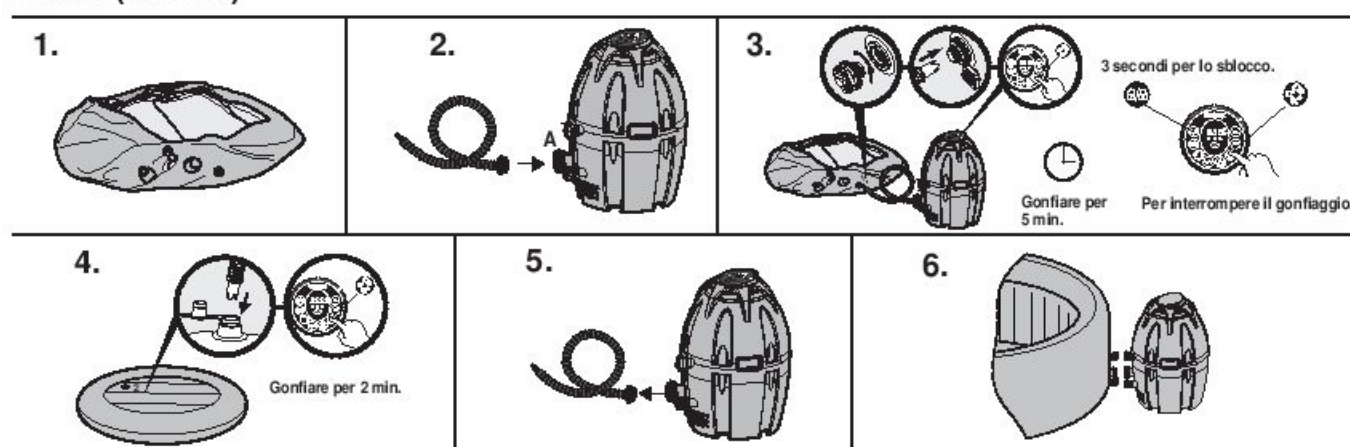
VEGAS (#54112)

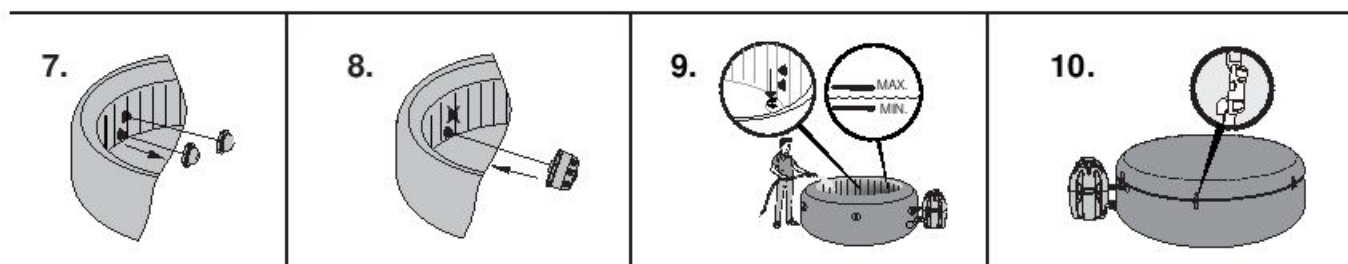


MONACO (#54113)

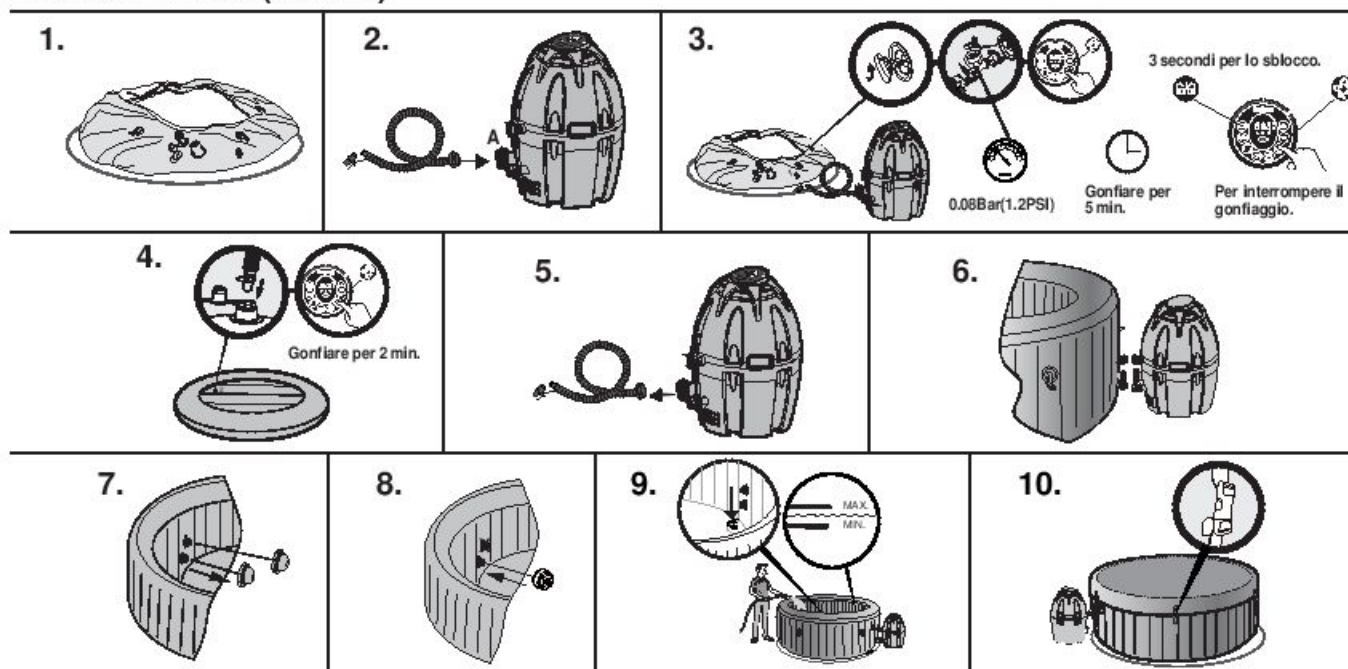


MIAMI (#54123)

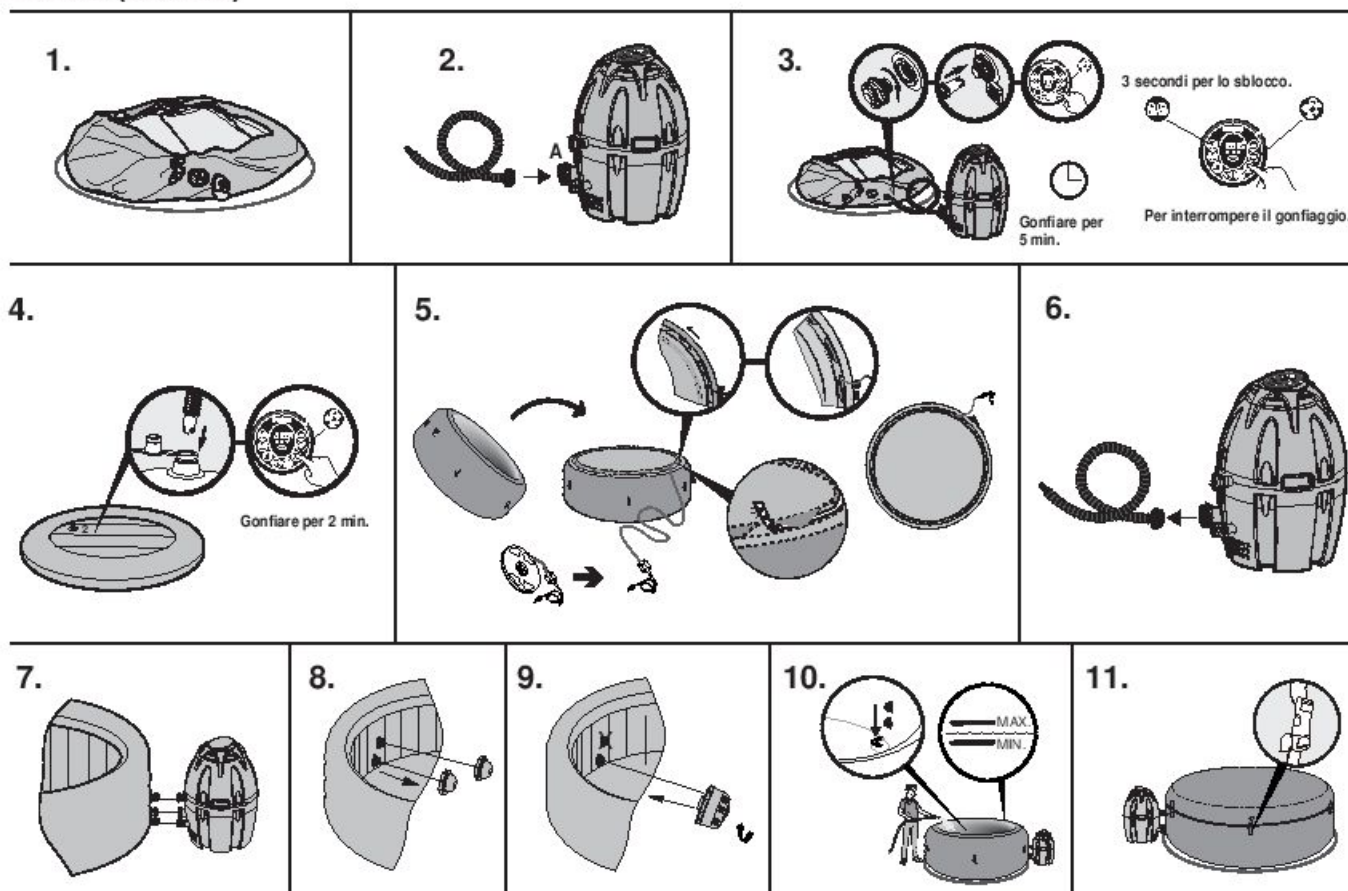




PALM SPRINGS (#54129)



PARIS (#54148)



FUNZIONAMENTO DELLA POMPA

Reset del riscaldamento

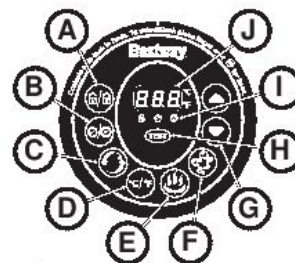
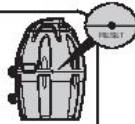
Quando si usa la piscina Lay-Z-Spa per la prima volta, o dopo un lungo periodo di inattività, assicurarsi di premere il pulsante di reset sulla pompa con un oggetto piccolo e sottile.

PULSANTE DI RESET

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER L'USO

Se la temperatura indicata sul pannello di controllo (o la temperatura dell'acqua) non cambia 4-5 ore dopo l'attivazione dell'impianto di riscaldamento, premere il pulsante RESET con un oggetto sottile e riavviare l'impianto di riscaldamento.

IMPORTANTE: l'impianto di riscaldamento non funziona se la temperatura esterna è superiore a 40 °C (104 °F) o se la piscina Lay-Z-Spa è esposta alla radiazione diretta del sole. In queste condizioni, attendere un'ora del giorno più fresca, premere il **PULSANTE RESET** con un oggetto sottile e riavviare l'impianto di riscaldamento.



A Pulsante di blocco/sblocco

La pompa è dotata di una funzione di blocco automatico dopo 5 minuti. Per bloccare o sbloccare la pompa, premere il pulsante di blocco/sblocco per 3 secondi.

B Pulsante Timer risparmio energetico

Utilizzare questo pulsante per impostare la durata del riscaldamento e per attivare l'impianto di riscaldamento.

1. Premere il pulsante e il LED inizia a lampeggiare.
2. Premere il pulsante o per regolare la durata del riscaldamento, il tempo viene visualizzato in ore.
3. Dopo aver impostato la durata del riscaldamento, premere nuovamente il pulsante , il LED inizia a lampeggiare. Premere il pulsante o per regolare la stima del tempo di attivazione, premere nuovamente il pulsante oppure non premere nulla per 10 secondi per confermare l'impostazione. Il LED si mantiene acceso.
4. Modificare il tempo di impostazione: premere il pulsante e utilizzare o per regolare.
5. Premere il pulsante per 2 secondi per cancellare l'impostazione.

NOTA: Dopo aver regolato le impostazioni, lo schermo mostra la temperatura e l'ora corrente alternativamente.

NOTA: l'intervallo di regolazione del timer va da 0 a 48 ore; quello del tempo di avvio differito varia da 0 a 24 ore. Se il timer è impostato su 0 la funzione Timer non è attivata.

C Pulsante Filtro dell'acqua

Questo pulsante accende e spegne la pompa del filtro. La luce sopra il pulsante Filtro dell'acqua diventa rossa quando viene attivato.

D Pulsante Celsius/Fahrenheit

È possibile visualizzare la temperatura in gradi Fahrenheit o Celsius.

E Pulsante di riscaldamento

Utilizzare questo pulsante per attivare l'impianto di riscaldamento. Quando la luce sopra il pulsante di riscaldamento è rossa, l'impianto di riscaldamento è attivato. Quando la luce è verde, l'acqua ha raggiunto la temperatura impostata e l'impianto di riscaldamento è a riposo.

NOTA: Attivando l'impianto di riscaldamento il sistema di filtraggio si avvia automaticamente.

NOTA: Dopo aver spento l'impianto di riscaldamento il sistema di filtraggio continua a funzionare.

NOTA: Il sistema di massaggio Lay-Z-Massage si interrompe automaticamente quando viene attivato il riscaldamento.

F Pulsante Lay-Z-Massage System

Utilizzare questo pulsante per attivare il sistema di massaggio, che è dotato di una funzione di spegnimento automatico dopo 30 minuti. La luce sopra il pulsante Lay-Z-Massage System diventa rossa quando viene attivato.

IMPORTANTE: Non avviare il sistema Lay-Z-Massage quando è fissata la copertura. L'aria può accumularsi all'interno della piscina e provocare danni irreparabili e lesioni personali.

G Pulsanti di regolazione della temperatura

Premendo i pulsanti di aumento o diminuzione della temperatura il LED inizia a lampeggiare. Quando lampeggia è possibile regolare l'impostazione della temperatura desiderata. Tenendo premuti questi pulsanti i valori aumenteranno o diminuiranno rapidamente. La nuova impostazione della temperatura desiderata rimarrà sul display a LED per 3 secondi affinché si confermi il nuovo valore.

NOTA: la temperatura di default è 35°C (95°F).

NOTA: l'intervallo di regolazione della temperatura va da 20°C (68°F) a 40°C (104°F).

H Pulsante Test

Utilizzare questo pulsante per verificare se il sistema elettrico della pompa è sicuro. Consultare la sezione relativa al test della pompa per i dettagli.

I LED del Timer risparmio energetico

Quando la luce inizia a lampeggiare, è possibile regolare la funzione Timer risparmio energetico. Quando la luce è accesa e fissa, la funzione Timer risparmio energetico è impostata.

J Display a LED

Una volta acceso, il LED visualizza automaticamente la temperatura corrente dell'acqua.

Dopo 72 ore di funzionamento, la pompa si arresta e la scritta "End" (Fine) con la temperatura corrente dell'acqua inizia a lampeggiare. Quando la pompa è in stand by le funzioni di riscaldamento e di filtraggio dell'acqua sono disattivate. Per riattivare la pompa, tenere premuto per 3 secondi il pulsante di blocco/sblocco.

NOTA: La velocità di riscaldamento dell'acqua può variare nelle seguenti condizioni:

• Quando la temperatura esterna è inferiore ai 15°C (59°F).

• Se la copertura non è in posizione quando la funzione di riscaldamento è attivata.

NOTA: Per visualizzare la temperatura corrente dell'acqua, mettere in funzione il sistema filtrante per almeno un minuto. La temperatura dell'acqua misurata da un termometro esterno può differire dalla temperatura visualizzata sul pannello della piscina fino a 2°C circa.

Allarmi

Cause	Motivi	Soluzioni	
	I sensori del flusso d'acqua funzionano senza bisogno di premere il pulsante del filtro o il pulsante di riscaldamento.	1. Gli indicatori dei sensori del flusso d'acqua non sono in posizione corretta 2. I sensori del flusso d'acqua sono danneggiati	1. Scollegare delicatamente la presa, dare piccoli colpetti alla parte laterale della pompa e ricollegarla 2. Rivolgersi all'assistenza post-vendita Bestway locale per ricevere istruzioni
	Dopo l'avvio o in fase di filtraggio e/o riscaldamento, i sensori del flusso d'acqua non rilevano il flusso dell'acqua.	1. Non sono stati rimossi i due tappi di arresto all'interno della piscina 2. Le cartucce dei filtri sono sporche 3. Azionare il sistema filtrante o di riscaldamento e collocare una mano davanti al tubo di scarico all'interno della piscina per controllare se l'acqua sta uscendo a. Se l'acqua non esce, la pompa idrica è danneggiata b. L'acqua esce ma viene visualizzato l'allarme  I sensori del flusso d'acqua sono danneggiati	1. Rimuovere i due tappi di arresto prima del riscaldamento. Fare riferimento alla sezione del manuale utente relativa al montaggio 2. Rimuovere il filtro dall'interno della piscina e premere il pulsante del filtro o del riscaldamento. Se non viene visualizzato alcun allarme, pulire o sostituire le cartucce filtranti e installare il filtro all'interno della piscina 3. Rivolgersi all'assistenza post-vendita Bestway locale per ricevere istruzioni
	Il termometro della pompa indica una temperatura dell'acqua inferiore a 4°C (40°F).	1. La temperatura dell'acqua è inferiore a 4°C (40°F) 2. Se la temperatura dell'acqua è superiore a 7°C (44,6°F), il termometro della pompa è danneggiato	1. La piscina non è progettata per il funzionamento con temperature dell'acqua inferiori a 4°C (40°F). Scollegare la pompa e riavviarla solo quando la temperatura dell'acqua raggiunge 6°C (43°F) 2. Rivolgersi all'assistenza post-vendita Bestway locale per ricevere istruzioni
	Il termometro della pompa indica una temperatura dell'acqua superiore a 50°C (122°F).	1. La temperatura dell'acqua è superiore a 50°C (122°F) 2. Se la temperatura dell'acqua è inferiore a 45°C (113°F), il termometro della pompa è danneggiato	1. La piscina non è progettata per il funzionamento con temperature dell'acqua superiori a 40°C (104°F). Scollegare la pompa e riavviarla solo quando l'acqua raggiunge una temperatura inferiore o uguale a 38°C (100°F). IMPORTANTE: Prima di riavviare la pompa, premere il pulsante di reset della pompa stessa 2. Rivolgersi all'assistenza post-vendita Bestway locale per ricevere istruzioni
	Problemi di collegamento del termometro della pompa.	1. I connettori del termometro della pompa non funzionano 2. Il termometro della pompa è danneggiato	Rivolgersi all'assistenza post-vendita Bestway locale per ricevere istruzioni
	Questo allarme appare dopo aver premuto il pulsante di test della pompa o durante il funzionamento automatico della pompa stessa.	1. La presa elettrica ha rilevato oscillazioni della corrente 2. I componenti di sicurezza sono danneggiati	1. Scollegare e ricollegare la pompa 2. Rivolgersi all'assistenza post-vendita Bestway locale per ricevere istruzioni
	Problema dell'interruttore termico di reset manuale.	L'interruttore termico di reset manuale è scattato	1. Scollegare la pompa e premere il pulsante di reset, quindi ricollegare la pompa. 2. Se l'allarme non si disattiva, consultare la sezione PULSANTE DI RESET del manuale. 3. Rivolgersi all'assistenza post-vendita Bestway locale per ricevere istruzioni.
Tutte le spie sul pannello di controllo sono spente e la pompa emette segnali acustici.	Azionamento dei circuiti di sicurezza.	1. È stato premuto il pulsante di prova	1. Scollegare e ricollegare la pompa

MANUTENZIONE

ATTENZIONE: PER EVITARE IL RISCHIO DI LESIONI ANCHE FATALI, ACCERTARSI CHE LA POMPA SIA SCOLLEGATA PRIMA DI EFFETTUARE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE DELLA PISCINA.

Manutenzione della cartuccia del filtro

NOTA: Per garantire che l'acqua della piscina rimanga pulita, controllare e pulire le cartucce del filtro e seguendo i passaggi indicati di seguito.

NOTA: Si consiglia di cambiare le cartucce del filtro ogni settimana o di sostituirle se rimangono sporche e scolorite.

Manutenzione dell'acqua

È necessario mantenere l'acqua della piscina pulita e chimicamente equilibrata. Per una corretta manutenzione non è sufficiente pulire la cartuccia del filtro; si raccomanda di utilizzare prodotti chimici per piscine per mantenere la chimica dell'acqua e pastiglie di cloro o bromo (non usare granuli) con il galleggiante chimico. In generale, l'acqua deve essere cambiata ogni 3 giorni circa. Si tratta solo di una raccomandazione generica; la qualità dell'acqua è influenzata dalla frequenza d'uso, dagli utenti della piscina e dalla manutenzione generale.



Nota: Vi consigliamo di fare una doccia prima di utilizzare il Lay-Z-Spa, poiché prodotti cosmetici, lozioni e altri residui sulla pelle possono rapidamente degradare la qualità dell'acqua. Per utilizzare il galleggiante chimico, seguire le istruzioni seguenti.

Utilizzo delle pastiglie chimiche:



Utilizzo del liquido chimico:



NOTA: Rimuovere il galleggiante chimico dalla piscina durante l'uso della stessa.
IMPORTANTE: Dopo aver effettuato la manutenzione chimica e prima di usare la piscina, utilizzare un kit di test (non incluso) per testare la chimica dell'acqua. Si consiglia di mantenere i valori dell'acqua come indicato nella seguente tabella.

pH	Alcalinità totale	Cloro libero
7.4-7.6	80-120 ppm	2-4 ppm

NOTA: Danni causati da squilibri chimici non sono coperti dalla garanzia. I prodotti chimici per piscine sono potenzialmente tossici e devono essere maneggiati con attenzione. Ci sono seri rischi per la salute dovuti all'inhalazione di vapori chimici e all'etichettatura e stoccaggio errati dei contenitori di sostanze chimiche. Per informazioni sulla manutenzione chimica, rivolgersi al fornitore di accessori per piscine locale. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite dal produttore della sostanza chimica. Danni derivanti da un uso improprio di prodotti chimici e da una cattiva gestione dell'acqua della piscina non sono coperti dalla garanzia.

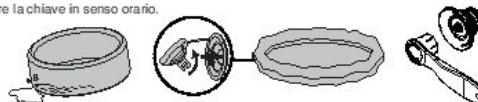
Regolazione della valvola dell'aria (solo per #54113 #54129)

In caso di perdite d'aria, verificare prima la valvola dell'aria. Utilizzare acqua e sapone e coprire la valvola dell'aria per verificare se ci sono perdite, in tal caso, utilizzare la chiave in dotazione per fissare la valvola dell'aria seguendo questi passaggi:

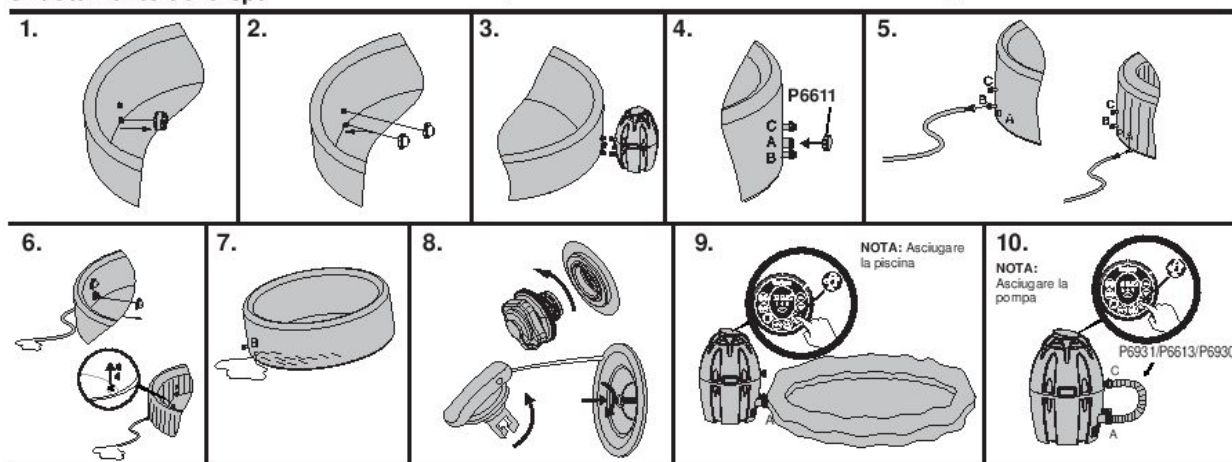
• Con una mano tenere il retro della valvola dell'aria dall'interno della spa e girare la chiave in senso orario.

Note:

1. Non stringere eccessivamente.
2. Controllare sempre la valvola dell'aria prima dell'uso.
3. Non regolare il connettore della valvola dell'aria



Svuotamento della spa



Pulizia della piscina Residui di detersivo, solidi disciolti e sostanze chimiche possono accumularsi sulle pareti della piscina. Utilizzare acqua e sapone per pulire le pareti e risciacquare accuratamente.

NOTA: NON usare spazzole dure o detergenti abrasivi.

Riparazione della piscina

Per piscine #54112, #54123 e copertura gonfiabile #54113, #54129, #54148

Se la piscina è strappata o forata, utilizzare la toppa per riparazioni ad elevata resistenza in dotazione.

1. Pulire l'area da riparare.
2. Staccare attentamente la toppa.
3. Premere la toppa sull'area da riparare.
4. Attendere 30 secondi prima del gonfiaggio.

Per piscine #54113, #54129 (non includono la copertura gonfiabile)

Se la piscina è strappata o forata, utilizzare la toppa in PVC in dotazione e della colla (non inclusa) attenendosi alla procedura seguente:

1. Pulire e asciugare l'area da riparare.
2. Tagliare la toppa in PVC in dotazione nella dimensione desiderata.
3. Utilizzare la colla (non inclusa) applicandola su uno dei lati della toppa, distribuendola in maniera uniforme.
4. Attendere 30 secondi e collocare la toppa con la colla sull'area da riparare.
5. Appianare eventuali bolle d'aria intrappolate e premere saldamente per due minuti.
6. A questo punto, il prodotto può essere utilizzato nuovamente. Ripetere la procedura per riparare altre perdite.
7. Attendere 30 minuti prima del gonfiaggio.

Stoccaggio Lay-Z-Spa

Assicurarsi che la piscina e la pompa siano completamente asciutte. Ciò è necessario per prolungare la vita della piscina. Si raccomanda di utilizzare la pompa per asciugare la piscina, la pompa e i tubi. Rimuovere i set di filtri e gettare via le cartucce filtranti usate. Reinserrire i due tappi di arresto nelle valvole di ingresso e uscita della piscina. Si consiglia di conservare il prodotto nella confezione originale in un luogo fresco e privo di umidità.

NOTA: La plastica diventa fragile e suscettibile di rottura se esposta a temperature sotto lo zero. Il congelamento può danneggiare gravemente la piscina. Una non corretta preparazione per l'inverno può invalidare la garanzia.

Smaltimento

Significato del simbolo raffigurante un bidone della spazzatura sbarrato: non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti comuni, ma smaltirle nei centri di raccolta differenziata. Per informazioni sui sistemi di raccolta, rivolgersi al proprio Comune di residenza. Se le apparecchiature elettriche vengono gettate in discarica, la fuoriuscita di sostanze pericolose potrebbe inquinare le falde acquifere e penetrare nella catena alimentare, con gravi danni per la salute. Quando si sostituiscono le apparecchiature vecchie con le nuove il rivenditore è tenuto per legge a ritirare gratuitamente le vecchie per il corretto smaltimento.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Bestway si impegna a fornire le piscine con il minor numero di difetti sul mercato. Per qualsiasi problema riscontrato, non esitare a contattare Bestway o il proprio rivenditore autorizzato. Di seguito vengono presentati alcuni consigli utili per aiutare a diagnosticare e correggere i problemi più comuni.

Problemi	Cause probabili	Soluzioni
La pompa non funziona	- Assenza di energia elettrica - È stato premuto il pulsante di prova - Circuiti di alimentazione danneggiati	- Controllare la fonte di alimentazione elettrica - Scollegare e ricollegare la pompa - Rivolgersi all'assistenza post-vendita Bestway locale per ricevere istruzioni
La pompa non riscalda in modo adeguato	- La temperatura impostata è troppo bassa - La cartuccia del filtro è sporca - Il livello dell'acqua non è corretto - È scattato l'interruttore termico - L'elemento riscaldante è guasto	- Impostare una temperatura più elevata. Fare riferimento alla sezione relativa al funzionamento della pompa - Pulire o sostituire la cartuccia del filtro. Fare riferimento alla sezione relativa alla pulizia e alla sostituzione della cartuccia del filtro - Aggiungere acqua fino ai livelli specificati - Premere il pulsante di azzeramento sulla pompa. Fare riferimento alla sezione relativa al funzionamento della pompa - Rivolgersi all'assistenza post-vendita Bestway locale per ricevere istruzioni
Il sistema Lay-Z-Massage non funziona	- La pompa dell'aria è troppo calda - Lay-Z-Spa Massage si arresta automaticamente - La pompa dell'aria è danneggiata	- Scollegare la pompa e attendere due ore affinché si raffreddi. Inserire la spina e premere il pulsante del sistema Lay-Z-Massage - Premere il pulsante del sistema Lay-Z-Massage per riattivarlo - Rivolgersi all'assistenza post-vendita Bestway locale per ricevere istruzioni
Gli adattatori della pompa non sono a livello con quelli della piscina	- È normale perché il PVC tende a cambiare forma	- Innalzare la pompa con un pezzo di legno o un altro tipo di materiale isolante per collocare gli adattatori della pompa a livello con quelli della piscina
Perdite della piscina	- La piscina è strappata o forata	- Utilizzare la toppa di riparazione fornita
L'acqua non è pulita	- Tempo di filtraggio insufficiente - Cartuccia del filtro sporca - Impropria manutenzione dell'acqua	- Aumentare il tempo di filtraggio - Pulire o sostituire la cartuccia del filtro. Fare riferimento alla sezione relativa alla pulizia e alla sostituzione della cartuccia del filtro - Fare riferimento alle istruzioni del produttore del prodotto chimico

Garanzia limitata del produttore BESTWAY®

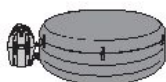
Il prodotto acquistato è coperto da una garanzia limitata. Bestway® garantisce che il prodotto è privo di difetti di fabbrica che possono causare perdite; in caso di difetti, il prodotto verrà sostituito.

Per utilizzare la garanzia, compilare questo modulo e inviarlo assieme a una copia della ricevuta d'acquisto al centro post-vendita Bestway locale. Prima di inviare i documenti, rivolgersi al centro post-vendita Bestway per ricevere le istruzioni dettagliate sugli elementi da fornire per l'applicazione della garanzia. Bestway® non sostituisce i prodotti se ritiene che siano stati utilizzati in maniera non corretta o non conforme alle istruzioni riportate nel manuale d'uso.

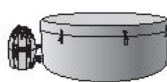
La garanzia Bestway copre i difetti di fabbrica rilevati quando si toglie il prodotto dalla confezione o durante l'uso, come prescritto nel manuale d'uso. La presente garanzia è valida solo se il prodotto non è stato modificato. Conservare e utilizzare il prodotto in conformità alle raccomandazioni tecniche. La garanzia non copre danni causati da errato/cattivo utilizzo o negligenza, inclusi, ad esempio, urti, incendi, tensioni errate, esposizione a calore eccessivo, installazione non corretta, errori di cablaggio o di controllo e stoccaggio inadeguato.

Le riparazioni e le sostituzioni non implicano un prolungamento della durata della garanzia. La data di inizio validità della garanzia è quella riportata sulla fattura o sulla ricevuta di acquisto originale.

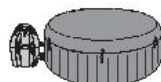
Scegliere la PISCINA



☐ Vegas



☐ Monaco



☐ Miami



☐ Palm Springs



☐ Hawaii



☐ Paris

A: Assistenza Bestway®

Data della ricevuta di acquisto: _____

DATA _____

Codice cliente _____

FAX/EMAIL/TEL.: Fare riferimento ai dati relativi al proprio paese, riportati sul retrocopertina o reperibili sul sito Web Bestway:

www.bestway-service.com

Fornire il proprio indirizzo completo. **Nota:** Se si fornisce un indirizzo incompleto, la spedizione potrebbe subire ritardi.

Bestway si riserva il diritto di addebitare i costi di riconsegna di merce non recapitata per cause imputabili al destinatario.

INFORMAZIONI INDISPENSABILI – INDICARE L'INDIRIZZO DI CONSEGNA

Nome: _____ Indirizzo: _____

Codice postale: _____ Rivenditore: _____

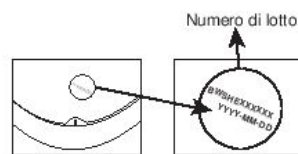
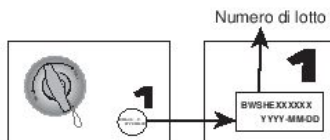
Paese: _____ Città: _____

Cellulare: _____ Telefono: _____

Fax: _____ E-mail: _____

Numero di lotto POMPA: _____ Numero di lotto PISCINA: _____

Codice articolo POMPA: _____



LAY-Z-SPA Vegas/Paris

I disegni sono riportati solo a scopo illustrativo e non sono in scala.

Descrizione del problema

- | | | |
|---|---|--|
| ☐ Perdite della piscina | ☐ Sistema di filtraggio dell'acqua guasto | ☐ Sistema di riscaldamento guasto |
| ☐ Il pannello di controllo segnala un errore che non può essere risolto | ☐ Sistema Lay-Z-Massage guasto | |
| ☐ Perdite della pompa | ☐ Perdite dell'adattatore | ☐ Componenti mancanti: Utilizzare il codice delle parti mancanti, reperibile nel manuale per l'utente. |
| ☐ Altro (specificare) | | |

IMPORTANTE: VERRANNO SOSTITUITI SOLO I COMPONENTI DANNEGGIATI, NON TUTTO IL PRODOTTO.

Bestway si riserva il diritto di richiedere prove fotografiche o l'invio dei componenti difettosi per ulteriori verifiche.

Per ottenere la migliore assistenza possibile, occorre fornire tutte le informazioni.

PER CONSULTARE LE DOMANDE FREQUENTI, SCARICARE I MANUALI, VISUALIZZARE I VIDEO O REPERIRE RICAMBI, VISITATE IL NOSTRO SITO WEB WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.
I VIDEO SONO DISPONIBILI ANCHE SUL NOSTRO CANALE BESTWAY SU YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway

TABLE DES MATIÈRES

1. Consignes de sécurité	P86	5. Entretien	P95
2. Spécifications	P88	Maintenance de la cartouche du filtre	
3. Consignes d'installation ...	P92	Maintenance de l'eau	
Emplacement choisi		Drainage du Spa	
Test de la pompe		Réglage de la vanne d'air	
		Nettoyage du spa	
4. Fonctionnement de la pompe	P95	Réparation du spa	
Réinitialisation du chauffage		Rangement du Lay-Z-Spa	
Panneau de contrôle		Mise au rebut	
Alarmes		6. Dépannage	P96
		7. Garantie	P97



CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTION

Toujours respecter les précautions de sécurité de base concernant l'installation et l'utilisation de cet équipement électrique qui comprennent:

D'IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ-RESPECTEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

ATTENTION:

- Le spa doit être pourvu d'un transformateur de séparation ou être alimenté par un dispositif de courant résiduel (RCD) avec un courant résiduel assigné de fonctionnement ne dépassant pas les 30mA.
- Le pompe doit être testé avant chaque utilisation, pour effectuer un test suivez les instructions de la pompe.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, le fabricant, l'agent de services ou toute autre personne similairement qualifiée doit impérativement le remplacer afin d'éviter tout danger.
- Pour réduire les risques d'électrocution, ne pas utiliser de rallonge pour brancher l'unité à l'alimentation électrique, prévoir une prise bien située.
- Aucune partie de l'appareil ne doit se trouver au-dessus du bain en cours d'utilisation.
- Les composants avec des pièces sous tension, sauf celles dotées d'un voltage de sécurité très faible ne dépassant pas les 12V, ne doivent pas être accessibles aux personnes se trouvant dans le spa; Les pièces comportant des composants électriques, excepté les télécommandes, doivent être situés ou fixés de manière à ne pas pouvoir tomber dans le bain.
- Le spa doit être alimenté par une source de courant reliée à la terre.
- Attention:** Il convient de toujours garder la prise dans un état sec, l'enfichage d'une prise humide est strictement interdit!
- La prise doit être accessible une fois la piscine installée.
- POUR EVITER LES RISQUES D'ELECTROCUTION, NE PAS UTILISER LE SPA EN CAS DE PLUIE.**
- Ne portez jamais vos lentilles de contact quand vous êtes dans le spa.
- N'utilisez pas le spa pendant le traitement chimique.
- La source de courant sur le mur du bâtiment doit être à plus de 4 m de la piscine et à une hauteur d'au moins 1,2 m.
- Les rallonges ne peuvent pas être utilisées.
- Ne branchez pas ou ne débranchez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- Débranchez toujours l'appareil :
 - quand il pleut;
 - avant tout nettoyage ou autre opération d'entretien;
 - si vous partez en vacances.
- Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués par un adulte ayant plus de 18 ans ayant conscience du risque d'électrocution ;
- Quand l'appareil ne sera pas utilisé pendant longtemps, comme par exemple pendant l'hiver, le spa ou la piscine doit être démonté et rangé à l'intérieur.
- Mise en garde:** Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil, de l'installer ou de le remonter à chaque fois
- Conservez les instructions. Si les instructions sont absentes, veuillez contacter le fabricant ou les rechercher sur le site web www.bestway-service.com
- Attention: Pour des raisons de sécurité, un dispositif PRCD est incorporé dans le cordon d'alimentation, si le courant de fuite détecté dépasse 10 mA, le dispositif fonctionnera et coupera le courant, dans ce cas-là, veuillez débrancher et cesser d'utiliser le spa immédiatement. Ne réinitialisez pas le produit tout seul. Vous devez contacter votre représentant local pour contrôler et réparer le produit.**
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou s'ils ont appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils sont conscients des risques que cela comporte. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. (pour le marché UE)
- ATTENTION** - Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à moins

- qu'ils soient supervisés par ou qu'ils aient appris à utiliser l'appareil avec une personne responsable de leur sécurité. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. (pour le marché hors UE)
- L'eau attire les enfants, toujours recouvrir le spa de sa protection après chaque usage.
 - Ne pas enterrer le cordon. Placer le cordon de manière à minimiser les risques encourus par le passage de tondeuses, tronçonneuses et autres équipements.
 - Danger de noyade. Ne pas laisser d'enfants s'approcher sans autorisation. Pour éviter les accidents, assurez-vous que les enfants ne puissent jamais utiliser le spa sans surveillance.
 - **RISQUE DE BLESSURE.** Ne faites jamais fonctionner le spa si les tuyaux d'entrée / de sortie sont cassés ou absents. Ne tentez jamais de remplacer les tuyaux d'entrée / de sortie. Adressez-vous toujours au service après-vente le plus proche.
 - **DANGER D'ÉLECTROCUTION.** Installer à au moins 2 mètres de distance toute surface en métal.
 - **DANGER D'ÉLECTROCUTION.** Ne jamais utiliser d'appareil électrique si votre spa ou votre corps est humide. Ne jamais placer d'appareil électrique tel qu'une lampe, un téléphone, une radio ou une télévision à moins de 2 mètres de distance du Spa.
 - Rester trop longtemps dans l'eau chaude pour les femmes enceintes peut être dangereux pour le fœtus. Ne pas utiliser plus de dix minutes à la fois.
 - **POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURE:**
 - A. l'eau d'un spa ne doit jamais dépasser les 40°C. Une température sécuritaire pour un adulte en bonne santé est comprise entre 38°C (100°F) et 40°C (104°F). Une température moindre est recommandée pour les jeunes enfants et lorsque le spa est utilisé pendant plus de dix minutes.
 - B. Étant donné qu'une température excessive de l'eau risque d'être dangereuse durant les premiers mois de grossesse, les femmes enceintes ou en quête de grossesse doivent limiter la température de l'eau à 38°C (100°F).
 - C. Avant d'entrer dans un spa, l'utilisateur doit mesurer la température de l'eau avec un thermomètre précis puisque la tolérance des équipements de réglage de la température de l'eau varie.
 - D. La consommation d'alcool, de drogue ou de médicament avant ou en pendant l'utilisation d'un Spa peut faire perdre connaissance et engendre donc un risque de noyade.
 - E. Les personnes obèses et avec des antécédents cardiaques, des problèmes de tension artérielle, de circulation du sang ou de diabète doivent consulter un médecin avant d'utiliser le Spa.
 - F. Les personnes sous traitement doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa car certains médicaments peuvent engendrer un risque de noyade ou encore avoir des effets sur le rythme cardiaque, la pression artérielle et la circulation du sang.
 - **POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURE:** Ne jamais verser d'eau à plus de 40°C directement dans la piscine.
 - La consommation d'alcool, de drogue ou de médicament augmente considérablement les risques d'hyperthermie fatale. L'hyperthermie a lieu lorsque la température interne du corps atteint plusieurs degrés au dessus de sa température normale qui est à 37°C (98,6°F). Parmi les symptômes de l'hyperthermie on retrouve l'augmentation de la température interne du corps, les vertiges, la léthargie, la somnolence et les évanouissements. Parmi les effets de l'hyperthermie on retrouve également l'incapacité de sentir la chaleur, l'incapacité de discerner le besoin de sortir du spa ou du bain chaud; l'inconscience des dangers; des dommages au fœtus pour les femmes enceintes; l'incapacité physique de sortir du spa ou du bain chaud; une perte de connaissance comportant un risque de noyade.
 - Les installations électriques doivent respecter les règles nationales de câblage, consultez un électricien qualifié si vous avez des questions.

CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN POUR D'ÉVENTUELLES RECOMMANDATIONS.

ATTENTION:

- Le spa ne doit pas être réglé ou laissé dehors à une température inférieure à 4°C (40°F).
- Ne pas utiliser le Spa seul.
- Les personnes affectées de maladies infectieuses ne doivent utiliser un spa.
- Ne pas utiliser le spa tout de suite après un exercice physique épuisant.
- Toujours entrer et sortir du spa lentement et en faisant attention. Les surfaces humides glissent.
- Pour éviter d'endommager la pompe, le spa ne doit jamais fonctionner sans eau.
- Sortir immédiatement du Spa en cas de malaise ou d'endormissement.
- Ne jamais ajouter l'eau aux produits chimiques, mais toujours ajouter les produits chimiques à l'eau pour éviter de grosses fumées ou des réactions violentes susceptibles de provoquer des évaporations dangereuses.
- Pour des informations sur le nettoyage, la maintenance et l'élimination de l'eau, voir la section « MAINTENANCE ».
- Pour des informations sur l'installation, veuillez consulter le paragraphe qui suit dans le présent manuel.

REMARQUE:

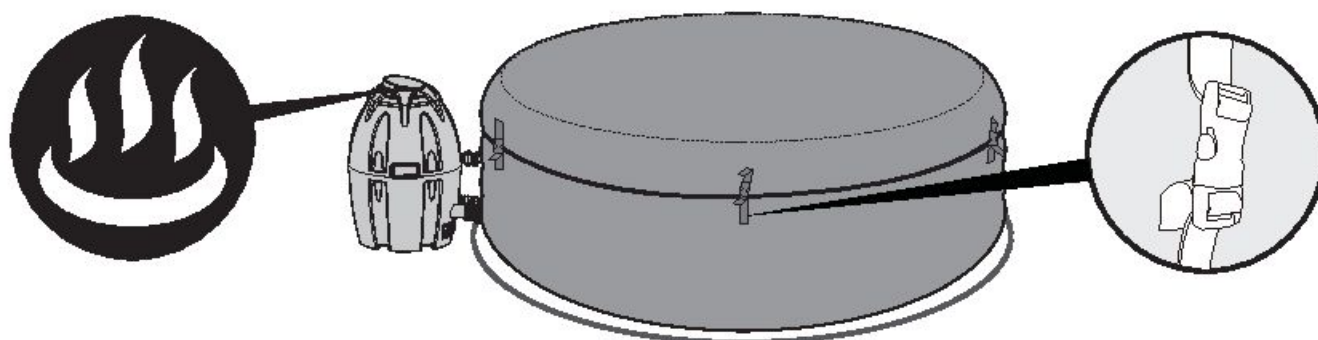
- Bien examiner l'équipement avant usage. Informez Bestway à l'adresse du service clientèle répertoriée dans ce manuel en cas de dommage ou pièces manquantes au moment de l'achat. Vérifiez que les composants de cet équipement correspondent bien au modèle que vous avez voulu acheter.
- Ce produit n'est pas destiné pour utilisation commerciale.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

IMPORTANT !

Pour atteindre 40°C (104°F), la durée requise de chauffage se base sur la température de l'eau au départ et sur la température ambiante, les informations fournies ci-dessus ne le sont qu'à titre de référence. Pour afficher la température actuelle de l'eau, faites fonctionner le système de filtration pendant au moins une minute.

Température ambiante	Température de l'eau	Température configurée	Durée de chauffage
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	18.5h
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	15h
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	11.5h
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	8.5h
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	5.5h

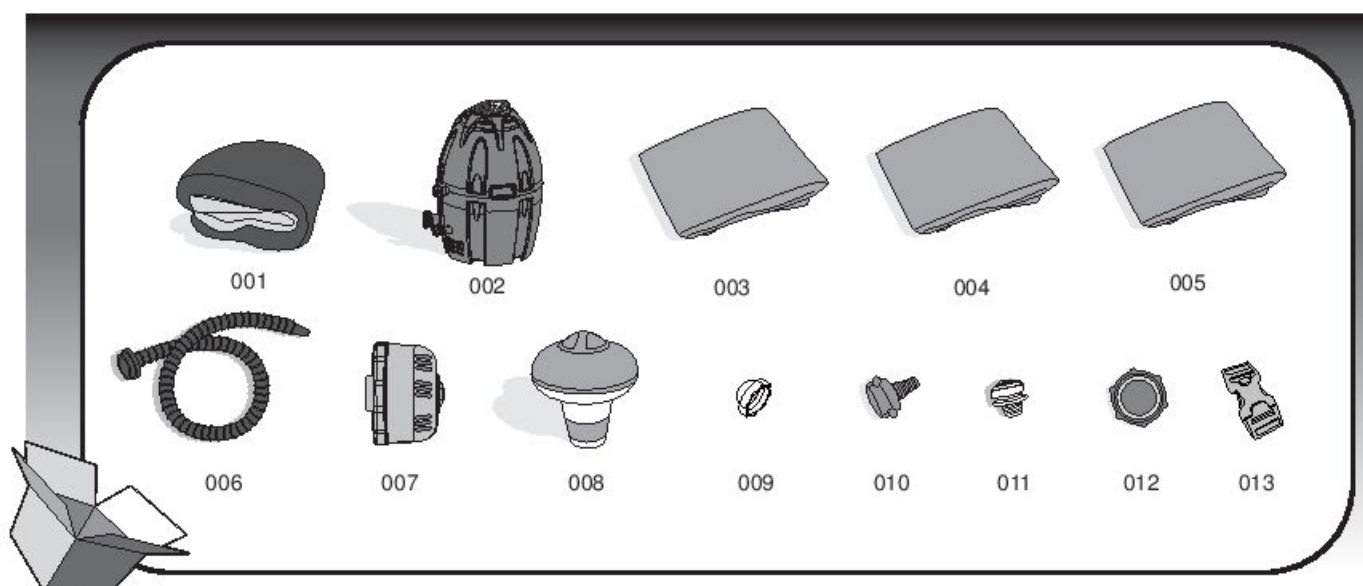


Vérifiez que vous avez bien couvert le SPA avec la couverture du SPA quand la fonction de chauffage est activée. Si vous ne couvrez pas le SPA, il faudra plus de temps pour le chauffer. Veuillez ne pas utiliser le SPA quand la température ambiante est inférieure à 4 °C (39 °F).

SPÉCIFICATIONS POUR LAY-Z-SPA™ VEGAS (#54112)

Capacité:	4-6 adultes	Soufflant turbo de massage:	800W	Taux de chaleur augmentée:	Environ 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Contenance en eau (80%):	848 L (224 gal.)	Élément chauffant:	2,000W à 20°C	Flux d'eau réel:	1,325 L/h (350 gallons/h)
Dimensions après le gonflage:	1.96m x 61cm (77po x 24po)	Pompe:	Pompe à filtre de circulation 50W	Puissance électrique:	220-240V AC, 2,050W à 20°C
Poids plein:	1,100 kg (2,426 Lb)	Température possible:	40°C (104°F)	Pression de fonctionnement:	0.8PSI (0.055Bar)

REMARQUE: Le taux de chauffage ci-dessus se base sur un essai en laboratoire effectué avec une température ambiante supérieure ou égale à 25 °C (77 °F).

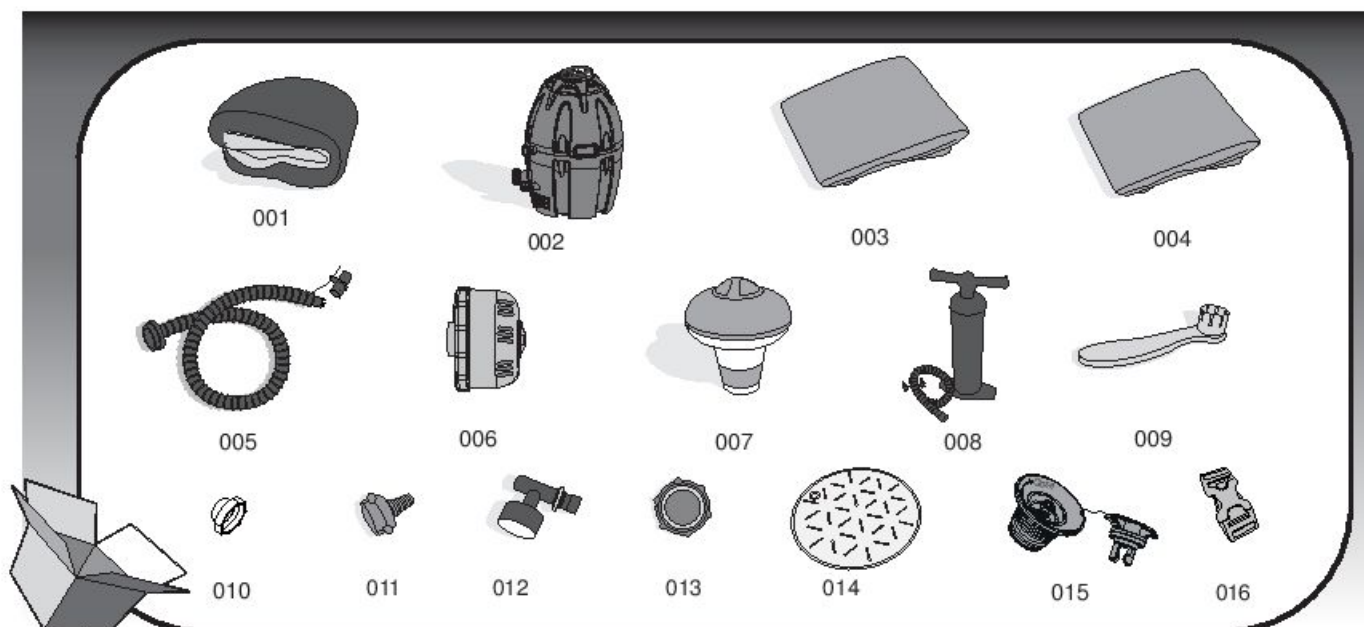


N° de la pièce	Code de la pièce	Description	Q.TÉ
001	54112TASS15	Bâche de piscine	1
002	P4H054ASSA16	Chauffage de SPA	1
003	P5H284GASS16	Bâche supérieure en similicuir	1
004	P5H284TASS16	Bâche en similicuir avec revêtement	1
005	54112GASS15	Couverture gonflable	1
006	P6613	Tuyau de gonflage	1
007	P6653	Groupe filtre	1
008	58210SA10	Flotteur chimique	1
009	P6575	Bouchons	2
010	P6932	Adaptateur de tuyau	1
011	F4A024ASS	Soupape à vis	1
012	P6611	Adaptateur de la bâche A	1
013	F6414ASS	Boucle	8

SPÉCIFICATIONS POUR LAY-Z-SPA™ MONACO (#54113)

Capacité:	6-8 adultes	Soufflante turbo de massage:	800W	Taux de chaleur augmentée:	Environ 1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)
Contenance en eau (80%):	1,540 L (407 gal.)	Élément chauffant:	2,000W à 20°C	Flux d'eau réel:	1,325 L/h (350 gallons/h)
Dimensions après le gonflage:	2.01m x 69cm (79po x 27po)	Pompe:	Pompe à filtre de circulation 50W	Puissance électrique:	220-240V AC, 2,050W à 20°C
Poids plein:	1,973 kg (4,349 Lb)	Température possible:	40°C (104°F)	Pression de fonctionnement:	7PSI-10PSI (0.48Bar-0.69Bar)

REMARQUE: Le taux de chauffage ci-dessus se base sur un essai en laboratoire effectué avec une température ambiante supérieure ou égale à 25 °C (77 °F).

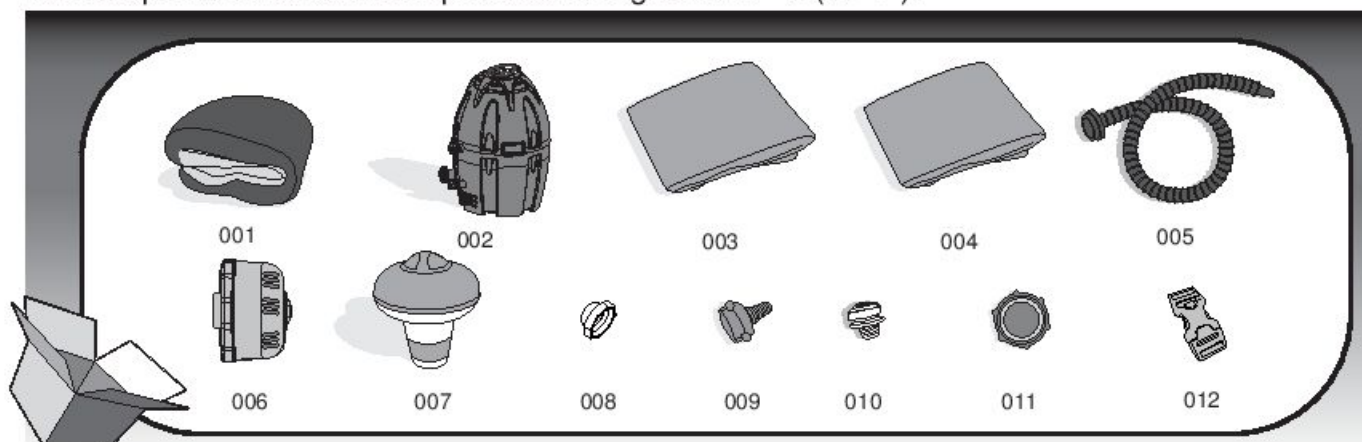


N° de la pièce	Code de la pièce	Description	Q.TÉ
001	54113TASS16	Bâche de piscine	1
002	P4D055ASSA16	Chauffage de SPA	1
003	P5D288ASS16	Bâche supérieure en similicuir	1
004	54113GASS15	Couverture gonflable	1
005	P6931	Tuyau de gonflage	1
006	P6653	Groupe filtre	1
007	58210SA10	Flotteur chimique	1
008	P3039Q15	Pompe à main haute pression	1
009	F6H189ASS15	Clé anglaise	1
010	P6575	Bouchons	2
011	P6932	Adaptateur de tuyau	1
012	P6608	Manomètre	1
013	P6611	Adaptateur de la bâche A	1
014	12632ASS15	Coussins gonflés	4
015	P6H971	Vanne de gonflage	1
016	F6414ASS	Boucle	6

SPÉCIFICATIONS POUR LAY-Z-SPA™ MIAMI (#54123)

Capacité:	2-4 adultes	Soufflante turbo de massage:	800W	Taux de chaleur augmentée:	Environ 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Contenance en eau (80%):	800 L (211 gal.)	Élément chauffant:	2,000W à 20°C	Flux d'eau réel:	1,325 L/h (350 gallons/h)
Dimensions après le gonflage:	1.80m x 66cm (71po x 26po)	Pompe:	Pompe à filtre de circulation 50W	Puissance électrique:	220-240V AC, 2,050W à 20°C
Poids plein:	1,026 kg (2,261 Lb)	Température possible:	40°C (104°F)	Pression de fonctionnement:	0.8PSI (0.055Bar)

REMARQUE: Le taux de chauffage ci-dessus se base sur un essai en laboratoire effectué avec une température ambiante supérieure ou égale à 25 °C (77 °F).

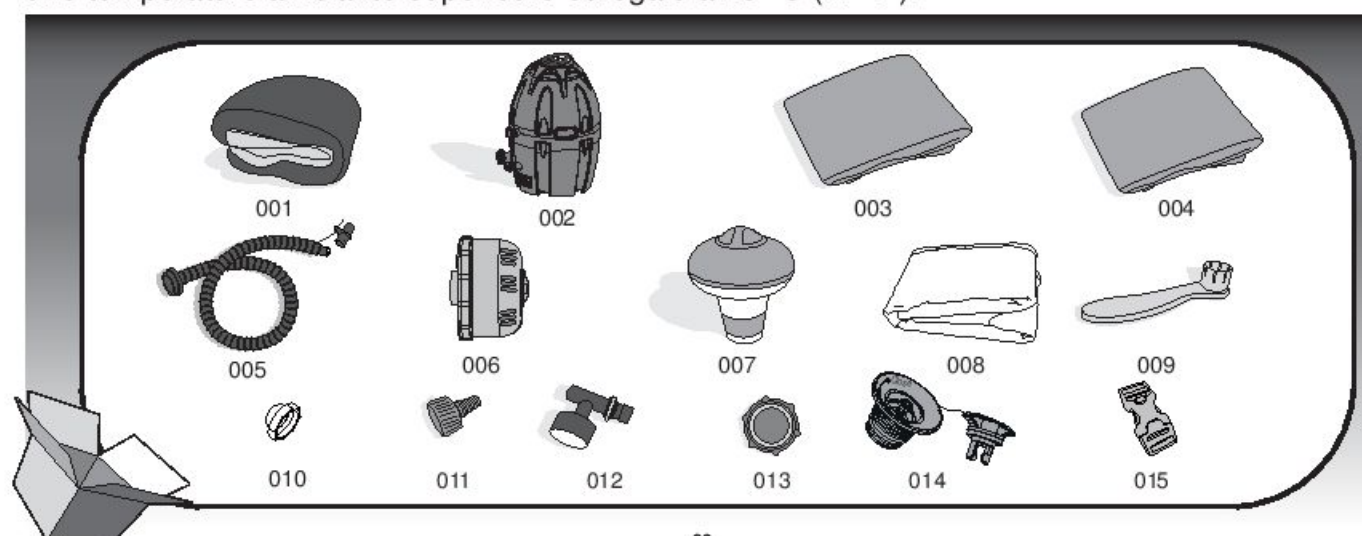


N° de la pièce	Code de la pièce	Description	Q.TÉ
001	54123TASS16	Bâche de piscine	1
002	P4H054ASSA16	Chauffage de SPA	1
003	P5C364ASS16	Bâche supérieure en similicuir	1
004	54123GASS15	Couverture gonflable	1
005	P6613	Tuyau de gonflage	1
006	P6653	Groupe filtre	1
007	58210SA10	Flotteur chimique	1
008	P6575	Bouchons	2
009	P6932	Adaptateur de tuyau	1
010	F4024ASS	Soupape à vis	1
011	P6611	Adaptateur de la bâche A	1
012	F6414ASS	Boucle	6

SPÉCIFICATIONS POUR LAY-Z-SPA™ PALM SPRINGS (#54129)

Capacité:	4-6 adultes	Soufflante turbo de massage:	800W	Taux de chaleur augmentée:	Environ 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Contenance en eau (80%):	963 L (254 gal.)	Élément chauffant:	2,000W à 20°C	Flux d'eau réel:	1,325 L/h (350 gallons/h)
Dimensions après le gonflage:	1.96m x 71cm (71po x 28po)	Pompe:	Pompe à filtre de circulation 50W	Puissance électrique:	220-240V AC, 2,050W à 20°C
Poids plein:	1,225 kg (1,701 Lb)	Température possible:	40°C (104°F)	Pression de fonctionnement:	1.2 PSI (0.08Bar)

REMARQUE: Le taux de chauffage ci-dessus se base sur un essai en laboratoire effectué avec une température ambiante supérieure ou égale à 25 °C (77 °F).

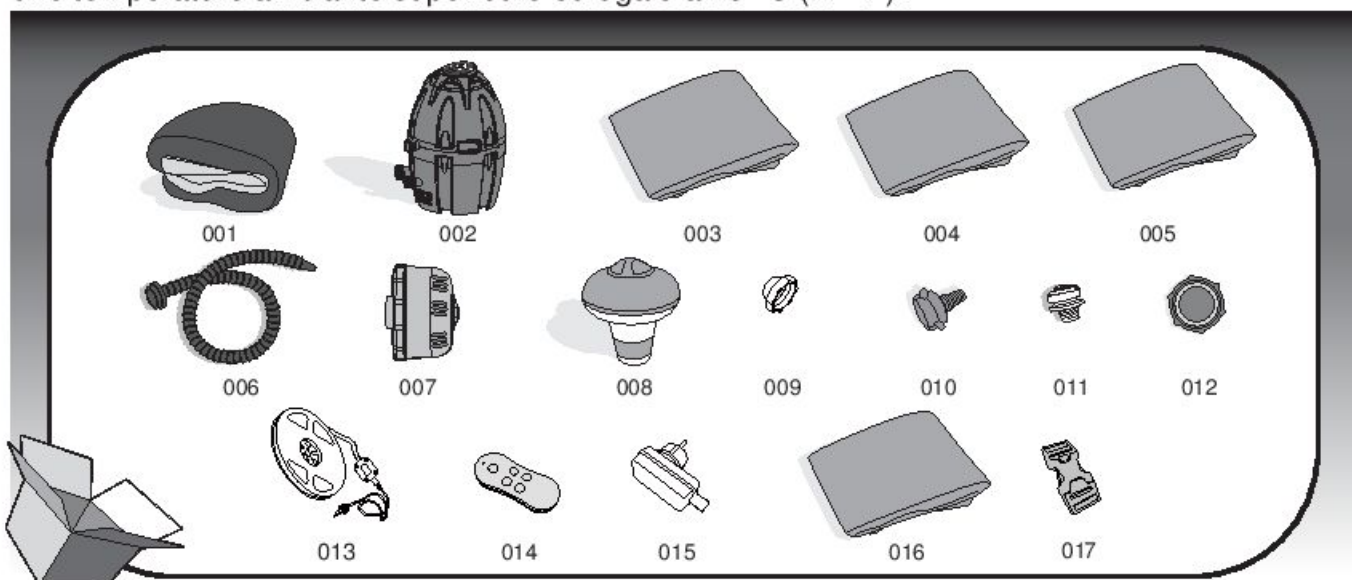


N° de la pièce	Code de la pièce	Description	Q.TÉ
001	54129TASS16	Bâche de piscine	1
002	P4B079ASSA16	Chauffage de SPA	1
003	P5B401ASS16	Bâche supérieure en similicuir	1
004	54129GASS15	Couverture gonflable	1
005	P6930	Tuyau de gonflage	1
006	P6653	Groupe filtre	1
007	58210SA10	Flotteur chimique	1
008	58321(H)S15	Tapis de sol	1
009	F6H189ASS15	Clé anglaise	1
010	P6575	Bouchons	2
011	P6H565	Adaptateur de tuyau	1
012	P61199	Manomètre	1
013	P6611	Adaptateur de la bâche A	1
014	P6H971	Vanne de gonflage	1
015	F6414ASS	Boucle	6

SPÉCIFICATIONS POUR LAY-Z-SPA™ PARIS (#54148)

Capacité:	4-6 adultes	Soufflante turbo de massage:	800W	Taux de chaleur augmentée:	Environ 1.5-2°C/h (3-4°F/h)
Contenance en eau (80%):	945 L (250 gal.)	Élément chauffant:	2,000W à 20°C	Flux d'eau réel:	1,325 L/h (350 gallons/h)
Dimensions après le gonflage:	1.96m x 66cm (77po x 26po)	Pompe:	Pompe à filtre de circulation 50W	Puissance électrique:	220-240V AC, 2,050W à 20°C
Poids plein:	1,215 kg (2,678 Lb)	Température possible:	40°C (104°F)	Pression de fonctionnement:	0.8PSI (0.055Bar)

REMARQUE: Le taux de chauffage ci-dessus se base sur un essai en laboratoire effectué avec une température ambiante supérieure ou égale à 25 °C (77 °F).



N° de la pièce	Code de la pièce	Description	Q.TÉ
001	54148TASS16	Bâche de piscine	1
002	P4H054ASSA16	Chauffage de SPA	1
003	P5H284GASS16	Bâche supérieure en similicuir	1
004	P5H513TASS16	Bâche en similicuir avec revêtement	1
005	54148GASS16	Couverture gonflable	1
006	P6613	Tuyau de gonflage	1
007	P6653	Groupe filtre	1
008	58210SA10	Flotteur chimique	1
009	P6575	Bouchons	2
010	P6932	Adaptateur de tuyau	1
011	F4A024ASS	Soupape à vis	1
012	P6611	Adaptateur de la bâche A	1
013	P61324	Bande de LED	1
014	P61232	Télécommande	1
015	P61230	Transformateur	1
016	58321(H)S15	Tapis de sol	1
017	F6414ASS	Boucle	8

CONSIGNES D'INSTALLATION

Emplacement choisi

ATTENTION: L'emplacement choisi doit pouvoir supporter la charge attendue.

ATTENTION: Un système adéquat de drainage doit être fourni pour s'occuper de l'eau de trop-plein pour les installations situées à l'intérieur et à l'extérieur.

IMPORTANT: À cause de l'accumulation du poids du Lay-Z-Spa, de l'eau et des utilisateurs, il est extrêmement important que la base sur laquelle est installé le bassin soit lisse, plate, à niveau et en mesure de supporter de manière uniforme ce poids tout le temps où le Lay-Z-Spa reste installé (pas sur un tapis ou une autre matière similaire). Si le Lay-Z/Spa est positionné sur une surface ne répondant pas à ces critères, tout dommage provoqué ne sera couvert par la garantie du fabricant. C'est le propriétaire du Spa qui est responsable de s'assurer l'intégrité du site à tout moment.

1. Installation à l'intérieur:

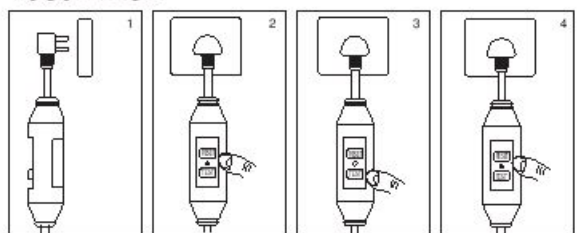
Respectez les critères spécifiques suivants si vous installez le Spa à l'intérieur.

- Le Lay-Z-Spa produit naturellement de l'humidité. Déterminez les effets de la moisissure de l'air sur le bois, le papier, etc. du lieu préposé. Pour minimiser ces effets, prévoir un maximum de ventilation dans la zone choisie. Un architecte peut vous aider à définir si plus de ventilation est nécessaire.

2. Installation à l'extérieur:

- En le remplissant, le vidant ou l'utilisant, l'eau risque de sortir du Spa. Le Lay-Z-Spa devra donc être installé près d'un siphon au sol.
- Ne laissez pas la surface du Spa exposée directement aux rayons du soleil pendant trop longtemps.

Test PRCD



REMARQUE: Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

1. Insérez la fiche.
2. Appuyez sur le bouton « RESET » et le voyant devient alors vert.
3. Appuyez sur le bouton « TEST » et le voyant s'éteint.
4. Appuyez sur le bouton « RESET » et le voyant devient alors vert.

ATTENTION: La prise PRCD doit être testée avant chaque utilisation pour éviter tout risque de choc électrique.

ATTENTION: Avant de brancher la fiche dans la prise de courant, vérifiez que l'intensité du courant dans la prise soit adaptée à la pompe.

ATTENTION: N'utilisez pas la pompe en cas d'échec du test et contactez notre Service Après-Vente.

Test de la pompe

1. Après avoir testé le dispositif PRCD, la LED affiche automatiquement la température actuelle de l'eau.
2. Appuyez sur la touche « Test ». Tous les voyants s'éteignent, et la pompe émet un bip d'avertissement.
3. Débranchez et rebranchez la pompe et appuyez sur le bouton « RESET » du dispositif PRCD. La pompe est prête à être utilisée.

ATTENTION: DANGER D'ÉLECTROCUTION. Le pompe doit être testé avant chaque utilisation.

ATTENTION: Avant d'introduire la prise dans l'appareil de courant, assurez-vous que la puissance de courant de la prise soit adaptée à la pompe.

ATTENTION: Ne pas utiliser si le test ci-dessus échoue.



REMARQUE: Quand vous gonflerez, vous remarquerez que l'air sera expulsé de l'endroit où le tuyau d'air est raccordé à la pompe, c'est normal pour des exigences techniques.

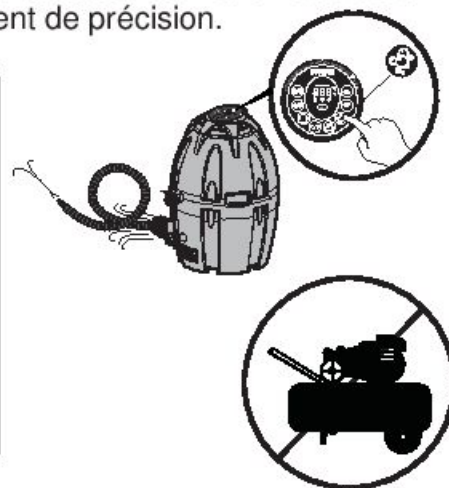
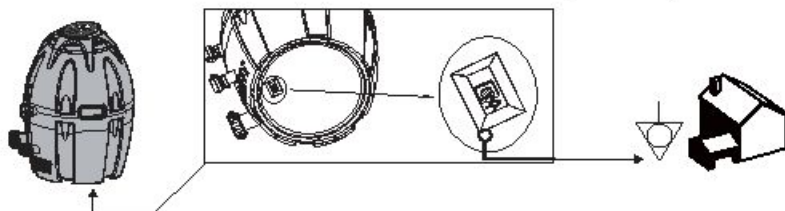
REMARQUE: N'utilisez pas de compresseur à air pour gonfler la piscine.

REMARQUE: Le temps de gonflage n'est fourni qu'à titre de référence.

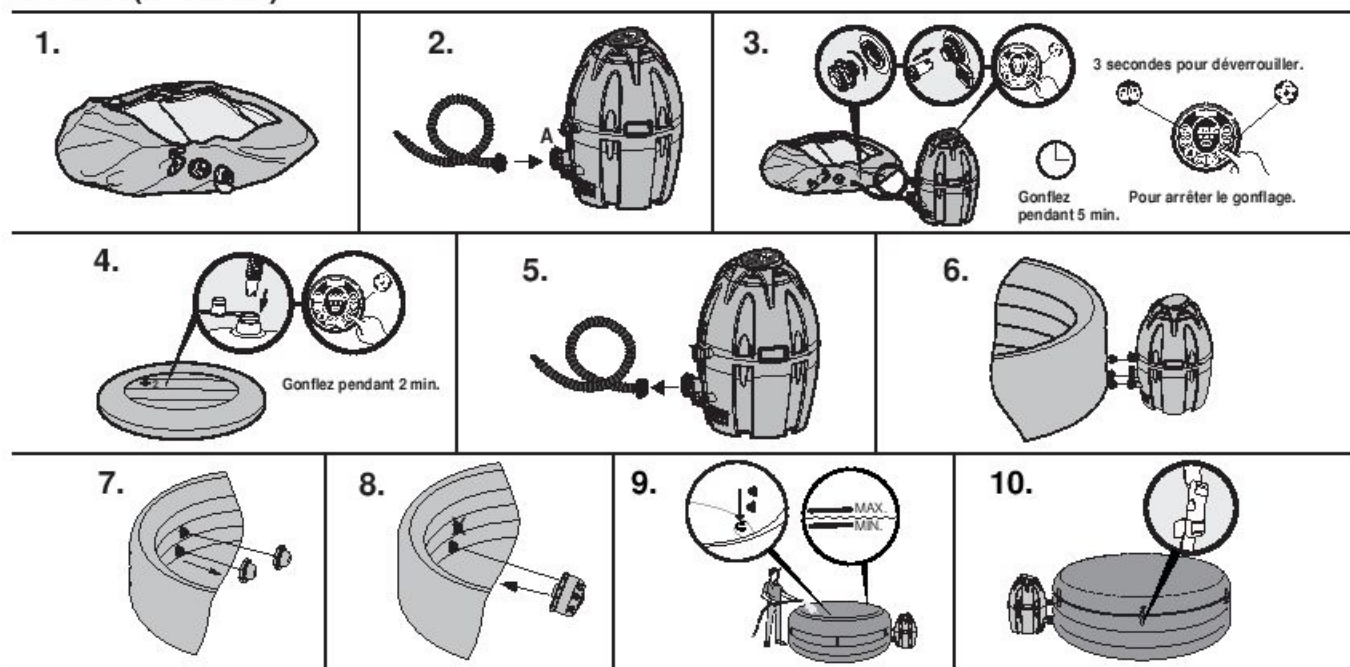
REMARQUE: Le manomètre n'est prévu que pour le gonflage et la valeur du manomètre sert uniquement de référence, il ne faut pas l'utiliser comme instrument de précision.

TERMINAL DE LIAISON ÉQUIPOTENTIELLE DE LA POMPE DU SPA

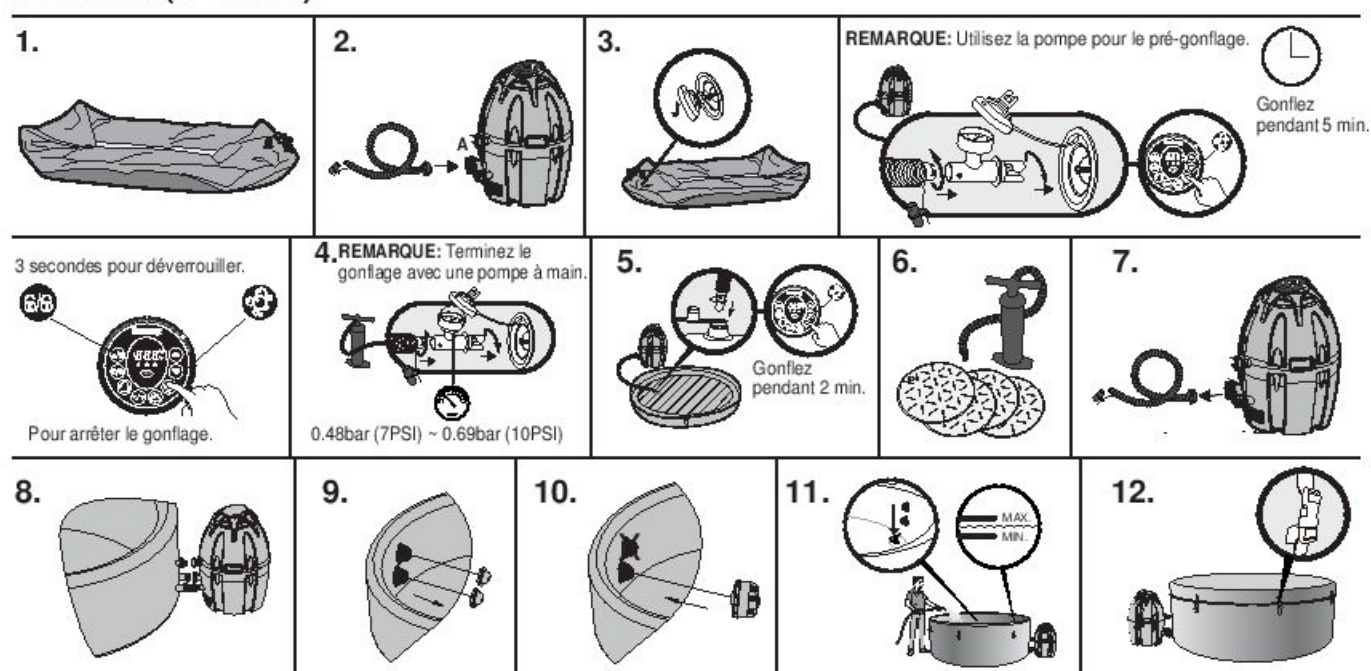
Il est recommandé de faire intervenir un électricien qualifié pour raccorder la pompe du spa à un terminal de liaison équipotentielle à l'aide d'un conducteur en cuivre massif de 2,5 mm² (minimum).



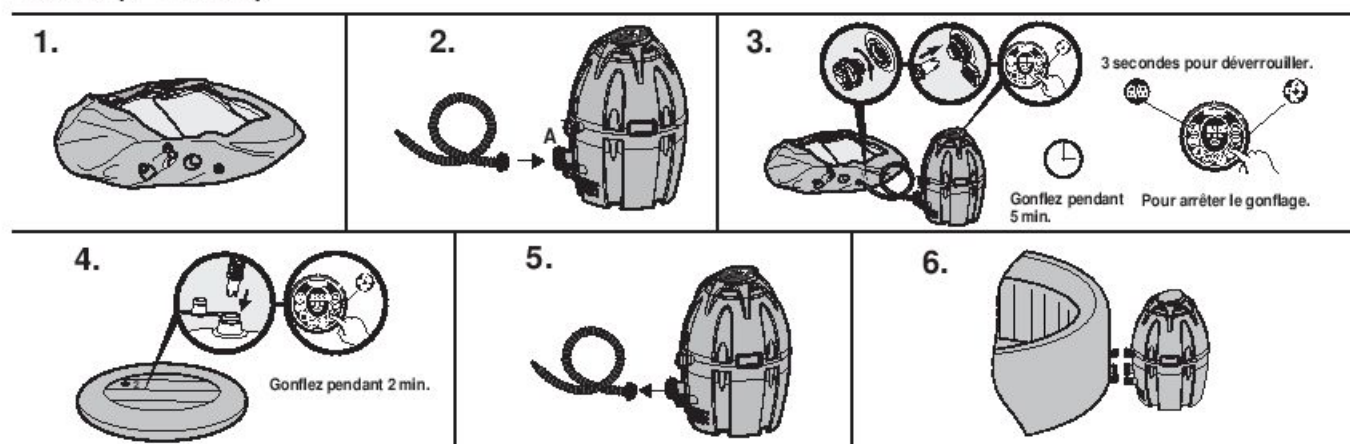
VEGAS (n° 54112)

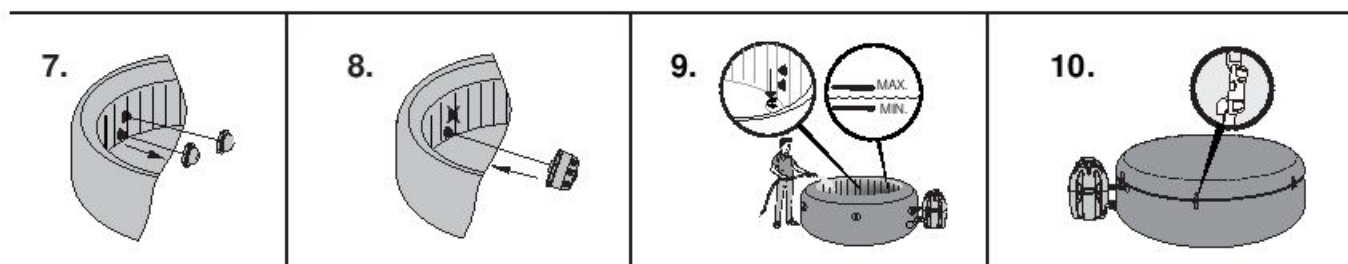


MONACO (n° 54113)

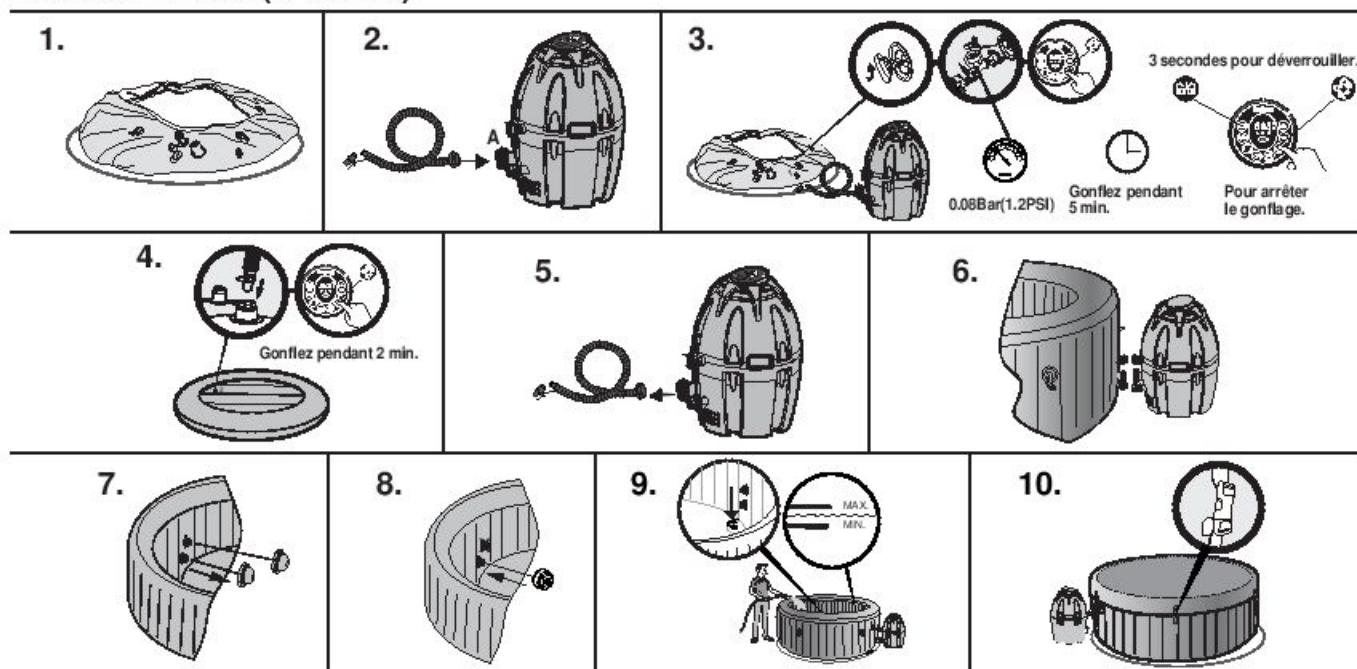


MIAMI (n° 54123)

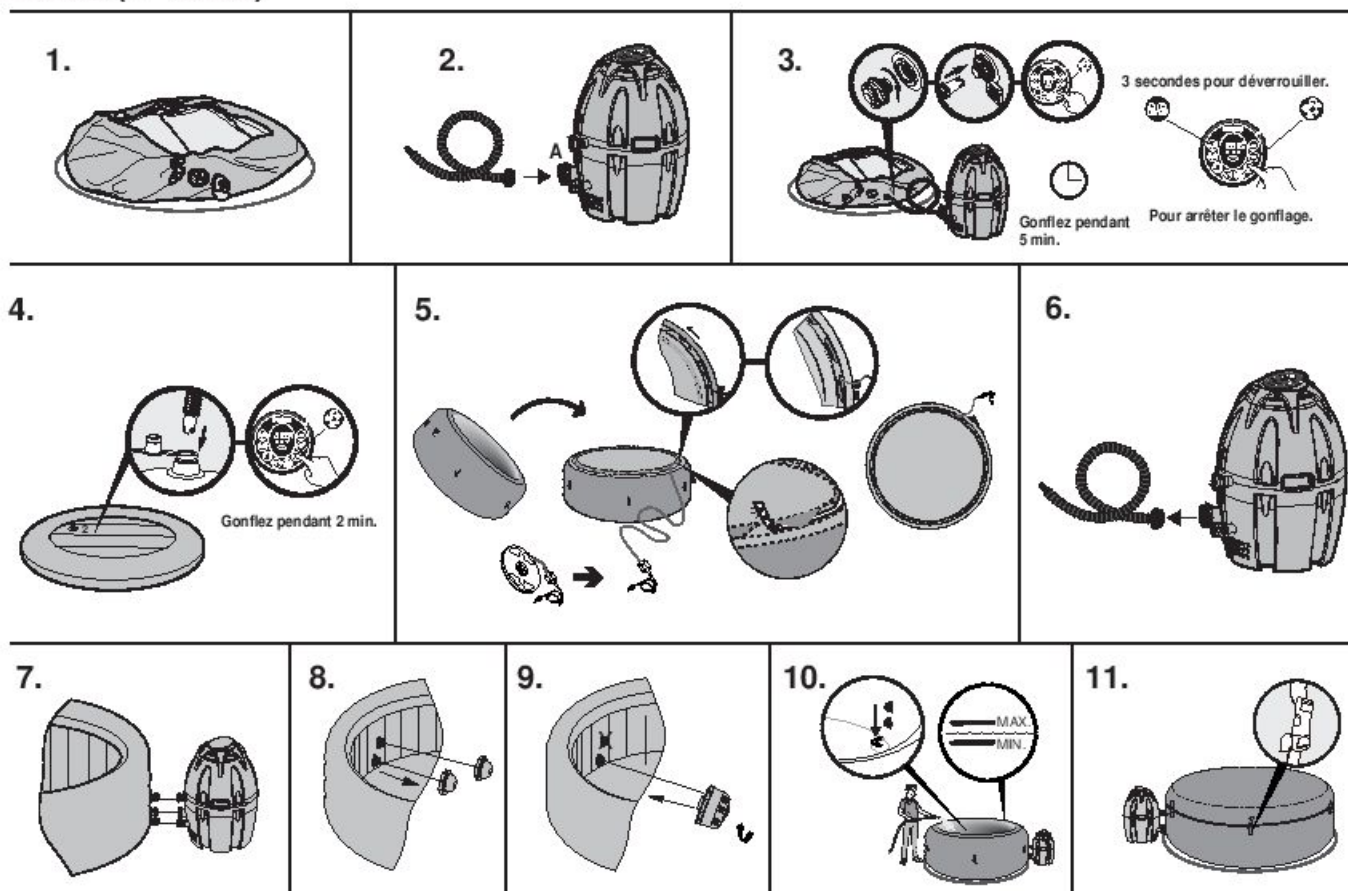




PALM SPRINGS (n° 54129)



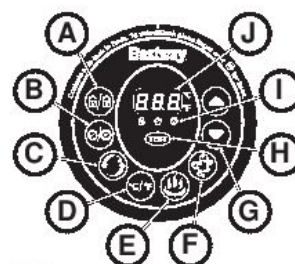
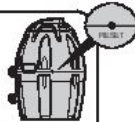
PARIS (n° 54148)



Lorsque vous utilisez le Lay-Z-Spa pour la première fois, ou après une longue période d'inactivité, assurez-vous que vous avez bien appuyé sur le bouton de réinitialisation de la pompe au moyen d'un petit objet fin.

Si la température du tableau de commande (ou la température de l'eau) n'a pas changé 4 à 5 heures après l'activation du système de chauffage, utilisez un objet fin pour appuyer sur le BOUTON DE RÉINITIALISATION (RESET) et redémarrez le système de chauffage.

IMPORTANT: Le système de chauffage ne fonctionnera pas si la température extérieure est supérieure à 40°C (104°F) ou si le Lay-Z-Spa se trouve en plein soleil. Dans ces conditions, veuillez attendre un moment de la journée plus frais avant d'appuyer sur le BOUTON DE RÉINITIALISATION avec un objet fin et de redémarrer le système de chauffage.



A Bouton de verrouillage/déverrouillage

La pompe a un verrouillage automatique de 5 minutes. Pour verrouiller ou déverrouiller la pompe, placez un doigt sur le bouton de verrouillage/déverrouillage pendant 3 secondes.

B Bouton minuterie économie d'énergie

Utilisez ce bouton pour configurer la durée de chauffage et quand activer le système de chauffage.

1. Appuyez sur le bouton et le LED se met à clignoter.

2. Appuyez sur le bouton ou pour régler la durée du chauffage, le temps s'affichera en heures.

3. Après avoir réglé la durée du chauffage, appuyez à nouveau sur le bouton , le LED se met à clignoter.

Appuyez sur le bouton ou pour régler le temps estimé d'activation, appuyez à nouveau sur le bouton ou aucune action pendant 10 secondes pour valider la configuration. Le LED maintient.

4. Modifiez le temps de configuration : appuyez sur le bouton et utilisez le bouton ou pour effectuer le réglage.

5. Appuyez sur le bouton pendant 2 secondes pour effacer la configuration.

REMARQUE: Si le système de chauffage est activé, le système de filtration démarre automatiquement.

REMARQUE: Le réglage de la minuterie va de 0 à 48 heures ; le réglage du temps de réserve va de 0 à 24 heures. Si la minuterie est réglée sur 0 heure cela veut dire que la fonction minuterie n'est pas configurée.

C Bouton filtre à eau

Ce bouton allume et éteint la pompe de filtration. Le voyant situé au-dessus du bouton de filtration de l'eau devient rouge quand il est activé.

D Commutation Celsius/Fahrenheit

La température peut être affichée soit en Fahrenheit soit en Celsius.

E Bouton de chauffage

Utilisez ce bouton pour activer le système de chauffage. Quand le voyant au-dessus du bouton du chauffage est rouge, le système de chauffage est activé. Quand le voyant est vert, l'eau se trouve à la température configurée et le système de chauffage est à l'arrêt.

REMARQUE: Si le système de chauffage est activé, le système de filtration démarre automatiquement.

REMARQUE: Après avoir effectué le réglage, l'écran affiche alternativement la température actuelle et l'heure.

REMARQUE: Le système Lay-Z-Massage se coupe automatiquement quand le chauffage est activé.

F Bouton du système Lay-Z-Massage

Utilisez ce bouton pour activer le système de massage, qui a une fonction de coupure automatique de 30 minutes. Le voyant situé au-dessus du bouton du système Lay-Z-Massage devient rouge quand il est activé.

IMPORTANT: Ne faites pas fonctionner le système Lay-Z-Massage quand la bûche est fixée. De l'air peut s'accumuler à l'intérieur du spa et provoquer des dégâts irréparables ainsi que des blessures.

G Boutons de réglage de la température

En appuyant sur les boutons pour augmenter ou diminuer la température, le LED se mettra à clignoter. Quand il clignote, vous pouvez régler la température souhaitée. Si vous maintenez ces boutons enfoncés, les valeurs augmenteront ou diminueront rapidement. La configuration de la nouvelle température souhaitée restera sur l'afficheur à LED pendant 3 secondes pour confirmer la nouvelle valeur.

REMARQUE: La température par défaut est de 35°C (95°F).

REMARQUE: Les plages de réglage de la température vont de 20°C (68°F) à 40°C (104°F).

H Bouton de test

Utilisez ce bouton pour tester si le système électrique de la pompe est sûr. Voir le paragraphe Test de la pompe pour plus d'informations.

I LED minuterie économie d'énergie

Quand le voyant tremble, la fonction minuterie économie d'énergie est en train d'être configurée.

Quand le voyant est allumé, la fonction minuterie économie d'énergie est configurée.

J Affichage LED

Une fois qu'il est mis sous tension, le LED affiche automatiquement la température actuelle de l'eau.

Au bout de 72 heures de fonctionnement, la pompe hibernera et l'inscription "End" (Fin) clignotera avec la température actuelle de l'eau. Quand la pompe hibernera, les fonctions de filtration de l'eau et de battement sont toutes les deux désactivées. Pour réactiver la pompe, appuyez sur le bouton de verrouillage/déverrouillage pendant 3 secondes.

REMARQUE: Le taux de chauffage de l'eau peut changer dans les conditions ci-dessous :

• Quand la température extérieure est inférieure à 15°C (59°F) ;

• Si la bûche n'est pas positionnée quand on active la fonction de chauffage.

REMARQUE: Pour afficher la température actuelle de l'eau, faites fonctionner le système de filtration pendant au moins une minute. La température de l'eau telle qu'elle est testée par un thermomètre extérieur peut varier par rapport à la température affichée sur le tableau de spa d'environ 2°C.

Causes	Motifs	Solutions
Les capteurs du débit d'eau retournés sans appuyer sur le bouton du filtre ou de chauffage.	1. Les bannières des capteurs du débit d'eau ne sont pas retournées dans la position correcte. 2. Les capteurs du débit d'eau sont cassés	1. Débranchez la fiche délicatement, donnez un coup léger sur le côté de la pompe et rebranchez-la. 2. Contactez le service après-vente Bestway le plus proche pour connaître les instructions
Après le démarrage ou durant les fonctions de filtration et/ou de chauffage, les capteurs du débit d'eau ne détectent pas le débit d'eau.	1. Vous avez oublié d'enlever les 2 bouchons d'obturation de l'intérieur de la piscine. 2. Les cartouches des filtres sont sales 3. Débranchez le filtre ou le système de chauffage et placez votre main en face du tuyau de sortie à l'intérieur de la piscine pour vérifier que vous sentez le flux d'eau qui sort a. Si l'eau ne s'écoule pas, la pompe à eau est cassée b. L'eau s'écoule mais l'alarme s'affiche Les capteurs du débit d'eau sont cassés	1. Enlevez les 2 bouchons d'obturation avant de chauffer, reportez-vous au paragraphe Montage dans la notice d'utilisation 2. Enlevez le groupe de filtration de l'intérieur de la piscine et appuyez sur le bouton du filtre ou de chauffage. Si aucune alarme n'apparaît, nettoyez ou changez les cartouches du filtre, installez le groupe de filtration à l'intérieur de la piscine. 3. Contactez le service après-vente Bestway le plus proche pour connaître les instructions
Le thermomètre de la pompe indique une température de l'eau inférieure à 4°C (40°F).	1. La température de l'eau est inférieure à 4°C (40°F) 2. Si la température de l'eau est supérieure à 7°C (44,6°F), le thermomètre de la pompe est cassé	1. Le spa n'est pas conçu pour fonctionner avec des températures de l'eau inférieures à 4°C (40°F). Débranchez la pompe et ne redémarrez la pompe que quand la température de l'eau atteint 6°C (43°F) 2. Contactez le service après-vente Bestway le plus proche pour connaître les instructions
Le thermomètre de la pompe indique une température de l'eau supérieure à 50°C (122°F).	1. La température de l'eau est supérieure à 50°C (122°F) 2. Si la température de l'eau est inférieure à 45°C (113°F), le thermomètre de la pompe est cassé	1. Le spa n'est pas conçu pour fonctionner avec des températures de l'eau supérieures à 40°C (104°F). Débranchez la pompe et ne redémarrez la pompe que quand la température de l'eau est inférieure ou égale à 38°C (100°F). IMPORTANT: Avant de redémarrer la pompe, appuyez sur le bouton de réinitialisation de la pompe 2. Contactez le service après-vente Bestway le plus proche pour connaître les instructions
Il y a des problèmes au niveau des branchements du thermomètre de la pompe.	1. Les raccords du thermomètre de la pompe ne fonctionnent pas correctement 2. Le thermomètre de la pompe est cassé	Contactez le service après-vente Bestway le plus proche pour connaître les instructions
Cette alarme apparaît après avoir appuyé sur le bouton de test de la pompe ou durant les opérations automatiques de la pompe.	1. Le port d'alimentation a connu une variation modérée du courant 2. Les composants de sécurité sont cassés	1. Débranchez et rebranchez la pompe 2. Contactez le service après-vente Bestway le plus proche pour connaître les instructions
Le coupe-circuit thermique à réinitialisation manuelle a un problème.	Le coupe-circuit thermique à réinitialisation manuelle s'est arrêté	1. Débranchez la pompe et appuyez sur le bouton de réinitialisation, puis rebranchez la pompe. 2. Si l'alarme persiste, consultez le paragraphe BOUTON DE RÉINITIALISATION dans la notice. 3. Contactez le service après-vente Bestway le plus proche pour connaître les instructions.
Toutes les lumières sur le tableau de commande sont éteintes et la pompe sonne	Fonctionnement des circuits de sécurité.	1. Le bouton de test a été enfoncé 1. Débranchez et rebranchez la pompe

MISE EN GARDE: VOUS DEVEZ VÉRIFIER QUE LA POMPE EST DÉBRANCHÉE AVANT DE COMMENCER LA MAINTENANCE DU SPA POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE GRAVE VOIRE MORTELLE.

REMARQUE: Pour être certain que l'eau de votre spa reste propre, contrôlez et nettoyez les cartouches du filtre tous les jours en suivant la procédure ci-dessous.

REMARQUE: Nous recommandons de changer les cartouches de votre filtre toutes les semaines. Si les cartouches du filtre sont sales et décolorées, il faut les remplacer.

Il est nécessaire de conserver l'eau de votre SPA propre et chimiquement équilibrée. Il ne suffit pas de nettoyer la cartouche du filtre pour une maintenance correcte, nous vous recommandons d'utiliser des produits chimiques pour piscine afin de maintenir les propriétés chimiques de l'eau et des comprimés de chlore ou de brome (n'utilisez pas de granulés) avec le flouteur chimique.

En règle générale, il faut changer l'eau tous les 3 jours environ. Cette information n'est donnée qu'à titre indicatif car la qualité de l'eau est influencée par la fréquence d'utilisation, les personnes utilisant le spa et l'entretien général.



Remarque: Nous vous conseillons vivement de prendre une douche avant d'utiliser votre Spa Lay-Z-car les cosmétiques, lotions et autres résidus présents sur la peau peuvent détériorer rapidement la qualité de l'eau. Pour utiliser le flotteur chimique, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

Utilisation de comprimés chimiques:



Utilisation de liquide chimique:



REMARQUE: Sortez le flotteur chimique du spa quand vous n'utilisez pas le spa.
IMPORTANT: Après avoir effectué le traitement chimique et avant d'utiliser le spa, servez-vous d'un kit d'essai (non fourni avec) pour tester les propriétés chimiques de l'eau. Nous conseillons de maintenir votre eau conformément au tableau ci-dessous.

pH	Basicité totale	Chlore libre
7.4-7.6	80-120 ppm	2-4 ppm

REMARQUE: La garantie ne couvre pas les dégâts provoqués par un déséquilibre chimique. Les produits chimiques pour piscine sont potentiellement toxiques et doivent être manipulés en faisant attention. Il existe des risques sérieux pour la santé dérivant des vapeurs chimiques ainsi que de l'étiquetage et du stockage incorrects des récipients chimiques. Veuillez vous adresser au concessionnaire de piscine le plus proche pour plus d'informations au sujet de la maintenance chimique. Lisez attentivement les instructions du producteur de produits chimiques. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés au spa suite à une utilisation incorrecte des produits chimiques et à une mauvaise gestion de l'eau du spa.

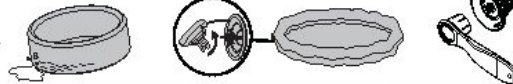
Réglage de la vanne d'air (uniquement pour les modèles n° 54113, n° 54129)

En cas de fuite d'air, contrôlez d'abord la vanne d'air. Recouvrez la vanne d'air avec de l'eau savonneuse pour vérifier s'il y a une fuite d'air. Si c'est le cas, utilisez la clé fournie avec pour serrer la vanne d'air selon la procédure suivante:

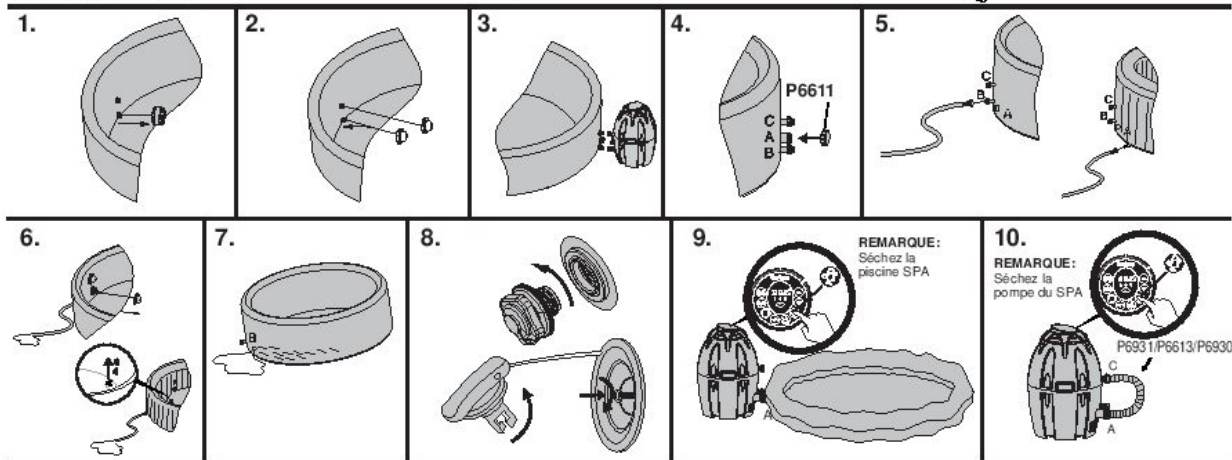
• D'une main, tenez la partie arrière de la vanne d'admission depuis le côté interne de la paroi du spa et tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre.

Remarque:

1. Ne serrez pas trop.
2. Contrôlez toujours la vanne d'admission avant l'utilisation.
3. Ne réglez pas le connecteur de la vane d'admission pendant que vous utilisez le spa.



Drainage du Spa



Nettoyage du spa

Les résidus de détergent et les matières dissoutes provenant des maillots de bain et des produits chimiques peuvent s'accumuler sur les parois du spa. Utilisez du savon et de l'eau pour nettoyer les parois et rincez bien.

REMARQUE: N'UTILISEZ PAS de brosse dures ni de produits d'entretien abrasifs.

Réparation du spa

Pour le spa n° 54112 et n° 54123 ainsi que la couverture gonflable n° 54113, n° 54129 et n° 54148

Si le spa est déchiré ou percé, utilisez la rustine résistante fournie avec.

1. Nettoyez la zone à réparer.
2. Décollez soigneusement la rustine.
3. Appuyez la rustine sur la zone à réparer.
4. Attendez 30 secondes avant de le gonfler.

Pour le spa n° 54113 et n° 54129 (ne comprenant pas la couverture gonflable)

Si le spa est déchiré ou percé, utilisez la rustine en PVC fournie avec et la colle (non fournie) en suivant ces étapes:

1. Nettoyez et séchez la zone à réparer.
2. Coupez la rustine en PVC fournie avec à la bonne taille.
3. Mettez la colle (non fournie) sur le côté de la rustine que vous venez de couper. Vérifiez que la colle soit distribuée uniformément.
4. Attendez 30 secondes avant de placer la rustine avec la colle sur la zone endommagée.
5. Lissez pour éliminer les bulles d'air qui pourraient s'être formées et appuyez dessus fermement pendant deux minutes.
6. Vous pouvez désormais utiliser à nouveau le produit. Répétez cette opération si vous découvrez d'autres fuites.
7. Attendez 30 minutes avant de le gonfler.

Rangement du Lay-Z-Spa

Vérifiez que le spa et la pompe soient complètement secs. Ceci est fondamental pour prolonger la durée de vie du spa. Nous vous recommandons d'utiliser la pompe pour sécher le spa, la pompe et les tuyaux. Enlevez les groupes filtre et jetez les cartouches de filtre usés. Placez à nouveau les deux bouchons d'obturation sur les vannes d'entrée et de sortie du spa. Il est recommandé de ranger le spa dans son emballage d'origine, au chaud et au sec.

REMARQUE: Le plastique devient fragile et risque de se casser quand il est exposé à des températures en dessous de zéro. Le gel peut endommager de manière grave le spa. Un remisage incorrect de votre spa peut rendre la garantie caduque.

Mise au rebut

Signification du symbole de la poubelle sur roulettes barrée d'une croix: Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères, mais utilisez le tri sélectif. Contactez votre administration locale pour obtenir des informations sur les systèmes de tri disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans les décharges, des substances dangereuses peuvent se déverser dans la nappe phréatique et pénétrer dans la chaîne alimentaire, avec des conséquences néfastes pour votre santé et votre bien-être. Quand vous remplacez de vieux appareils par des neufs, la loi oblige le distributeur à reprendre votre ancien appareil pour le mettre au rebut au moins gratuitement.

DÉPANNAGE

Bestway s'efforce de fournir les spas les plus performants sur le marché. Si vous rencontrez néanmoins des problèmes, n'hésitez pas à contacter Bestway ou votre revendeur agréé. Voici quelques astuces utiles pour vous aider à faire un diagnostic et à résoudre les sources de problèmes les plus courantes.

Problèmes	Éventuelles causes	Solutions
La pompe ne fonctionne pas	- Panne de courant - Le bouton de test est enfoncé - Les circuits d'alimentation sont cassés	- Contrôlez la source de courant - Débranchez et rebranchez la pompe - Contactez le service après-vente Bestway le plus proche pour connaître les instructions
La pompe ne chauffe pas correctement	- La température réglée est trop basse - La cartouche du filtre est sale - Les niveaux d'eau sont incorrects - Le coupe-circuit thermique s'arrête - Panne de l'élément de chauffage	- Réglez une température supérieure, reportez-vous au paragraphe relatif au fonctionnement de la pompe - Nettoyez/remplacez la cartouche du filtre, reportez-vous au paragraphe relatif au nettoyage et au remplacement de la cartouche du filtre - Ajoutez de l'eau jusqu'aux niveaux indiqués - Appuyez sur le bouton de réinitialisation de la pompe, reportez-vous au paragraphe relatif au fonctionnement de la pompe - Contactez le service après-vente Bestway le plus proche pour connaître les instructions
Le système Lay-Z-Massage ne fonctionne pas	- La pompe à air est trop chaude - Le Lay-Z-Spa Massage s'arrête automatiquement - La pompe à air est cassée	- Débranchez la pompe et attendez deux heures afin que la pompe refroidisse. Branchez la fiche et appuyez sur le bouton du système Lay-Z-Massage - Appuyez sur le bouton du système Lay-Z-Massage pour le réactiver - Contactez le service après-vente Bestway le plus proche pour connaître les instructions
Les adaptateurs de la pompe ne sont pas au même niveau que les adaptateurs du spa	- La nature du PVC l'amène à changer de forme, ce qui est normal	- Rehaussez la pompe avec du bois ou un autre type de matériau isolé pour amener les adaptateurs de la pompe au niveau des adaptateurs du spa
Fuite au niveau du spa	- Le spa est déchiré ou percé	- Utilisez la rustine fournie avec
L'eau n'est pas propre	- Temps de filtration insuffisant - La cartouche du filtre est sale - Entretien incorrect de l'eau	- Augmentez le temps de filtration - Nettoyez/remplacez la cartouche du filtre, reportez-vous au paragraphe relatif au nettoyage et au remplacement de la cartouche du filtre - Reportez-vous aux instructions du producteur des produits chimiques

Garantie limitée du fabricant BESTWAY®

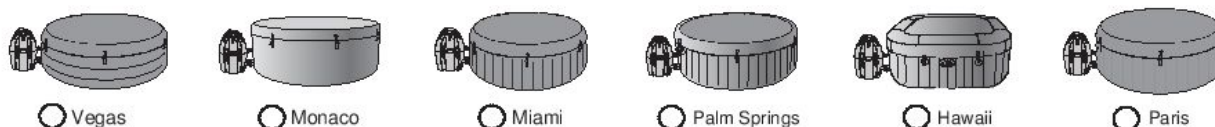
Le produit que vous avez acheté est accompagné d'une garantie limitée. Bestway® défend sa garantie de qualité et assure, grâce à une garantie de remplacement, que votre produit ne présentera pas de vices de fabrication pouvant porter à des fuites.

Pour présenter une réclamation dans le cadre de la garantie, il faut remplir ce formulaire qui doit être envoyé au service après-vente Bestway® le plus proche, accompagné d'une copie de votre attestation d'achat. Veuillez contacter le service après-vente Bestway le plus proche avant d'envoyer tout document, le personnel vous fournira toutes les instructions sur les documents nécessaires pour présenter la réclamation. Bestway® ne remplacera aucun produit jugé comme ayant été endommagé par négligence ou comme ayant été utilisé sans respecter les consignes de la notice d'utilisation. La garantie Bestway couvre les vices de fabrication découverts lors du déballage du produit ou pendant son utilisation, comme cela est recommandé dans la notice d'utilisation. Cette garantie ne s'applique qu'au produit n'ayant pas été modifié par des tiers. Le produit doit être stocké et manipulé dans le respect des recommandations techniques.

La garantie ne couvre pas les dégâts provoqués par l'usage inapproprié, l'altération, la négligence, y compris, sans que cette liste soit exhaustive, un choc, un incendie, l'utilisation d'une tension incorrecte, l'exposition à une chaleur excessive, une installation inappropriée, un câblage ou un test inappropriés, ou bien un stockage inapproprié.

Les remplacements et les réparations ne prolongent pas la durée de la garantie. La garantie est valable à compter de la date indiquée sur le reçu/la facture d'achat d'origine.

Veuillez choisir votre SPA



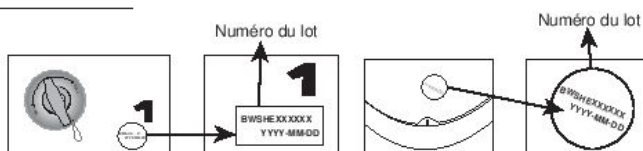
À L'ATTENTION DE: Bestway® Service Department Date de l'attestation d'achat: _____
 DATE _____ N° de code client _____

FAX/E-MAIL/TÉL.: Veuillez vous référer à votre pays en ce qui concerne les informations que vous trouverez au dos de la couverture ou sur notre site web : www.bestway-service.com
 Veuillez fournir votre adresse dans son intégralité. **Remarque:** Les adresses incomplètes porteront à des retards d'expédition. Bestway se réserve le droit de facturer le retour des colis non livrés quand la faute est imputable au destinataire.

INFORMATIONS REQUISES - VEUILLEZ ÉCRIRE L'ADRESSE DE LIVRAISON

Nom: _____ Adresse: _____
 Code postal: _____ Distributeur: _____
 Pays: _____ Ville: _____
 Mobile: _____ Téléphone: _____
 Fax: _____ E-mail: _____

Numéro du lot de la POMPE DU SPA: _____ Numéro du lot de la piscine SPA: _____
 Code de l'article POMPE DU SPA: _____



Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Pas à l'échelle.

Description du problème

- ☐ Fuite au niveau du spa ☐ Le système de filtration de l'eau ne fonctionne pas ☐ Le système de chauffage ne fonctionne pas
☐ Le tableau de commande affiche une panne impossible à réparer ☐ Le système Lay-Z-Massage ne fonctionne pas
☐ Fuite au niveau de la pompe ☐ Fuite au niveau de l'adaptateur ☐ Pièces manquantes – Veuillez utiliser le code pour la pièce manquante, vous pouvez le trouver sur la notice d'utilisation.
☐ Autre (veuillez décrire) _____

IMPORTANT: SEULE LA PIÈCE ENDOMMAGÉE SERA REMPLACÉE, PAS L'ENSEMBLE COMPLET.

Bestway se réserve le droit de demander des photographies attestant l'état défectueux des pièces ou de demander l'envoi de l'article pour des tests supplémentaires.
 Pour mieux vous aider, nous demandons à ce que toutes les informations que vous fournissez soient complètes.

POUR LES FAQ, MANUELS, VIDÉOS OU PIÈCES DÉTACHÉES, VEUILLEZ VISITER NOTRE SITE WEB WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.
 LES VIDÉOS SONT ÉGALEMENT DISPONIBLES SUR NOTRE CHAÎNE BESTWAY SUR YOUTUBE : <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	P98	5. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	P107
2. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ	P100	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΦΙΛΤΡΟΥ	
3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	P104	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΝΕΡΟΥ	
ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΘΕΣΗ		ΠΑΡΟΧΕΥΣΗ ΤΟΥ spa	
ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΛΙΑΣ		ΡΥΘΜΙΣΗ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΑΕΡΑ	
		ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ SPA	
		ΕΠΙΣΚΕΥΗ SPA	
4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΤΛΙΑΣ	P107	ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ LAY-Z-SPA	
ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ		ΑΠΟΡΡΙΨΗ	
ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ		6. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	P108
ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ		7. ΕΓΓΥΗΣΗ	P109



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ, ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝ:
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ-ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΤΗΡΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ΤΟ spa ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗ ΑΠΟΜΟΝΩΣΗΣ Η ΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΙΤΑΙ ΜΕΣΩ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΑΝΤΙΔΡΑΣΜΕΣΑ ΣΤΙΣ ΔΙΑΡΡΟΕΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ (RCD) ΜΕ ΜΙΑ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΤΙΜΗ ΠΑΡΑΜΕΝΟΝΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 30mA.
- Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΝΤΛΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΟΒΑΛΛΕΤΑΙ ΣΕ ΕΛΕΓΧΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ, ΓΙΑ ΝΑ ΔΟΚΙΜΑΣΤΟΥΝ ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ.
- ΕΑΝ ΕΧΕΙ ΒΛΑΒΗ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ, Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ Η Ο ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΣΕΡΒΙΣ ΤΟΥ Η ΕΝΑ ΟΜΟΙΩΣ ΑΡΜΟΔΙΟ ΑΤΟΜΟ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΕΙ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ, ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΚΙΝΔΥΝΩΝ.
- ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΕΙΩΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΟΕΚΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ. ΠΑΡΕΧΕΤΕ ΜΙΑ ΣΩΣΤΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΗ ΠΡΙΖΑ.
- ΚΑΝΕΝΑ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΜΠΑΝΙΟ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ.
- ΤΑ ΑΤΟΜΑ ΣΕ ΜΙΑ ΠΙΣΙΝΑ spa, ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΕ ΜΕΡΗ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΕΝΕΡΓΑ ΤΜΗΜΑΤΑ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΜΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΤΡΟΦΟΔΟΤΟΥΝΤΑΙ ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΧΑΜΗΛΗ ΤΑΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΠΟΥ ΔΕΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 12V. ΜΕΡΗ ΠΟΥ ΕΝΣΩΜΑΤΩΝΟΥΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ Η ΝΑ ΣΤΕΡΕΩΝΟΝΤΑΙ ΕΤΣΙ ΠΟΥ ΝΑ ΜΗΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΕΣΟΥΝ ΜΕΣΑ ΣΕ ΜΙΑ ΠΙΣΙΝΑ spa.
- ΤΟ SPA ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΜΙΑ ΓΕΙΩΜΕΝΗ ΠΗΓΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΣΤΕΓΝΟ, Η ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΒΡΕΓΜΕΝΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΥΣΤΗΡΑ!
- ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΝΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟ ΒΥΣΜΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ spa ΟΤΑΝ ΒΡΕΧΕΙ.
- ΑΜΗ ΦΟΡΑΤΕ ΠΟΤΕ ΦΑΚΟΥΣ ΕΠΑΦΗΣ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ spa.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΦΟΥΣΚΩΤΗ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΧΗΜΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.
- Η ΠΗΓΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΤΟΙΧΟ ΤΟΥ ΚΤΗΡΙΟΥ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΣΕ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΤΩΝ 4μ. ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΣΕ ΕΝΑ ΥΨΟΣ ΤΟΥ ΛΑΧΙΣΤΟΝ 1,2 μ.
- ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΚΑΛΩΔΙΩΝ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ.
- ΜΗ ΣΥΝΔΕΕΤΕ Η ΑΠΟΣΥΝΔΕΑΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΕ ΒΡΕΓΜΕΝΑ ΧΕΡΙΑ.
- ΠΑΝΤΟΤΕ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ:
 - ΣΕ ΒΡΟΧΕΡΕΣ ΗΜΕΡΕΣ
 - ΠΡΙΝ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ Η ΑΠΟ ΑΛΛΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
 - ΕΑΝ ΤΗΝ ΑΦΗΣΤΕ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΔΙΑΚΟΠΩΝ
- Ο ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΕΝΗΛΙΚΑ ΗΛΙΚΙΑΣ ΑΝΩ ΤΩΝ 18 ΕΤΩΝ, Ο ΟΠΟΙΟΣ ΓΝΩΡΙΖΕΙ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.
- ΟΤΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ, ΟΠΩΣ ΤΟΝ ΧΕΙΜΩΝΑ, ΤΟ ΣΕΤ SPA Η ΠΙΣΙΝΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΕΙ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Η ΕΠΑΝΑΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ
- ΑΣΦΑΛΗΣ ΦΥΛΑΞΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ. ΕΑΝ ΧΑΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ Η ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ WWW.BESTWAY-SERVICE.COM
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΜΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗ PRCD, ΕΑΝ ΑΝΙΧΝΕΥΘΕΙ ΡΕΥΜΑ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΑΠΟ 10mA, Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΘΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΚΑΙ ΘΑ ΔΙΑΚΟΨΕΙ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ. ΣΕ ΜΙΑ ΤΕΤΟΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ SPA. ΜΗΝ ΕΠΑΝΑΦΕΡΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΜΟΝΟΙ ΣΑΣ. ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΕΓΞΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΙ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ.
- Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ 8 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΩ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΙΚΕΣ Η ΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Η ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ ΕΑΝ ΤΟΥΣ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ Η ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΗ ΤΡΟΠΟ ΩΣΤΕ ΝΑ ΚΑΤΑΝΟΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Ο ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ. (ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΤΗΣ ΕΕ)
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΩΝ) ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΙΚΕΣ Η ΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Η ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ ΕΑΝ ΤΟΥΣ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ Η ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΑΠΟ ΑΤΟΜΟ ΥΠΕΥΘΥΝΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥΣ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕΙ ΟΤΙ ΔΕΝ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. (ΓΙΑ ΤΗΝ

- ΑΓΟΡΑΕΚΤΟΣ ΤΗΣ ΕΕ)
- ΤΟ ΝΕΡΟ ΕΛΚΥΕΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ. ΠΡΟΣΑΡΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΕΝΑ ΚΑΛΥΜΜΑ spa ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ.
 - ΜΗΝ ΚΡΥΒΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΕΤΣΙ ΠΟΥ ΝΑ ΕΛΑΧΙΣΤΟΠΟΙΕΤΑΙ ΤΥΧΟΝ ΒΛΑΒΗ ΑΠΟ ΜΗΧΑΝΗ ΚΟΥΡΕΜΑΤΟΣ ΓΚΑΖΟΝ, ΠΕΡΙΚΟΠΗ ΦΡΑΧΤΗ ΚΑΙ ΑΛΛΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ.
 - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ. ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ ΤΕΡΑΣΤΙΑ ΠΡΟΣΟΧΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΗΣ ΜΗ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΠΑΙΔΙΩΝ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΟΥΝ ΤΟ spa, ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΥΠΟ ΣΥΝΕΧΗ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ.
 - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΜΗΝ ΘΕΤΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟ spa ΑΝ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΣΠΑΣΜΕΝΑ Η ΛΕΠΟΥΝ. ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΖΕΣΤΕ ΤΗ ΦΟΥΣΚΩΤΗ ΠΙΣΙΝΑ ΕΑΝ ΟΙ ΣΩΛΗΝΕΣ ΕΙΣΟΔΟΥ/ΕΞΟΔΟΥ ΕΙΝΑΙ ΧΑΛΑΣΜΕΝΟΙ Η ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ. ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΠΟΤΕ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟΥΣ ΣΩΛΗΝΕΣ ΕΙΣΟΔΟΥ/ΕΞΟΔΟΥ. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΣΑΣ ΚΕΝΤΡΟ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ.
 - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΣΕ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΤΟ ΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 2μ. ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.
 - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ ΜΗΝ ΘΕΤΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΟΤΑΝ ΕΙΣΤΕ ΣΤΟ spa ΣΑΣ Η ΟΤΑΝ ΤΟ ΣΩΜΑ ΣΑΣ ΕΙΝΑΙ ΒΡΕΠΜΕΝΟ. ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ, ΟΠΩΣ ΦΩΣ, ΤΗΛΕΦΩΝΟ, ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ Η ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΣΕ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΕΝΤΟΣ 2μ. ΑΠΟ ΤΟ spa.
 - ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΕΓΚΥΜΟΣΥΝΗΣ, ΤΟ ΜΟΥΛΙΑΣΜΑ ΣΕ ΖΕΣΤΟ ΝΕΡΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΕΜΒΡΥΟ. ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΣΕ 10 ΛΕΠΤΑ ΤΗΝ ΦΟΡΑ.
 - ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΕΙΩΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:
 - Α. ΤΟ ΝΕΡΟ ΣΤΟ spa ΔΕΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΠΟΤΕ ΝΑ ΞΕΠΕΡΝΑΤΟΥΣ 40°C (104°F). ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΝΕΡΟΥ ΜΕΤΑΞΥ 38°C (100°F) ΚΑΙ 40°C (104°F) ΘΕΩΡΟΥΝΤΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΣ ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΥΓΙΗΝ ΕΝΗΛΙΚΑ. ΧΑΜΗΛΟΤΕΡΕΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΝΕΡΟΥ ΣΥΝΙΣΤΩΝΤΑΙ ΓΙΑ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ ΟΤΑΝ Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ spa ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 10 ΛΕΠΤΑ.
 - Β. ΜΙΑ ΠΟΥ ΟΙ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΕΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΝΕΡΟΥ ΕΧΟΥΝ ΜΕΓΑΛΗ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΕΜΒΡΥΟ ΚΑΤΑ ΤΟΥΣ ΠΡΩΤΟΥΣ ΜΗΝΕΣ ΤΗΣ ΕΓΚΥΜΟΣΥΝΗΣ, ΟΙ ΕΓΚΥΕΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ Η ΑΥΤΕΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΟΝ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΥΕΣ, ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΟΥΝ ΤΗΝ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ ΤΟΥ spa ΣΕ 38°C (100°F).
 - Γ. ΠΡΙΝ ΜΠΕΙ ΣΕ ΕΝΑ spa, Ο ΧΡΗΣΤΗΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΜΕΤΡΗΣΕΙ ΤΗΝ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΜΕ ΕΝΑ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ, ΜΙΑ ΠΟΥ Η ΑΝΟΧΗ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΝΕΡΟΥ ΠΟΙΚΙΛΛΕΙ.
 - Δ. Η ΧΡΗΣΗ ΑΛΚΟΟΛ, ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ Η ΦΑΡΜΑΚΩΝ ΠΡΙΝ Η ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ spa ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΩΝ ΑΙΣΘΗΣΕΩΝ ΜΕ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΠΝΙΓΜΟΥ.
 - Ε. ΠΑΧΥΣΑΡΚΑ ΑΤΟΜΑ ΚΑΙ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΚΑΡΔΙΑΚΗΣ ΝΟΣΟΥ, ΧΑΜΗΛΗ Η ΥΨΗΛΗ ΑΡΤΗΡΙΑΚΗ ΠΙΕΣΗ, ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ Η ΔΙΑΒΗΤΗ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΟΥΝ ΕΝΑΝ ΙΑΤΡΟ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΕΝΟΣ spa.
 - Φ. ΑΤΟΜΑ ΠΟΥ ΠΑΙΡΝΟΥΝ ΦΑΡΜΑΚΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΟΥΝ ΕΝΑΝ ΙΑΤΡΟ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΕΝΟΣ spa, ΜΙΑ ΠΟΥ ΜΕΡΙΚΑ ΦΑΡΜΑΚΑ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΥΠΗΛΙΑ, ΕΝΩ ΑΛΛΑ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΟΥΝ ΤΟΝ ΚΑΡΔΙΑΚΟ ΡΥΘΜΟ, ΤΗΝ ΑΡΤΗΡΙΑΚΗ ΠΙΕΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ.
 - ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΕΙΩΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ: ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΧΥΝΕΤΕ ΝΕΡΟ ΜΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΑΝΩ ΑΠΟ 40°C (104°F) ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΤΟΥ spa ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ.
 - Η ΧΡΗΣΗ ΑΛΚΟΟΛ, ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ Η ΦΑΡΜΑΚΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΥΞΗΣΕΙ ΚΑΤΑ ΠΟΛΥ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΜΟΙΡΑΙΑΣ ΥΠΕΡΘΕΡΜΙΑΣ. ΥΠΕΡΘΕΡΜΙΑ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ ΟΤΑΝ Η ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΦΤΑΣΕΙ ΕΝΑ ΕΠΙΠΕΔΟ ΜΕΡΙΚΩΝ ΒΑΘΜΩΝ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ 37°C (98.6°F). ΤΑ ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΑ ΥΠΕΡΘΕΡΜΙΑΣ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΑΥΞΗΣΗ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ, ΖΑΛΗ, ΛΗΘΑΡΓΟ, ΥΠΗΛΙΑ ΚΑΙ ΛΙΠΟΘΥΜΙΑ. ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΥΠΕΡΘΕΡΜΙΑΣ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΑΔΥΝΑΜΙΑ, ΑΝΤΙΑΝΨΗΣ ΖΕΣΤΗΣ, ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΕΞΟΔΟΥ ΑΠΟ ΤΟ spa Η ΤΟ ΘΕΡΜΟ ΜΠΑΝΙΟ, ΕΛΛΕΙΨΗ ΣΥΝΑΙΣΘΗΣΗΣ ΕΠΙΚΕΙΜΕΝΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ, ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΕΜΒΡΥΟ ΣΕ ΕΓΚΥΕΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΦΥΣΙΚΗ ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΕΞΟΔΟΥ ΑΠΟ ΤΟ spa Η ΤΟ ΘΕΡΜΟ ΜΠΑΝΙΟ ΚΑΙ ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΩΝ ΑΙΣΘΗΣΕΩΝ ΠΟΥ ΣΥΝΕΠΑΓΕΤΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΝΙΓΜΟΥ.
 - ΟΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝ ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗΣ, ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΕΝΑΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΤΟΝ ΙΑΤΡΟ ΣΑΣ ΓΙΑ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- ΤΟ spa ΔΕΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΙΘΕΤΑΙ Ή ΝΑ ΑΦΗΝΕΤΑΙ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΧΑΜΗΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 4°C (40°F)
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ spa ΜΟΝΟΣ ΣΑΣ.
- ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΟΛΥΣΜΑΤΙΚΗ ΝΟΣΟ ΔΕΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝ ΕΝΑ spa.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ spa ΑΜΕΣΩΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΕΞΑΝΤΛΗΤΙΚΗ ΑΣΚΗΣΗ.
- ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΜΠΑΙΝΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΒΓΑΙΝΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟ spa ΑΡΓΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ. ΟΙ ΥΓΡΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΟΛΙΣΘΗΡΕΣ.
- ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΖΗΜΙΑΣ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ, ΤΟ spa ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΙΘΕΤΑΙ ΠΟΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΓΕΜΑΤΟ ΜΕ ΝΕΡΟ.
- ΒΓΕΙΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΑΠΟ ΤΟ spa ΑΝ ΑΙΣΘΑΝΘΕΙΤΕ ΔΥΣΦΟΡΙΑ Η ΝΥΣΤΑΖΕΤΕ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΠΡΟΣΘΕΤΕΤΕ ΝΕΡΟ ΣΕ ΧΗΜΙΚΑ. ΠΡΟΣΘΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΕΝΤΟΝΩΝ ΚΑΠΝΩΝ Η ΙΣΧΥΡΩΝ ΑΝΤΙΔΡΑΣΕΩΝ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΟΥΝ ΣΕ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ ΧΗΜΙΚΟ ΝΕΦΟΣ.
- ΣΕ ΟΤΙΑΦΟΡΑΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ, ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ "ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ".
- ΣΕ ΟΤΙΑΦΟΡΑΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΣΤΗΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΑΡΑΓΡΑΦΟ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

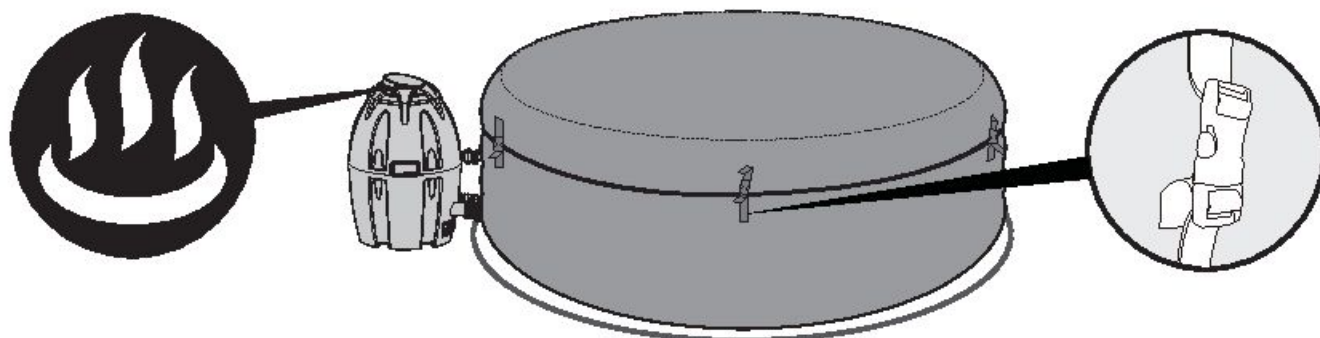
- ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΞΕΤΑΣΤΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ. ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ Bestway ΣΤΗΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΠΕΛΑΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΜΕΡΗ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ Η ΠΟΥ ΛΕΙΠΟΥΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΣΤΙΓΜΗ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ. ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΟΥΝ ΤΑ ΜΟΝΤΕΛΑ ΠΟΥ ΣΚΟΠΕΥΑΤΕ ΝΑ ΑΓΟΡΑΣΕΤΕ.
- ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΤΕΥΧΘΟΥΝ ΟΙ 40°C (104°F), Η ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΒΑΣΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΚΑΙ ΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘΑΡΑ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ. ΓΙΑ ΝΑ ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ ΤΗΝ ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ, ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΕΝΑ ΛΕΠΤΟ.

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ	ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ	ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ	ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	18.5ΩΡΕΣ
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	15ΩΡΕΣ
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	11.5ΩΡΕΣ
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	8.5ΩΡΕΣ
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	5.5ΩΡΕΣ

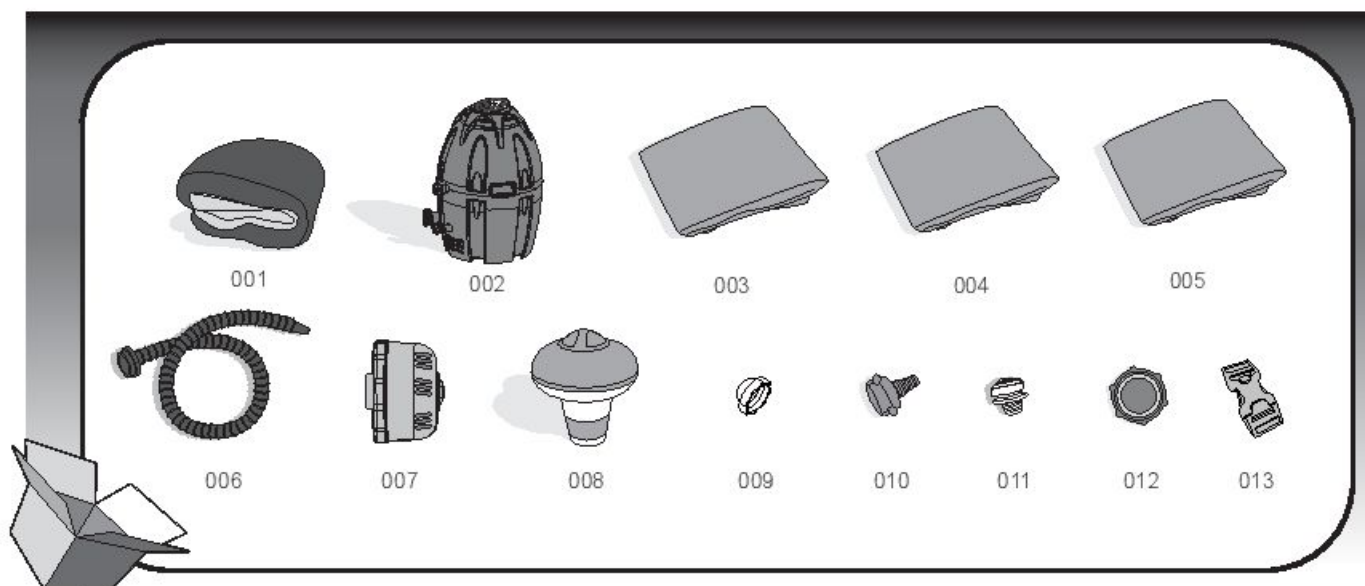


ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΚΑΛΥΠΤΕΤΕ ΤΟ SPA ΜΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ SPA ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ. ΑΦΗΝΟΝΤΑΣ ΤΟ ΣΡΑΚΑΚΑΛΥΠΤΟ ΘΑΛΑΞΕΘΕΙ Η ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ SPA, ΟΤΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΧΑΜΗΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 4°C (39°F).

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ LAY-Z-SPA™ VEGAS (#54112)

ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ:	4-6 ΕΝΗΛΙΚΟΙ	ΣΤΡΩΒΙΛΟΦΥΣΗΤΗΡΑΣ ΜΑΣΑΖ:	800W	ΠΕΡΙΠΟΥ:	ΠΕΡΙΠΟΥ 1.5-2°C/Η (3-4°F/Η)
ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ (80%):	848L (224gal)	ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ:	2,000W ΣΕ 20°C	ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΡΟΗ ΝΕΡΟΥ:	1,325ΛΙΤΡΑ/Η (350 ΓΑΛΛΟΝΙΑ/Η)
ΜΕΓΕΘΟΣ ΦΟΥΣΚΩΜΕΝΟ:	1,96μ x 61εκ.ατ. (77" x 24")	ΑΝΤΛΙΑ:	ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ 50W	ΤΙΜΗ ΙΣΧΥΟΣ:	220-240V AC, 2,050W ΣΕ 20°C
ΒΑΡΟΣ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΓΕΜΑΤΟ:	1,100kg (2,426Lb)	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ:	40°C (104°F)	ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:	0.8PSI (0.055Bar)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΡΥΘΜΟΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΒΑΣΙΖΕΤΑΙ ΣΕ ΜΙΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑΚΗ ΔΟΚΙΜΗ ΠΟΥ ΔΙΕΞΗΧΘΗΚΕ ΜΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ 25°C (77°F) ΚΑΙ ΠΑΝΩ.

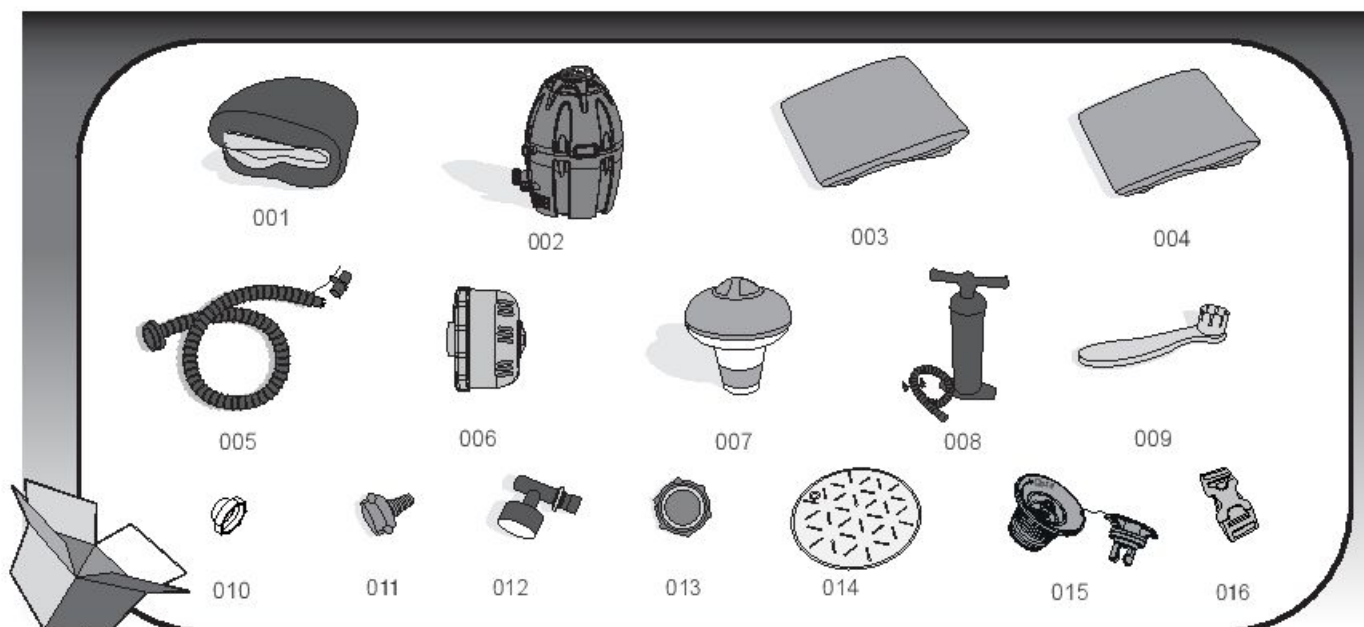


ΑΡ. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΠΟΣ.
001	54112TASS15	ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΠΙΣΙΝΑΣ	1
002	P4H054ASSA16	ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑΣ SPA	1
003	P5H284GASS16	ΠΑΝΩ ΚΑΛΥΜΜΑ LEATHEROID	1
004	P5H284TASS16	ΚΑΤΩ ΚΑΛΥΜΜΑ LEATHEROID	1
005	54112GASS15	ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ	1
006	P6613	ΕΥΚΑΜΠΤΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΑΕΡΑ	1
007	P6653	ΣΕΤ ΦΙΛΤΡΟΥ	1
008	58210SA10	ΧΗΜΙΚΟΣ ΠΛΩΤΗΡΑΣ	1
009	P6575	ΤΑΠΕΣ	2
010	P6932	ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΓΙΑ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΣΩΛΗΝΑ	1
011	F4A024ASS	ΒΙΔΩΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ	1
012	P6611	ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ Α	1
013	F6414ASS	ΑΓΚΡΑΦΑ	8

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ LAY-Z-SPA™ MONACO (#54113)

ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ	6-8 ΕΝΗΛΙΚΟΙ	ΣΤΡΩΒΙΛΟΦΥΣΗΤΗΡΑΣ ΜΑΣΑΖ	800W	ΠΕΡΙΠΟΥ:	ΠΕΡΙΠΟΥ 1.0-1.5°C/h (2-3°F/h)
ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ (80%)	1,540L (407gal)	ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ	2,000W ΣΕ 20°C	ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΡΟΗ ΝΕΡΟΥ:	1,325 ΛΙΤΡΑ/ΩΡ (350 ΓΑΛΛΟΝΙΑ/ΩΡ)
ΜΕΓΕΘΟΣ ΦΟΥΣΚΩΜΕΝΟ	2.01μ. x 69εκ.στ. (79" x 27")	ΑΝΤΛΙΑ	ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ 50W	ΤΙΜΗ ΙΣΧΥΟΣ	220-240V AC, 2,050W ΣΕ 20°C
ΒΑΡΟΣ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΓΕΜΑΤΟ	1,973kg (4,349lb)	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ	40°C (104°F)	ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	7PSI-10PSI (0.48Bar-0.69Bar)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΡΥΘΜΟΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΒΑΣΙΖΕΤΑΙ ΣΕ ΜΙΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑΚΗ ΔΟΚΙΜΗ ΠΟΥ ΔΙΕΞΗΧΘΗΚΕ ΜΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ 25°C (77°F) ΚΑΙ ΠΑΝΩ.

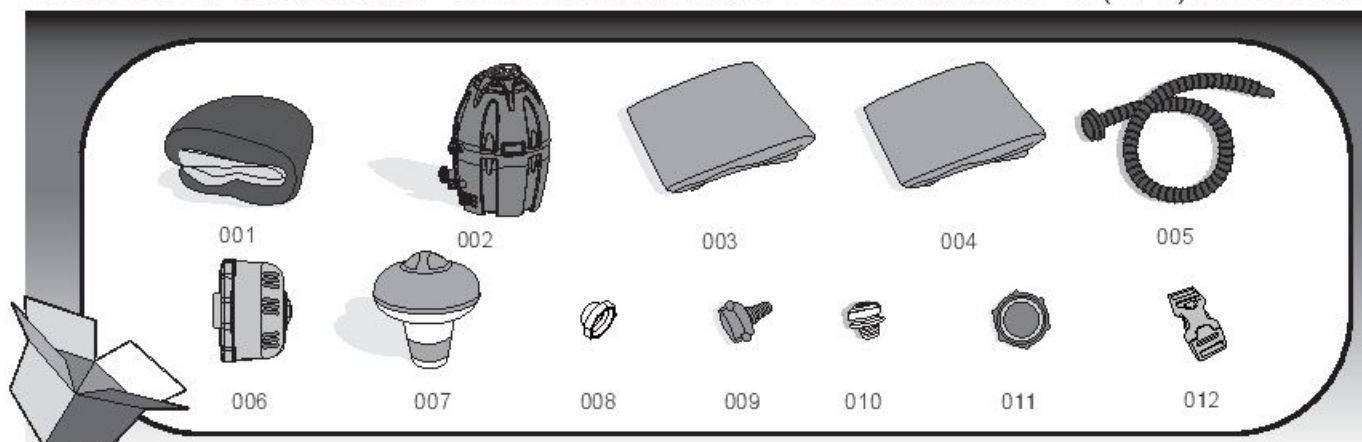


ΑΡ. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΠΟΣ.
001	54113TASS16	ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΠΙΣΙΝΑΣ	1
002	P4D055ASSA16	ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑΣ SPA	1
003	P5D288ASS16	ΠΑΝΩ ΚΑΛΥΜΜΑ LEATHEROID	1
004	54113GASS15	ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ	1
005	P6931	ΕΥΚΑΜΠΤΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΑΕΡΑ	1
006	P6653	ΣΕΤ ΦΙΛΤΡΟΥ	1
007	58210SA10	ΧΗΜΙΚΟΣ ΠΛΩΤΗΡΑΣ	1
008	P3039Q15	ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΑΝΤΛΙΑ ΥΨΗΛΗΣ ΠΙΕΣΗΣ	1
009	F6H189ASS15	ΚΛΕΙΔΙ	1
010	P6575	ΤΑΠΕΣ	2
011	P6932	ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΓΙΑ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΣΩΛΗΝΑ	1
012	P6608	ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ Α	1
013	P6611	ΜΑΝΟΜΕΤΡΟ	1
014	12632ASS15	ΦΟΥΣΚΩΤΑ ΜΑΞΙΛΑΡΙΑ	4
015	P6H971	ΒΑΛΒΙΔΑ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΑΕΡΑ	1
016	F6414ASS	ΑΓΚΡΑΦΑ	6

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ LAY-Z-SPA™ MIAMI (#54123)

ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ:	2-4 ΕΝΗΛΙΚΟΙ	ΣΤΡΟΒΙΛΟΦΥΣΗΤΗΡΑΣ ΜΑΣΑΖ:	800W	ΠΕΡΙΠΟΥ:	ΠΕΡΙΠΟΥ 1,5-2°C/Η (3-4°F/Η)
ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ (80%):	800L (211gal)	ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ:	2,000W ΣΕ 20°C	ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΡΟΗ ΝΕΡΟΥ:	1,325ΛΙΤΡΑ/Η (350 ΓΑΛΛΟΝΙΑ/Η)
ΜΕΓΕΘΟΣ ΦΟΥΣΚΩΜΕΝΟ:	1,80μ. x 66εκ.στ. (7'1" x 26")	ΑΝΤΛΙΑ:	ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ 50W	ΤΙΜΗ ΙΣΧΥΟΣ:	220-240V AC, 2,050W ΣΕ 20°C
ΒΑΡΟΣ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΓΕΜΑΤΟ:	1,026kg (2,261Lb)	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ:	40°C (104°F)	ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:	0,8PSI (0,055Bar)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΡΥΘΜΟΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΒΑΣΙΖΕΤΑΙ ΣΕ ΜΙΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑΚΗ ΔΟΚΙΜΗ ΠΟΥ ΔΙΕΞΗΧΘΗΚΕ ΜΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ 25°C (77°F) ΚΑΙ ΠΑΝΩ.

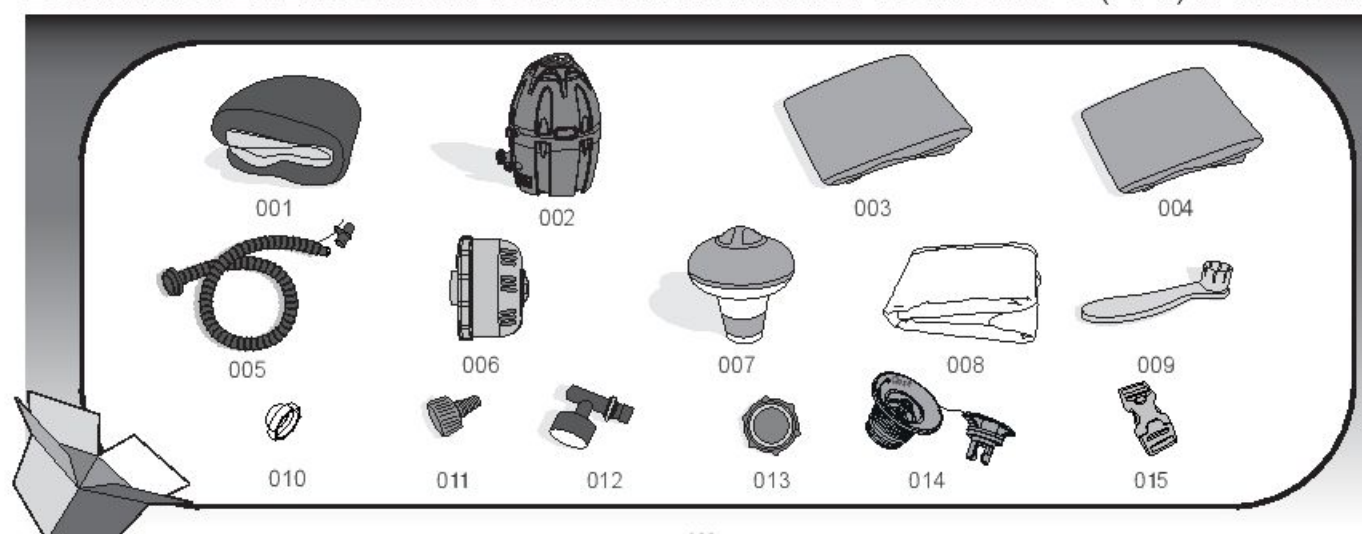


ΑΡ. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΠΟΣ.
001	54123TASS16	ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΠΙΣΙΝΑΣ	1
002	P4H054ASSA16	ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑΣ SPA	1
003	P5C364ASS16	ΠΑΝΟ ΚΑΛΥΜΜΑ LEATHEROID	1
004	54123GASS15	ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ	1
005	P6613	ΕΥΚΑΜΠΤΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΑΕΡΑ	1
006	P6653	ΣΕΤ ΦΙΛΤΡΟΥ	1
007	58210SA10	ΧΗΜΙΚΟΣ ΠΛΩΤΗΡΑΣ	1
008	P6575	ΤΑΠΕΣ	2
009	P6932	ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΓΙΑ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΣΩΛΗΝΑ	1
010	F4024ASS	ΒΙΔΩΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ	1
011	P6611	ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ Α	1
012	F6414ASS	ΑΓΚΡΑΦΑ	6

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ LAY-Z-SPA™ PALM SPRINGS (#54129)

ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ:	4-6 ΕΝΗΛΙΚΟΙ	ΣΤΡΟΒΙΛΟΦΥΣΗΤΗΡΑΣ ΜΑΣΑΖ:	800W	ΠΕΡΙΠΟΥ:	ΠΕΡΙΠΟΥ 1,5-2°C/Η (3-4°F/Η)
ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ (80%):	963L (254gal)	ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ:	2,000W ΣΕ 20°C	ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΡΟΗ ΝΕΡΟΥ:	1,325ΛΙΤΡΑ/Η (350 ΓΑΛΛΟΝΙΑ/Η)
ΜΕΓΕΘΟΣ ΦΟΥΣΚΩΜΕΝΟ:	1,96μ. x 71εκ.στ. (7'7" x 28")	ΑΝΤΛΙΑ:	ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ 50W	ΤΙΜΗ ΙΣΧΥΟΣ:	220-240V AC, 2,050W ΣΕ 20°C
ΒΑΡΟΣ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΓΕΜΑΤΟ:	1,225kg (2,701Lb)	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ:	40°C (104°F)	ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:	1,2PSI (0,08Bar)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΡΥΘΜΟΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΒΑΣΙΖΕΤΑΙ ΣΕ ΜΙΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑΚΗ ΔΟΚΙΜΗ ΠΟΥ ΔΙΕΞΗΧΘΗΚΕ ΜΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ 25°C (77°F) ΚΑΙ ΠΑΝΩ.

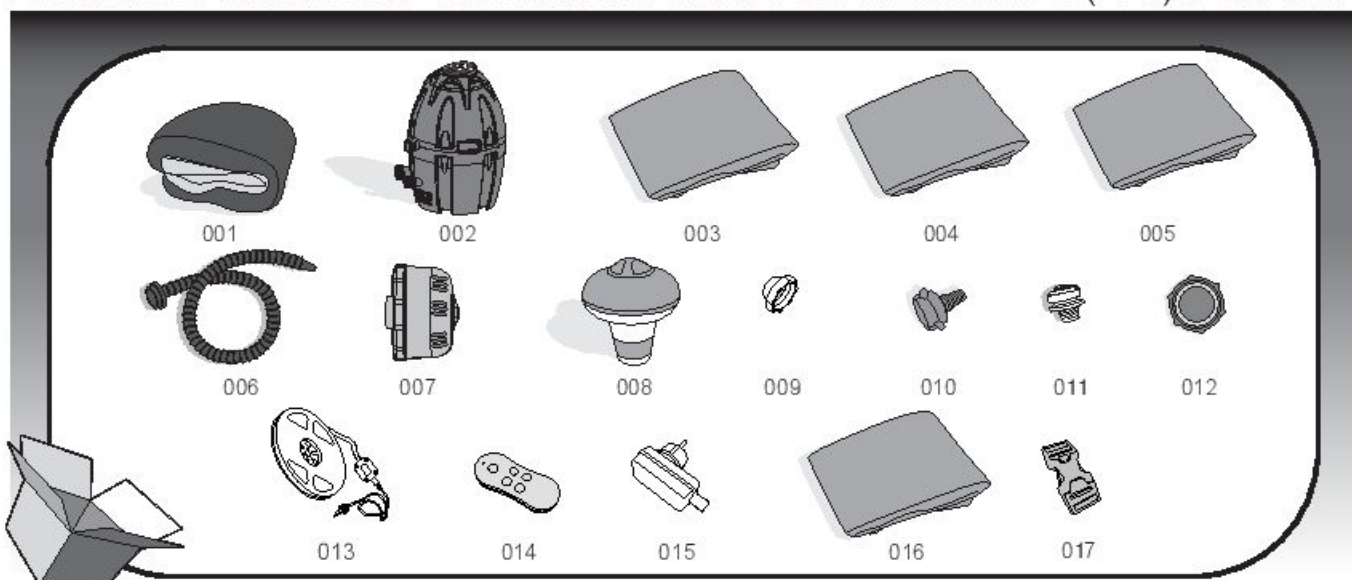


ΑΡ. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΠΟΣ.
001	54129TASS16	ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΠΙΣΙΝΑΣ	1
002	P4B079ASSA16	ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑΣ SPA	1
003	P5B401ASS16	ΠΑΝΩ ΚΑΛΥΜΜΑ LEATHEROID	1
004	54129GASS15	ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ	1
005	P6930	ΕΥΚΑΜΠΤΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΑΕΡΑ	1
006	P6653	ΣΕΤ ΦΙΛΤΡΟΥ	1
007	58210SA10	ΧΗΜΙΚΟΣ ΠΛΩΤΗΡΑΣ	1
008	58321(H)S15	ΣΤΡΩΜΑ ΕΔΑΦΟΥΣ	1
009	F6H189ASS15	ΚΛΕΙΔΙ	1
010	P6575	ΤΑΠΕΣ	2
011	P6H565	ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΓΙΑ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΣΩΛΗΝΑ	1
012	P61199	ΜΑΝΟΜΕΤΡΟ	1
013	P6611	ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ Α	1
014	P6H971	ΒΑΛΒΙΔΑ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΑΕΡΑ	1
015	F6414ASS	ΑΓΚΡΑΦΑ	6

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ LAY-Z-SPA™ PARIS (#54148)

ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ:	4-6 ΕΝΗΛΙΚΟΙ	ΣΤΡΩΒΙΛΟΦΥΣΗΤΗΡΑΣ ΜΑΣΑΖ:	800W	ΠΕΡΙΠΟΥ:	ΠΕΡΙΠΟΥ 1,5-2°C/Η (3-4°F/Η)
ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ (80%):	945L (250gal)	ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ:	2.000W ΣΕ 20°C	ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΡΟΗ ΝΕΡΟΥ:	1.325 ΛΙΤΡΑ/Η (350 ΓΑΛΛΟΝΙΑ/Η)
ΜΕΓΕΘΟΣ ΦΟΥΣΚΩΜΕΝΟ:	1.96μ. x 66εκ.στ. (77" x 26")	ΑΝΤΛΙΑ:	ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ 50W	ΤΙΜΗ ΙΣΧΥΟΣ:	220-240V AC, 2.050W ΣΕ 20°C
ΒΑΡΟΣ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΓΕΜΑΤΟ:	1.215kg (2.678Lb)	ΚΑΝΟΤΗΤΕΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ:	40°C (104°F)	ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:	0.8PSI (0.055Bar)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΡΥΘΜΟΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΒΑΣΙΖΕΤΑΙ ΣΕ ΜΙΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑΚΗ ΔΟΚΙΜΗ ΠΟΥ ΔΙΕΞΗΧΘΗΚΕ ΜΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ 25°C (77°F) ΚΑΙ ΠΑΝΩ.



ΑΡ. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΠΟΣ.
001	54148TASS16	ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΠΙΣΙΝΑΣ	1
002	P4H054ASSA16	ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑΣ SPA	1
003	P5H284GASS16	ΠΑΝΩ ΚΑΛΥΜΜΑ LEATHEROID	1
004	P5H513TASS16	ΚΑΤΩ ΚΑΛΥΜΜΑ LEATHEROID	1
005	54148GASS16	ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ	1
006	P6613	ΕΥΚΑΜΠΤΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΑΕΡΑ	1
007	P6653	ΣΕΤ ΦΙΛΤΡΟΥ	1
008	58210SA10	ΧΗΜΙΚΟΣ ΠΛΩΤΗΡΑΣ	1
009	P6575	ΤΑΠΕΣ	2
010	P6932	ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΓΙΑ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΣΩΛΗΝΑ	1
011	F4A024ASS	ΒΙΔΩΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ	1
012	P6611	ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ Α	1
013	P61324	ΤΑΙΝΙΑ LED	1
014	P61232	ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ	1
015	P61230	ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗΣ	1
016	58321(H)S15	ΎΦΑΣΜΑ ΕΔΑΦΟΥΣ	1
017	F6414ASS	ΑΓΚΡΑΦΑ	8

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΘΕΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΘΕΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΙΚΑΝΗ ΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΙ ΤΟ ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΟ ΦΟΡΤΙΟ.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΕΝΑ ΕΠΑΡΚΕΣ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΤΗΣ ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗΣ ΝΕΡΟΥ ΓΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΛΟΓΟΥ ΤΟΥ ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΟΥ ΒΑΡΟΥΣ Lay-Z-Spa, ΝΕΡΟΥ ΚΑΙ ΧΡΗΣΤΩΝ ΕΙΝΑΙ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η ΒΑΣΗ ΟΠΟΥ ΘΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΤΟ Lay-Z-Spa ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΛΕΙΑ, ΟΜΑΛΗ, ΕΠΙΠΕΔΗ ΚΑΙ ΙΚΑΝΗ ΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΙ ΟΜΟΙΟΜΟΡΦΑ ΑΥΤΟ ΤΟ ΒΑΡΟΣ ΓΙΑ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΟ ΤΟ Lay-Z-Spa (ΟΧΙ ΣΕ ΧΑΛΗ Ή ΣΕ ΠΑΡΕΜΦΕΡΗ ΥΛΙΚΑ). ΑΝ ΤΟ Lay-Z-Spa ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟ ΣΕ ΜΙΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ, ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΑΠΟ ΑΚΑΤΑΜΗΛΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ. Η ΣΥΝΕΧΗΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗ ΤΗΣ ΑΚΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΧΩΡΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ ΤΟΥ Lay-Z-Spa.

1. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ:

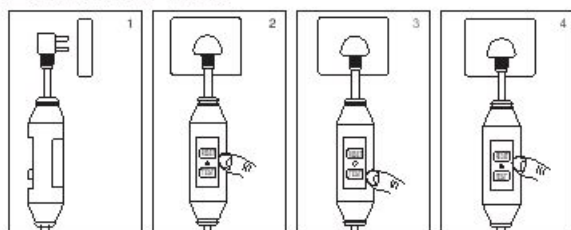
ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΤΙΣ ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΟ spa ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ.

- Η ΥΓΡΑΣΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΙΑ ΦΥΣΙΚΗ ΠΑΡΕΝΕΡΓΕΙΑ ΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ Lay-Z-Spa. ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΤΕ ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΑΕΡΟΓΕΝΟΥΣ ΥΓΡΑΣΙΑΣ ΣΕ ΕΚΤΕΘΕΜΕΝΟ ΞΥΛΟ, ΧΑΡΤΙ Κ.Λ.Π. ΣΤΗΝ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΘΕΣΗ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΑΧΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΕΠΙΔΡΑΣΕΩΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΝΑ ΠΑΡΕΧΕΤΕ ΑΦΘΟΝΟ ΑΕΡΙΣΜΟ ΣΤΗΝ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ. ΕΝΑΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΑΣ ΒΟΗΘΗΣΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΕΤΕ ΑΝ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟΣ ΑΕΡΙΣΜΟΣ.

2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ:

- ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣΗ, ΤΟ ΑΔΕΙΑΣΜΑΝ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΥΘΕΙ ΝΕΡΟ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΟ Spa. ΓΙΑ ΤΟ ΛΟΓΟ ΑΥΤΟ, ΤΟ Lay-Z-Spa ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΑΙ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΗ ΔΑΠΕΔΟΥ.
- ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ Spa ΕΚΤΕΘΕΙΜΕΝΗ ΣΕ ΑΜΕΣΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ ΓΙΑ ΜΑΚΡΕΣ ΧΡΟΝΙΚΕΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥΣ.

ΔΟΚΙΜΗ PRCD



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

1. ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ.
 2. ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ "RESET", Η ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΠΡΑΣΙΝΗ.
 3. ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ "TEST", Η ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΣΒΗΝΕΙ.
 4. ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ "RESET", Η ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΠΡΑΣΙΝΗ.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ο ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗΣ PRCD ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΟΚΙΜΑΖΕΤΑΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΠΡΙΝ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΟ ΡΕΥΜΑ ΤΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΕΑΝ ΑΠΟΤΥΧΕΙ ΑΥΤΗ Η ΔΟΚΙΜΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ.

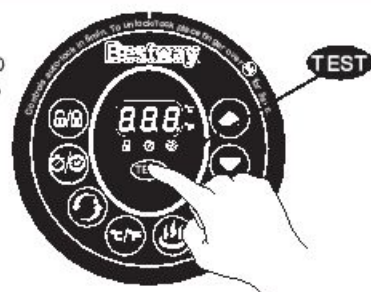
ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΛΙΑΣ

1. ΜΕΤΑ ΤΗ ΔΟΚΙΜΗ ΤΟΥ PRCD, Η ΕΝΔΕΙΞΗ LED ΕΜΦΑΝΙΖΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΤΗΝ ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ.
2. ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ "TEST" ΟΛΕΣ ΟΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ ΣΒΗΝΟΥΝ ΚΑΙ Η ΑΝΤΛΙΑ ΕΚΠΕΜΠΕΙ ΕΝΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΟ "ΜΠΠ".
3. ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΚΑΙ ΣΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΠΑΝΑΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΣΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΚΑΙ ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ "RESET" ΤΟΥ PRCD. Η ΑΝΤΛΙΑ ΕΙΝΑΙ ΕΤΟΙΜΗ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ. Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΝΤΛΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΟΒΑΛΛΕΤΑΙ ΣΕ ΕΛΕΓΧΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ: ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΒΥΣΜΑΤΟΣ ΣΕ ΜΙΑ ΠΡΙΖΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΤΙΜΗ ΤΗΣ ΠΡΙΖΑΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΝ Η ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΔΟΚΙΜΗ ΑΠΟΤΥΧΕΙ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΚΑΤΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ, ΘΑ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΤΕ ΟΤΙ ΑΠΟΒΑΛΛΕΤΑΙ ΑΕΡΑΣ ΑΠΟ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΟΠΟΥ Ο ΕΥΚΑΜΠΤΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ ΑΕΡΑ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ, ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟ ΛΟΓΩ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ.

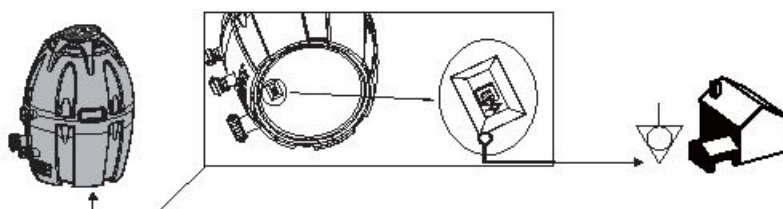
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΗ ΓΙΑ ΝΑ ΦΟΥΣΚΩΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο ΧΡΟΝΟΣ ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑ.

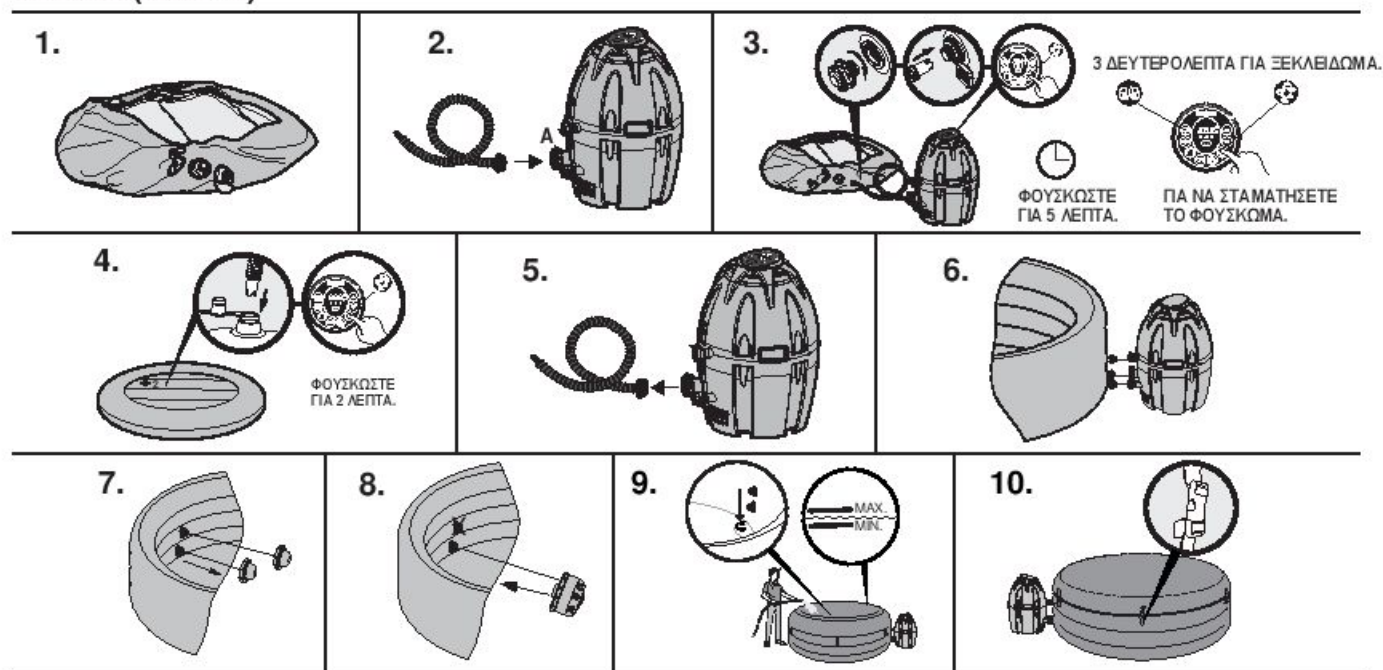
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΜΑΝΟΜΕΤΡΟ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΚΟΠΟΥΣ ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ, ΚΑΙ Η ΤΙΜΗ ΤΟΥ ΜΑΝΟΜΕΤΡΟΥ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑ, ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΩΣ ΕΝΑ ΟΡΓΑΝΟ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ.

ΑΚΡΟΔΕΚΤΗΣ ΙΣΟΔΥΝΑΜΙΚΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ SPA

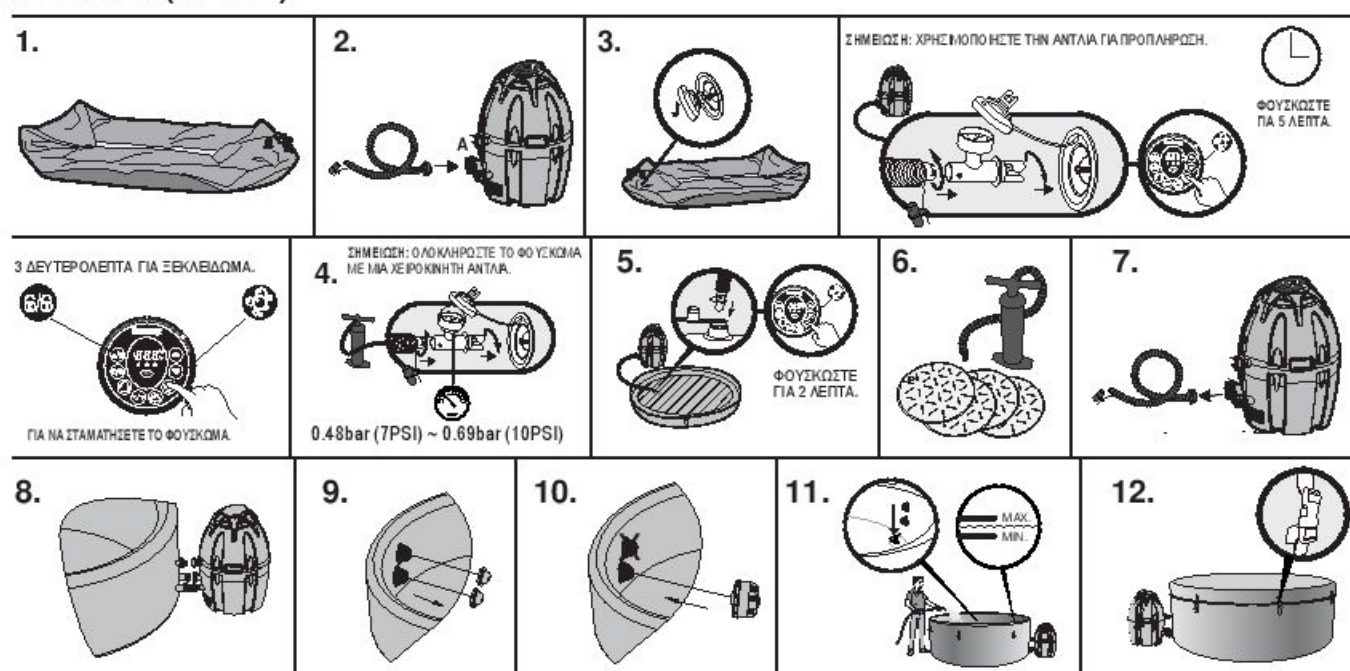
ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΕ ΕΝΑΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΙ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ SPA ΣΕ ΕΝΑΝ ΑΚΡΟΔΕΚΤΗ ΙΣΟΔΥΝΑΜΙΚΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΕΝΑ ΣΥΜΠΑΓΗ ΧΑΛΚΙΝΟ ΑΓΩΓΟ (ΤΟΥ ΛΑΧΙΣΤΟΝ) 2,5 mm².



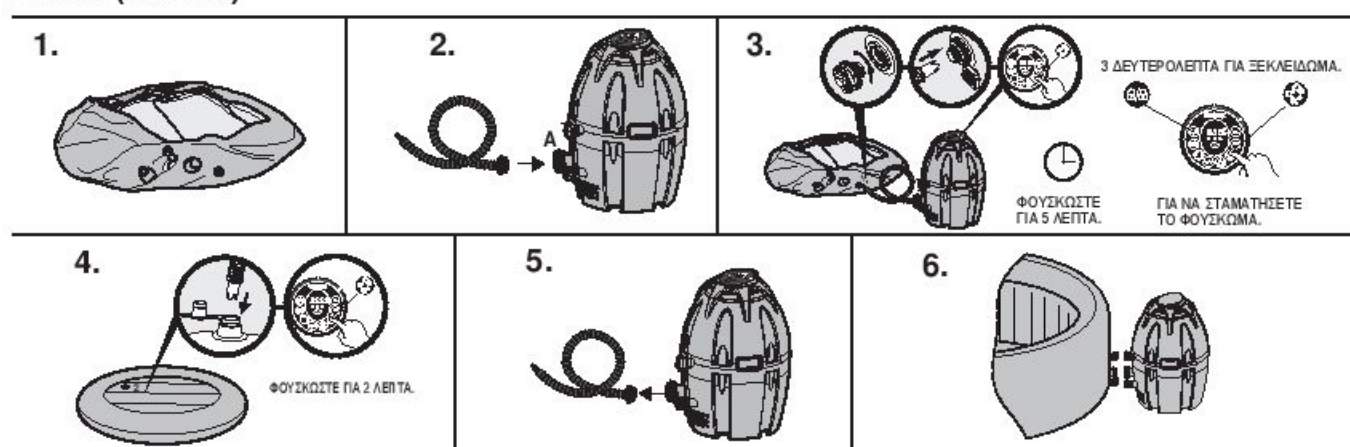
VEGAS (#54112)

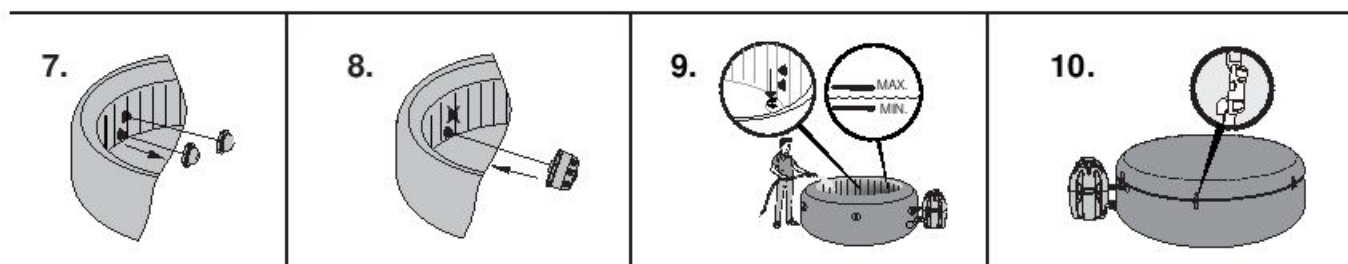


MONACO (#54113)

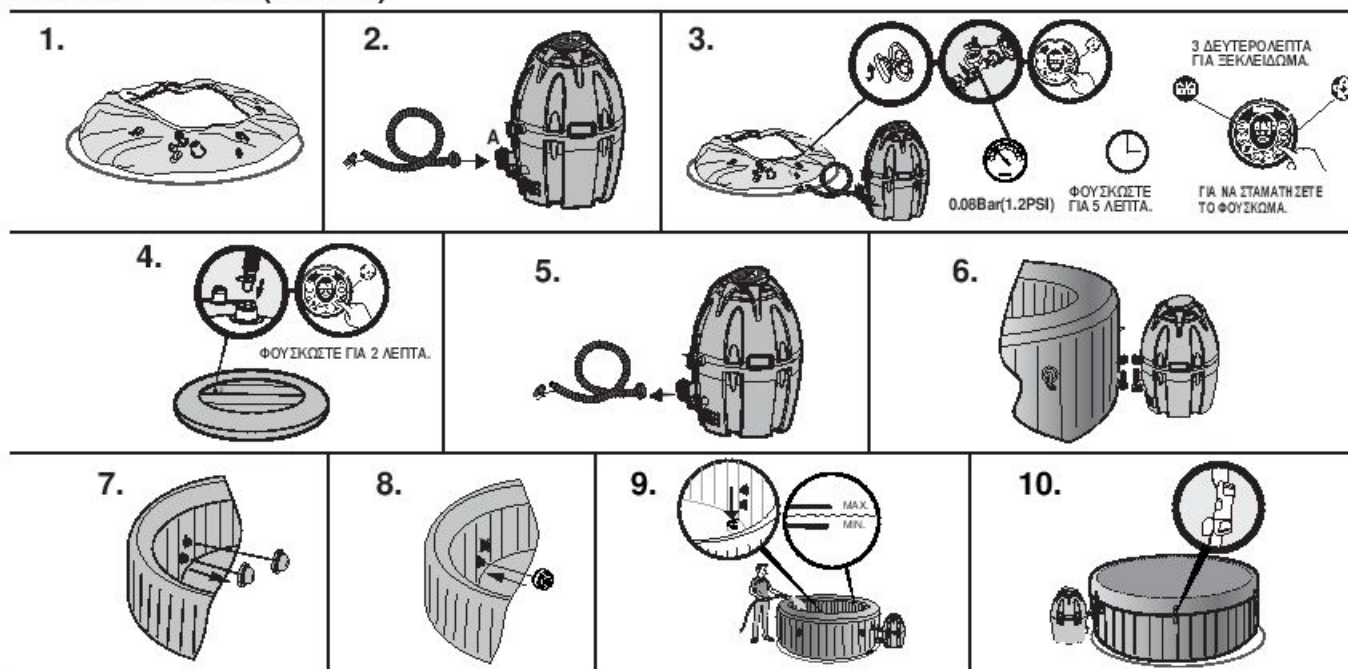


MIAMI (#54123)

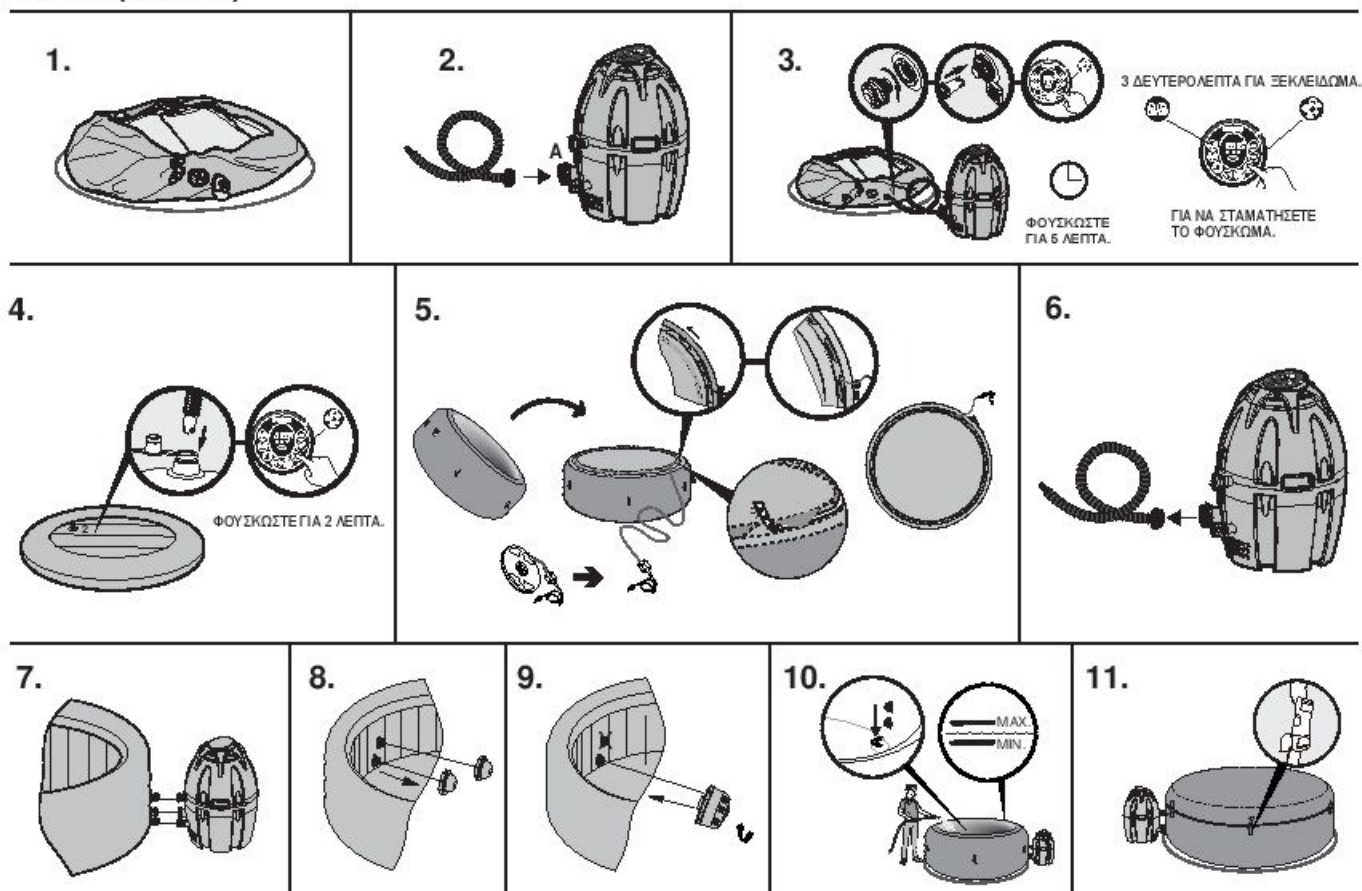




PALM SPRINGS (#54129)

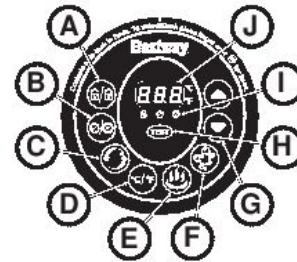
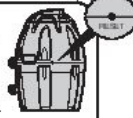


PARIS (#54148)



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΤΛΙΑΣ

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ
ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ LAY-Z-SPA ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ Η ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΜΑΚΡΑ ΠΕΡΙΟΔΟ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ, ΒΕΒΑΙΩΣΕΙΤΕ ΟΤΙ ΠΛΑΤΕΙ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΣ ΕΝΑ ΜΙΚΡΟ ΚΑΙ ΛΕΠΤΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ.
ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
ΕΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ Η Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕ 4-5 ΩΡΕΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΛΕΠΤΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΓΙΑ ΝΑ ΠΙΣΤΕΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΚΑΙ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΔΕΝ ΘΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΕΙ ΕΑΝ Η ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΠΟ 40 °C (104 °F) Η ΕΑΝ ΤΟ LAY-Z-SPA ΕΙΝΑΙ ΕΚΤΕΘΕΜΕΝΟ ΣΕ ΜΕΣΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ ΥΠΟ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΜΙΑ ΔΡΟΣΕΡΟΤΕΡΗ ΔΡΑΤΗΡΙΑΣΗ ΠΡΙΝ ΠΙΣΤΕΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΜΕ ΕΝΑ ΛΕΠΤΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΙ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ.



- A** ΠΛΗΚΤΡΟ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ/ΕΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ
Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΙΑΒΕΤΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΚΛΕΙΔΩΜΑ 5 ΛΕΠΤΩΝ. ΓΙΑ ΝΑ ΚΛΕΙΔΩΣΕΤΕ Η ΝΑ ΕΞΕΚΛΕΙΔΩΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ, ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΔΑΧΤΥΛΟ ΣΑΣ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ/ΕΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΓΙΑ 3 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ.
- B** ΠΛΗΚΤΡΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΠΑΝΑΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟ ΠΟΤΕ ΘΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ.
1. ΠΙΣΤΕΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΚΑΙ ΤΟ LED ΑΡΧΙΖΕΙ ΝΑ ΑΝΑΒΟΛΙΣΤΕΙ.
2. ΠΙΣΤΕΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ Η ΓΙΑ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, Ο ΧΡΟΝΟΣ ΘΑ ΕΝΔΕΙΞΕΤΑΙ ΣΕ ΩΡΕΣ.
3. ΑΦΟΥ ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, ΠΙΣΤΕΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ Ή ΤΟ LED ΑΡΧΙΖΕΙ ΝΑ ΑΝΑΒΟΛΙΣΤΕΙ. ΠΙΣΤΕΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ Η ΠΑΝΑΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΥΠΟΛΟΓΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΟΝΟ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. ΠΙΣΤΕΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ Ή ΤΟ LED Ή ΕΑΝ Η ΚΙΝΗΤΗ ΠΛΟΤΗ ΓΙΑ 10 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΒΕΒΑΩΣΕΤΕ ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟ LED ΠΑΡΑΜΕΙΝΕΙ ΑΝΑΜΕΝΟ.
4. ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΣΤΕ ΤΗΝ ΔΡΑΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΤΕΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ Η ΓΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗ.
5. ΠΙΣΤΕΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΓΙΑ 2 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΠΑΝΑΚΥΡΩΣΤΕ ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΕΤΑ ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ, Η ΟΘΟΝΗ ΕΜΦΑΝΙΖΕΙ ΤΗΝ ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΚΑΙ ΟΡΑ ΕΝΑΛΛΑΞΗ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΚΥΜΑΝΕΤΑΙ ΑΠΟ 0 ΕΩΣ 48 ΩΡΕΣ. Η ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΡΟΝΟΥ ΚΡΑΤΗΣΗΣ ΚΥΜΑΝΕΤΑΙ ΑΠΟ 0 ΕΩΣ 24 ΩΡΕΣ. ΕΑΝ Ο ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΡΥΘΜΙΣΜΕΝΟΣ ΣΕ ΩΡΕΣ Ο ΘΑΝΕΙ ΟΤΙ Η ΛΕΠΤΟΓΡΑΦΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙ.

- C** ΠΛΗΚΤΡΟ ΦΙΛΤΡΟΥ ΝΕΡΟΥ
ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ. Η ΑΥΧΝΙΑ ΕΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΦΙΛΤΡΟΥ ΝΕΡΟΥ ΑΝΑΒΕΙ ΚΟΚΚΙΝΗ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ.
- D** ΕΝΔΕΙΞΗ ΒΑΘΜΩΝ ΚΕΛΣΙΟΥ/ΦΑΡΕΝΑΙΤ
Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΒΛΑΝΕΤΑΙ ΣΕ ΒΑΘΜΟΥΣ ΦΑΡΕΝΑΙΤ Η ΣΕ ΒΑΘΜΟΥΣ ΚΕΛΣΙΟΥ.
- E** ΠΛΗΚΤΡΟ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ. ΟΤΑΝ Η ΑΥΧΝΙΑ ΕΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΑΝΑΒΕΙ ΚΟΚΚΙΝΗ, ΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗ ΡΥΘΜΙΣΜΕΝΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΠΛΑΣΗΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΕΑΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΘΑ ΣΕΚΙΝΗΣΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΑΦΟΥ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΘΑ ΣΕΚΙΝΗΣΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ LAY-Z-MASSAGE ΘΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΟΤΑΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ Η ΘΕΡΜΑΝΣΗ.

- F** ΠΛΗΚΤΡΟ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ LAY-Z-MASSAGE
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΜΑΖΑΖ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΔΙΑΒΕΤΕΙ ΕΝΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΔΥΟΚΟΠΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ 30 ΛΕΠΤΩΝ. Η ΑΥΧΝΙΑ ΕΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ LAY-Z-MASSAGE ΑΝΑΒΕΙ ΚΟΚΚΙΝΗ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ LAY-Z-MASSAGE ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ. ΜΠΟΡΕΙΝΑ ΣΥΣΣΩΡΕΥΕΙ ΑΕΡΑ ΣΕ ΜΕΣΑ ΣΤΟ SPA ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΣΕΙ ΑΝΕΠΑΝΟΡΘΩΤΕΣ ΖΗΜΕΣ ΚΑΙ ΣΟΜΑΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ.
- G** ΠΛΗΚΤΡΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ
Η ΠΙΣΤΗ ΤΩΝ ΠΛΗΚΤΡΩΝ ΑΥΞΗΣΗΣ Η ΜΕΙΩΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΘΑ ΠΡΟΚΛΗΣΕΙ ΑΝΑΛΑΜΙΣΤΕ ΤΟΥ LED. ΟΤΑΝ ΑΝΑΒΟΛΙΣΤΕΙ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΘΗΜΙΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ. ΕΑΝ ΚΡΑΤΗΣΕΤΕ ΠΙΣΤΕΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΛΗΚΤΡΑ ΟΤΙ ΜΕΣΑ ΣΕ 45 ΩΡΕΣ ΟΥΝ Η ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ ΠΡΩΤΟΡΑ Η ΝΕΑ ΚΑΙ ΕΠΙΘΗΜΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΘΑ ΠΑΡΑΧΕΙΝΕΙ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ LED ΓΙΑ 3 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΒΕΒΑΩΣΕΙ Η ΝΕΑ ΤΙΜΗ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΠΡΟΕΠΙΓΕΜΕΝΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΕΙΝΑΙ 35°C (95°F).
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΚΥΜΑΝΕΤΑΙ ΑΠΟ 20°C (68°F) ΕΩΣ 40°C (104°F).
- H** ΠΛΗΚΤΡΟ ΔΟΚΙΜΗΣ
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΕΓΕΤΕ ΑΝ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ. ΒΛ. ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΔΟΚΙΜΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΓΙΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ.
- I** LED ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
ΟΤΑΝ Η ΑΥΧΝΙΑ ΤΡΕΜΟΠΑΙΖΕΙ, ΡΥΘΜΙΖΕΤΑΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ.
ΟΤΑΝ Η ΑΥΧΝΙΑ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΜΕΝΟ, Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΕΧΕΙ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙ.
- J** ΟΘΟΝΗ LED
ΑΦΟΥ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ Η ΟΘΟΝΗ LED ΕΜΦΑΝΙΖΕΙ ΤΗΝ ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ ΑΥΤΟΜΑΤΑ.
ΜΕΤΑ ΑΠΟ 72 ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, Η ΑΝΤΛΙΑ ΘΑ ΠΙΣΤΕΤΕ ΣΕ "ΧΕΙΜΕΡΙΑ ΝΑΡΚΗ" ΚΑΙ ΘΑ ΑΝΑΒΟΛΙΣΤΕΙ Η ΕΝΔΕΙΞΗ "END" ΜΕ ΤΗΝ ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ. ΟΤΑΝ Η ΑΝΤΛΙΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ "ΧΕΙΜΕΡΙΑ ΝΑΡΚΗ" ΟΙ ΛΕΠΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΦΙΛΤΡΟΥ ΝΕΡΟΥ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ. ΠΑΝΑΕΠΑΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΠΙΣΤΕΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ/ΕΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΓΙΑ 3 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο ΡΥΘΜΙΣΜΟΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΔΥΝΑΜΕΙ ΣΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΟ ΣΥΝΘΗΚΕΣ:
• ΟΤΑΝ Η ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΩ ΑΠΟ 15°C (59°F).
• ΕΑΝ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΟΤΑΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ ΤΗΝ ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ, ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΟΥΛΑΧΕΣΤΟΝ ΕΝΑ ΛΕΠΤΟ. Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΠΟΥ ΕΛΕΓΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ ΤΟΥ SPA ΜΕΧΡΙ ΚΑΙ ΠΕΡΙΠΟΥ 2°C.

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ

ΑΙΤΙΑ	ΑΙΤΙΕΣ	ΛΥΣΕΙΣ
E001 ΟΙ ΔΕΙΞΕΙΣ ΤΩΝ ΔΕΙΞΕΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΝΕΡΟΥ ΔΕΝ ΕΠΑΝΑΒΛΑΝ ΣΤΗ ΣΩΣΤΗ ΘΕΣΗ. 2. ΟΙ ΔΕΙΞΕΙΣ ΤΩΝ ΔΕΙΞΕΩΝ ΝΕΡΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΠΑΣΕΙ.	1. ΕΞΕΛΑΞΤΕ ΝΑ ΑΔΕΙΞΕΤΕ ΤΙΣ 2 ΤΑΠΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΠΙΣΤΕΤΕ. 2. ΓΙΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΕΙΝΑΙ ΒΡΟΜΙΚΑ. 3. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΙΛΤΡΟΥ Η ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΒΑΛΕΤΕ ΤΟ ΧΕΡΙΔΑΚΤΥΛΟ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΑΝ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΚΙΝΗΣΕΤΕ ΕΚΡΟΗ ΝΕΡΟΥ. Α. ΕΑΝ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΚΡΟΗ ΝΕΡΟΥ Η ΑΝΤΛΙΑ ΝΕΡΟΥ ΕΧΕΙ ΒΛΑΒΗ. Β. ΕΚΡΕΙΝΕΡΟ ΑΛΛΑ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ Ο ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΟΙ ΔΕΙΞΕΙΣ ΤΩΝ ΔΕΙΞΕΩΝ ΝΕΡΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΠΑΣΕΙ.	1. ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΒΥΣΙΑ ΑΓΙΛΑ, ΚΤΥΠΗΣΤΕ ΤΟ ΠΛΕΥΡΟ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ, ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΒΙΑΙΑ, ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΣΑΝΑ. 2. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΣΕΡΒΙΣ ΤΗΣ BESTWAY AFTER SALES ΠΑΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΟΔΗΓΙΕΣ.
E002 ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ Η ΚΑΤΑΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ Η ΚΑΙ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, ΟΙ ΔΕΙΞΕΙΣ ΤΩΝ ΔΕΙΞΕΩΝ ΝΕΡΟΥ ΔΕΝ ΑΝΙΣΤΟΥΝ ΠΑΡΟΧΗ ΝΕΡΟΥ.	1. ΕΞΕΛΑΞΤΕ ΝΑ ΑΔΕΙΞΕΤΕ ΤΙΣ 2 ΤΑΠΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΠΙΣΤΕΤΕ. 2. ΓΙΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΕΙΝΑΙ ΒΡΟΜΙΚΑ. 3. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΙΛΤΡΟΥ Η ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΒΑΛΕΤΕ ΤΟ ΧΕΡΙΔΑΚΤΥΛΟ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΑΝ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΚΙΝΗΣΕΤΕ ΕΚΡΟΗ ΝΕΡΟΥ. Α. ΕΑΝ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΚΡΟΗ ΝΕΡΟΥ Η ΑΝΤΛΙΑ ΝΕΡΟΥ ΕΧΕΙ ΒΛΑΒΗ. Β. ΕΚΡΕΙΝΕΡΟ ΑΛΛΑ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ Ο ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΟΙ ΔΕΙΞΕΙΣ ΤΩΝ ΔΕΙΞΕΩΝ ΝΕΡΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΠΑΣΕΙ.	1. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΙΣ 2 ΤΑΠΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ, ΑΝΑΤΡΕΣΤΕ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ. 2. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΣΕΤ ΦΙΛΤΡΟΥ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΤΗ ΚΑΙ ΠΙΣΤΕΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΦΙΛΤΡΟΥ Η ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ. ΕΑΝ ΔΕΝ ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ, ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ Η ΑΛΛΑΞΤΕ ΤΑ ΣΤΟ ΚΕΙΛ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΣΕΤ ΦΙΛΤΡΟΥ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΤΗ. 3. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΣΕΡΒΙΣ ΤΗΣ BESTWAY AFTER SALES ΠΑΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΟΔΗΓΙΕΣ.
E003 ΤΟ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΕΜΦΑΝΙΖΕΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ ΚΑΤΩ ΑΠΟ 4°C (40°F).	1. Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΕΙΝΑΙ ΧΑΜΗΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 4°C (40°F). 2. ΕΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΕΙΝΑΙ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΠΟ 7°C (44,5°F), ΤΟ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΕΧΕΙ ΧΑΛΛΑΞΕΙ.	1. ΤΟ SPA ΔΕΝ ΣΧΕΔΙΑΣΤΗΚΕ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΝΕΡΟΥ ΚΑΤΩ ΑΠΟ 4°C (40°F). ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΚΑΙ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΦΘΑΣΕΙ ΤΟΥΣ 6°C (43°F). 2. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΣΕΡΒΙΣ ΤΗΣ BESTWAY AFTER SALES ΠΑΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΟΔΗΓΙΕΣ.
E004 ΤΟ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΕΜΦΑΝΙΖΕΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ ΠΑΝΩ ΑΠΟ 50°C (122°F).	1. Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΕΙΝΑΙ ΥΨΗΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 50°C (122°F). 2. ΕΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΕΙΝΑΙ ΧΑΜΗΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 45°C (113°F), ΤΟ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΕΧΕΙ ΧΑΛΛΑΞΕΙ.	1. ΤΟ SPA ΔΕΝ ΣΧΕΔΙΑΣΤΗΚΕ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΝΕΡΟΥ ΥΨΗΛΟΤΕΡΕΣ ΑΠΟ 40°C (104°F). ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΚΑΙ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΦΘΑΣΕΙ ΤΟΥΣ 38°C (100°F) Η ΥΨΗΛΟΤΕΡΗ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΠΡΙΝ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ, ΠΙΣΤΕΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ. 2. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΣΕΡΒΙΣ ΤΗΣ BESTWAY AFTER SALES ΠΑΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΟΔΗΓΙΕΣ.
E005 ΟΙ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟΥ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΕΧΟΥΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ.	1. ΟΙ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟΥ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΣΩΣΤΑ. 2. ΤΟ ΘΕΡΜΟΜΕΤΡΟ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΕΧΕΙ ΧΑΛΛΑΞΕΙ.	ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΣΕΡΒΙΣ ΤΗΣ BESTWAY AFTER SALES ΓΙΑ ΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΟΔΗΓΙΕΣ.
E006 ΑΥΤΟΣ Ο ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΙΣΤΗ ΤΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΥ ΔΟΚΙΜΗΣ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ Η ΚΑΤΑΤΗ ΑΥΤΟΜΑΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ.	1. ΣΤΗΝ ΕΞΟΔΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΣΗΜΕΙΩΘΗΚΕ ΚΑΠΟΙΟ ΤΡΟΠΟΣ ΡΡΗ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΗ ΤΑΧΙΣ. 2. ΣΠΑΣΙΝΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.	1. ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ. 2. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΣΕΡΒΙΣ ΤΗΣ BESTWAY AFTER SALES ΠΑΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΟΔΗΓΙΕΣ.
E008 Ο ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΘΕΡΜΟΚΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΧΕΙ ΚΑΠΟΙΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ.	Η ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΘΕΡΜΙΚΟΥ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΔΙΑΚΟΠΗΚΕ.	1. ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΚΑΙ ΠΙΣΤΕΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ, ΣΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΠΑΝΑΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ. 2. ΣΕ ΠΕΡΙΤΟΧΗ ΤΟΥ Ο ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΠΑΡΑΜΕΙΝΕΙ, ΕΛΕΓΣΤΕ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. 3. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΣΕΡΒΙΣ ΤΗΣ BESTWAY AFTER SALES ΓΙΑ ΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΟΔΗΓΙΕΣ.
ΟΛΕΣ ΟΙ ΑΥΧΝΙΕΣ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΣΗΜΑΤΕΣ ΚΑΙ Η ΑΝΤΛΙΑ ΚΑΝΕΙ "ΜΠΛΙΠ"	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΥΚΛΩΜΑΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.	1. ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ.

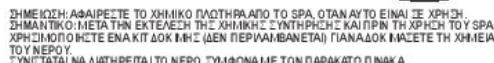
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ Η ΑΝΤΛΙΑ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΠΡΙΝ ΣΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ SPA ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Η ΘΑΝΑΤΟΥ.
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΦΙΛΤΡΟΥ
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΑΝΑΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΟΥ SPA ΠΑΡΑΜΕΙΝΕΙ ΚΑΘΑΡΟ. ΕΛΕΓΧΤΕ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΖΤΕ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝΤΑΣ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΟ ΒΗΜΑΤΑ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΣΥΝΕΤΟΙΜΕ ΤΗΝ ΑΥΧΝΙΑ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΑΘΕ ΕΒΔΟΜΑΔΑ, ΕΑΝ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΠΑΡΑΜΕΝΟΥΝ ΛΕΡΩΔΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΕΟΜΑΤΩΔΗ, ΦΑΡΓΙΕΤΕ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΟΥΝ.
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΝΕΡΟΥ
ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΚΑΘΑΡΟ ΚΑΙ ΧΗΜΙΚΑ ΕΞΟΡΡΟΠΗΜΕΝΟ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΟΥ SPA. Ο ΑΠΛΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΑΡΚΕΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ. ΣΥΝΕΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΧΗΜΕΙΑΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΚΑΙ ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ ΧΛΟΡΙΟΥ Η ΒΡΟΜΙΟΥ (ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΟΚΚΟΥΣ) ΜΕ ΤΟ ΧΗΜΙΚΟ ΠΛΩΤΗΡΑ. ΟΣ ΔΕΙΧΤΕΣ, ΤΟ ΝΕΡΟ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΛΛΑΞΕΙ ΚΑΘΕ 3 ΗΜΕΡΕΣ. ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΜΙΑ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ, Η ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΕΠΗΡΕΑΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΘΗΚΗ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΤΑ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΣΡΑ ΚΑΙ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.



ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΤΑΜΠΛΕΤΩΝ:

ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΟΥ ΥΓΡΟΥ:

[illegible]

ΠΥΘΜΙΣΗ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΑΕΡΑ (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΑ #54113 #5429)
ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΑΕΡΑ, ΕΛΕΓΕΤΕ ΠΡΩΤΑ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΑ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΣΑΠΟΥΝΟΝΕΡΟ, ΚΑΥΨΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΓΕΤΕ ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΔΙΑΡΡΟΗ ΑΕΡΑ. ΑΝ ΝΑΙ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΚΛΕΙΔΙ ΓΙΑ ΝΑ ΣΦΙΞΕΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΑ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝΤΑΣ ΤΑΣ ΕΞΗΣ ΒΗΜΑΤΑ:

• ΜΕ ΤΟ ΕΝΑ ΧΕΡΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΑΕΡΑΙΟΥ ΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΤΟΙΧΩΜΑΤΟΣ ΤΟΥ spa ΚΑΙ ΣΤΡΕΨΤΕ ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ ΤΟ ΚΛΕΙΔΙ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. ΜΗ ΣΦΙΓΓΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ.
2. ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΠΑΝΤΑΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
3. ΜΗΝ ΡΥΘΜΙΖΕΤΕ ΤΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΑΕΡΑ ΟΤΑΝ ΤΟ spa ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΚΛΗΡΕΣ ΒΟΥΡΤΣΕΣ Η ΑΠΟΞΕΣΤΙΚΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΑ.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ SPA

ΓΙΑ SPA #54112, #54123 ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΟΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ #54113, #54129, #54148
ΕΑΝ ΤΟ SPA ΣΧΙΣΤΕΙ Η ΤΡΥΠΗΣΕΙ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΛΑΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ

- ΒΑΡΕΩΣ ΤΥΠΟΥ
1. ΚΑΘΑΡΣΤΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΤΕ.
 2. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΠΙΓΡΑΜΜΑ.
 3. ΠΙΣΤΕΤΟ ΕΠΙΓΡΑΜΜΑ ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΤΕ.
- ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ 30 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΠΡΙΝ ΦΟΥΞΕΤΕ.

1. Η ΣΡΑ #4115, #54129 (ΜΗ ΣΥΜΦΩΝΟΥΝΤΑΝΟΜΕΝΟΥ ΤΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΚΑΛΥΜΝΙΣΜΟΥ)
ΕΑΝ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΗ ΤΗΡΤΙΚΕΣ, ΧΡΗΜΑΤΟΠΟΙΕΙ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΚΑΛΥΜΝΙΣΜΟ ΕΙΣΚΕΥΣΕΣ PVC ΚΑΙ ΚΟΛΛΑ (ΔΕΝ
ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ) ΑΝΩ ΤΟ ΥΠΟΛΟΙΠΟ, ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΧΡΗΜΑΤΑ:

2. ΚΟΥΡΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΙΡΑΝΗ ΠΡΩΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΜΕΓΕΘΟΣ
ΧΡΗΜΑΤΟΠΟΙΕΙ ΤΗΝ ΚΟΛΛΑ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ) ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΥΣΗ ΤΗΣ ΣΙΑΣ (ΠΛΕΥΡΑΣ ΤΟΥ ΕΙΡΑΝΟΜΑΤΟΣ ΠΟΥ ΜΟΛΟ
ΚΑΙΝΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΥΣΗ ΤΟΥ ΝΟΚΟΥΣ)

3. ΠΕΡΙΜΕΤΡΟ 30 ΜΕΤΡΩΝ ΛΕΙΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΤΟ ΟΡΕΟΤΕΙΧΟΣ ΤΟ ΚΟΜΜΕΝΟ ΕΙΡΑΝΗ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΛΛΑ ΠΑΝΤΟΤΕ
ΔΙΟΤΙΝΑΡΕΤΗ ΜΕΧΡΙΧΩΡΗ

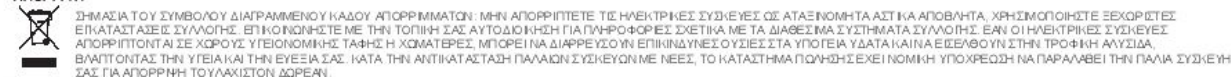
4. ΑΝΟΙΧΤΑΡΕΤΗ ΜΕ ΛΕΑΝΗ ΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΕΡΑ ΠΟΥ ΤΥΧΟΝ ΕΧΟΥΝ ΕΙΣΚΕΥΣΕΙΣ ΑΝΩ ΚΑΤΑ ΜΕΤΡΟ ΠΕΡΑ ΓΙΔΙΩΣ ΛΕΙΤΑ,
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΥΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΚΑΤΩ ΣΥΜΒΟΛΗΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΙΡΑΝΟΜΑΤΟΣ

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ LAY-Z-SPA

ΒΕΒΑΙΩΣΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΣΡΑ ΚΑΙ Η ΑΝΤΛΙΑ ΕΙΝΑΙ ΕΝΤΕΛΩΣ ΣΤΕΓΝΑ. ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΟΥ ΣΡΑ. ΣΥΝΕΤΟ ΥΠΕΙΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΕΤΕ ΜΕ ΑΕΡΑΤΟ ΣΡΑ, ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΣΩΛΗΝΟΦΑΝΕΙΑ. ΑΦΑΙΡΕΤΕ ΤΑ ΔΕΤ ΦΙΛΤΡΟΝ ΚΑΙ ΛΟΠΟΡΟΥΝ ΤΑ ΤΑΙ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ ΤΟ ΣΡΑ ΚΑΙ ΦΙΛΤΡΟΝ. ΕΠΑΝΑΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΔΥΟ ΤΑΠΕΣ ΕΠΙΛΟΝ ΣΤΙΣ ΒΑΛΒΕΙΣ ΕΞΕΛΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΕΛΟΥΣ ΤΟΥ ΣΡΑ. ΣΥΝΕΤΑΙΝΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΟ ΣΡΑ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΚΗ ΤΟΥ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΕΝΑ ΣΕΤΟ ΚΑΙ ΤΡΟΧΟ ΜΕΡΟΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΠΛΑΣΤΙΚΟ ΠΙΝΕΤΑΙ ΕΥΘΡΑΥΣΤΟ ΚΑΙ ΕΥΛΑΒΕΣ ΣΕ ΣΠΑΣΙΜΟ ΟΤΑΝ ΕΚΤΙΘΕΤΑΙ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΥΠΟ ΤΟΥ ΜΗΔΕΝΟΣ. ΤΟ ΠΑΓΩΜΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΗ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ SPA. Η ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΠΡΟΤΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ SPA ΓΙΑ ΤΗ ΧΕΙΜΑΡΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΚΥΡΩΣΕΙ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΤΗ.

АПОРРИЧН



ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ Η BESTWAY ΠΡΟΣΠΑΘΕΙ ΝΑ ΠΑΡΕΧΕΙ ΤΑ ΠΛΕΟΝ ΑΓΙΡΟΒΗΜΑΤΑ ΣΤΑ ΣΡΑ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ. ΕΑΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ, ΜΗΝ ΔΙΣΤΑΣΕΤΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΣΗΤΕ ΜΕ ΤΗΝ BESTWAY ΚΑΙ ΤΟΝ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΑΝΤΙΣΡΟΠΙΟ ΣΑΣ. ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΜΕΡΙΚΕΣ ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΣΑΣ ΒΟΗΘΗΣΟΥΝ ΝΑ ΔΙΑΓΝΩΣΤΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΣΤΕ ΚΑΠΟΙΕΣ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.

108

S-S-004122

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ BESTWAY®

ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΜΙΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ. Η BESTWAY® ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΙ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΜΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΕΒΑΙΩΝΕΙ, ΜΕΣΩ ΜΙΑΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ, ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΑΣ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΠΛΑΛΛΑΜΜΕΝΟ ΑΠΟ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΔΙΑΡΡΟΕΣ.

ΓΙΑ ΝΑ ΚΙΝΗΘΕΙ ΜΙΑ ΑΞΙΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΕΙ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΝΤΥΠΟ ΚΑΙ ΝΑ ΥΠΟΒΛΗΘΕΙ ΣΥΝΟΔΕΥΟΜΕΝΟ ΑΠΟ ΕΝΑ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΤΗΣ ΑΠΟΔΕΙΞΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΣΑΣ ΣΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΗΣ BESTWAY. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΕΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΗΣ BESTWAY ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΟΠΟΙΟΥΝΔΗΠΟΤΕ ΕΓΓΡΑΦΟΥ, ΘΑ ΣΑΣ ΠΑΡΑΣΧΕΘΟΥΝ ΠΛΗΡΕΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΤΙ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΞΙΩΣΗ ΣΑΣ. Η BESTWAY® ΔΕΝ ΘΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΕΙ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΘΕΩΡΗΣΕΙ ΟΤΙ ΕΧΟΥΝ ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΙ ΛΟΓΩ ΑΜΕΛΕΙΑΣ Η ΛΟΓΩ ΤΟΥ ΟΤΙ ΕΧΟΥΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ.

Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ BESTWAY ΚΑΛΥΠΤΕΙ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΚΑΛΥΦΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Η ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΟΠΩΣ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ. Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΑΥΤΗ ΙΣΧΥΕΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΠΡΟΪΟΝ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΙΤΟ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΕΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΥΠΟΣΤΕΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ.

Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΛΗΘΗΚΑΝ ΑΠΟ ΚΑΚΗ ΧΡΗΣΗ, ΚΑΤΑΧΡΗΣΗ, ΑΜΕΛΕΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΑΛΛΑ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΣΥΓΚΡΟΥΣΗ, ΦΩΤΙΑ, ΧΡΗΣΗ ΛΑΘΩΣΜΕΝΗΣ ΤΑΣΗΣ, ΣΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ, ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ Η ΔΟΚΙΜΕΣ, ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ.

ΟΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΔΕΝ ΠΑΡΑΤΕΙΝΟΥΝ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. Η ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΘΕΩΡΗΘΕΙ ΩΣ ΕΝΑΡΞΗ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΕΚΕΙΝΗ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΗ ΑΠΟΔΕΙΞΗ/ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ ΑΓΟΡΑΣ.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΟ SPA ΣΑΣ



ΠΡΟΣ: ΤΜΗΜΑ ΣΕΡΒΙΣ BESTWAY®

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΠΟΔΕΙΞΗΣ ΑΓΟΡΑΣ: _____

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ _____

ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΕΛΑΤΗ _____

ΦΑΞ/Ε-MAIL/ΤΗΛ: ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΦΕΡΘΕΙΤΕ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΟ ΠΙΣΩ ΕΞΟΦΥΛΛΟ Η ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ: WWW.BESTWAY-SERVICE.COM

ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΠΑΡΑΣΧΕΤΕ ΤΑ ΠΛΗΡΗ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΣΑΣ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΕΛΠΙΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΘΑ ΕΧΟΥΝ ΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΕΙΣ ΣΤΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗ. Η BESTWAY ΔΙΑΤΗΡΕΙ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΧΡΕΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚ ΝΕΟΥ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΤΩΝ ΜΗ ΠΑΡΑΔΟΘΕΝΤΩΝ ΔΕΜΑΤΩΝ ΛΟΓΩ ΥΠΑΙΤΙΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΠΑΡΑΛΗΠΤΗ.

ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΓΡΑΨΤΕ ΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ

ΟΝΟΜΑ: _____ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: _____

ΤΑΧ. ΚΩΔΙΚΟΣ: _____ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΩΛΗΣΗΣ: _____

ΧΩΡΑ: _____ ΠΟΛΗ: _____

ΚΙΝΗΤΟ: _____ ΤΗΛΕΦΩΝΟ: _____

ΦΑΞ: _____ Ε-MAIL: _____

ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΡΤΙΔΑΣ ΑΝΤΛΙΑΣ SPA: _____ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΡΤΙΔΑΣ ΠΙΣΙΝΑΣ SPA: _____

ΚΩΔΙΚΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΑΝΤΛΙΑΣ SPA: _____



ΟΛΑ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ

- ☐ ΔΙΑΡΡΟΗ SPA ☐ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ☐ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ
- ☐ Ο ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΙ ΜΙΑ ΒΛΑΒΗ ΠΟΥ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΛΥΘΕΙ ☐ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ LAY-Z-MASSAGE ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ
- ☐ ΔΙΑΡΡΟΗ ΑΝΤΛΙΑΣ ☐ ΔΙΑΡΡΟΗ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ☐ ΛΕΙΠΕΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑ - ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ ΓΙΑ ΤΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΠΟΥ ΛΕΙΠΕΙ, ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΡΕΘΕΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ.
- ☐ ΆΛΛΟ (ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΠΕΡΙΓΡΑΨΤΕ) _____

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΘΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΜΟΝΟ ΤΟ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ, ΟΧΙ ΤΟ ΠΛΗΡΕΣ ΣΕΤ

Η BESTWAY ΔΙΑΤΗΡΕΙ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΝΑ ΖΗΤΗΣΕΙ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΩΝ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ,

Η ΝΑ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΟΚΙΜΕΣ.

ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΣΑΣ ΒΟΗΘΗΣΟΥΜΕ ΚΑΛΥΤΕΡΑ, ΖΗΤΑΜΕ ΟΛΕΣ ΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΥΠΕΡΕΧΕΤΕ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΕΙΣ.

ΓΙΑ ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ, ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΑ, ΒΙΝΤΕΟ Ή ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

ΒΙΝΤΕΟ ΔΙΑΤΙΘΕΝΤΑΙ ΕΠΙΣΗΣ ΣΤΟ ΔΙΚΟ ΜΑΣ ΚΑΝΑΛΙ BESTWAY ΣΤΟ YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway

СОДЕРЖАНИЕ

1. Правила техники Безопасности	P110	5. Техническое обслуживание	P119
2. Спецификация	P112	Обслуживание картриджа фильтра	
3. Инструкции по установке	P116	Уход за водой в бассейне	
Выбранное место		Слив воды	
Проверка насоса		Настройка воздушного клапана	
		Чистка бассейна	
		Ремонт бассейна	
4. Работа насоса	P119	Хранение бассейна Lay-Z-Spa	
Сброс настроек нагревателя		Утилизация	
Панель управления		6. Устранение неисправностей	P120
Сигналы тревоги		7. Гарантия	P121



ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАНИЕ

При установке и использовании данного электрического оборудования, следует всегда выполнять основные правила техники безопасности, среди которых:

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ — ПРОЧИТАЙТЕ И ВЫПОЛНЯЙТЕ ВСЕ ПРАВИЛА. ВНИМАНИЕ:

- Бассейн должен запитываться через разделительный трансформатор или через устройство защитного отключения (узо) с номинальным дифференциальным током срабатывания, не превышающим 30мА.
- Насос должны проверяться перед каждым использованием, для проведения проверки придерживайтесь инструкций к насосу.
- Если поврежден провод питания, во избежание опасности его необходимо заменить, сделать это могут: производитель, сервис техобслуживания или электрик, имеющий достаточную квалификацию.
- Для уменьшения риска удара электротоком, не пользуйтесь удлинителями, установите поблизости надлежащим образом подключенную розетку.
- Никакая часть устройства не должна находиться прямо над бассейном во время использования.
- Детали устройства, находящиеся под током, за исключением частей под низким напряжением, не превышающим 12В, должны находиться за пределами досягаемости человека в бассейне. части устройства, содержащие электрические детали, за исключением пультов дистанционного управления, должны располагаться или быть закрепленными так, чтобы они не могли упасть в бассейн.
- Бассейн должен быть оснащен заземленным источником питания.
- Внимание: Штепсельная вилка должна быть постоянно сухой. Категорически запрещается выполнять подключение влажной штепсельной вилкой!
- После установки бассейна должен быть обеспечен доступ к вилке.
- **ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЛУЧЕНИЯ УДАРА ЭЛЕКТРОТОКОМ НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ БАССЕЙНОМ ВО ВРЕМЯ ДОЖДЯ.**
- Никогда не надевайте контактные линзы, если купаетесь в джакузи.
- Запрещается пользоваться гидромассажной ванной во время химической обработки.
- Источник питания на стене здания должен быть расположен на расстоянии более 4 м от бассейна и на высоте минимум 1,2 м.
- Удлинители использовать запрещено.
- Не подсоединяйте и не отсоединяйте устройство от сети питания влажными руками.
- Обязательно отсоединяйте устройство от сети питания:
 - в дождливые дни
 - перед чисткой или иным обслуживанием
 - когда вы уезжаете в отпуск, можно оставить изделие без присмотра
- Чистку и пользовательское обслуживание должны выполнять взрослые старше 18 лет, осведомленные об опасности поражения электрическим током.
- Если изделие не будет использоваться в течение долгого времени, например, зимой, разберите его и храните в закрытом помещении.
- Осторожно: Прочитайте инструкции перед использованием изделия, а также перед каждой установкой или сборкой.
- Храните эту инструкцию в надежном месте. В случае утери инструкции обратитесь к производителю или найдите ее на сайте www.bestway-service.com
- **ВНИМАНИЕ:** В целях электрической безопасности шнур питания оборудован защитным устройством по дифференциальному току (PRCD). Если обнаруженная утечка тока превышает 10 мА, произойдет автоматическое прекращение подачи тока к изделию. В этом случае выключите бассейн из розетки и немедленно прекратите его использование. Не пытайтесь самостоятельно снова активировать изделие. Свяжитесь с местным центром обслуживания для проверки и ремонта изделия.
- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями либо лицами без соответствующих навыков и опыта, если они находятся под присмотром или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим опасности. Детям запрещается играть с изделием. Чистку и пользовательское обслуживание запрещено выполнять детям без присмотра. (Для рынка ЕС)
- **ВНИМАНИЕ** – Данное изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также лицами без соответствующего опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы о порядке пользования изделием лицом, ответственным за их безопасность. Следует наблюдать за детьми, чтобы они не игрались с изделием. (Для рынков вне ЕС)

- Вода привлекает детей, всегда закрывайте крышку бассейна после каждого использования.
- Не закапывайте сетевой шнур в землю. располагайте сетевой шнур так, чтобы максимально избежать риска его повреждения газонокосилками, подравнивателями изгородей и другими подобными инструментами.
- Риск утонуть. особое внимание надо обратить на то, чтобы дети не могли воспользоваться бассейном без разрешения. чтобы избежать несчастных случаев, сделайте так, чтобы дети могли пользоваться бассейном только под непрерывным присмотром.
- **РИСК ТРАВМ.** Запрещается включать гидромассажную ванну, если впускной/выпускной трубопроводы неисправны или отсутствуют. Запрещается менять впускные/выпускные трубопроводы. Обязательно следует обратиться за консультацией в местный центр послепродажного обслуживания.
- Опасность электрического удара! Устанавливайте устройство не ближе чем в 2 метрах от любых металлических поверхностей.
- Опасность электрического удара! Никогда не пользуйтесь никаким электробытовым прибором, находясь в бассейне, или когда ваше тело мокрое. не располагайте никакие электробытовые приборы, например лампу, телефон, радиоприемник или телевизор ближе чем в 2 метрах от бассейна.
- Во время беременности длительное пребывание в горячей воде может причинить повреждения плоду. ограничьте время разового пребывания в воде до 10 минут.
- **ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ:**
 - А. Температура воды в бассейне никогда не должна быть выше 40°C (104°F). температура воды 38°C (100°F) - 40°C (104°F) считается безопасной для взрослого здорового человека. температура ниже рекомендуется всегда для маленьких детей и взрослых, если они пользуются бассейном более 10 минут.
 - В. Поскольку повышенная температура воды имеет высокую потенциальную опасность повреждения плода в первые месяцы беременности, беременным женщинам и возможно беременным женщинам следует ограничивать температуру воды в бассейне 38°C (100°F).
 - С. Перед тем, как окунуться в бассейн, пользователь должен измерить температуру воды точным термометром, поскольку устройства регулирующие температуру могут иметь погрешность.
 - Д. Прием алкоголя, наркотиков или лекарств перед или во время использования бассейна может привести к потере сознания с риском утонуть.
 - Е. Люди, страдающие ожирением, с сердечными заболеваниями, пониженным или повышенным кровяным давлением, проблемами сердечно-сосудистой системы или больные диабетом должны проконсультироваться с врачом перед тем, как начать пользоваться бассейном.
 - Ф. Лица, принимающие лекарства, должны перед началом использования бассейна проконсультироваться с врачом, поскольку некоторые лекарства могут вызывать сонливость, а некоторые - влиять на частоту сердцебиения, кровяное давление и кровообращение.
- **ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ:** Никогда не заполняйте бассейн водой, температура которой выше 40°C (104°F).
- Прием алкоголя, наркотиков или лекарств может сильно увеличить риск смертельного перегрева организма. гипертермия (перегрев) происходит, когда внутренняя температура тела поднимается на несколько градусов выше нормальной температуры 37°C (98.6°F). симптомы гипертермии включают в себя повышение температуры, головокружение, вялость, сонливость, обморок. к следствиям гипертермии относятся: неспособность различать тепло, неспособность определить, когда необходимо выйти из бассейна или горячей ванны, непонимание надвигающейся опасности, повреждение плода у беременных, физическая неспособность выйти из бассейна или горячей ванны, потеря сознания с риском утонуть.
- Электроустановка должна следовать национальным нормам по электропроводке, посоветуйтесь со специалистом, если у вас есть вопросы.

ПРОКОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ СО СВОИМ ВРАЧОМ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ.

ВНИМАНИЕ:

- Джакузи нельзя устанавливать или оставлять при температуре ниже 4°C (40°F).
- Не пользуйтесь бассейном в одиночку.
- Люди с инфекционными заболеваниями не должны пользоваться бассейном.
- Не пользуйтесь бассейном сразу же после интенсивной физической нагрузки.
- Всегда входите в бассейн и выходите из бассейна медленно и осторожно. мокрые поверхности скользкие.
- Чтобы избежать повреждений насоса, никогда не пользуйтесь бассейном не заполнив его водой.
- Немедленно покиньте бассейн, если вы почувствовали дискомфорт или сонливость.
- Никогда не добавляйте воду к химикатам. всегда добавляйте химикаты к воде во избежание образования сильных паров или бурных реакций, в результате чего может образоваться опасных химических брызг.
- Пожалуйста проверяйте оборудование перед использованием. сообщайте фирме бестуэй (Bestway) по адресу обслуживания клиентов, указанному в этом руководстве, о всех поврежденных или отсутствовавших во время покупки деталях. проверяйте, чтобы части оборудования относились именно к моделям, которые вы намеревались приобрести.
- Информацию по чистке, уходу за водой и сливу воды см. в разделе «ОБСЛУЖИВАНИЕ».
- Информацию по установке см. в нижеследующем параграфе руководства пользователя.

ВНИМАНИЕ

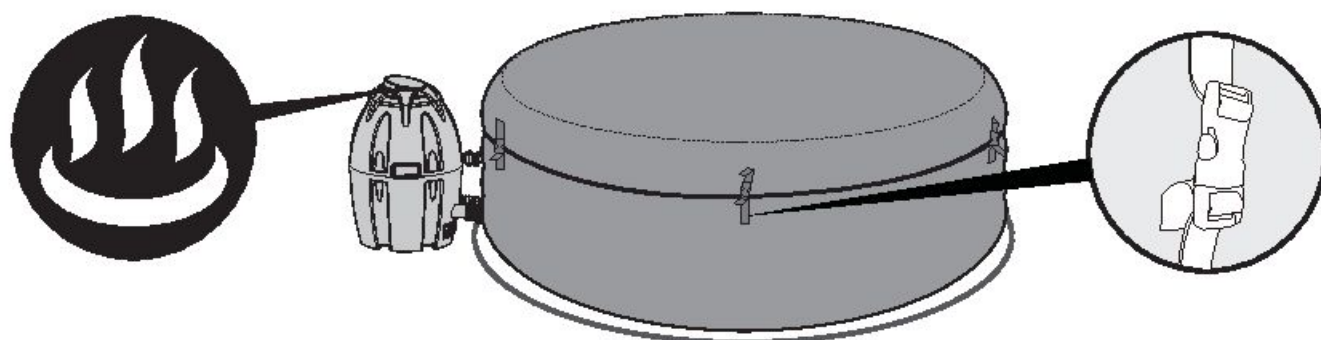
- Насос не должен работать больше 8 часов в день после того, как температура достигла заданного значения.
- Это изделие не предназначено для коммерческого применения.

ХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

ВАЖНО!

Время нагревания, необходимое, чтобы достичь температуры 40°C (104°F), зависит от изначальной температуры воды и от температуры окружающей среды, указанные ниже данные даны ориентировочно. Чтобы отобразилась температура воды в данный момент, включите фильтровочную систему минимум на одну минуту.

Температура окружающей среды	Температура воды	Желаемая температура	Время нагревания
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	18.5ч.
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	15ч.
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	11.5ч.
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	8.5ч.
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	5.5ч.



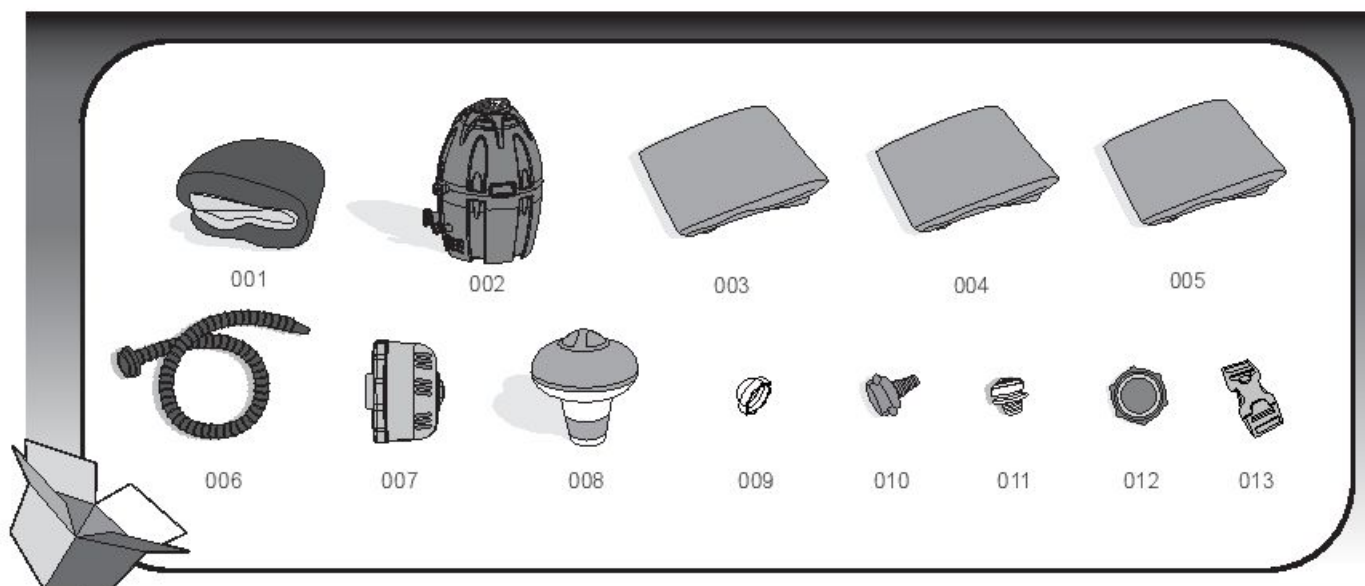
Убедитесь в том, что бассейн накрыт защитной тканью, когда работает нагреватель. Если бассейн не накрыт, для нагревания воды потребуются больше времени.

Не используйте бассейн, если температура окружающей среды ниже 4°C (39°F).

СПЕЦИФИКАЦИЯ ДЛЯ LAY-Z-SPA™ ВЕГАС (№ 54112)

Вместимость:	4-6 Взрослых	Массажный турбо надув:	800Вт	Скорость нагрева:	Примерно 1.5-2°C/ч (3-4°F/ч)
Объем бассейна (80%):	848л (224галл)	Нагревающий элемент:	2000Вт при 20°C	Фактический расход воды:	1,325л (350 галл/час)
Размер в надутом виде:	1.96м x 61см (77" x 24")	Насос:	Циркуляционный фильтрующий насос, 50Вт	Эл.питание:	220-240В пер.ток, 2050Вт при 20°C
Вес с водой:	1,100кг (2,426фунт)	Рабочая температура:	40°C (104°F)	Рабочее давление:	0.8PSI (0.055Бар)

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные выше данные о нагревании основываются на лабораторном тесте, проводившемся при температуре окружающей среды 25°C (77°F) и выше.

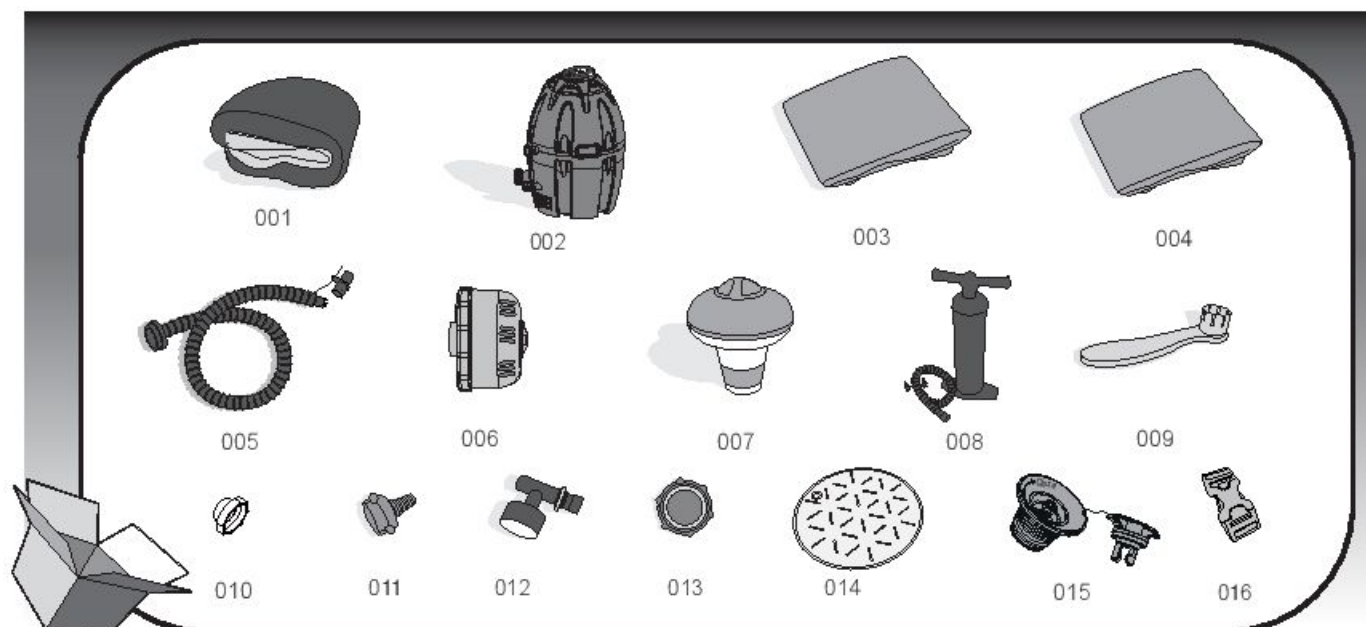


№ детали	Код детали	Описание	КОЛ-ВО
001	54112TASS15	Ткань бассейна	1
002	P4H054ASSA16	Нагреватель бассейна	1
003	P5H284GASS16	Верхнее покрытие из пвд-роида	1
004	P5H284TASS16	Нижнее покрытие из пвд-роида	1
005	54112GASS15	Надувное покрытие	1
006	P6613	Шланг для накачивания	1
007	P6653	Блок фильтра	1
008	58210SA10	Поплавок для химических средств	1
009	P6575	Заглушки	2
010	P6932	Переходник шланга	1
011	F4A024ASS	Винтовой клапан	1
012	P6611	Переходник покрытия А	1
013	F6414ASS	Пряжка	8

СПЕЦИФИКАЦИЯ ДЛЯ LAY-Z-SPA™ МОНАКО (№ 54113)

Вместимость:	6-8 Взрослых	Массажный турбо надув:	800Вт	Скорость нагрева:	Примерно 1-1.5°C/ч (2-3°F/ч)
Объем бассейна (80%):	1,540л (407галл)	Нагревающий элемент:	2000Вт при 20°C	Фактический расход воды:	1,325л (350 галл/час)
Размер в надутом виде:	2.01м x 69см (79" x 27")	Насос:	Циркуляционный фильтрующий насос, 50Вт	Эл.питание:	220-240В пер.ток, 2050Вт при 20°C
Вес с водой:	1,973кг (4,349фунт)	Рабочая температура:	40°C (104°F)	Рабочее давление:	7PSI-10PSI (0,48Бар-0,69Бар)

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные выше данные о нагревании основываются на лабораторном тесте, проводившемся при температуре окружающей среды 25°C (77°F) и выше.

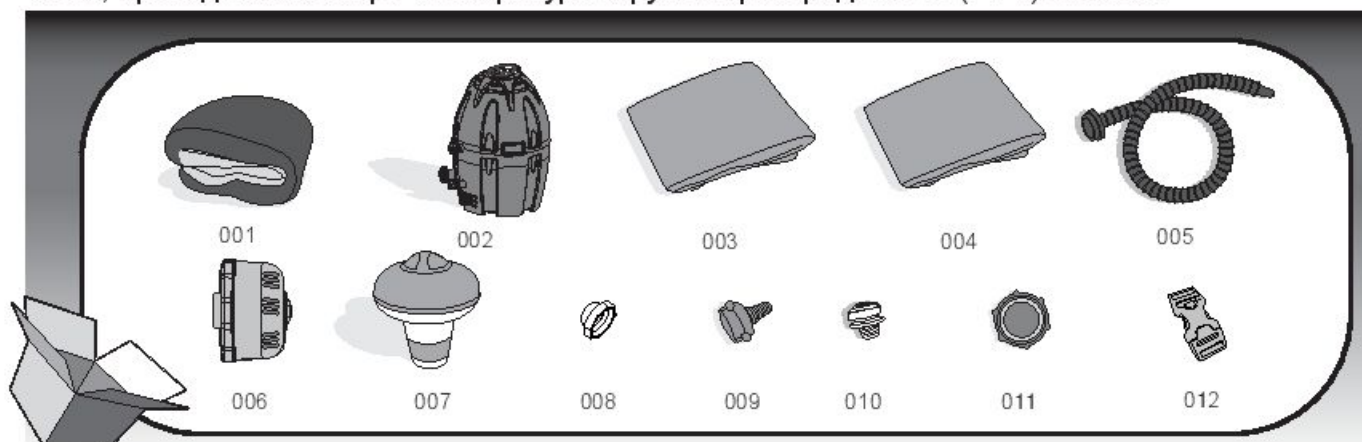


№ детали	Код детали	Описание	КОЛ-ВО
001	54113TASS16	Ткань бассейна	1
002	P4D055ASSA16	Нагреватель бассейна	1
003	P5D288ASS16	Верхнее покрытие из пвд-роида	1
004	54113GASS15	Надувное покрытие	1
005	P6931	Шланг для накачивания	1
006	P6653	Блок фильтра	1
007	58210SA10	Поплавок для химических средств	1
008	P3039Q15	Ручной насос высокого давления	1
009	F6H189ASS15	Гравитационный ключ	1
010	P6575	Заглушки	2
011	P6932	Переходник шланга	1
012	P6608	Манометр	1
013	P6611	Переходник покрытия А	1
014	12632ASS15	Накачанные подушки	4
015	P6H971	Клапан для накачивания воздуха	1
016	F6414ASS	Пряжка	6

СПЕЦИФИКАЦИЯ ДЛЯ LAY-Z-SPA™ MIAMI (№ 54123)

Вместимость:	2-4 Взрослых	Массажный турбо надув:	800Вт	Скорость нагрева:	Примерно 1,5-2°C/ч (3-4°F/ч)
Объем бассейна (80%):	800л (211галл)	Нагревающий элемент:	2000Вт при 20°C	Фактический расход воды:	1,325л (350 галл/час)
Размер в надутом виде:	1,80м x 66см (71" x 26")	Насос:	Циркуляционный фильтрующий насос, 50Вт	Эл.питание:	220-240В пер.ток, 2050Вт при 20°C
Вес с водой:	1,026кг (2,261фунт)	Рабочая температура:	40°C (104°F)	Рабочее давление:	0,8PSI (0,055Бар)

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные выше данные о нагревании основываются на лабораторном тесте, проводившемся при температуре окружающей среды 25°C (77°F) и выше.

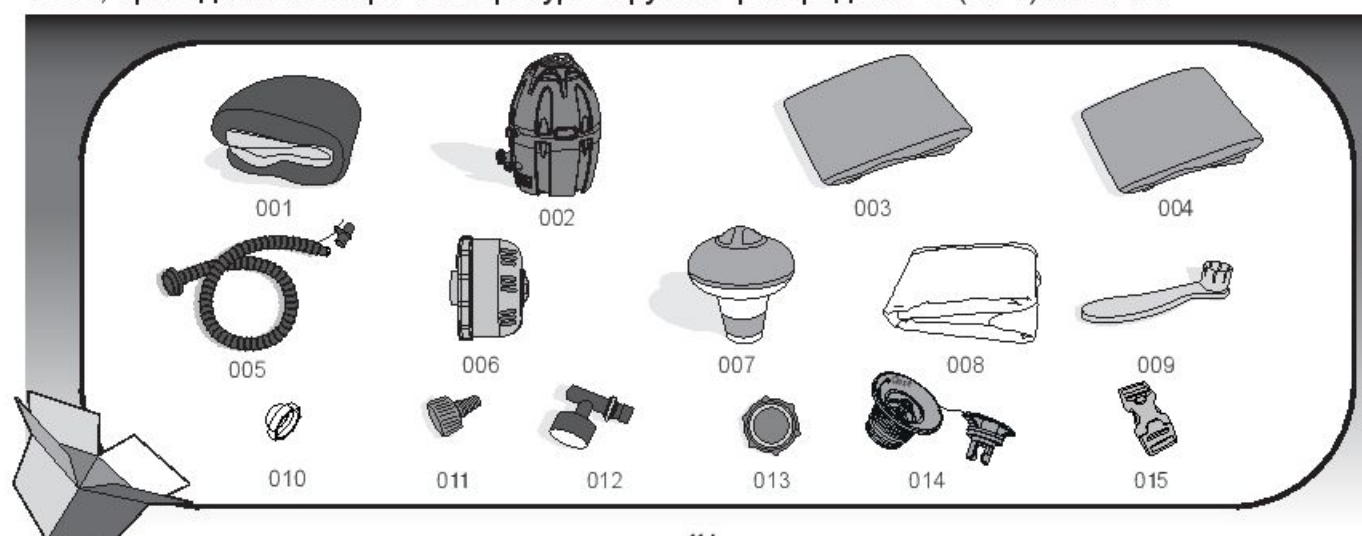


№ детали	Код детали	Описание	КОЛ-ВО
001	54123TASS16	Ткань бассейна	1
002	P4H054ASSA16	Нагреватель бассейна	1
003	P5C364ASS16	Верхнее покрытие из лаверонда	1
004	54123GASS15	Надувное покрытие	1
005	P6613	Шланг для накачивания	1
006	P6653	Блок фильтра	1
007	58210SA10	Поплавок для химических средств	1
008	P6575	Заглушки	2
009	P6932	Переходник шланга	1
010	F4024ASS	Винтовой клапан	1
011	P6611	Переходник покрытия А	1
012	F6414ASS	Прямка	6

СПЕЦИФИКАЦИЯ ДЛЯ LAZ-Z-SPATM PALM SPRINGS (№ 54129)

Вместимость:	4-6 Взрослых	Массажный турбо надув:	800Вт	Скорость нагрева:	Примерно 1,5-2°C/ч (3-4°F/ч)
Объем бассейна (80%):	963л (254галл)	Нагревающий элемент:	2000Вт при 20°C	Фактический расход воды:	1,325л (350 галл/час)
Размер в надутом виде:	1,96м x 71см (77" x 28")	Насос:	Циркуляционный фильтрующий насос, 50Вт	Эл.питание:	220-240В пер.ток, 2050Вт при 20°C
Вес с водой:	1,225кг (2,701фунт)	Рабочая температура:	40°C (104°F)	Рабочее давление:	1,2PSI (0,08Бар)

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные выше данные о нагревании основываются на лабораторном тесте, проводившемся при температуре окружающей среды 25°C (77°F) и выше.

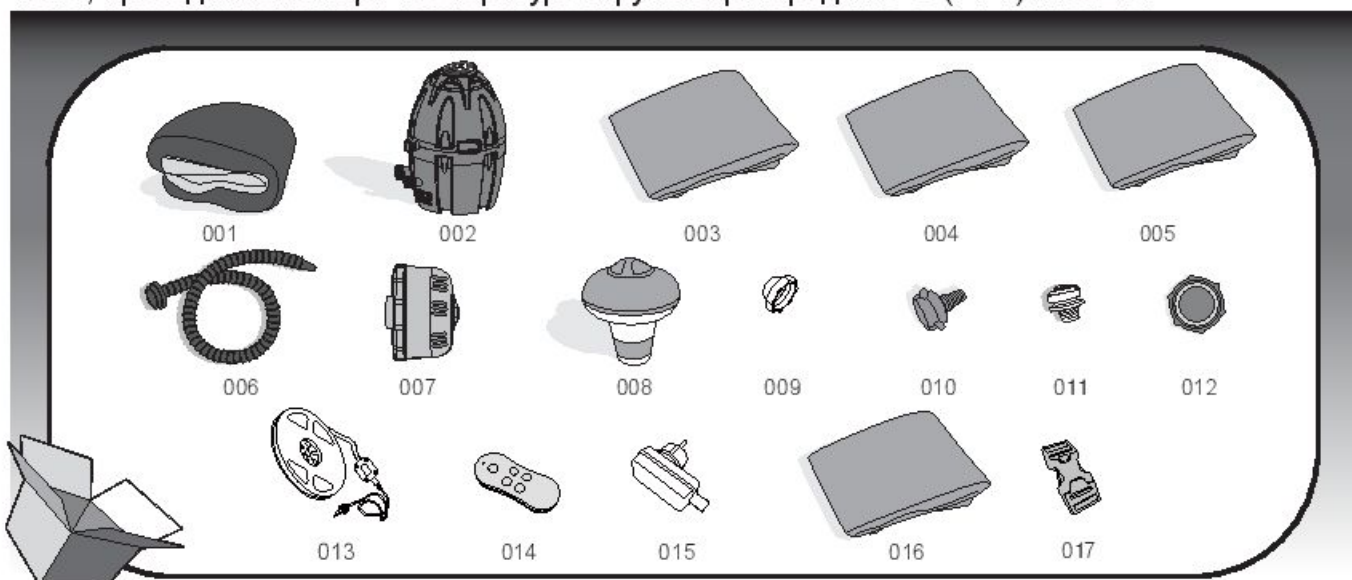


№ детали	Код детали	Описание	КОЛ-ВО
001	54129TASS16	Ткань бассейна	1
002	P4B079ASSA16	Нагреватель бассейна	1
003	P5B401ASS16	Верхнее покрытие из ледероида	1
004	54129GASS15	Надувное покрытие	1
005	P6930	Шланг для накачивания	1
006	P6653	Блок фильтра	1
007	58210SA10	Поплавок для химических средств	1
008	58321(H)S15	Напольный коврик	1
009	F6H189ASS15	Газовый ключ	1
010	P6575	Заглушки	2
011	P6H565	Переходник шланга	1
012	P61199	Манометр	1
013	P6611	Переходник покрытия А	1
014	P6H971	Клапан для накачивания воздуха	1
015	F6414ASS	Пряжка	6

СПЕЦИФИКАЦИЯ ДЛЯ LAY-Z-SPA™ PARIS (№ 54148)

Вместимость:	4-6 Взрослых	Массажный турбо надув:	800Вт	Скорость нагрева:	Примерно 1.5-2°C/ч (3-4°F/ч)
Объем бассейна (80%):	945л (250галл)	Нагревающий элемент:	2000Вт при 20°C	Фактический расход воды:	1,325л (350 гал/час)
Размер в надутом виде:	1,96м x 66см (77" x 26")	Насос:	Циркуляционный фильтрующий насос, 50Вт	Эл.питание:	220-240В пер.ток, 2050Вт при 20°C
Вес с водой:	1,215кг (2,678фунт)	Рабочая температура:	40°C (104°F)	Рабочее давление:	0,8PSI (0,055Бар)

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные выше данные о нагревании основываются на лабораторном тесте, проводившемся при температуре окружающей среды 25°C (77°F) и выше.



№ детали	Код детали	Описание	КОЛ-ВО
001	54148TASS16	Ткань бассейна	1
002	P4H054ASSA16	Нагреватель бассейна	1
003	P5H284GASS16	Верхнее покрытие из ледероида	1
004	P5H513TASS16	Нижнее покрытие из ледероида	1
005	54148GASS16	Надувное покрытие	1
006	P6613	Шланг для накачивания	1
007	P6653	Блок фильтра	1
008	58210SA10	Поплавок для химических средств	1
009	P6575	Заглушки	2
010	P6932	Переходник шланга	1
011	F4A024ASS	Винтовой клапан	1
012	P6611	Переходник покрытия А	1
013	P61324	Светодиодная полоса	1
014	P61232	Дистанционное управление	1
015	P61230	Трансформатор	1
016	58321(H)S15	Нижняя подкладка	1
017	F6414ASS	Пряжка	8

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Выбранное место

ВНИМАНИЕ: В выбранном месте площадка должна выдерживать ожидаемую нагрузку.

ВНИМАНИЕ: Для того чтобы справиться с большим количеством воды, должна быть устроена адекватная система слива для установки в помещении и на открытом воздухе.

ВАЖНО: Из-за большого общего веса самого бассейна <<Lay-Z-Spa>> (Лэйзэспа), воды и купающихся, необычайно важно проследить за тем, чтобы основание, на котором устанавливается бассейн, было гладким, плоским, ровным, выровненным по горизонтали и способным вынести равномерно распределенную общую весовую нагрузку от бассейна <<лэйзэспа>> в течение всего времени его установки (не на ковре или другом подобном материале). в случае установки бассейна лэйзэспа на площадке, не отвечающей вышеперечисленным требованиям, заводская гарантия не будет распространяться на любое повреждение, вызванное такой неправильной установкой. на владельце бассейна лэйзэспа лежит ответственность за поддержание площадки в должном состоянии в течение всего времени пользования бассейном.

1. Установка в помещении:

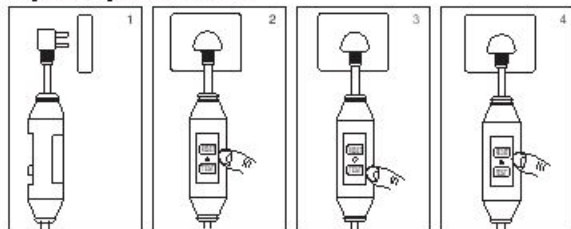
будьте в курсе специальных требований, если вы устанавливаете бассейн в помещении.

- При установке бассейна лэйзэспа следует учитывать естественный побочный эффект повышенной влажности. определите, какое воздействие окажут водяные пары в воздухе на поверхности из дерева, бумаги и т.п. в помещении предполагаемой установки бассейна. Чтобы свести такое воздействие к минимуму, лучше всего установить мощную вентиляцию в выбранном месте. для определения достаточности вентиляции может потребоваться помощь архитектора.

2. Установка на открытом воздухе:

- Во время наполнения, слива или пользования, вода может расплескиваться из бассейна. поэтому бассейн лэйзэспа следует устанавливать рядом со сливом в полу.
- Не подвергайте поверхность бассейна воздействию прямых солнечных лучей на продолжительное время.

Проверка PRCD



ПРИМЕЧАНИЕ: Схемы предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

1. Вставьте штепсельную вилку в розетку.

2. Нажмите кнопку «RESET» (СБРОС); цвет индикатора станет зеленым.

3. Нажмите кнопку «TEST» (ПРОВЕРКА); индикатор погаснет.

4. Нажмите кнопку «RESET» (СБРОС); цвет индикатора станет зеленым.

ВНИМАНИЕ: Штепсельная вилка PRCD должна проверяться перед каждым использованием, чтобы избежать опасности поражения электрическим током.

ВНИМАНИЕ: Перед тем как вставить штепсельную вилку в розетку сети питания, убедитесь в том, что параметры тока в сети подходят для насоса.

ВНИМАНИЕ: Не пользуйтесь насосом, если результат проверки отрицательный, и обратитесь по этому поводу в пункт послепродажного обслуживания нашей компании.

Проверка насоса

1. После выполнения тестирования PRCD на светодиодном дисплее начинает автоматически отображаться температура воды в данный момент.

2. Нажмите кнопку «Test» (Проверка). Все индикаторы погаснут, а насос подаст звуковой сигнал.

3. Выньте штепсельную вилку насоса из розетки и вставьте ее обратно, а затем нажмите кнопку «RESET» (СБРОС) на PRCD. Теперь насос готов к использованию.

ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА! Штепсель Насос должен проверяться перед каждым использованием.

ВНИМАНИЕ: Перед включением штепсельной вилки в розетку убедитесь в том, что напряжение сети соответствует рабочему напряжению насоса.

ВНИМАНИЕ: Не использовать устройство, если результат проверки отрицательный.



ПРИМЕЧАНИЕ: При надувании вы заметите, что воздух вытесняется из области соединения воздушного шланга с насосом, это нормально и соответствует техническим характеристикам.

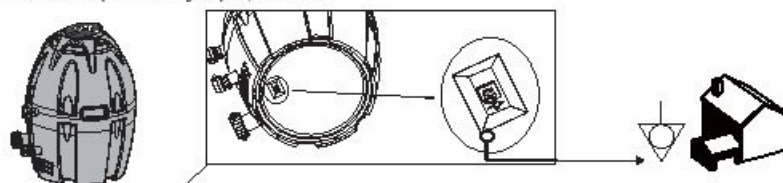
ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать для надувания воздушный компрессор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Время надувания дано ориентировочно.

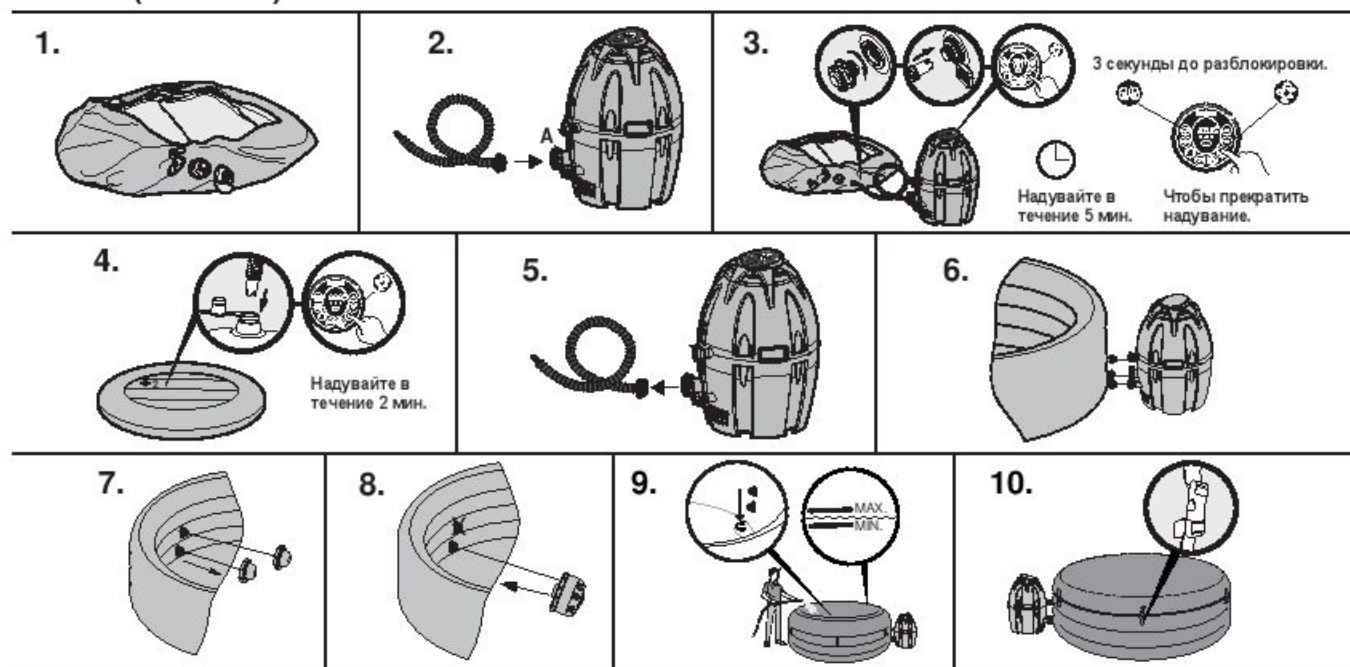
ПРИМЕЧАНИЕ: Манометр предназначен только для целей надувания, а его показания служат только для справки; его нельзя использовать как прецизионный инструмент.

ЭКВИПОТЕНЦИАЛЬНАЯ КЛЕММНАЯ КОЛОДКА НАСОСА БАСЕЙНА

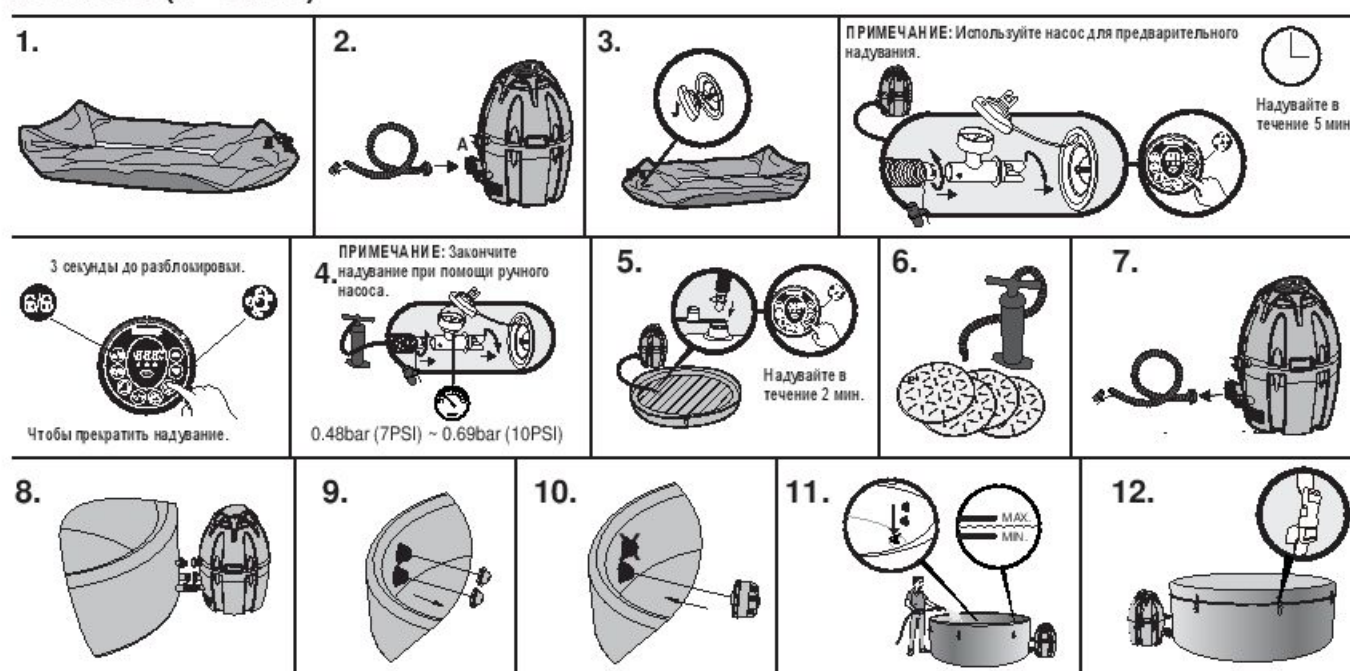
Рекомендуется обратиться к квалифицированному электрику для выполнения подсоединения насоса бассейна к эквипотенциальной клеммной колодке с помощью медного однопроволочного провода сечением (минимум) 2,5 мм².



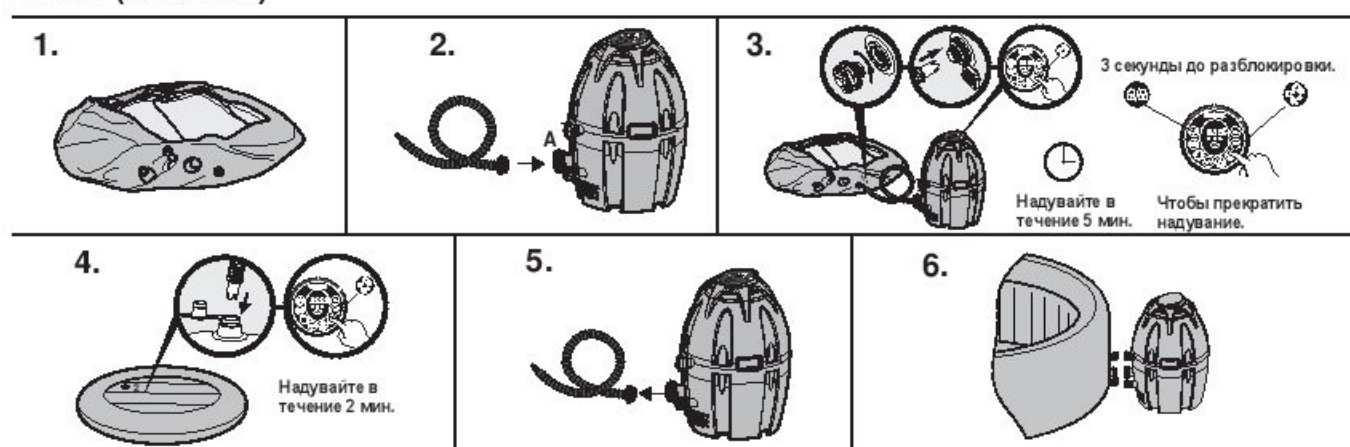
VEGAS (№ 54112)

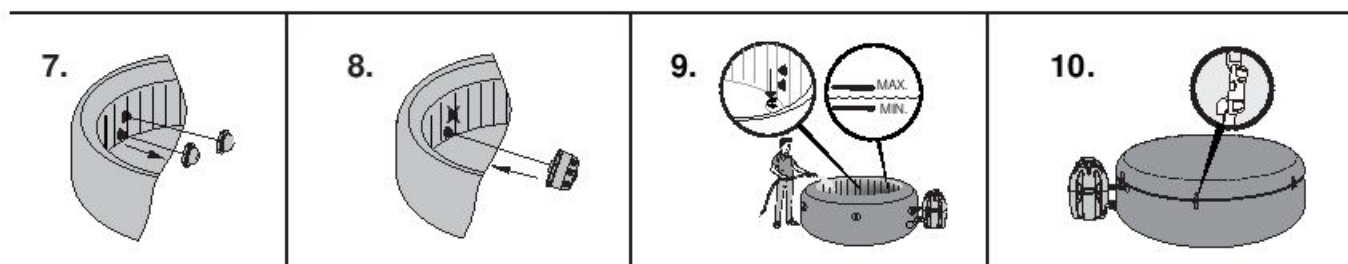


MONACO (№ 54113)

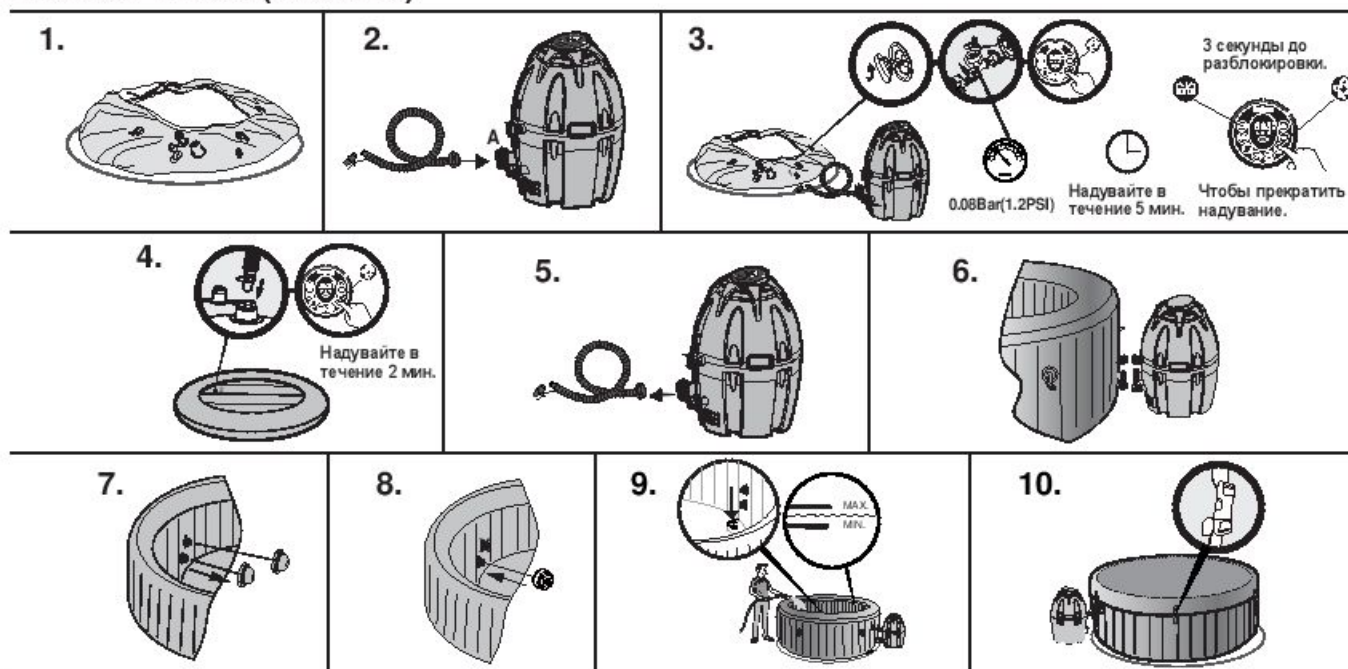


MIAMI (№ 54123)

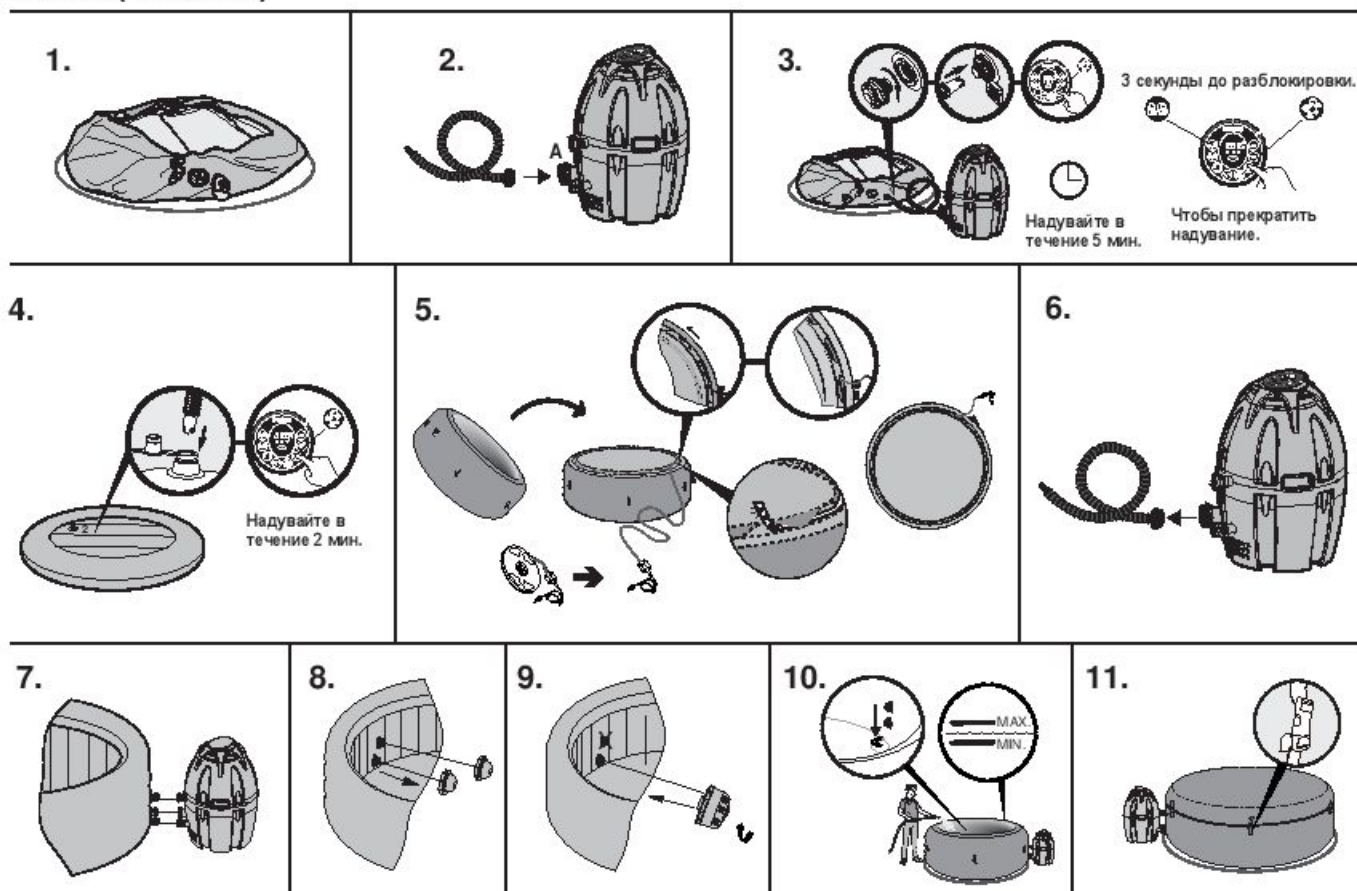




PALM SPRINGS (№ 54129)



PARIS (№ 54148)



РАБОТА НАСОСА

Сброс настроек нагревателя

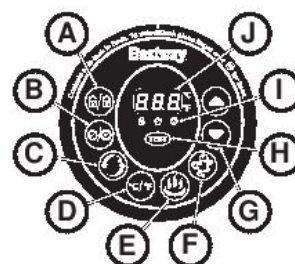
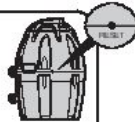
При использовании бассейна Lay-Z-Spa впервые или после того, как он не использовался в течение долгого периода, нажмите на кнопку сброса настроек на насосе при помощи маленького тонкого предмета.

КНОПКА СБРОСА

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Если значение температуры на панели управления (или температура воды) не изменились по прошествии 4-5 часов после включения системы подогрева, нажмите КНОПКУ СБРОСА с помощью тонкого предмета и перезапустите систему подогрева.

ВАЖНО: Система подогрева не будет работать, если температура наружного воздуха выше 40°C (104°F), или если Lay-Z-Spa находится под прямыми солнечными лучами. В этом случае, прежде чем нажимать тонким предметом КНОПКУ СБРОСА и перезапустить систему подогрева, дождитесь снижения температуры наружного воздуха.



A Кнопка блокировки/разблокировки



Насос блокируется через 5 минут. Чтобы заблокировать или разблокировать насос, нажмите кнопку блокировки/разблокировки и удерживайте в течение 3 секунд.

B Кнопка энергосберегающего таймера



Используйте эту кнопку для того, чтобы задать длительность нагрева и момент, когда должна включиться нагревательная система.

1. Нажмите кнопку и индикатор начнет мигать.

2. Нажмите кнопку или , чтобы задать длительность нагрева, время отобразится на дисплее в часах.

3. После того, как вы задали длительность нагрева, снова нажмите кнопку и индикатор начнет мигать. Нажмите кнопку или , чтобы задать момент, когда должна включиться нагревательная система, снова нажмите кнопку либо не предпринимайте никаких действий в течение 10 секунд, чтобы подтвердить настройку. индикатор продолжит гореть.

4. Изменить настройку: Нажмите кнопку и используйте кнопку или , чтобы изменить настройку.

5. Нажмите кнопку и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы удалить настройку.

ПРИМЕЧАНИЕ: После настройки экран будет показывать попеременно температуру воды в данный момент и время.

ПРИМЕЧАНИЕ: Таймер настраивается в диапазоне от 0 до 48 часов. Отсрочка включения настраивается в диапазоне от 0 до 24 часов. Если таймер установлен на 0 часов, это означает, что таймер не настроен.

C Кнопка фильтра воды



Эта кнопка включает и выключает фильтрующий насос. Индикатор над кнопкой фильтра воды горит красным светом, когда насос включен.

D Переключатель Цельсий/Фаренгейт



Температура может отображаться в градусах Цельсия или по Фаренгейту.

E Кнопка нагревателя



Используйте эту кнопку для включения нагревательной системы. Когда индикатор над кнопкой нагревателя горит красным светом, нагревательная система включена. Когда индикатор над кнопкой нагревателя горит зеленым светом, вода нагревается до указанной температуры и нагревательная система находится в режиме ожидания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нагревательная система включена, фильтрующая система включается автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выключении нагревательной системы фильтрующая система продолжает работу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Массажная система Lay-Z-Massage автоматически отключается при выключении нагревательной системы.

F Кнопка массажной системы Lay-Z-Massage

Используйте эту кнопку для включения массажной системы, которая автоматически отключается через 30 минут использования. Индикатор над кнопкой массажной системы Lay-Z-Massage горит красным светом, когда система включена.

ВАЖНО: Не включайте массажную систему Lay-Z-Massage, когда бассейн накрыт защитным покрытием. Воздух может собираться внутри бассейна и причинить непоправимый ущерб бассейну, а также здоровью пользователей.

G Кнопки регулирования температуры



При нажатии повысить температуру или понизить температуру индикатор должен загореться. Когда индикатор загорелся, выберите нужную вам температуру. Если вы нажмете и удержите эти кнопки, значение температуры быстро повысится или понизится.

Новые настройки температуры отобразятся на дисплее LCD в течение 3 секунд, что позволит подтвердить новое значение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Температура, настроенная по умолчанию, равна 35°C (95°F).

ПРИМЕЧАНИЕ: Температура настраивается в диапазоне от 20°C (68°F) до 40°C (104°F).

H Кнопка диагностики



Используйте эту кнопку, чтобы проверить безопасна ли электроустановка насоса. Смотрите раздел Проверка насоса для более подробной информации.

I Индикатор энергосберегающего таймера



Если индикатор мигает, это означает, что энергосберегающий таймер находится в процессе настройки.

Если индикатор горит ровно, это означает, что энергосберегающий таймер включен.

J Дисплей LCD



Экран дисплея LCD автоматически отображает температуру воды в данный момент.

Через 72 часа работы насос войдет в режим ожидания, на экране будет попеременно отображаться слово "End" ("Конец") и температуру воды в данный момент. Когда насос находится в режиме ожидания, нагревательная система и фильтр для воды выключаются.

Чтобы разблокировать насос, нажмите кнопку блокировки/разблокировки и удерживайте в течение 3 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ: Скорость нагревания воды может измениться при следующих условиях:

• Когда температура окружающей среды ниже 15°C (59°F).

• Когда бассейн не накрыт защитным покрытием при работающей нагревательной системе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы отобразилась температура воды в данный момент, включите фильтровую систему минимум на одну минуту. Температура воды, определенная вашим термометром, может отличаться от температуры воды на дисплее бассейна примерно на 2°C.

Сигналы тревоги

Состояние	Причины	Способ устранения
	Датчики подачи воды работают без нажима положения или подогрева.	1. Осторожно извлеките штепсельную вилку из розетки, ударьте по насосу, но не сильно, и снова вставьте вилку в розетку. 2. Обратитесь за помощью в ближайший пункт по слепому заказу обслуживания Bestway.
	После запуска или в процессе фильтрации или подогрева датчики подачи воды не обнаруживают подачи воды.	1. Перед подогревом снимите два колпачка-заглушки; см. раздел «Сборка» в руководстве пользователя. 2. Извлеките фильтрующий блок из бассейна и нажмите кнопку фильтрации или подогрева. При отставании сигнала тревоги поместите или замените картридж фильтра и снова установите на место фильтрующий блок. 3. Обратитесь за помощью в ближайший пункт по слепому заказу обслуживания Bestway.
	Термометр насоса показывает температуру воды ниже 4°C (40°F).	1. Бассейн не рассчитан на работу при температуре воды ниже 4°C (40°F). Отсоедините насос от сети питания и перезапустите его, когда температура воды достигнет 5°C (43°F). 2. Обратитесь за помощью в ближайший пункт по слепому заказу обслуживания Bestway.
	Термометр насоса показывает температуру воды выше 50°C (122°F).	1. Бассейн не рассчитан на работу при температуре воды выше 40°C (104°F). Отсоедините насос от сети питания и перезапустите его, когда температура воды будет 38°C (100°F) или ниже. ВАЖНО: Перед перезапуском насоса нажмите кнопку сброса насоса. 2. Обратитесь за помощью в ближайший пункт по слепому заказу обслуживания Bestway.
	Неполадки соединений термометра насоса.	1. Соединители термометра насоса не функционируют надлежащим образом. 2. Термометр насоса сломан.
	Этот сигнал тревоги появляется после нажатия кнопки диагностики насоса или при автоматической работе насоса.	1. В розетке электропитания произошли умеренные колебания тока. 2. Сломаны компоненты обеспечения безопасности.
	Неисправность ручного сброса теплового выключателя.	1. Отсоедините насос от сети питания и нажмите его кнопку сброса; затем снова подсоедините насос к сети. 2. Если сигнал тревоги не отключится, см. раздел «КНОПКА СБРОСА» в руководстве пользователя. 3. Обратитесь за помощью в ближайший пункт по слепому заказу обслуживания Bestway.
Все индикаторы на панели управления выключаются, а насос подает звуковые сигналы.	Сработал предохранитель.	1. Нажата кнопка диагностики.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ОСТОРОЖНО! ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ОБСЛУЖИВАНИЮ, ВЫ ДОЛЖНЫ УБЕДИТЬСЯ В ТОМ, ЧТО НАСОС ОТСОЕДИНЕН ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ. В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ ИМЕЕТСЯ ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ ИЛИ СМЕРТЕЛЬНОГО ИСХОДА.

Обслуживание картриджа фильтра

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы вода бассейна всегда оставалась чистой, проверяйте и очищайте картриджи фильтров каждый день, следуя инструкциям, данным ниже.

ПРИМЕЧАНИЕ: Мы рекомендуем менять картриджи фильтра каждую неделю или тогда, когда вы видите, что картридж загрязнен и выцвет.

Уход за водой в бассейне

Необходимо следить за тем, чтобы вода в бассейне была чистой и химически сбалансированной. Недостаточно просто чистить картридж для поддержания воды в идеальном состоянии, мы рекомендуем вам использовать специальные химикаты для бассейнов для того, чтобы сохранить химический баланс воды, а также таблетки хлора или брома (но не гранулы) в плавающем хлораторе. Ориентировочно воду необходимо менять каждые 3 дня. Это ориентировочный срок; качество воды зависит от частоты использования бассейна, от людей, которые им пользуются и от ухода за водой.



Примечание: Мы советуем вам принять душ перед тем, как использовать бассейн Lay-Z-Spa, так как косметика, лосьоны и прочие средства, оставшиеся на коже могут быстро ухудшить качество воды. Для более подробной информации о том, как пользоваться плавающим хлоринатором, читайте инструкции ниже.

Используя химические таблетки:



Используя химические растворы:



ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда доставляйте плавающий хлоринатор из бассейна, когда бассейн используется. **ВАЖНО:** После того, как вы очистили воду с помощью химических средств и перед использованием бассейна, используйте тестовый набор (не входит в комплект поставки) для того, чтобы проверить химический состав воды.

Мы советуем вам поддерживать воду рамках значений, указанных в таблице.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ущерб, причиненный отличным от указанного выше химическим составом воды не покрывается гарантией. Химические средства для очистки воды в бассейне потенциально ядовиты, применяйте их с осторожностью. Испарения химических веществ могут представлять собой серьезную опасность для здоровья, также как и неправильно подписанные или неправильно хранящиеся контейнеры с химическими веществами.

Обратитесь к вашему местному продавцу бассейнов, чтобы получить более подробную информацию касательно обработки воды химическими веществами. Строго выполняйте инструкции производителя химикатов. Ущерб, причиненный неправильным применением химических веществ или неправильным уходом за водой бассейна не покрывается гарантией.

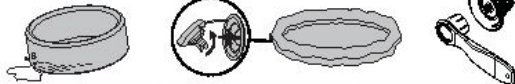
Настройка воздушного клапана (только для моделей #54113 и #54129)

При утечке воздуха вначале проверьте воздушный клапан. Поверните воздушный клапан в мыльную воду, чтобы проверить, нет ли утечки воздуха. Если утечка есть, используйте входящий в комплект гаечный ключ, чтобы закрутить воздушный клапан. Следуйте следующим инструкциям:

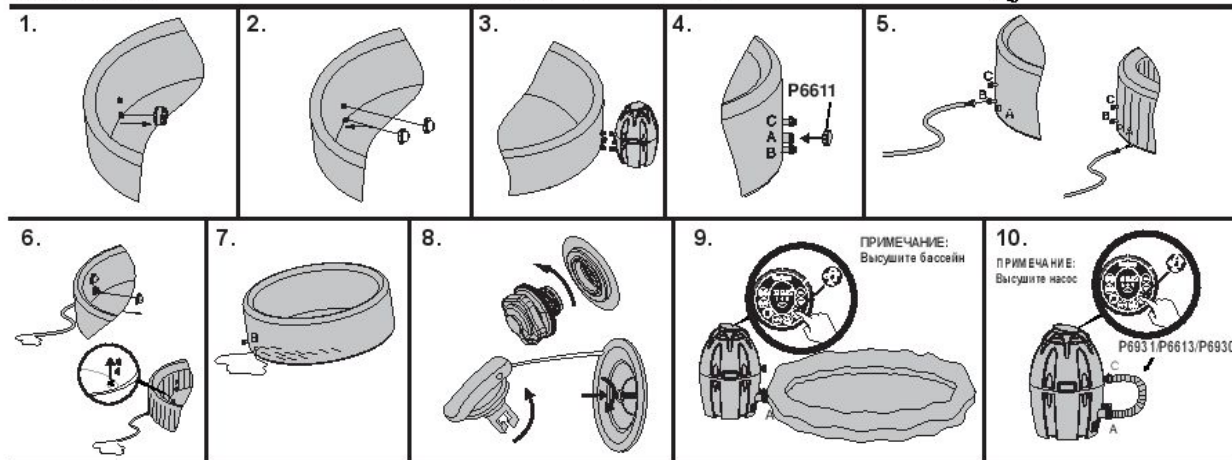
• Одной рукой удерживайте клапан снизу с внутренней стороны стенки джакузи, а другой рукой поверните ключ по часовой стрелке.

Примечание:

1. Не переусердствуйте с затяжкой.
2. Перед использованием изделия всегда внимательно проверяйте клапан.
3. Не регулируйте затяжку клапана во время использования джакузи.



СЛИВ ВОДЫ



Чистка бассейна

Остатки чистящих средств и растворенные части твердых химикатов могут собираться на стенках бассейна. Используйте мыло и воду для того, чтобы очистить стены и тщательно прополосните их.

ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ используйте жесткие щетки или абразивные чистящие средства.

Ремонт бассейна

Для бассейнов № 54112 и 54123 и надувного покрытия № 54113, № 54129, № 54148 В случае разрыва или прокола бассейна используйте ремонтную заплату, входящую в комплект.

1. Очистите область, нуждающуюся в ремонте.
2. Аккуратно отклейте заплату.
3. Наложите заплату на область, требующую ремонта, и разгладьте.
4. Подождите 30 секунд, затем накачайте воздух.

Для бассейнов № 54113 и 54129 (без надувного покрытия)

Если бассейн порван или проколот, возьмите входящую в комплект ремонтную заплату из ПВХ и клей (в комплект не входит) и выполните следующие шаги:

1. Очистите и просушите участок, нуждающийся в ремонте.
2. Отрежьте заплату из ПВХ нужного размера.
3. Покройте одну сторону вырезанной заплату клеем (в комплект не входит). Убедитесь в том, что клей распределен равномерно.
4. Через 30 секунд наложите заплату с клеем на поврежденный участок.
5. Разгладьте заплату так, чтобы под ней не оставалось пузырьков воздуха, и крепко прижмите в течение двух минут.
6. Изделие снова готово к использованию. Если опять возникнет течь, повторите эту процедуру.
7. Подождите 30 минут, затем накачайте воздух.

Хранение бассейна Lay-Z-Spa

Убедитесь в том, что бассейн и насос полностью сухие. Это необходимо для того, чтобы продлить срок службы бассейна. Мы советуем использовать насос для того, чтобы высушить бассейн, насос и шланги. Выньте фильтрующие блоки и выбросьте использованные картриджи фильтров. Наденьте колпачки-заглушки на впускной и выпускной клапаны. Храните изделие в оригинальной упаковке в теплом сухом месте.

ПРИМЕЧАНИЕ: При воздействии температуры ниже нуля пластик становится хрупким и может сломаться. Замерзание может серьезно повредить бассейн. Неправильное зимнее хранение бассейна может аннулировать вашу гарантию.

Утилизация

Значение символа перечеркнутой мусорной корзины на колесиках: не утилизируйте электроприборы с несертифицированными коммунальными отходами, сдавайте их на специальные пункты сбора. За информацией о наличии пунктов сбора отходов обратитесь в местные органы власти. Если утилизировать электроприборы на мусороборках или свалках, опасные вещества могут протечь в грунтовые воды и попасть в пищевую цепочку, нанося вред вашему здоровью и благополучию. При замене старых электроприборов новыми продавец по закону обязан принять от вас старый электроприбор для утилизации, по меньшей мере, бесплатно.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

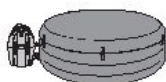
Bestway делает все, чтобы предоставить вам самые простые в обращении и бесперебойные бассейны на рынке. Если же вы все-таки столкнулись с проблемой, обязательно обратитесь к Bestway или к официальному дистрибьютору. Ниже вы найдете несколько советов, которые помогут вам обнаружить и исправить самые распространенные причины проблем.

Неисправности	Возможные причины	Способ устранения
Насос не работает	- Нарушение электропитания - Нажата кнопка диагностики - Сломан предохранитель	- Проверьте источник питания - Отсоедините насос от сети питания и снова подсоедините. - Обратитесь за помощью в ближайший пункт послепродажного обслуживания Bestway.
Насос не нагревает воду должным образом	- Температура настроена на слишком низкое значение - Загрязнен картридж фильтра - Неподходящий уровень воды - Тепловой выключатель отключает нагревание - Нагревающий элемент поврежден	- Установите более высокую температуру; см. раздел «Эксплуатация насоса». - Очистите/замените картридж фильтра; см. раздел «Чистка и замена картриджа фильтра». - Долейте воду до нужного уровня. - Нажмите кнопку сброса на насосе; см. раздел «Эксплуатация насоса». - Обратитесь за помощью в ближайший пункт послепродажного обслуживания Bestway.
Массажная система Lay-Z-Massage не работает	- Воздушный насос перегрелся. - Массажная система Lay-Z-Massage отключается автоматически. - Воздушный насос сломан.	- Отсоедините насос от сети питания и подождите два часа, пока он охладится. Вставьте штепсельную вилку в розетку электросети и нажмите кнопку массажной системы Lay-Z-Massage. - Нажмите кнопку сброса Lay-Z-Massage для повторного запуска. - Обратитесь за помощью в ближайший пункт послепродажного обслуживания Bestway.
Переходники насоса не находятся на одном уровне с переходниками бассейна	- Одной из характеристик ПВХ является изменение формы, что нормально.	- Приподнимите насос с помощью подставок из дерева или из изолированных материалов другого типа, чтобы переходники насоса находились на одном уровне с переходниками бассейна.
Бассейн протекает	- Бассейн порван или протнул.	- Воспользуйтесь ремонтной заплатой, входящей в комплект поставки.
Вода загрязнена	- Очистительный фильтр использовался недостаточно долго - Загрязнен картридж фильтра - Неправильный уход за водой	- Увеличьте время фильтрации. - Очистите/замените картридж фильтра; см. раздел «Чистка и замена картриджа фильтра». - См. инструкции производителя химической продукции.

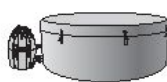
Ограниченная гарантия производителя от компании BESTWAY®

На приобретенное вами изделие распространяется ограниченная гарантия. Компания Bestway® гарантирует качество изделия и отсутствие дефектов изготовления, вызывающих утечки; в противном случае компания обязуется его заменить.
Для подачи гарантийной рекламации следует заполнить данную форму и вместе с копией товарного чека направить в местный центр послепродажного обслуживания компании Bestway. Просим обратиться в местный центр послепродажного обслуживания Bestway – вы получите полные инструкции о том, что необходимо для рекламации. Компания Bestway® не выполняет замену изделий, дефекты которых вызваны небрежным обращением или несоблюдением рекомендаций, содержащихся в руководстве пользователя.
Гарантия компании Bestway распространяется на дефекты изготовления, обнаруженные при распаковке изделия или во время эксплуатации, в соответствии с рекомендациями, содержащимися в руководстве пользователя. Данная гарантия распространяется только на изделие, которое не подвергалось модификациям со стороны третьих сторон. Изделие следует хранить и эксплуатировать в соответствии с техническими рекомендациями. Гарантия не покрывает ущерб, причиненный в результате неправильного и небрежного использования, включая (но не ограничиваясь) пожар, применение неправильного напряжения, чрезмерный перегрев, неправильную установку, неправильный монтаж проводки или испытания, а также неправильное хранение.
Замены и ремонты не продлевают срок действия гарантии. Единственная дата, считающаяся датой вступления гарантии в силу, указана на оригинале товарного чека/счета-фактуры.

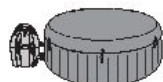
Выберите ваш тип бассейна



☐ Vegas



☐ Monaco



☐ Miami



☐ Palm Springs



☐ Hawaii



☐ Paris

КОМУ: Bestway® Service Department

Дата, указанная на чеке: _____

ДАТА _____

Номер кода клиента _____

ФАКС/ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА/ТЕЛЕФОН: Используйте сведения для вашей страны, указанные на последней странице обложки или на нашем веб-сайте: www.bestway-service.com

Укажите ваш адрес полностью. **Примечание:** Неполный адрес может стать причиной задержки доставки.

Компания Bestway оставляет за собой право выставить счет за повторную пересылку посылок при неправильном указании отправителем адреса получателя.

НЕОБХОДИМАЯ ИНФОРМАЦИЯ – ВПИШИТЕ АДРЕС ДОСТАВКИ

ФИО: _____ Адрес: _____

Индекс: _____ Продавец: _____

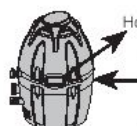
Страна: _____ Город: _____

Мобильный телефон: _____ Телефон: _____

Факс: _____ Электронная почта: _____

Номер партии HACOCA: _____ Номер партии бассейна: _____

Код изделия HACOCA: _____

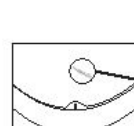


Номер партии

Код изделия



Номер партии



Номер партии

Все схемы выполняют исключительно иллюстративную функцию. Схемы не отображают действительный масштаб. LAY-Z-SPA Vegas/Paris

Описание проблемы

- ☐ Бассейн протекает ☐ Система фильтрации воды не работает ☐ Нагревательная система не работает
- ☐ Контрольная панель отображает поломку, которая не может быть устранена ☐ Массажная система Lay-Z-Massage не работает
- ☐ Насос протекает ☐ Переходник протекает ☐ Отсутствующие детали – просим использовать код недостающей детали, его можно найти в руководстве пользователя.
- ☐ Другое (просим описать) _____

ВАЖНО: БУДЕТ ВЫПОЛНЕНА ЗАМЕНА ТОЛЬКО ПОВРЕЖДЕННОГО КОМПОНЕНТА, А НЕ ВСЕГО КОМПЛЕКТА.

Компания Bestway оставляет за собой право запросить фотографические свидетельства дефектных компонентов либо потребовать выслать компонент для дополнительного тестирования.
В целях оказания вам максимальной помощи просим предоставлять полную информацию.

ЧТОБЫ ОЗНАКОМИТЬСЯ С РАЗДЕЛОМ ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫХ ВОПРОСОВ, ПОСМОТРЕТЬ ВИДЕО ИЛИ ЗАКАЗАТЬ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ ИЗДЕЛИЙ, ПОСЕТИТЕ НАШ ВЕБ-САЙТ WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.
ВИДЕО ДОСТУПНЫ ТАКЖЕ НА НАШЕМ КАНАЛЕ BESTWAY НА YOUTUBE: <http://jlyoutube.com/user/BestwayService>.

Bestway